



## PROBLEMAS INGLESES

Entre otros muchos, el de la huelga de los ferroviarios, que desde hace días tiene semi-paralizada a la Gran Bretaña. Así estaba ayer una de las estaciones londinenses, sin gente en los andenes, con los trenes detenidos y las sacas del correo amontonadas y sin nadie para atenderlas. (Fotografía de Europa.)



## NUEVAS VICTIMAS DEL COMUNISMO

Escena —terrible— que nos llega de Phnom Penh, capital de la Camboya libre. Los comunistas atacaron de nuevo con sus efectivos artilleros. Las víctimas a la vista están: mujeres, niños, ancianos. Tras su evacuación de las zonas bombardeadas, son atendidos en un parque de la ciudad. (Cifra.)

# Arriba

Madrid, viernes 11 de enero de 1974



## ATERRIZAJE DE URGENCIA

Aunque el aparato, una avioneta «Cessna», sufrió desperfectos, sus tres ocupantes resultaron ilesos, afortunadamente. El aterrizaje tuvieron que realizarlo con urgencia sobre terrenos de la Universidad de Lima. (Foto de Cifra.)





## NUEVA YORK, BAJO LA NIEVE

Nueva York, la ciudad de donde saltó al "hit" mundial aquella hermosa canción de los años treinta con la que titulamos esta doble página, se ha visto sometida a un violento temporal de nieve que ha cubierto todo el nordeste de los Estados Unidos. (Foto Cifra)



## TIEMPO TORMENTOSO

### PATINAZO

Ese enorme camión ha resbalado sobre el hielo de una autopista de Illinois y se ha cruzado a su lado izquierdo. El conductor, con gran trabajo, pudo enderezar el vehículo y evitar una catástrofe. Los coches que circulaban en esa dirección pudieron detenerse antes de chocar. Vean al fondo, y sobre la nieve del centro de las calzadas, un turismo derrapado

### NAVEGACION URBANA

Ya les hemos contado cómo han sido las inundaciones de Nueva Gales del Sur, Australia. La foto nos llega de Narrabri, donde el peatonaje tuvo que ayudarse de las barcas para salir de casa

## OLA GIGANTE

Estamos en la playa de Capistrano, California. Una ola gigante saltó a tierra con enorme fuerza y dañó ocho casas, haciendo naufragar las embarcaciones que se hallaban en el muelle. Parece ser que el fenómeno se debió, según nos cuentan, a un extraño alineamiento meteorológico. La foto, muy oportuna, recogió la llegada de la ola y a dos hombres asombrados ante ella. (Foto Europa.)

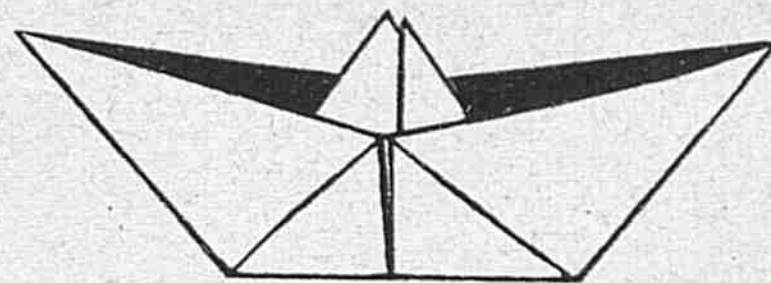
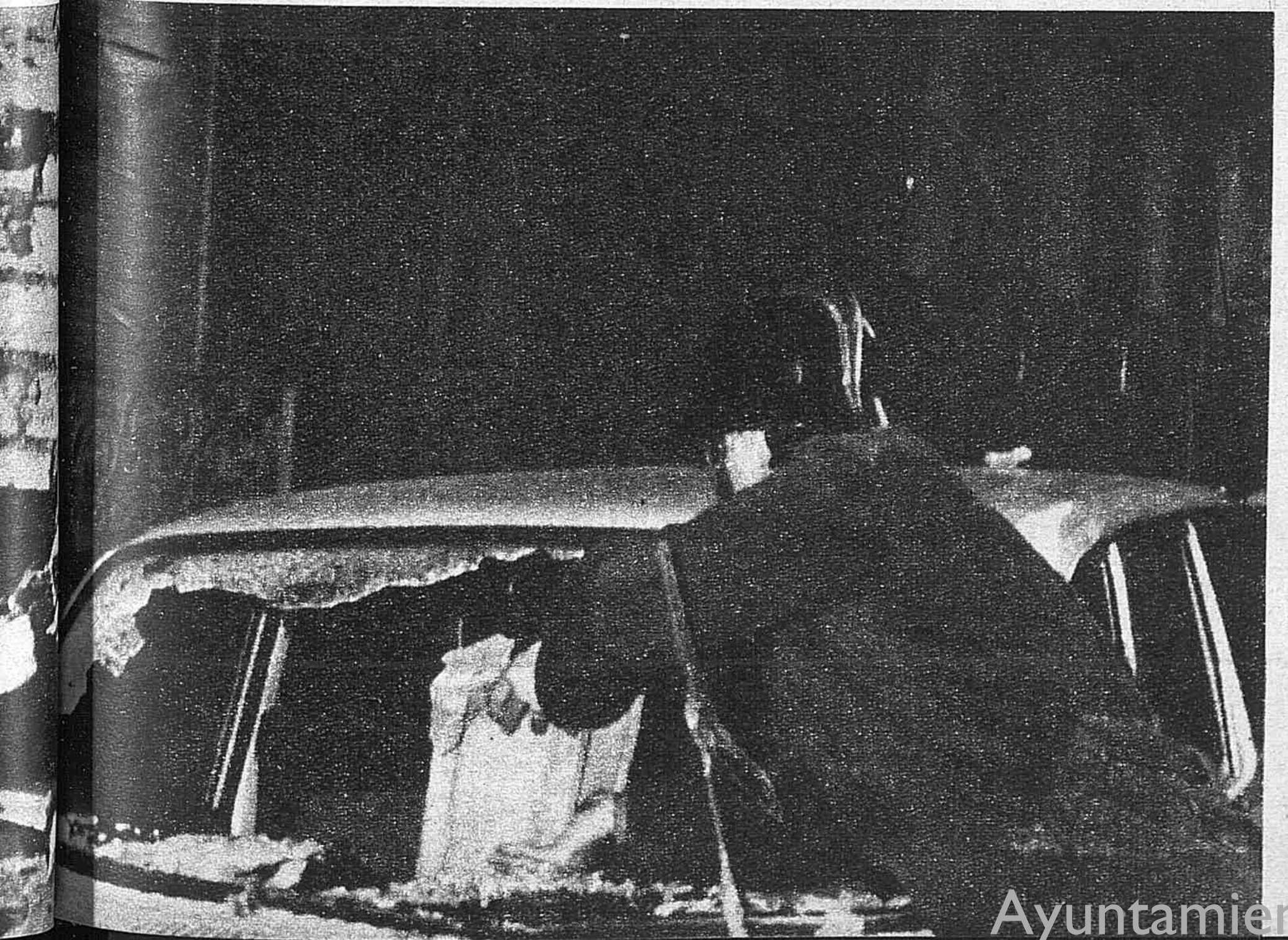
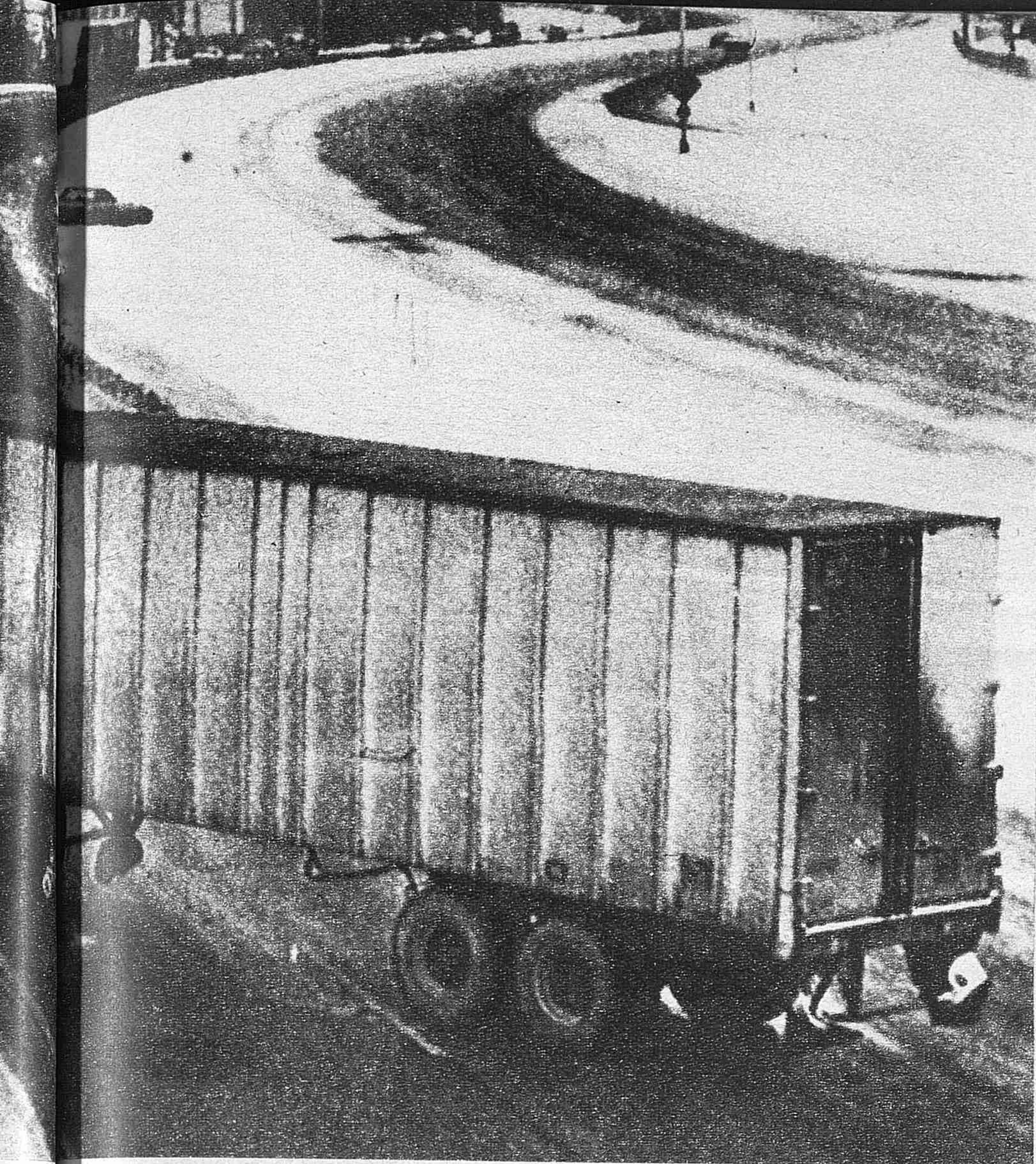
## HURACAN EN SABADELL

Muy fuerte sopló el viento en Sabadell. La primera foto recoge los restos de un muro derruido por el huracán. La segunda, un coche dañado por una viga que le cayó encima. El bombero echa una mano. (Foto Europa.)



Ayuntamiento de Madrid





## Andarse por las ramas



**H**ACE tiempo que hemos dejado de verlos y ya no las pían por la acera ni merodean por el alféizar. Ya no hay pájaros en las ciudades tumultuosas, mejor dicho, ya no dan la cara —siempre de perfil—, y aunque sabemos que están, podemos preguntar, con el poeta: «¿Dónde cantan los pájaros que cantan?»

El exterminio ha llegado a la frontera justa que necesita el hombre para reaccionar y hemos pasado de cazar pájaros con ligas y de andar a perdigonada limpia por los alcores a intentar la protección por casi todos los medios. Los franceses están dando un ejemplo y extreman sus cuidados, después de haber extremado, como en cualquier latitud, los ímpetus destructores. Y los niños, que no es cierto que sean los mejores amigos de los animales, porque los niños sólo son amigos de los otros niños, colaboran en la campaña.

Se trata de salvar a los pájaros, pero sólo a los que quedan. (Menos mal que se reproducen con facilidad, y así como Lope de Vega hablando de sus amores decía que eran como pájaros porque tenían «más voz que carne», resulta que los pájaros tienen la carne suficiente para que sigamos oyendo sus voces.) Hemos hecho lo posible por que se acaben, entre humos y cementos, pero ellos siguen. No quieren dejar al mundo sin trinos, aunque los hombres hayan dejado «manca la brisa» y no tengan cornisas, ni marquesinas, ni aleros vegetales donde posarse. Aunque no tengan un sitio verde donde caerse muertos.

Dicen que no hay nada para la tierra como el estiércol de muchos ruiseñores. Debe de ser cierto, pero la verdad es que uno nunca ha visto un pájaro muerto de muerte natural y no sabe dónde está su cementerio. Probablemente en el aire. Los pájaros viven contentos porque saben que toda la tarde es suya, y se hacen invisibles en la hora crepuscular y en el instante de morir sin decir ni pío. Las golondrinas que vuelven, vuelven y vuelven a volver; las «damas altas, calandrias»; los gorriones golfantes y cualquier otro pájaro de buen agüero. Hasta esos desmesurados y orquestales pájaros del trópico que son como insurgentes paletas de pintor, como frutos cantarines. Cualquier pájaro ocupa un sitio en el aire hospitalario —en el aire donde cabe todo lo que se ponga—, y cuando se mata a uno de ellos puede que no tenga demasiada importancia cargarse a un pájaro, pero es imperdonable destruir un vuelo.

En mi tierra andaluza había y no sé si sigue habiendo una envidiable profesión de «cazador de pajaritos». Permitía un ocio bucólico y era sanísima. Bastaba poner las trampas y tumbarse a dormir en el campo. Al final de tan extenuante jornada laboral, el productor echaba una ojeada a ver si había caído algo. Es una lástima que se extinga un oficio tan hermoso, pero está muy bien esta campaña a favor de lo que vuela, desde las águilas heráldicas a los murciélagos equilibristas. Este planeta no es que sea muy bueno, pero podía ser habitable si todos nos pusiéramos de acuerdo, y hemos tardado bastante en darnos cuenta de que lo estamos machacando.

Por eso uno se dedica a hablar de estas cosas en días tan revueltos como los que atravesamos. Para demostrar que tiene la cabeza a pájaros.

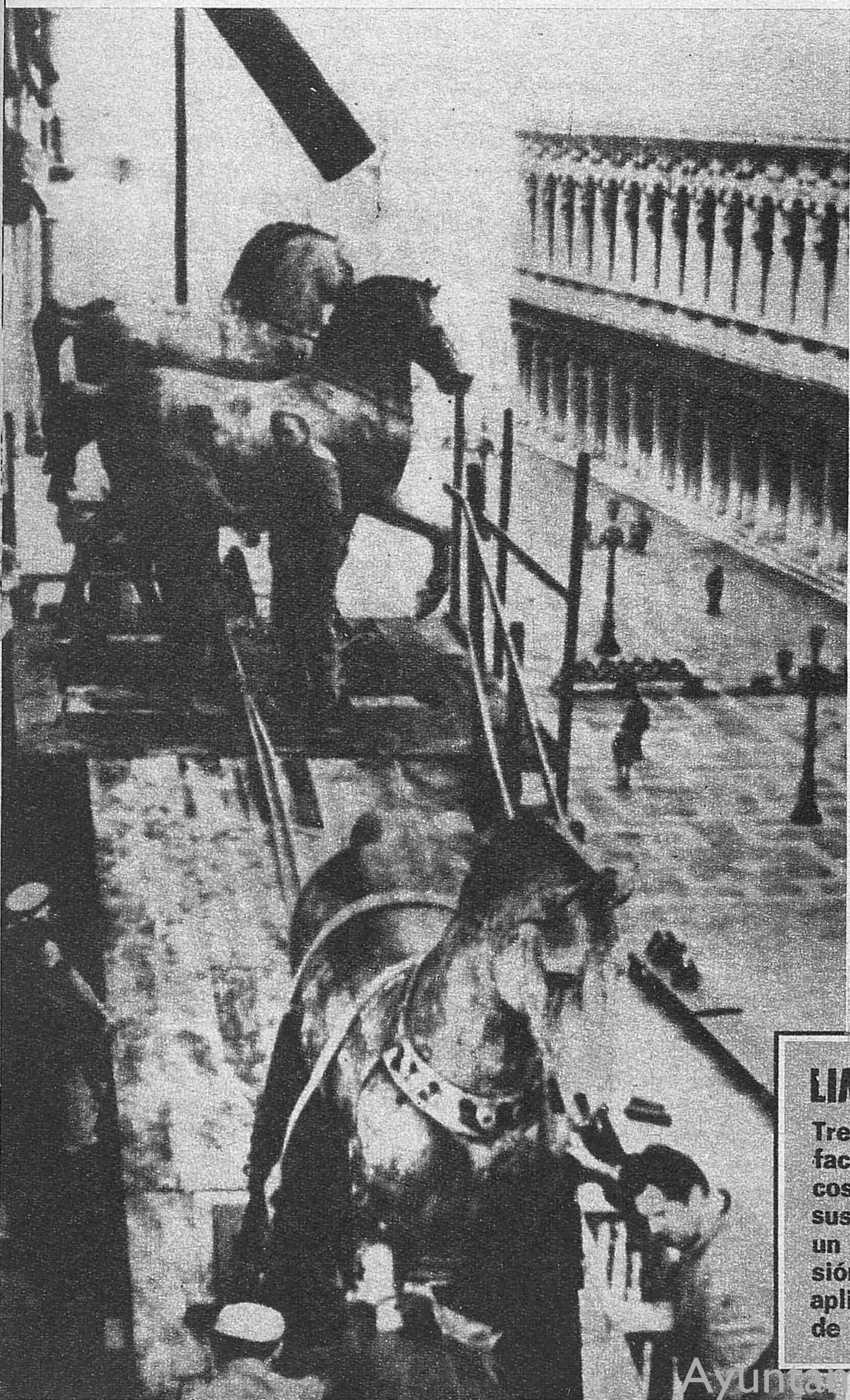
Manuel ALCANTARA





## NOTICIA: GAS DE ARGELIA EN NUEVA YORK

Por eso ha sido tan bien retratado el suceso. El primer gas argelino llegado a Estados Unidos va en esa barcaza que, tirada por un remolcador, navega por el East River neoyorquino con treinta mil barriles a bordo. El edificio de las Naciones Unidas, al fondo, aparece muy gris. (Fotografía de Cifra.)



## LIMPIEZA EN SAN MARCOS

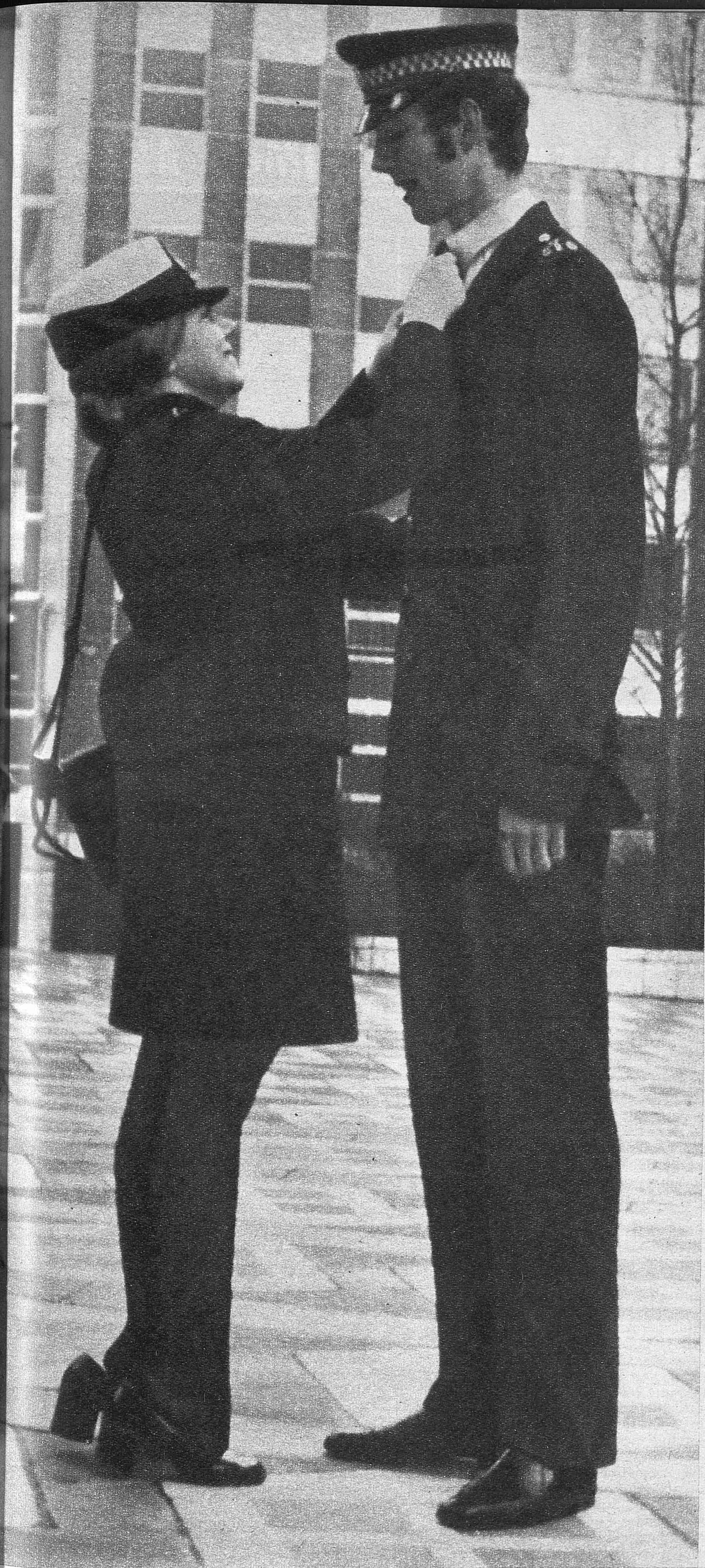
Tres de los caballos que adornan la fachada de la basílica de San Marcos, de Venecia, han sido bajados de sus pedestales para ser sometidos a un nuevo tratamiento contra la erosión. Si da resultado, el sistema será aplicado a los otros cuatro caballos de la fachada. (Fotografía de Europa.)



## PRESIDENTE DE LA CAMARA LEGISLATIVA DE NUEVA JERSEY

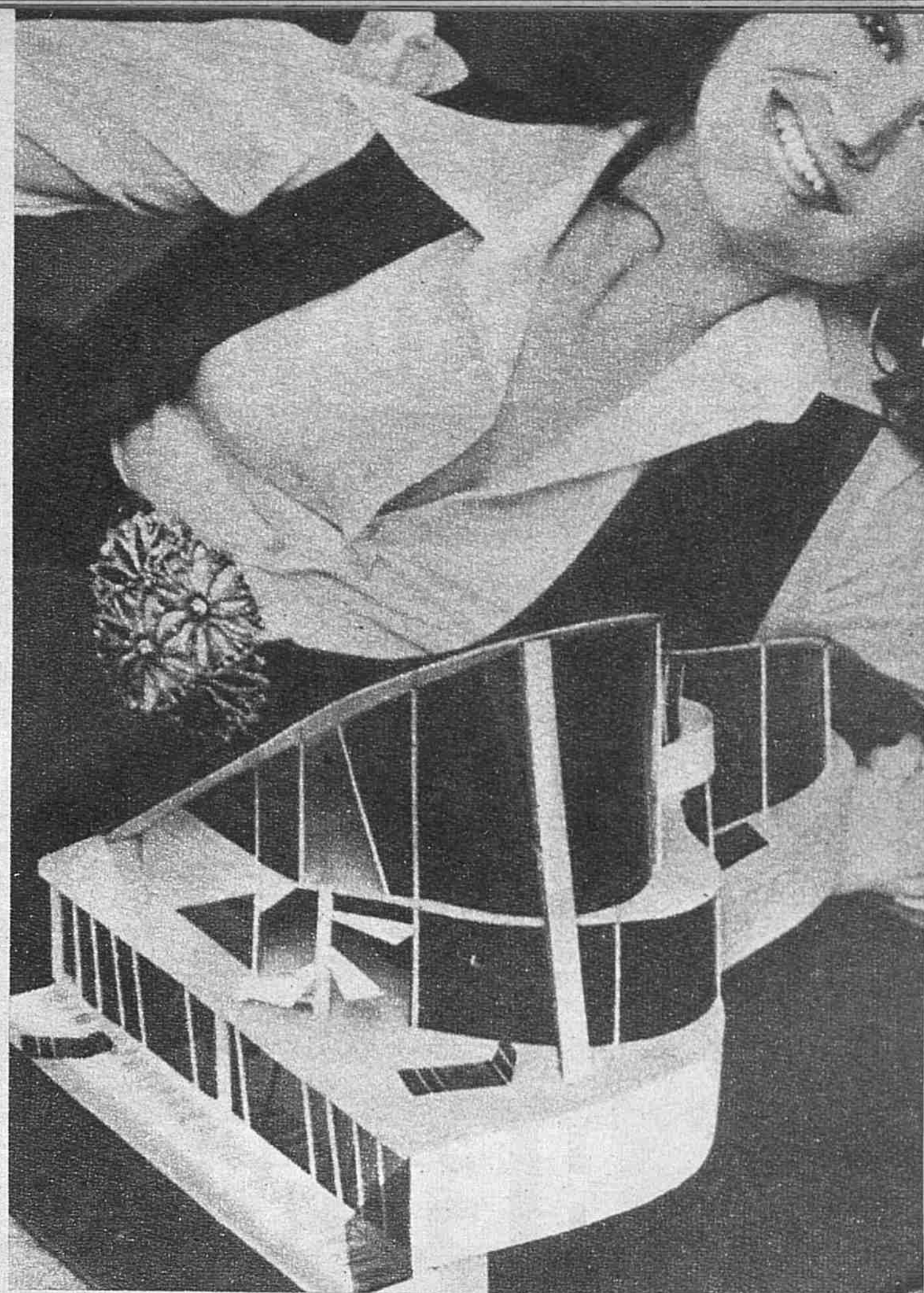
Howard Woodson, con su nieta Donna en brazos, jura su cargo de presidente de la Cámara Legislativa de Nueva Jersey. Woodson, pastor bautista, es el primer hombre de raza negra que preside la Cámara de un Estado. En primer término, otro de sus nietos. (Cifra.)





### LA MANIA DE LA CORBATA

Colocarnos la corbata en su sitio es manía muy extendida entre las mujeres, ya ven qué cosas. No es extraño, por tanto, que la más bajita de las policías londinenses ayude al más alto de los "police constable". Con el que, por cierto, se va a casar este mismo mes. No hacen mala pareja, no (Fotografía de Europa.)



### CASA PARA MUSICO

La diseñadora Julia Doveton, inglesa de veinticuatro años, ha ideado este modelo de casa para el pianista Liberace, a quien parece ser le ha gustado la novedad y quizá la mande construir en California. Como ven, el edificio tiene una absoluta forma de piano de cola. Por dentro, no sabemos, (Fotografía de Cifra.)



### PELICULA CON DRAGON

Willow, guapa chinita de veinticuatro años, se ha paseado por las calles de Londres a lomos de ese enfurruñado dragón. Pese a lo extraño del vehículo, más de uno creyó que era un coche sin carburante. (Europa.)



LA NOVELA MAS LEIDA EN LOS ULTIMOS AÑOS

# «SIDDHARTA»

DE HERMANN HESSE



**L**a novela más leída en los últimos años no es, como acaso pudiera creerse, ninguna de las que han sido grandes novedades editoriales lanzadas con máximo aparato publicitario, y que están en la memoria de todos, sino la que escribiera Hermann Hesse en 1923, con el título de "Siddharta". No hace mucho, el boletín informativo ("Kulturbrief"), que edita en Bonn la asociación alemana Inter Naciones, se hacía eco de los millones y millones de ejemplares que de esta novela se habían impreso y vendido últimamente en todo el mundo y en especial en los Estados Unidos. Orgullo legítimo para la cultura del área germánica, pues Hesse —nacido en Suiza en 1877 y Premio Nobel en 1946— es, sin duda, uno de los más originales e independientes escritores en lengua alemana.

En su obra —y sobre todo en "Siddharta"— se ha visto una anticipada crítica, realmente profética, a lo que hoy se viene llamando "sociedad de consumo": a su pobre "realismo" —en el fondo tan irrealista— y a su enervante superficialidad. Lo que sugiere la lectura de Hesse —según esta interpretación— es que el hombre debe realizarse a sí mismo, no sólo por el disfrute de los bienes materiales y de las situaciones de dominio sobre el medio social y natural que le rodea, sino —ante todo— por el enriquecimiento del espíritu y por la conquista de un estado de ánimo exento de apetencias venales demasiado condicionantes y bloqueadoras de nuestra libertad interior.

## LOS DOS SIDDHARTAS

Sin embargo, aunque ello sea así y tales interpretaciones se correspondan con alguno de los aspectos de la obra de Hesse, el sentido y las implicaciones de ésta son mucho más amplios. La gran novela "Siddharta"—un pequeño libro que se lee en breve tiempo, pero que hay que meditar detenidamente— no es sólo un rechazo precognoscitivo de los modos de vida que imperan en los países desarrollados en la segunda mitad de nuestro siglo.

Siddharta, el personaje creado por Hesse, es una contrafigura de Siddharta Gautama, el Buddha. La novela se basa en el tenso pa-

ralelismo entre las vidas del uno y el otro. Una historia que Plutarco hubiese acogido con fruición. Siddharta, al igual que el joven Buddha en su ciudad natal de Kapilavastu, vive en el palacio paterno, aislado del mundo y abstractamente feliz, por así decirlo, hasta que poco a poco, una radical insatisfacción que se origina en su espíritu termina por hacerle abandonar su casa, para entregarse a la forma de existencia de los ascetas o "sannyasin".

En el caso de Buddha será —como es sabido— el súbito descubrimiento del dolor, la vejez y la muerte lo que le conduce a la renuncia y a una ascesis despiadada, en la que persistirá durante siete años, al cabo de los cuales experimenta la "iluminación" bajo la higuera sagrada o árbol de "bodhi", cerca de la aldea de Uruvela, llamada luego Gaya (o del saber). Buddha se dirige entonces a Benarés, en cuyo "bosque de las gacelas" pronuncia su primer sermón, en el que formula las "cuatro nobles verdades" y anuncia el sendero del medio o vía de liberación, que excluye tanto los extremismos mundanos, como los ascéticos. Si bien sobre la base de una actitud última y esencial de renuncia al propio "yo" como vocación y disciplina supremas a que puede aspirar el hombre.

Buddha tiene la valentía, el realismo y la honestidad —no superados hasta hoy— de proponer que todo, en el Universo, es virtual y relativo, incluso el Universo mismo en su conjunto y en sus principios y fundamentos, de los que Buddha desahució a Brahma y a las supuestas partículas suyas en que se pensaba que consistían las almas individuales. Pero Buddha supo ver que el hueco dejado en el cielo por los dioses, en su retirada (la retirada que tan bien diagnosticó Hölderlin, en Occidente, muchos siglos más tarde), era un hueco sin fondo, un alvéolo enigmático e inescrutable, pero "no menos sagrado que los propios dioses". Y sobre tan magna catarsis se elevan genialmente la mística y la serena moralidad búdica, en sentido opuesto a todos los escepticismos, los materialismos y los positivismos que en el mundo han sido. Lección inapreciable que nuestra época debe recoger, si es que quiere hacer algo por evadirse de las contradicciones en que nos vemos atrapados.

## EL ENCUENTRO

En la novela de Hesse, Siddharta se encuentra con Buddha en la ciudad de Sava-

thi, no mucho después de dar comienzo la predicación de éste y el peregrinaje ascético del propio Siddharta. Un intenso diálogo tiene lugar entre ambos. Siddharta reconoce la grandeza de las enseñanzas propagadas por Buddha, pero no le satisfacen plenamente y manifiesta su deseo de no dejarse influir por ningún tipo de conceptos, apreciaciones o valoraciones. No así su fiel amigo y compañero Govinda (nombre tomado por Hesse de uno de los avatares o encarnaciones del dios Khrisna), que ingresa convencido en la recién fundada orden búdica.

Siddharta ha creado, en su espíritu, una especie de super-ego que rompe y esconde su verdadera personalidad. Voluntarioso y razonador, su querer consiste en un no-querer excesivamente cerebral y, por ende, irrealista. No en vano le advierte Buddha, al final de la conversación que han mantenido: "Eres inteligente, amigo. Pero guárdate de una inteligencia demasiado grande." El cerebro, en efecto, debe servirnos para desbrozarle el camino a nuestro corazón y no para bloqueárselo, si es que no queremos incurrir en ciega terquedad o caer en la neurosis. Lo que verdaderamente somos no podemos pesarlo con la red del pensamiento, como el propio Siddharta llega a reconocer más tarde.

## LA LINEA CLARA Y LA LINEA QUEBRADA

Después de la conversación entre los dos personajes, Buddha prosigue su trayectoria clara y definida. Una trayectoria de entrega —entrega en la renuncia—, sin extremismos vanos y sin desdoblamientos ni reservas mentales viciosas.

En cambio, la trayectoria de Siddharta —preso en su voluntad de excluir toda voluntad, toda doctrina y todo sentimiento intenso— se quiebra y cambia de cuadrante varias veces, como una rápida centella extraviada. Y así hay un período del errabundaje de Siddharta en que éste vive en la pobreza, pero sin inhibiciones ni grandes deseos, con un temple de ánimo infantil, en una ligera y despreocupada contemplación. Es entonces cuando conoce al barquero Vasudeba, junto a un río "del que se puede aprender mucho" y que simboliza la identidad de lo diverso; el fluir siempre igual de las cosas siempre aparentemente distintas. Dentro del devenir del río (y de todo el Ser) no hay, en sus partículas, la diferencia irrecuperable que pensaba Heráclito, en Occi-



dente, sino una equivalencia ontológica y una mismidad metafísica, por tanto.

A continuación Siddharta conoce a una atractiva mujer, Kamala, junto a las puertas de una ciudad. Y es así como da comienzo el tiempo de su vida dedicado al lujo y a los placeres. Hace su aparición el amor, pero no un amor aceptado y sentido plenamente. Siddharta no sabe que sólo puede conocerse uno bien a sí mismo —y conocer el mundo— “en” y “a través” de un “tú”, en una auténtica relación dialógica, en una comunicativa relación dialógica, en una comunicativa Bataille.

Pasa el tiempo y Siddharta, que ha conquistado en aquella ciudad eso que hoy llamamos un “alto nivel de vida”, aunque perdiéndolo algunas veces en distintos lances de la fortuna, termina experimentando la “enfermedad de los ricos” (lo que equivale ahora al hastío de la sociedad de consumo), pues para él, a fin de cuentas, todo había sido “un juego, un baile, una comedia”. Y entonces abandona aquella vida y abandona también a Kamala, a quien confiesa que nunca ha podido amar totalmente a nadie. Vuelve al bosque Siddharta y a su antiguo ir y venir sin rumbo. Y piensa en el suicidio, en “lanzar su existencia a los pies de los dioses, con una sonrisa irónica”.

### UN POCO DE AMOR A TODO

Pero el simbolismo del río —con su aborto y solitario barquero— le sugieren a Siddharta una nueva actitud: la de “amar todo y a todos un poco”, ya que acaso todo

dida Kamala por una serpiente negra muy venenosa.

### LA REVELACION DEL AMOR TOTAL

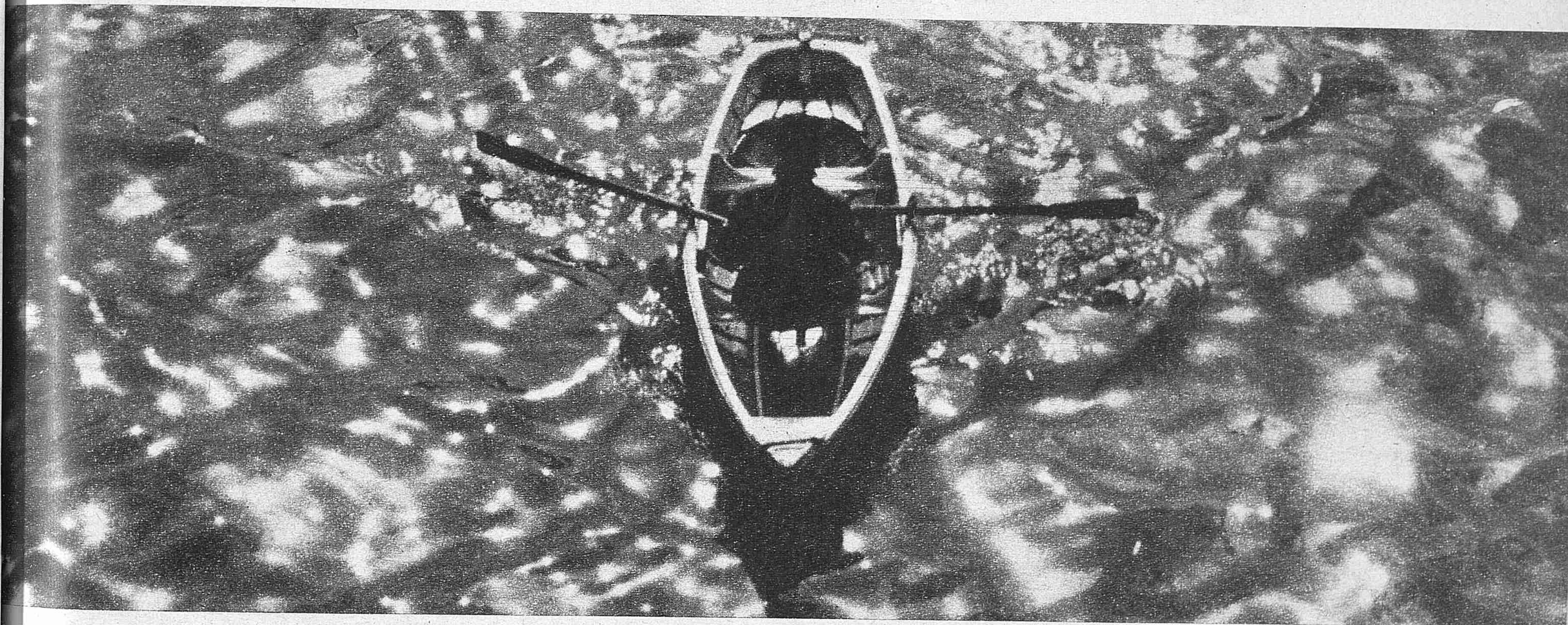
Acuden a los lamentos de agonía de Kamala, Vasudeba, el barquero, y Siddharta. Y allí, al morir Kamala, Siddharta comprende, por primera vez, el exacto alcance, el verdadero compromiso del amor humano. La fusión, la imbricada coincidencia del amor y la muerte lo aclara todo. Porque la muerte es tan poderosa que, para que exista la vida, tiene que haber en ésta algo tan poderoso como la muerte misma. Se va de la nada al ser, no del ser a la nada —como tan terminantemente lo ha explicado Heidegger—. Y para que sea posible, en esa extracción del ser desde la nada, arrancar de sus entrañas sin fondo el precario prodigio de las cosas, es precisa una fuerza de signo contrario, pero de intensidad igual a ese quieto, mudo e insaciable vórtice de negrura del sin-ser: es necesario el amor, la otra dimensión del infinito, a este lado de acá de su inacabable dimensión vacía.

Si aceptamos la arriesgada apuesta de la vida, sólo podemos hacerlo en nombre y a cuenta del amor. De lo contrario, no queda otra opción válida que la renuncia mística —como en la disciplina búdica—, que supone también una total aceptación, con todas sus consecuencias, aunque, en su caso, del lado de allá de lo insondable.

El hombre se convierte en una caricatura de sí mismo y aborta sus verdaderas posibilidades, cuando se conforma con la super-

ber. Por lo común, toda gran obra narrativa o dramática suele recordarnos el magno tema del ensañamiento —por excesos en el fuero o en el desafuero—, bien sea en un episodio o en un carácter «pendant» de la acción principal o haciendo de ese motivo el centro de la acción principal misma. Hesse no ha olvidado ese problema en su diáfano y enjundioso relato.

En cambio, Siddharta es ahora lúcido y obra bien con su nuevo amor. Pues nuestro amor podrá frustrarse muchas veces, pero si renunciamos a volver a amar —en sentido profundo y no disperso— somos nosotros los íntegramente frustrados en cuanto personas, en cuanto seres humanos completos y verdaderos. Porque ya hemos visto que no se puede «amar un poco a todo el mundo» sin amar intensamente a alguien y sin aceptar el amor de este rango que la vida nos depare. Es el significado que tiene el pasaje final de la novela de Hesse, cuando reaparece de nuevo Govinda y, en un momento de transfiguración, cree ver en la imagen de todos los seres del Universo el rostro iluminado de Siddharta, de sonrisa ahora ya igualada a la de Buddha. Episodio que recuerda lo que sucede en la segunda parte de «Las afinidades electivas», de Goethe, cuando el arquitecto no acierta a pintar ningún rostro en el que no haya algo de los rasgos y las facciones de Otilia, de quien está enamorado. Se impone la razón dialógica: la razón del amor, de la compañía y la asistencia íntima que debemos intentar darnos unos a otros para ayudarnos a vivir, a sobrevivir o a premorir, como queramos



es igual y diferente a la vez (como el agua con que corre el río) y, por tanto, “indiferente”. Puesto que Siddharta ha excluido, en su búsqueda, tanto la aceptación de la vida por la renuncia —según la enseñanza del Buddha— como la aceptación de la vida por sí misma con todas sus consecuencias, ahora intentará realizarse con esta manera de amor disperso, ligero y generalizado. Pues Siddharta no deja de reconocer, ante su propia conciencia, que su gran problema, su “enfermedad”, consistieron en no haber querido amar intensamente a nadie. Hay en este momento de la historia una breve reaparición del antiguo compañero Govinda, que no ha cesado de seguir al Buddha durante sus predicaciones. Después, Siddharta, en su nueva actitud de amor difuso y deseos de vida retirada, permanece varios años en compañía del barquero Vasudeba, a orillas del río incesante y quieto, silencioso y aleccionador.

Más tarde hace, de nuevo, acto de presencia Kamala —que abrazó también el budismo, cuando Siddharta la dejó— y que va de paso, a rendir un último homenaje a Buddha, que se halla en trance de muerte. Viene con ella el hijo que tuvo, como consecuencia de sus amores con Siddharta. Y cerca del embarcadero donde éste vive, es mor-

ficie de esta tierra y no ahonda hacia arriba (actitud mística) o hacia dentro (pleno amor humano). La necesidad de tales opciones viene a ser así lo más destacado de cuanto la obra de Hesse quiere enseñarnos. La vida humana tiene que vivirse con un sentido trascendente, y en el centro de ella aparece el amor como su valor más incondicionado y más alto.

### RECHAZO Y ACEPTACION

Tras incinerar a Kamala, Siddharta acoge a su hijo, en quien intenta depositar todo el amor que ha aprendido a sentir con la muerte de aquella. Pero el hijo lo rechaza, le desprecia, se ensaña con él, en suma. Aquí los términos dialécticos de la narración se invierten. No se puede ver una venganza o un castigo merecido en lo que sucede. Pagar todo el amor con todo el desdén, nunca, de ninguna forma, está justificado ni puede considerarse, en ningún caso, un «precio justo». Eso no es propio de personas maduras, razonables y equilibradas. Y no en balde hace incurrir Hesse en tal conducta a un chiquillo irresponsable. Pues el ensañamiento, el dar mucha mortificación a cambio de mucho amor, constituye la más grande y más lamentable chiquillada que puede ha-

decirlo. Ya que el mundo sólo se ve y se comprende bien —en lo que ello es posible— a través de la persona o las personas amadas, en referencia recíproca y en constante y fértil implicación.

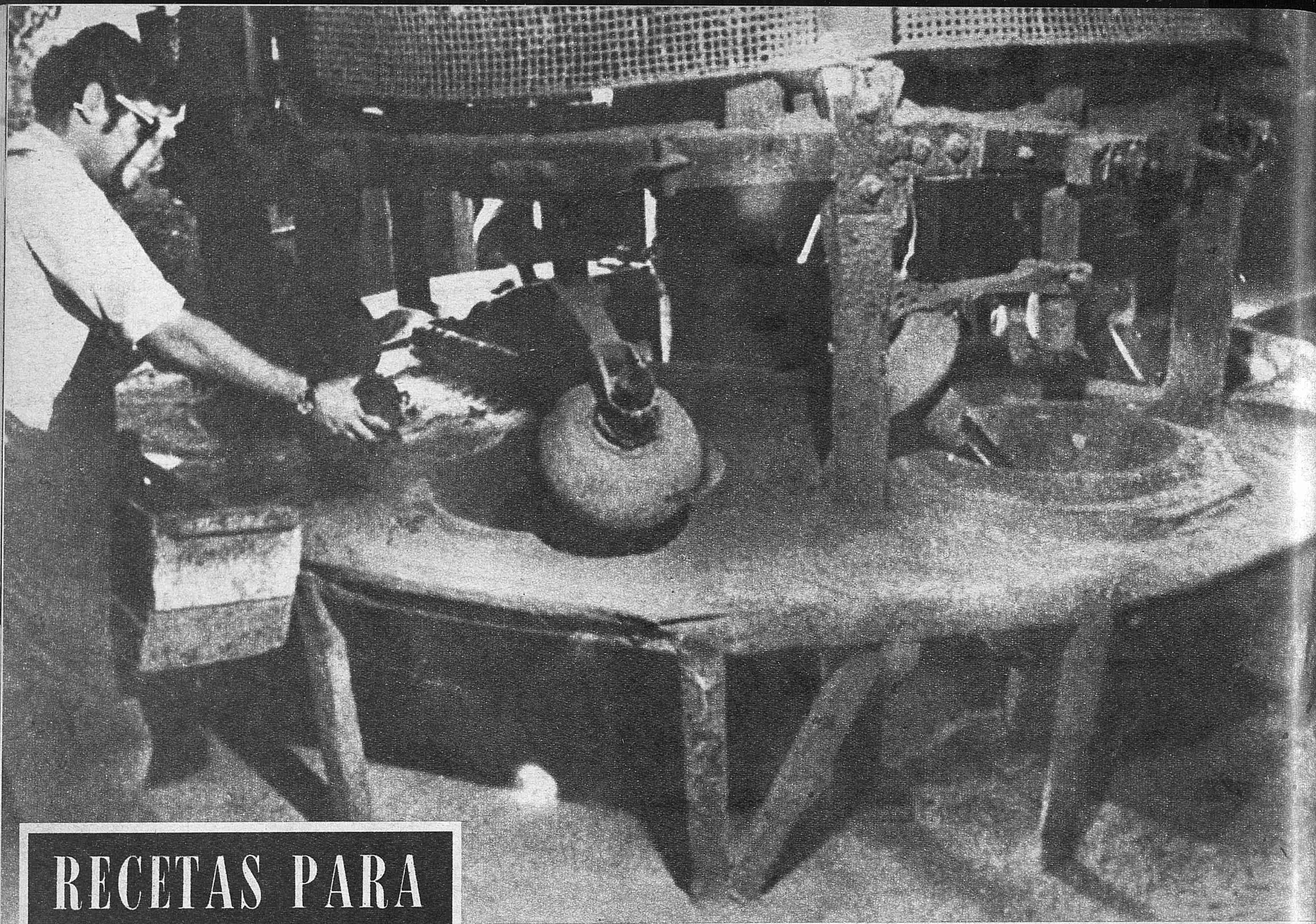
Y sin que nos importe tener que sustituir o sumar esa clase de sentimientos en nuestros corazones. «Pues el amor hay que sentirlo como eterno, sin exigir que lo sea». Su infinitud radica en lo único en que puede radicar la infinitud para el hombre y para su conciencia: en la «intencionalidad» y no en los hechos, ni en las medidas del tiempo y del espacio o en los cambios y avatares que suframos.

Siddharta debió amar sin reservas a Kamala, aunque luego hubiese dejado de amarla. Pero lo hizo al revés. Porque se puede amar a varias personas, sucesiva y aun simultáneamente. Pero lo que no se puede hacer —o no se debe— es no amar a nadie, que es lo mismo que amarlo todo y amar a todos un poco; o sea, de un modo disperso, granuloso y sin verdadera plenitud.

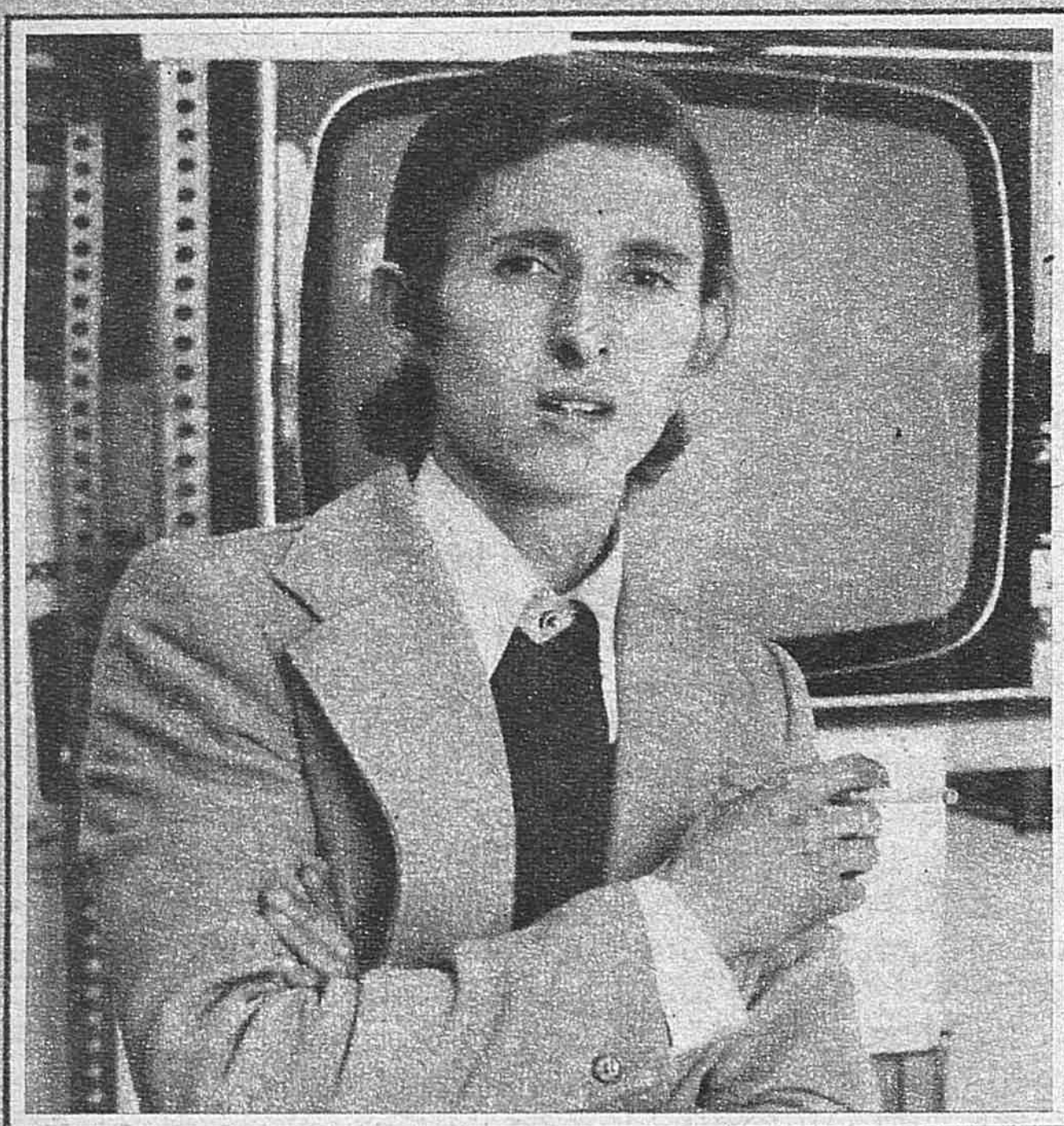
Esa viene a ser la enseñanza final —y acaso la más importante— de este pequeño libro de Hermann Hesse, vendido y leído en nuestros días más que ningún otro.

Carlos ALFONSO

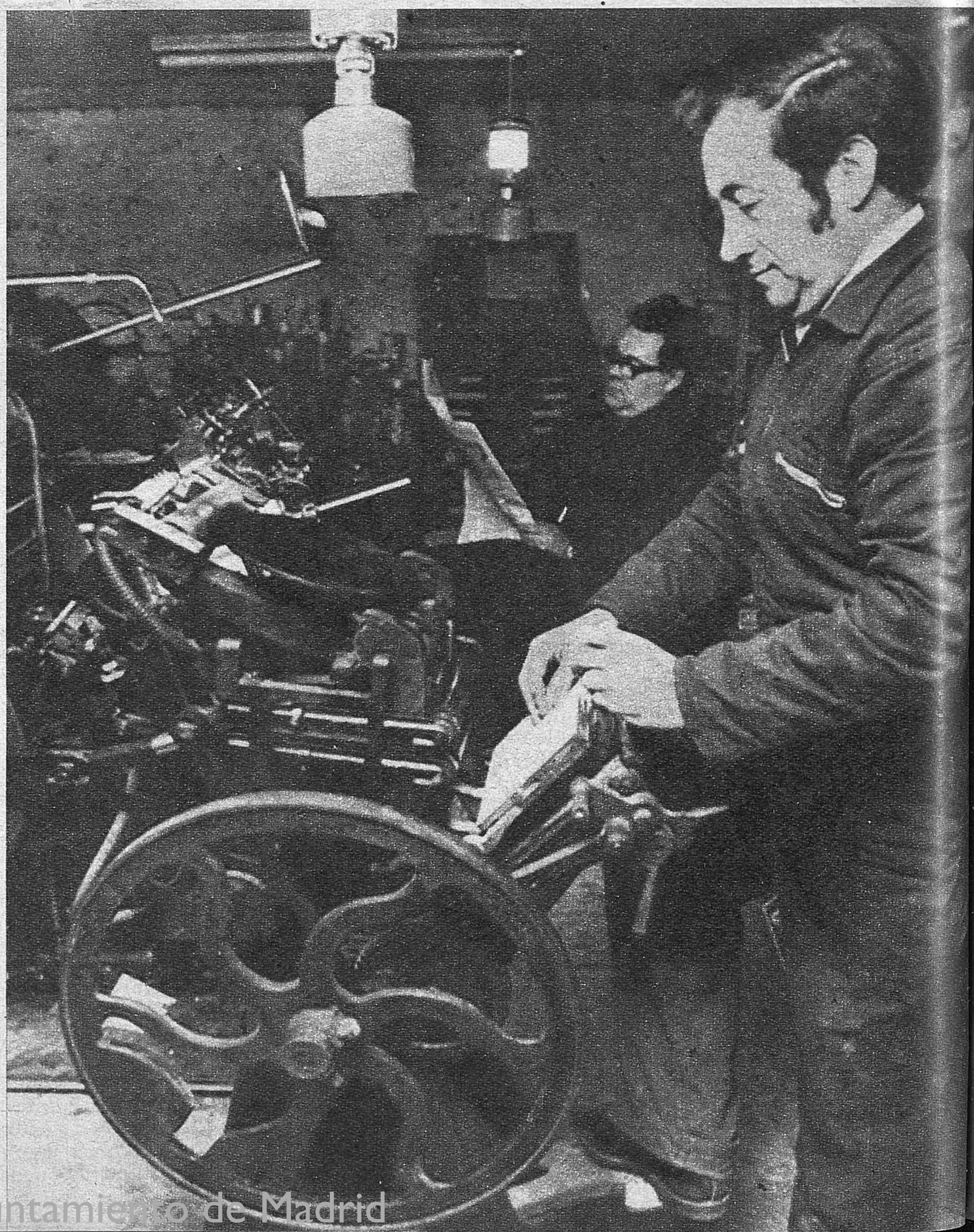




## RECETAS PARA CURAR LA CRISIS DE ENERGIA

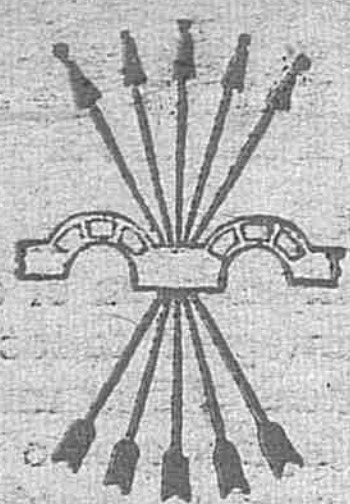


No seamos escépticos y contemplemos los «nuevos» remedios para sanar la anemia energética. Arriba, moltradora de 1737, hidráulica, que ha sido puesta en servicio en Inglaterra. Se mueve, como es lógico, por canjilones volteados por las aguas de un riachuelo. A la derecha, imprenta manual de comienzos del siglo XIX, movida a pedal. La luz del taller es de gas, siguiendo las normas de ahorro de consumo. Por último, José Antonio Pérez Calvo, de Málaga, que ha inventado otro motor de agua adaptable a cualquier coche. Veremos.



ayuntamiento de Madrid





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## KISSINGER A ORIENTE MEDIO

# HOY HARA ESCALA TECNICA EN MADRID

Se entrevistará con el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Cortina

### HOY, CONSEJO DE MINISTROS

Hoy se celebra en el Palacio de El Pardo sesión plenaria del Consejo de Ministros, bajo la presidencia del Jefe del Estado, con el nuevo Gabinete presidido por don Carlos Arias Navarro. Ayer se celebró la reunión previa al Consejo.

### ● BREVE ESTANCIA EN MADRID DEL MINISTRO DE PETROLEO DE VENEZUELA

Ayer llegó a Madrid, en visita privada, el ministro venezolano del Petróleo. A su llegada a Barajas, procedente de Viena, el señor Pérez Lasalvia declaró: «Nos cuelgan a la OPEP la responsabilidad del alto precio a que está el petróleo, y eso es incierto. Son las empresas petroleras las que elevan los precios: nosotros lo que hacemos es subir nuestra participación en las crecientes ganancias de esas compañías.» (PAG. 26.)

### ● COMBATES EN PHNOM PENH

Violentos combates se produjeron ayer en dos zonas de la capital de Camboya, mientras artilleros comunistas proseguían los bombardeos de la ciudad, ya realizados en días anteriores, particularmente sobre el aeropuerto de Pochengton. El ataque pretende aislar totalmente a Phnom Penh. (PAG. 14.)

### ● ALERTA DE LA OTAN

La OTAN, Alianza Atlántica, ha ordenado la alerta militar a toda Europa occidental después de que se descubriera una desaparición de armamento en una base militar de Bruselas y se relacionara tal suceso con el temor de un ataque terrorista «en algún lugar del viejo continente». (PAG. 14.)

### ● NIXON Y SU APOYO A LA ITT

Las desventuras no concluyen para el Presidente Nixon. Cuando esperaba dar fin al asunto Watergate con la «operación Candor», nuevos detalles reaparecen sobre otros asuntos poco claros. El de la ITT, por ejemplo, sobre el que atestiguaron sus más fieles y leales colaboradores, aparece confuso y contradictorio. (PAG. 17.)

### ● LA CARRETERA, MAS PELIGROSA QUE LA CIUDAD

A la par con la motorización, el número de víctimas y de accidentes de tráfico ha sufrido aumento en los cinco años que van de 1967 a 1971. Datos publicados por la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico indican que el número tanto de víctimas como de accidentes ha crecido solamente en carretera, porque en las zonas urbanas se ha registrado un ligero descenso de ambos guarismos trágicos. (En la página 10 publicamos interesantes datos sobre este tema.)

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunicó ayer que el secretario de Estado norteamericano, Henry A. Kissinger, hará hoy una escala en el aeropuerto de Barajas, a mediodía, con motivo de su viaje a Egipto e Israel. Durante su breve estancia en Madrid, el doctor Kissinger, añadió el comunicado de la OID, celebrará una entrevista con el Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Pedro Cortina Mauri.

El viaje de Kissinger a Oriente Medio, según cree saber un diario libanés, ha sido adelantado sobre la fecha prevista al llegar a conocimiento de los servicios de espionaje norteamericanos que los países árabes estaban dispuestos a realizar un ataque sorpresa inmediato contra las fuerzas israelíes en la orilla occidental del canal de Suez.

Información en pag. 13

## BANCA

Gane 200.000 pesetas en Madrid. Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada. ¡Todos los meses colocamos a nuestros alumnos!

## MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! Programa sencillísimo

Información y matrícula en:

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11 (Junto Hortaleza, 67)

## GRAN BRETAÑA: PROBLEMAS LABORALES

# SE AGRAVA LA SITUACION

Al conflicto minero se une ahora la huelga de ferrocarriles

La situación laboral en Gran Bretaña se ha agravado en las últimas horas. Junto al conflicto de las minas de carbón, que entra en su séptima semana sin posibilidades de solución, la huelga de ferrocarriles comienza a adquirir virulencia y el 75 por 100 de los maquinistas del sudeste del país han abandonado sus puestos de trabajo. Esto, unido a la escasez de gasolina, hace temer una paralización total del país en un futuro muy próximo.

Mientras, en el Parlamento, el primer ministro británico, Edward Heath, ha tenido que dar réplica a las explicaciones exigidas por el jefe de la oposición, Harold Wilson, por las declaraciones hechas por Anthony Barber según las cuales el Gobierno británico se negaba a aceptar las proposiciones formuladas por los Sindicatos como primer paso para resolver la huelga de mineros. Heath, cauto y utilizando frases de compromiso, se ha limitado a defender a su ministro de Trabajo, del que ha dicho que hablaba siempre en nombre del Gobierno

\* \* Información en pag. 14



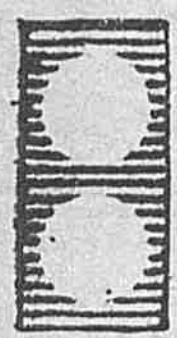
## MANDARA LAS TROPAS DE LA ONU EN ORIENTE MEDIO

El mayor sueco Bengt Liljestrand será, desde el primero de abril, y si otros acontecimientos no mudan las actuales circunstancias en la zona, el nuevo jefe de las tropas de Seguridad que las Naciones Unidas tienen en Oriente Medio. Actualmente desempeña tal labor un noruego



## OPINIONES

### UNA GENERACION DE SORDOS



Usted llega a un club o a una discoteca y, en el primer momento, cree que está produciéndose un terremoto porque hasta las paredes se tambalean.

Al cabo de un poco tiempo, uno se tranquiliza. Un terremoto dura segundos y el terremoto es ya demasiado largo para que sea un terremoto. Por fin, se da cuenta de que todo es muchísimo más fácil. Sencillamente que la orquesta o el pinchadiscos de turno han puesto el amplificador de los altavoces al máximo, acentuando bien los bajos —el «dum-dum» del violón es ideal— para que, en efecto, el ambiente se ponga retumbante.

Aunque algunos expertos insisten en que los dueños de los antros están convencidos de que la música a grito pelado excita a la alegría —cosa que no importaría de masiado como propósito— y excita a beber —cosa que sí importa de cara a la cuenta—, la explicación no me convence del todo. No hay consumidores tan imponentes como esos solitarios que le cuentan sus problemas al barman, y no hay jóvenes más alegres, a lo mejor que quienes tienen el dinero justo para una copa.

En cualquier caso, y dejando aparte el analfabetismo de muchos pinchadiscos que creen que una melodía romántica puede lanzarse como un cataclismo, el caso es que este tipo de furia fónica se ha generalizado. Quien pretenda conversar en un lugar de este tipo, está listo, salvo que mantenga la charla de boca a oreja, en directo, cosa que a veces puede tener su atractivo.

El problema está en que, sea por costumbre, por deformación o pérdi-

da de oído a fuerza del todo volumen, el contagio ha llegado hasta las casas.

La gente, y no digamos ya la gente joven, pone la televisión con el sonido a un gas que lo hace audible desde el portal, y no digamos ya a través de las paredes, por las que se filtra —y con más lógica— que el famoso Comendador. El caso es que los más viejos con razón, pues el oído es sentido que envejece como la vista, y los jóvenes por costumbre, y la gente menuda por gana de bulla, los altavoces tienen que estar a tope.

Lo curioso es que cuando se pone un disco y uno gobierna el amplificador, y lo sitúa en el punto justo, para que no se atolondren las notas y se perfilen matices, protestan inmediatamente porque no oyen. ¡Más alto!

El resultado es que en un país que ya parecía de sordos para el diálogo, por nuestra pésima costumbre de hablar a gritos (sólo igualada por los norteamericanos en sus festolinas, donde una docena en una mesa puede dejar «sonado» a un restaurante entero), la cuestión ha venido a complicarse.

En cualquier hogar existen ya un par de aparatos de radio y naturalmente, un televisor. En las ciudades, en la mayoría de las casas los chicos tienen un tocadiscos. Y en cuanto una familia entra en el desahogo, para que no haya incompatibilidades ni exclusiones, cada chico tiene su propio transistor y su propio tocadiscos.

El resultado es una delicia de confusiónismo y tururú que, si cada uno, aislado, sería como para hacer aullar a cualquier persona normal a cuarenta metros de distancia, todo junto se convierte en una algarabía irremediable.

Total, que uno comprende el rostro inefable de los sordos auténticos que ya no necesitan ni aparatito ni nada para oír y que, en el peor de los casos, si no andan tan mal, tienen a mano siempre el recurso de desconectar el aparatito, y quedar en la felicidad de los silencios, aunque les tiemble un poco la cabeza por la teoría de las vibraciones.

Francisco DE BORJA



**Arriba**

Número 13.174. II Epoca  
Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID-16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.  
Dep. legal: M. 17-1953

MADRID, VIERNES  
11 DE ENERO DE 1974

6 PESETAS

## FRISO TEMPLANZA Y CONCORDIA

Vivimos un tiempo político decisivo, pletórico de buenas promesas que se cumplirán si los españoles somos capaces de concordia y mesura, dándole a la sociedad un sentido de totalidad y consintiéndonos mutuamente. Digo esto al hilo de una zona polémica nacida en un diario barcelonés respecto a si unos gobernantes combatieron o dejaron de combatir a otros gobernantes. No es en esa zona donde debemos situar nuestra razón, porque no está ahí el interés nacional. Ciertamente se descubre en el comentarista que planteó el inoportuno incordio (pues hay incordios que no son inoportunos) algo así como una inercia a mantener abiertas heridas innecesarias. La réplica al dicho comentarista parece aclarar de modo contundente que nunca hubo heridas. En cualquier caso, ¿es sensato que pueda ser ese nuestro tema de hoy? La imagen del hombre y de la sociedad que buscamos debe estar libre de las suspicacias «familiares» que, a veces, son incapaces de trascender los intereses propios y colaborar con el pensamiento general. Una tarea recta, so-

bre todo si es pública, estribará en mediar entre los antagonismos, en el caso de que existan, y reintegrar todos los valores y todas las ideas a una misma ambición nacional. Ningún valor o idea podemos sustraer al proceso histórico, y mucho menos podemos tratar como residuos aquellos pensamientos y acciones que se fundamentaron en los principios mismos de aquel proceso. Acaso «podamos», pero no «debemos». La crítica de los hombres y de las ideas, exigible en cualquier caso, ha de tener mucho cuidado de no desviar ella misma el proceso que trata de servir y de no ocultar los temas fundamentales que el proceso tiene planteados. La puerilidad de suponer que unos gobernantes desplazan a otros, y que se combaten entre sí, descubre una tendencia fallida al absolutismo, que no me gustaría ver reproducida y triunfante en el plano histórico. Existen unos fines generales que cumplir. Pero no se cumplirán si elevamos las diferencias de criterio a discordias y empleamos las propias ideas no para avanzar, sino para resistir.

ARTURO

## PERISCOPIO

### EL INTERCAMBIO

Lo más positivo de la visita de los ministros árabes del Petróleo es la clarificación de posturas. Es decir: el partir de los supuestos previos a la negociación, que es saber lo que se quiere. Los productores —han venido a decir— precisan industrias y tecnología, y España, como cualquier país occidental, está necesitada de crudos. En un intercambio de ambos factores podría encontrarse la solución al problema, desde vertientes favorables para ambas partes.

Hasta ahora hemos asistido a una proclamación de la amistad. Ahora estamos en la fase en que esa amistad proclamada encuen-

tra su vertiente práctica. Esto no quiere decir que después de abril el petróleo vaya a ser más barato para nosotros, ni que lo vayamos a conseguir de forma más fácil. Quiero decir, sencillamente, que queda abierto un pórtico a la negociación y al acuerdo; que existe una voluntad demostrada de que ambas partes encuentren el camino más beneficioso. Estos términos superan en mucho las formulaciones teóricas. Desde nuestro prisma, lo importante es que los términos anteriores hayan sido expresados en Madrid y no en Argel, pongo por caso.

### NORMALIZACION

Datos complementarios. A la semana justa de conocerse su cese, dos antiguos Ministros —López Rodó y don Julio Rodríguez— decidían reintegrarse a su puesto de trabajo, en las cátedras de Derecho Administrativo y Geología. Lo demás, a estas alturas, parece ya materia

superada: en las listas de equipos, todos los escogidos parecen haber sido llamados, y sólo es cuestión de horas la confirmación oficial de sus nombramientos. A partir de estos momentos, clarificadas las alineaciones, con el árbitro en su puesto, los asuntos

trascendentes quedan en el terreno de juego. Cuando esta tarde el Ministro de Información y Turismo se reúna con los periodistas, en algún lugar de Madrid habrá sonado ya el silbato que indica que el partido ha comenzado...

### PROBLEMAS DEL MOMENTO

Hay otros campos del país en los que ya se está jugando con variada suerte. El conflicto de la Empresa Municipal de Transportes, que paralizó durante medio día parte de su flota de autobuses, ha puesto sobre el tapete dónde está la dificultad: en la negociación de los Convenios Colectivos. No voy a entrar en las motivaciones concretas de este paro, entre otras razones, porque los periódicos del mismo día informaban que causas salariales habían paralizado a varias empresas de Vizcaya, y la relación conoce

todos los días algún nuevo nombre. Ya se sabe que la negociación de un Convenio es circunstancia especialmente escabrosa. En los días que corren, se ve agravada por la incidencia de la coyuntura económica, en la que, al menos dialécticamente, parece que tendrán mejor baza las empresas. A mí, personalmente, me resulta muy ilustrativa la evidencia que recuerda «Diario Femenino»: en el último año, las mayores unidades de producción arrojaron beneficios de miles de millones de pesetas. Mi pregunta es ésta: ¿Se corresponden en tratos sociales?

### OTRA LARGA GUERRA

Hay un sector intranquilo e insatisfecho, el principal es el agrario. Fernández Sordo, que es un Ministro con mucha actividad, pudo escuchar la auténtica razón de los temores, en un aspecto como es el remolachero: mientras no se conozcan los precios no habrá más plantaciones.

Esa razón de precios es la que sufren ahora también los productores de leche. Su exigüidad está determinando, incluso, la capacidad de resistencia del agricultor. El precio de la leche en origen se duplicó desde 1960, mientras que se triplicó el del vino y el tomate y se cua-

duplicó el almendro, por citar sólo unos ejemplos. Con estos datos, y teniendo en cuenta el incremento del coste de los piensos, no creo que sean simples llantos las causas que obligaron a muchos agricultores a vender sus reses.

Fernando ONEGA



## ANTE UNA CRISIS DE VIRTUDES

**P**UEDE decirse que ha sido su primer acto oficial como Presidente del Gobierno. Don Carlos Arias Navarro, acompañado en la presidencia por los Ministros del Ejército, Marina y Aire, inauguró en el paraninfo de la Escuela Superior del Ejército el IX Curso Básico para Mandos Superiores. La conferencia inaugural la pronunció el teniente general Prada Canillas, director del centro, que habló sobre «La energía nuclear, el arma atómica». Fue la suya una exposición sustancialmente técnica, fundada en un conocimiento profundo de la moderna profesión militar. Habló de la carrera de armamentos establecida entre los dos grandes bloques —Washington y Moscú—, que venía a constituir una amenaza equivalente a una actual y tremenda espada de Damocles. El general Prada concluyó sus palabras diciendo que «peor que la guerra es la esclavitud física, moral o espiritual de los pueblos, y para evitar esto cualquier guerra es buena». Evidentemente, el teniente general Prada estaba hablando de dos cosas que, al parecer, se enlazan y relacionan de forma fundamental: la estrategia y la justicia; el orden y la equidad.

No hay orden sin justicia; no hay paz sin equidad. Pero ocurre que estamos ante una crisis de virtudes, ante un resquebrajamiento de valores. Prácticamente todo tiene que ser reconstruido, todo tiene que ser moralmente edificado de nuevo. El Presidente del Gobierno español, Carlos Arias Navarro, se refirió rectamente al problema, relacionándolo con las virtudes de la milicia, con las virtudes castrenses. «En los momentos actuales, en que el mundo se debate —dijo— y se conmueve ante una crisis profunda y decisiva de todas las virtudes, estimula y conforta aproximarse a esta gran familia militar, que ha hecho de su vida una cátedra en la que día a día, hora a hora, está explicando magistralmente las eternas virtudes de la lealtad, la abnegación, el sacrificio y el amor a la Patria.»

En efecto, la paz debe empezar por esclarecer, en su recta dialéctica, qué cosas son peores que la guerra. Peor que la guerra es la esclavitud; peor que la guerra es la indignidad; peor que la guerra (o acaso su más vivo y directo fermento) es la injusticia. Y no olvidemos tampoco, como señaló Arias Navarro, que estamos ante una crisis de virtudes, propiciada seguramente por un avance casi absoluto de la sociedad de consumo, del hedonismo, de la conciencia materialista propia de una época en la que se rebajan los valores humanísticos y trascendentes. El Presidente del Gobierno español ha aludido a lo que conforta y estimula acercarse a la gran familia militar como acervo de virtudes y de ejemplos. Así es; pero así es por algo. Así es porque el Ejército es austero y modesto, sencillo y digno, nacional y con conciencia de servicio. El Ejército es un ejemplo para la sociedad, sencillamente porque el Ejército es el pueblo mismo. Su moralidad estricta, su patriotismo esencial, su sentido de la ley y de la norma nacional son claves básicas desde las que considerar el futuro. Sin miedo al ejercicio de la autoridad justa; con plena sensibilidad de que no puede ser utilizado por perspectivas de grupo o de clase. Ahí está la clave más honda del Ejército español, su trayectoria y su rumbo. Y su papel ante el conjunto de la sociedad y como garantía perenne de las instituciones.

## El ángel, la suerte y el fario

**H**AY mala suerte, mal ángel, mal fario. Miremos a nuestro alrededor y encontraremos centenares de ejemplos clarísimos. Y conste que no soy supersticioso, aunque sea se villano, hijo de malagueña, marido de una cordobesa y condiscípulo de escuela c de instituto de todos los cincuentones de Huelva. Es buena mezcla, pero la superstición trae mala suerte, da mal fario, acarrea el mal ángel, y por eso no la he aceptado jamás, como no creo en los fantasmas, en las almas en pena, en las voces de ultratumba, aunque confiese que si oigo decir que las hay en alguna calleja, procuro tirar por otra lo más lejana posible. Así somos los andaluces de casta. Por eso no me costó ningún trabajo preparar un librito, de casi cien folios, sobre las supersticiones y creencias mágicas en Andalucía. Si algún editor quiere probar suerte, fario y ángel para saber si los tiene malos o no, que me haga una oferta. Prometo que, al menos, no perderá el tiempo que emplee en leer mis informes, aunque acaso perdería luego dinero al editarlos. No sería mía la culpa, sino de los mengues, y perdonen que deje para otra ocasión un informe detallado sobre qué sean y qué representen en la cultura andaluza esos misteriosos mengues, que siempre son citados como gente mala: «malos mengues te coman», dicen los flamencos cuando se enfadan.

Por ejemplo, cuando oímos hablar de que a Fulano le hizo Mengano un maleficio, sin entrar ahora en el procedimiento, que pudo ser por vía oral o sanguínea, sólo con una mirada, o utilizando fórmulas mágicas, no sería serio creer que la relación de los posi-

bles maleficios es infinita. Ni muchísimo menos. Si a usted le hacen un maleficio, sólo será uno de estos siete, ni más ni menos: el mal de amor, de hombre a mujer o de mujer a hombre; el odio o la envidia, de hermano para hermano, de amigo para amigo; la esterilidad conyugal; la inmovilidad en brazos o piernas, invalidando al afectado para su vida normal; la muerte lenta y disimulada, de aquel que cantaba «Dios mío, ¿qué será esto?», que sin frío ni calentura, yo me estoy quedando muerto»; la ruina económica, todos los negocios saliendo mal, todas las ganancias fallando; el daño en las cosas, la choza que se quema, el burro que se muere, la cosecha que se pierde. No hay más. Para cualquier información especulativa pueden ustedes ver con calma la instructiva historia de las Camachas, brujas de Montilla que, a título de ejemplo de sus posibilidades, convirtieron en caballo blanco a don Alfonso de Aguilar, sobrino nieto del Gran Capitán. Nada se perdería leyendo las «Etimologías» de San Isidoro, y las teologías de Pedro Ciruelo y Gaspar Navarro. ¿Ha y algún modo de defenderse de aquellos maleficios? Haylos para todos los gustos. «Bastará hacer el acto de contrición, invocar a Jesús y María su Madre, y santiguarse.» Los incrédulos se inclinan por dudar a muerto utilizando, a modo de campanas, las perlas de cobre.

Nadie crea que esto de las supersticiones es cosa para tomarla a broma, y muchos se asombrarían si conocieran con detalles a los grandes supersticiosos de todos los tiempos. En Andalucía, que es lo mío, los ha habido a porrillos, y ustedes perdonen la fa-

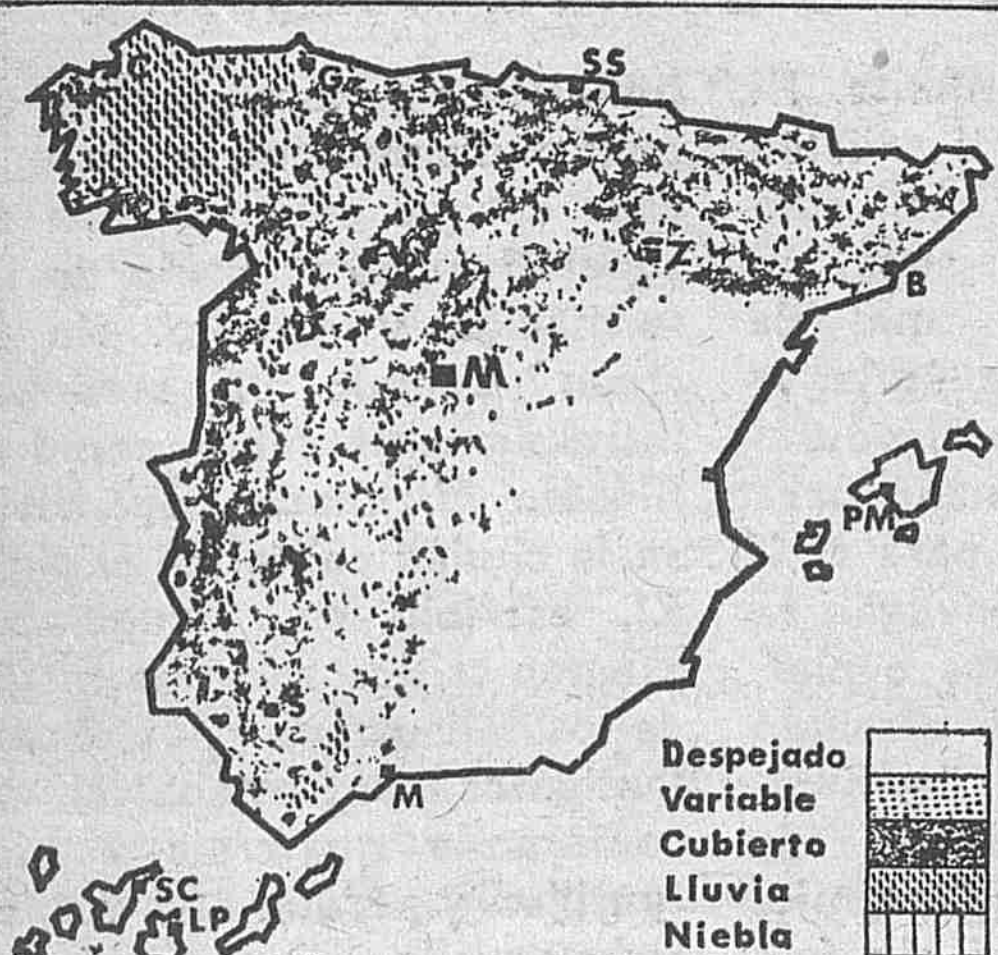
miliaridad de la expresión, algunos disimulándolo bajo la capa de que sólo trataban de supersticiones a título de información y estudio. No lo crean. Cuando un cordobés increíblemente sabio como el filósofo Abenhazán, que vivió en la ciudad califal en el siglo XI, escribió su insuperable examen crítico sobre la magia de los talismanes y los encantamientos, no estaba si no confesando que creía a pies juntillas, y perdón otra vez, en todo aquello. ¿Y por qué no? Siempre se ha sabido en Córdoba, y se sigue sabiendo, que quien nace al filo del alba será una persona de talento, muy despejado y de gallarda apostura. Ejemplos hay a millares. Seguro que Abenhazán sabía que soñar con estrellas es una de las más claras advertencias de lo que va a ocurrir en seguida. Si ve las estrellas muy brillantes, el éxito está cerca; si las ve como celadas de humo, la cosa está fea; si las ve llover desde el cielo, los contratiempos blearán al soñador; y no digamos si las estrellas soñadas brillan dentro de la alcoba donde se sueña, porque la muerte está llegando, afilada la guadaña, irreversible su viaje. Y Abenhazán sabría también que cuando un andaluz ve en el cielo una estrella que huye, le bastará decir «¡Qué Dios te guíe!» para ayudar a salir bien del camino. En fin, todo esto son supersticiones tontas, sin fundamento, creadas por la ignorancia durante siglos, impropios de un hombre cultivado y un espíritu fino... Pero, perdón. Voy a dejar de escribir, porque está cantando el gallo y eso sí que trae mala suerte, ya que es el aviso de que hay que empezar la peonada. Hasta siempre.

Domingo MANFREDI CANO





# TIEMPO

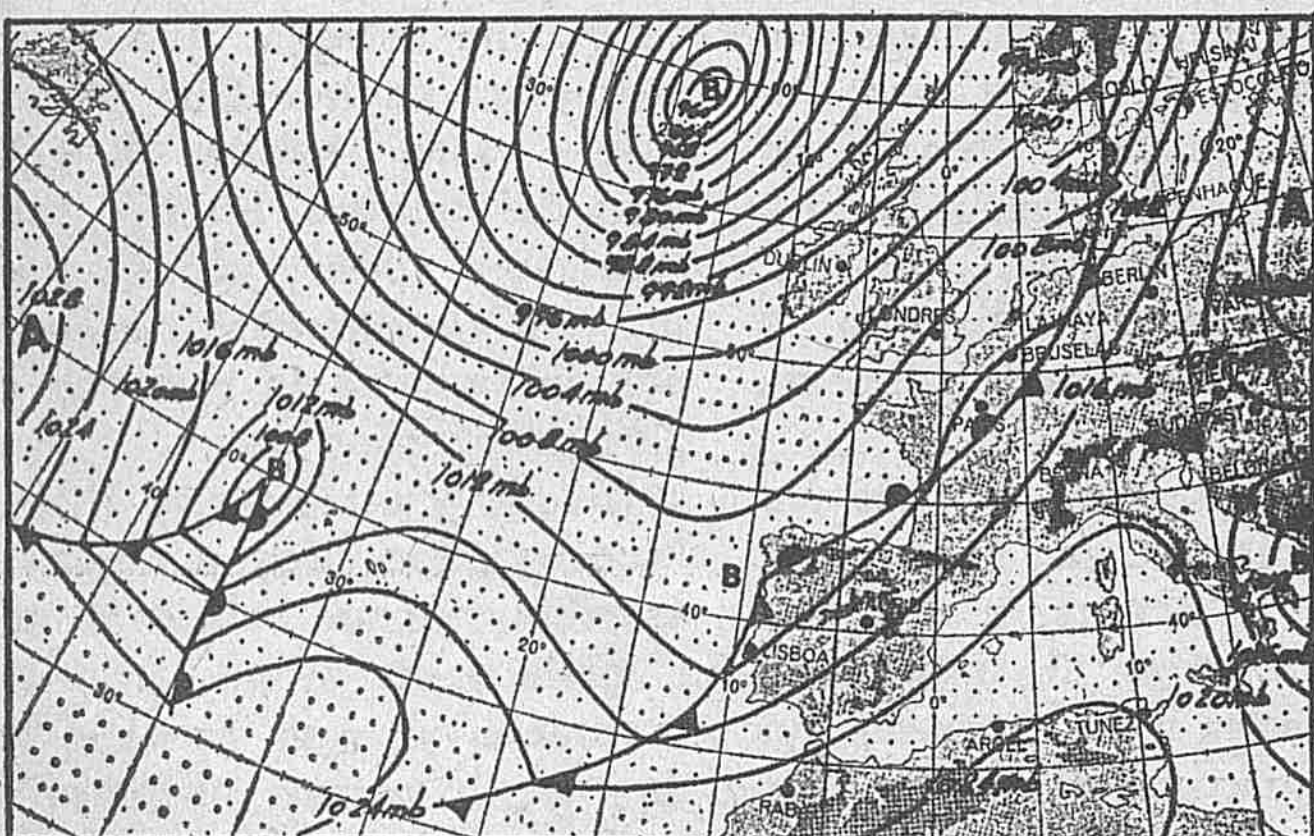


## Lluvias en el Oeste y Norte

MADRID, 10. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado lluvias copiosas en Galicia y débiles o inapreciables en el Cantábrico, las dos Mesetas, cabecera del Ebro y Andalucía occidental, totalizando 43 litros de precipitación Santiago de Compostela; 25, Pontevedra; 21, Vigo; 18, Marín; 15, Lugo; 14, El Ferrol y Navacerrada; 12, Orense; siete, Montevitos y Avilés; seis, Oviedo y Palencia; cinco, Valladolid, y cuatro, León, como cantidades más destacables.

Las temperaturas han continuado relativamente altas, con máximas de 23 grados en Alicante; 22, en Castellón, Valencia y Murcia; 21, en Avilés y Bilbao, y 20, en San Sebastián, Málaga y Las Palmas de Gran Canaria. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Teruel, con cero grados.

### Pronóstico



Los mapas previstos para mañana siguen situando la borrasca muy profunda en el Atlántico Norte y otra entre Azores y Portugal. Los vientos soplarán en la Península del sudoeste, arrastrando sendos sistemas nubosos, que mantendrán el cielo cubierto, con chubascos en Galicia, Cantábrico y Duero, y nubosidad variable, generalmente abundante, en el resto de la vertiente atlántica, donde habrá chubascos de lluvia aislados. Por la tarde, el área de nubes y lluvia afectará también al Valle del Ebro, y a última hora, a Cataluña. En el resto de la Península y en las provincias insulares, el tiempo será bueno.

### Pronóstico marítimo

Temporal de Poniente en Gran Sol y Vizcaya, con mar gruesa o arbolada. Sudoeste fresco en Cantábrico, con fuerte marejada o mar gruesa. Oeste fresquito a fresco en San Vicente, con fuerte marejada aumentando. Sudoeste fresquito en Cádiz y Canarias, con marejada o fuerte marejada. Y flojos, predominando la componente Oeste, en Alborán, Palos, Baleares y León, con marejadilla.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo, 0-1.	París, 1-7.
Estocolmo, 0-2.	Berlín, 1-1.
Londres, 1-11.	Hamburgo, 1-2.
Amsterdam, 3-5.	Bonn, 4-6.
Bruselas, 4-7.	Roma, 10-15.
Copenhague, 0-1.	

# la opinión de los DEMAS

## MINISTRO DE LA PRESIDENCIA

Don Antonio Carro Martínez explica a Antonio de Santis, en «Ya», el cometido de su cartera ministerial.

«Se trata del jefe del departamento del Presidente. Su competencia son el funcionamiento, los cuerpos generales, los problemas del secretariado del Gobierno, el «Boletín Oficial del Estado», el territorio del Sahara; algunas tareas que no tienen encaje específico en otros departamentos, las relaciones con altos organismos, como son el Consejo de Estado y las Cortes, los planes provinciales, la reforma administrativa... No falta tarea, como puede usted comprobar.»

## VETERANIA

Antonio Tapia Canela, con ciento catorce años, pasa por ser el español de más edad en nuestros días. Entrevistado por Gonzalo Fausto, en «El Comercio», de Gijón, dice.

—¿Lo mejor del mundo?  
—El trabajo.  
—¿Y lo peor?  
—El hambre.  
—¿Usted la ha pasado?  
—Mucha hambre. Yo he pedido por los cortijos un cacho de pan. Ahora se vive mejor: no hay hambre. El mundo va a más. Antes, en cuero; ahora, se viste bien, pero muy caro.  
—Entonces, ¿qué diferencia hay de ayer a hoy?  
—Antes se pasaba mucha hambre; ahora, mucho vicio.»

## NUEVO CURSO

La Prensa barcelonesa acaba de darle la bienvenida al nuevo curso universitario. «Solidaridad Nacional» escribe, en su editorial:

«Se inicia el nuevo año académico lleno de novedosas esperanzas, de posibilidades nacidas al aire renovado y renovador de apertura que caracteriza la acción política y el perfil humano, humanístico mejor, del nuevo Ministro de Educación y Ciencia. Cruz Martínez Esteruelas, con el dinamismo y el rigor que caracterizan su personalidad, habrá puesto todo su esfuerzo en tomar conciencia ancha y profunda de la problemática universitaria; la viva polémica que ha envuelto últimamente la vida docente, que tanto ha preocupado y preocupa a la sociedad, con el natural desquiciamiento de propósitos y realizaciones, no le es ajena. Sabe el joven Ministro de Educación y Ciencia las negativas consecuencias de tanta incertidumbre e impaciencia, de tanto confusio-

dad que es más fácil hacer llorar que hacer reír. La risa se produce al ridiculizar a los semejantes en las distintas situaciones. Por eso yo opino, ¡benditas sean las lágrimas! Mire, si se llorase más, si la gente se desahogase con mucha más frecuencia no habría tantos cardíacos ni tantas hepatitis. Pero que quede claro que yo no trato de hacer llorar a nadie.»

## JUVENTUD

En «Pueblo», López-Cepero, sociólogo, director del Instituto de la Juventud, dice a Costa San José:

«El descubrimiento más interesante que hemos comprobado este año es que, pese a todo, la juventud es más sana de lo que piensan los mayores y tiene bastante fe en el futuro, que si bien ha aumentado la delincuencia juvenil como una tara unida al desarrollo, no ha sido en gran-

des proporciones, quizá debido a que todavía la autoridad paterna es intensa, lo que no quiere decir que sea inflexible. En general, los padres de la posguerra mundial son transigentes aunque las metas que ellos se trazaron ya son diferentes a las de sus hijos.»

## TECNOCRATAS

Escribe sobre ellos, en «Pueblo», Cándido:

«Muchas veces he escrito acerca de los tecnócratas, esa especie de «ilustrados» de enorme agilidad práctica. El país les debe mucho. Estaban seguros de que el simple conocimiento de la realidad bastaba para renovarla. Esta es una verdad científica que no tiene nada que ver con la verdad política. Para mí estaba claro que les hacía falta una fe además de una metodología. Creo que llevaron demasiado lejos el proceso de purificación del «patos» nacional, y que tal vez aspiraban a su liquidación. De las racionalizaciones estrictas, en lo que toca a la materia política, parece brotar siempre una voluntad irracional.»

## UN MITO

Reproducimos del editorial de «El Alcázar»:

«El sur de Francia. El mito, creado y mantenido por la animosidad antiespañola de ciertos sectores ideológicos, de que los refugiados de la ETA son unos buenos muchachos, perseguidos en España por luchar por la libertad y la democracia, comienza a deshacerse. Rota la romántica leyenda con que ha querido dignificarse la acción criminal de la ETA, para el ciudadano del otro lado de los Pirineos, el problema que se le plantea es por qué su región se ha de convertir en refugio de unos criminales.»

## VIVIENDAS DE CALIDAD

A solicitarlas dedica «La Vanguardia» su editorial:

«No cabe duda de que en estos momentos de nuestra actividad económica estamos haciendo sonar entre todos —o intentando que suene— la hora de la calidad. Se regulan sanciones para cuando ésta falta hasta extremos graves, se crean institutos de vigilancia, se fundan revistas de orientación y se celebran coloquios para que en el mundo de las cosas que consumimos entre la menor cantidad posible de falsía. Pero ese control o intento de control, que es relativamente sencillo en un producto natural o poco elaborado, se convierte en algo muy difícil al entrar en el complejo universo de la vivienda.»

## A LLORAR

Sautier Casaseca, popular escritor de guiones radiofónicos y novelas, dice a Lolita Sánchez, en «Tele/Expres»:

«Las lágrimas las producen los hechos reales y denotan compasión o amor al prójimo. Es ver-

## LA VOZ DE MADRID, EN LA EXPOSICION «50 AÑOS DE LA RADIO EN ESPAÑA»



La radio en España cumple su 50 aniversario. Con este motivo se ha montado en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo una variadísima muestra del quehacer radiofónico. Diariamente, todas las emisoras madrileñas realizan en directo un programa sobre un determinado tema. Hace unos días se celebró «El día de la música ligera». LA VOZ DE MADRID llevó al estudio de la Exposición su programa «Los 50 Super Boom», que presentan Nélida Pérez-Alfaro y Maito. Como invitados y para charlar sobre los problemas de la música moderna española, estuvieron Marian Conde, Lorenzo Santamaría, Emilio José y Juan Manuel, que aparecen en la fotografía.



# LOS MINISTROS ARABES DEL PETROLEO ABANDONAN ESPAÑA

MADRID. (Cifra.) — El ministro argelino de Industria y Energía, señor Belaïd Abdessalam, y el ministro del Petróleo de Arabia Saudí, jeque Ahmed Zaki Al Yamani, salieron poco antes de las diez de la mañana de ayer por vía aérea con destino a Roma, desde el aeropuerto de Barajas, después de una visita oficial de dos días de duración a Madrid.

Ambos ministros fueron recibidos por Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y por el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, y mantuvieron entrevistas con los Ministros españoles de Hacienda, Industria y Asuntos Exteriores.

Los dos emisarios de la Organización de Países Arabes Exportadores de Petróleo llegaron a Madrid el pasado martes, horas después de participar en la Conferencia ministerial extraordinaria de la OPAEP, celebrada en Ginebra.

Los señores Abdessalam y Yamani fueron despedidos al pie del avión por el Ministro español de Industria, señor Santos Blanco; primer introductor de embajadores, señor Pan de Soraluce; embajadores de los países árabes acreditados en Madrid y otras personalidades.

## Acuerdos internacionales firmados por España

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer insertó el «Boletín Oficial del Estado» el instrumento de ratificación del convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil, hecho en Montreal el 23 de septiembre de 1971.

El instrumento de ratificación de España fue depositado el día

30 de octubre de 1972, ante el Gobierno de los Estados Unidos de América.

El presente convenio entró en vigor para España el día 26 de enero de 1973.

También publicó el periódico oficial el acuerdo entre el Gobierno de España y el Gobierno de la República de Finlandia pa-

ra el establecimiento de servicios aéreos regulares entre sus respectivos territorios, hecho en Helsinki el 30 de mayo de 1973.

El presente acuerdo entró en vigor el día 20 de noviembre del pasado año.

## Sánchez Bella, miembro de honor de la Academia Internacional de Turismo

MONTECARLO. (Efe.)—El ex Ministro español de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha sido nombrado miembro de honor de la Academia Internacional de Turismo, con sede en esta capital.

El nombramiento, que fue acordado en la última asamblea general de la citada academia, tiene por objeto reconocer públicamente los altos méritos contraídos por el señor Sánchez Bella en el tiempo que permaneció al frente de aquel Departamento.

Según «The Guardian»

## MAS INTERES POR GIBRALTAR EN EL NUEVO GOBIERNO ESPAÑOL

LONDRES (Efe.) — El liberal «The Guardian», en su sección «Archivo abierto» y bajo la firma de Martin Walker, comentaba ayer la importancia que puede tener la designación del nuevo Gobierno español, dando por supuesto que pondrá un interés aún mayor en el tema de la reivindicación de Gibraltar.

El articulista alude de nuevo al viaje realizado a España el pasado mes por el ministro Julian Amery y también a una reciente visita a la plaza por parte de Peter Blaker, hasta el martes subsecretario de Defensa y ahora subsecretario del Foreign Office.

## Donativo de la Cruz Roja Española a Nicaragua

MADRID. (Cifra.) — El conde de Toreno, en su calidad de presidente de la Cruz Roja Española, ha hecho entrega en su despacho oficial al embajador de España en Nicaragua, don José García Bañón, de 15.000 dosis de vacuna contra la polio.

El fin de este donativo es proceder a una vacunación masiva de los niños de la ciudad de Granada (Nicaragua), como primera aportación de España a los actos conmemorativos del 450 aniversario de la fundación de la citada ciudad por Francisco Fernández de Córdoba en 1524. De esta forma el Gobierno y el pueblo de España continúan la ayuda a Nicaragua que no ha cesado desde el terremoto de 23 de diciembre de 1972.

## REUNION DEL GOBIERNO EN PRESIDENCIA

MADRID. (Pyresa.)—Con asistencia de todos los Ministros se reunió ayer por la mañana el Gobierno, bajo la presidencia de don Carlos Arias Navarro. Esta reunión es preparatoria del Consejo de Ministros que hoy se celebrará bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Con el anterior Gobierno, estas reuniones se celebraban habitualmente los jueves por la tarde.

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA REGRESO DE ESTORIL

MADRID. (Cifra.) — El Príncipe de España llegó, a primera hora de la tarde de ayer, al aeropuerto de Barajas, procedente de Lisboa, a bordo de un avión del Ministerio del Aire.

Su Alteza Real Don Juan Carlos de Borbón pasó varios días con su padre, el conde de Barcelona, en la residencia de éste, en Estoril.

## LLEGO A MADRID EL NUEVO EMBAJADOR COLOMBIANO

MADRID. (Cifra.)—Llegó a Madrid el nuevo embajador de Colombia ante el Gobierno español, Alvaro Lloreda Caicedo. El diplomático, que tiene setenta años, tres hijos y once nietos, ha sido senador nacional durante tres períodos consecutivos de cuatro años y es propietario del diario «El País», de Cali. Arribó en vuelo de Iberia, vía Nueva York, acompañado por su esposa, Mercedes de Lloreda.

Entrevistado por Cifra, el embajador de Colombia expresó su satisfacción por el destino para el que ha sido designado y agregó que llega «con un enorme deseo de trabajar en realizaciones positivas para las relaciones hispano-colombianas. Soy tan hispanista —dijo—, que seguramente no habría aceptado otro destino diplomático que no fuera España». El embajador Lloreda, quien ha visitado ya España cinco veces, no eludió referirse a la situación política y económica de Colombia.

Respecto a la campaña electoral, señaló: «Estoy muy

satisfecho por la forma en que estamos marchando hacia los comicios de abril: en paz, en orden y con respeto y comprensión.» Añadió que «históricamente hay dos grandes corrientes políticas en Colombia, el conservadurismo y el liberalismo, y los «tercerismos» son sólo movimientos transitorios, fugaces».

En cuanto a la situación económica colombiana, la calificó de «bastante buena». Se refirió a los precios del café, producto que tanta importancia tiene en las exportaciones colombianas, y señaló que éstas se han duplicado, pasando de quinientos a mil millones de dólares, «por lo cual el futuro de Colombia es muy prometedor».

Por último, expresó el nuevo embajador colombiano: «Debo reiterar que tengo un cariño muy profundo por España, soy de ascendencia española, y estoy seguro de contribuir eficazmente a la constante mejora de las relaciones de este país con Colombia.»

## DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO VISITO LA DN DE LA SECCION FEMENINA

MADRID. (Pyresa.)—A última hora de la mañana de ayer visitó la Delegación Nacional de la Sección Femenina del Movimiento doña Carmen Polo de Franco, en compañía de la esposa del Ministro de Trabajo, doña Asunción Asprón de la Fuente. El objeto de su visita, durante la cual fue acompañada por la Delegada Nacional, Pilar Primo de Rivera; la Secretaria Nacional, Teresa Loring, y la directora del departamento de promoción, Mónica Plaza, ha sido la adquisición de diversas labores de la Obra Social de Artesanía-Ayuda al Hogar.

## El Presidente de las Cortes recibió a Fernández Miranda

MADRID. (Cifra.)—El Presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, recibió ayer por la tarde, en su despacho oficial, la visita del ex Vicepresidente del Gobierno y ex Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, quien celebró con el Presidente de la Cámara una prolongada y cordial entrevista.

## Fernández Miranda, «Pelayo de oro» 1973

OVIEDO. (Pyresa.)—Don Torcuato Fernández Miranda, ex Vicepresidente del Gobierno y ex Ministro Secretario General del Movimiento, ha sido designado «Pelayo de Oro 1973» por la revista «Asturias Semanal».

Esta distinción fue creada hace cinco años por la citada publicación y tiene por finalidad distinguir a aquellos asturianos que han realizado una importante función desde su cargo o actividad profesional.

La entrega de la estatuilla, que representa al Rey Pelayo, tendrá lugar en Oviedo durante una cena.

## EN MARBELLA

## Cursos de formación para la juventud campesina

### Plan formativo de la DNJ

MADRID. (De nuestra redacción.)—Dentro del plan formativo programado por la Delegación Nacional de la Juventud, destinado a los jóvenes de los sectores industrial, servicios y campesino, se celebra actualmente un curso en el Albergue Juvenil «Africa», de Marbella (Málaga).

Participan un numeroso grupo de jóvenes, del sector agrícola, procedente de las provincias de Almería, Málaga, Granada y Jaén.

## Abrimos Curso Acelerado de Cronometradores Industriales

14 ENERO-15 FEBRERO

Gane 15.000 pesetas al mes y pague como cronometrador industrial. Por ser una profesión nueva y ser necesarios, están buscados por las empresas. Todas las promociones anteriores están ya trabajando. Proporcionamos gratuitamente los apuntes y materiales necesarios para su uso en clase. Magnífico profesorado. Extraordinaria oportunidad. Regalamos el programa.

## 100 PLAZAS BANCO PASTOR

Auxiliares administrativos. Ambos sexos. A partir de 16 años. Jornada intensiva todo el año. Retribución: 200.000 pesetas.

Regalamos el programa.

## MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia!

¡Programa sencillísimo!

## OTRAS PREPARACIONES

Mecanografía, taquigrafía, contabilidad y cálculo en turnos acelerados y normales. Cultura general, inglés, francés. Empezamos nuevos grupos. Matrícula diaria. Diríjanse a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11 (junto a Hortaleza, 67)



# CURSO DE HIDROGEOLOGIA PARA GRADUADOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la tarde de ayer, el rector de la Universidad Complutense ha presidido el acto inaugural del VIII Curso de Hidrogeología para graduados «Noel Llopis», organizado conjuntamente por el Departamento de Estratigrafía de dicha Universidad, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, la Dirección General de Obras Hidráulicas y la Empresa Nacional Adaro de Investigaciones Mineras.

En el acto de apertura pronunció una conferencia sobre el tema «Un ejemplo de investigación interdisciplinaria» el catedrático de la Universidad Complutense Joaquín Catalá de Alemany.

Entre otros asistentes al Curso, que terminará el próximo mes de junio, figuran graduados de Bolivia, Argentina, Perú, Ecuador, Cuba y España.

## Inaugurado el curso universitario en Córdoba

CORDOBA. (Cifra.)—Ayer se inició en la Universidad cordobesa el nuevo calendario escolar establecido por el Ministerio de Educación y Ciencia para los es-

tudiantes de primer curso de las carreras universitarias.

Este calendario, con 'apertura de curso en enero, afecta a 380 alumnos de la Facultad de Vete-

rinaria y 480 de la Facultad de Medicina.

Los alumnos que ayer iniciaron sus estudios en las citadas Facultades constituyen algo menos de la tercera parte del total del alumnado matriculado de primer curso en los distintos Centros universitarios cordobeses.

Los estudiantes que comienzan el primer curso de las respectivas carreras se distribuyen así: Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de Educación General Básica, 461; Ingeniería Técnica Minera, 11; Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos, 204; Ingeniería Técnica Industrial, 50; Derecho, 156; Ciencias Biológicas, 76; Filología, 146, e Historia, 96.

Ayer también se celebró el acto de constitución del Patronato Provisional de la Universidad de Córdoba, acto que fue presidido por el presidente de la Comisión Gestora de la misma, don Francisco José Castejón Calderón.

El Patronato está constituido por el ex Ministro don José Solís Ruiz; el obispo de Córdoba, monseñor Cirarda; el Presidente de la Diputación, señor Santaolalla; el Alcalde, señor Alarcón; Procurador en Cortes señor Cabello de Alba; el Gobernador Civil de Jaén, don Pascual Calderón; el Delegado Provincial de Sindicatos y representaciones de la Real Academia de Córdoba de Ciencias Médicas, Escuelas Universitarias, Escuela de Ingeniería Industrial, de Artes y Oficios y otras entidades culturales.

Una vez constituido el Patronato provisional de la Universidad, se procedió a proponer una terna para el nombramiento de presidente del mismo. También se leyó un informe referido al proyecto de Estatutos de la Universidad de Córdoba.

## Planes de estudios aprobados

MADRID. (Pyresa.)—Se han aprobado los planes de estudios de los primeros ciclos de las Facultades de Ciencias de la Universidad Complutense de Madrid. Ciencias, división de Física, de la Universidad de Granada; Filosofía y Letras, divisiones de Geografía e Historia, de Filología y de Filosofía y Ciencias de la Educación, Universidad de la Iglesia de Navarra; Filosofía y Letras, de la Universidad de Salamanca, y Medicina, de la Universidad Autónoma de Madrid.

También se han aprobado los planes de estudio del primer ciclo de las Facultades siguientes: Filosofía y Letras, de las Universidades Complutenses de Madrid, de Murcia y de Valencia; Ciencias, de la Universidad de Murcia; Filosofía y Ciencias de la Educación, de la Universidad de Barcelona; Geografía e Historia y Medicina, también de la Universidad de Barcelona.

## Diez millones en becas

LA CORUNA. (Cifra.)—La tercera Comisión de la Fundación «Pedro Barrié de la Maza» ha aprobado las becas y ayudas de estudios concedidas para el curso 1973-74.

En total se han concedido 487 becas y ayudas de estudios, por un total de diez millones dos mil novecientos noventa y cinco pesetas, habiéndose abonado ya el 50 por 100 correspondiente al primer plazo.

## EN UN 1,5 POR CIENTO

# DESCENDIO LA PRODUCCION TOTAL DE CARNE EN 1972

MADRID. (Cifra.)—La producción total de carne en 1972 experimentó un pequeño descenso (1,5 por 100) en relación con el anterior, con baja en las producciones de bovino y porcino, según un estudio estadístico hecho público por el Ministerio de Agricultura.

El volumen total producido fue de 1.274.789 toneladas, de las que el 36,2 por 100 corresponde a carne de porcino; 23,7 por 100, a bovino; 25,8 por 100, a aves; 9,9 por 100, a ovino; 2,2 por 100, conejos; 1,3 por 100, equino, y 0,9 por 100, caprino.

El 24 por 100 de la producción de carne se destinó para su industrialización, y el 76 por 100, para su consumo en fresco.

A nivel regional, la mayor producción de carne correspondió a la región nordeste, con 273.000 toneladas métricas, seguida de las regiones: Centro, con 171.000; Duero, 162.000, y Levante, 140.000 toneladas.

Los pesos medios canal de las reses sacrificadas, con excepción del vacuno, se mantuvieron con pequeñas diferencias respecto a 1971. Para el ganado bovino se registró una elevación bastante notable de peso en todas sus clases, y el general de la especie se elevó a 203 kilos, frente a 187 kilos el año anterior.

La producción total de leche para consumo humano de las tres especies de ordeño se elevó a 4.231 millones de litros, de los que 3.790 millones corresponden a leche de vaca y el resto a la de oveja y cabra.

Para consumo directo humano se destinó el 64 por 100 de la leche de vaca, el 2 por 100 de la de oveja y el 76 por 100 de la de cabra. En conjunto se destinó a consumo humano directo el 62 por 100, y a uso industrial, el 38 por 100.

La mayor producción de leche correspondió a la región Norte, con 1.112 millones de litros, seguida de Galicia con 798 millones, y la región Duero, con 777 millones de litros.

La producción de huevos fue de 620.832 miles de docenas, de los que 615.454 miles corresponden a gallinas y el resto a pavas, patas y ocas. La mayor producción por regiones correspondió a la del Duero, con 106 millones de docenas, seguida de la del Nordeste, con 98 millones.

El corte de lana afectó a 14,5 millones de cabezas, con una producción de 26.674 toneladas. (Cifra.)

## Próxima Asamblea del Cuerpo Nacional de Veterinarios

MADRID. (Cifra.)—La Asociación del Cuerpo Nacional Veterinario celebrará su X Asamblea General durante los próximos días 24, 25 y 26 del corriente mes.

La inauguración de la reunión, que tendrá lugar en un céntrico hotel, se efectuará el día 24 a las once de la mañana. Serán tratados temas corporativos y profesionales.

## Producción remolachera de Andalucía Occidental

MADRID. (Cifra.)—La producción de remolacha en Andalucía occidental —que en algunos años llega a representar más de la tercera parte de la total nacional— sólo alcanzará este año toneladas 1.300.000, esto es, un 35 por 100 menos que en año normal, según señala el boletín «El Campo», del Banco de Bilbao.

La citada publicación subraya que el planteamiento del problema remolachero parece casi incongruente, si se tiene presente que hacen sólo dos años se acudió a la contingentación de este producto, con un precio regulador para el cultivador inferior al coste de cultivo.

Los factores que han influido sobre el sistema productivo del cultivo remolachero son, en opinión del citado boletín: por un lado, la fuerte elevación de costes, especialmente en el sector jornales, abonos, transportes, semillas, etc.; pocas posibilidades de introducir una ade-

cuada mecanización y por ello empleo de gran cantidad de mano de obra.

Concluye al respecto que el precio de la remolacha debe ser aquel que resulte de un análisis perfecto entre costes y rendimiento, con un beneficio capaz de hacer deseable el cultivo de este producto.

## A excepción del caballar crecen los censos ganaderos mundiales

MADRID. (Cifra.)—Todos los censos ganaderos mundiales, con excepción del caballar, han experimentado crecimiento importante en el período 1948-1971, según un cuadro que sobre la evolución de los principales censos publica el boletín «El Campo», del Banco de Bilbao.

El censo porcino experimentó en el citado período un crecimiento espectacular, del orden del 126 por 100, al pasar de 295,3 a 667,7 millones de cabezas.

Las reservas bobinas aumentaron de 799,5 a 1.141,2 millones de cabezas; el ganado ovino, de 775,3 a 1.074,7 millones de cabezas; el caprino, de 291,4 a 383 millones; los búfalos, de 88,7 a 125,3 millones, y los camellos, de 10,3 a 14,6 millones de cabezas.

El ganado caballar descendió, por el contrario, de 79,7 a 66,3 millones de cabezas; el mular creció de 11,9 a 14,7 millones, y el asnal, de 36,5 a 41,9 millones de cabezas.

# Comunicado de la Comisión Permanente del Episcopado

MADRID (Pyresa.)—El Secretariado Nacional de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social ha facilitado a la Prensa una nota informativa sobre la reunión celebrada en Madrid los pasados días 8 y 9 del presente mes por la Comisión Permanente del Episcopado español, para dar cumplimiento al encargo recibido de la XIX Asamblea Plenaria, en orden —dice— a estudiar una serie de hechos conflictivos que afectaron a la Iglesia, registrados principalmente en el mes de noviembre de 1973. Se encomendaba también un análisis de las causas de tales hechos, con vistas a la preparación de «un informe sobre cuya base, bien en la misma Comisión o, en su caso, la Conferencia Episcopal, puedan decir oportunamente una palabra orientadora y pacificadora».

La nota prosigue diciendo:

«Los hechos principales a que hacía referencia el encargo fueron los ocurridos en la cárcel de Zamora, con sus contrapuestas reacciones en distintos locales eclesiales de Bilbao, San Sebastián y Barcelona, en la sede de la Nunciatura Apostólica y en el Seminario Conciliar de Madrid.

En sus dos jornadas de trabajo, la Comisión Permanente ha analizado este conjunto de hechos y algunas de sus dolorosas consecuencias. Ha registrado también la Comisión Permanente la magnitud de dos hechos de singular importancia: el aleve asesinato del señor Presidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, y el nombramiento de un nuevo Gobierno, presidido por don Carlos Arias Navarro. Al reflexionar sobre estos hechos, en su condición de pastores del pueblo de Dios, han visto que al dolor de la comunidad nacional y a la unánime condenación del crimen se ha seguido, posteriormente, una serena esperanza ante el nuevo Gabinete, pese a las dificultades de carácter principalmente económico que gravitan sobre nuestro país, por su propia problemática, y, como consecuencia de situaciones dadas en un conjunto de naciones con repercusiones sobre nuestro pueblo.

Así las cosas, la reflexión pastoral ha tenido que centrarse sobre una panorámica más vasta que la contemplada el 1 de diciembre, fecha del encargo de referencia. En primer lugar, los obispos han coincidido en orientar su reflexión más que en un sentido retrospectivo de atender exclusivamente a incidentes grandes o pequeños del pasado, a contemplar el horizonte de nuestra Iglesia y de nuestra sociedad, con ánimo de buscar sendas de paz dentro del espíritu del Año Santo de la Reconciliación.

Prácticamente, todas las intervenciones de los obispos han versado sobre la situación de división que se da hoy en la comunidad eclesial española y las causas que la originan y sobre los obstáculos y factores favorables para la reconciliación y la paz que ofrece el presente momento de España.

La Comisión Permanente ha tomado conciencia de que la reconciliación en el Señor de la Iglesia entre obispos, sacerdotes y fieles puede y debe ser factor muy favorable para un progreso en la paz profunda de nuestra sociedad. En este sentido, han constituido una ponencia de reflexión y trabajo, integrada por los siguientes prelatos: cardenal presidente, cardenal primado, arzobispo de grado y obispos de Guadalajara, Orense, Córdoba, Cádiz y administrador apostólico de Huesca.

La Comisión Permanente ha considerado que deben estudiarse a todos los niveles las raíces teológicas históricas y psicológicas de las divisiones existentes en el pueblo de Dios en España.

Los obispos han reflexionado sobre la grave responsabilidad de discernimiento, de clarificación y de pacificación que pesa sobre ellos, y se han mostrado decididos a ser fieles al mismo con ánimo evangélico, allegados por la comunidad eclesial, atentos, de una parte, a los afanes de justicia y de libertad que alientan a muchos de los que reclaman un más pleno reconocimiento de los derechos inherentes a la dignidad de la persona humana, y de otra parte, a las exigencias de fidelidad a la recta doctrina y del respeto debido a la autoridad que otros proclaman.

A tal efecto, la Comisión Permanente ha reunido en esta sesión de trabajo un conjunto de pareceres y ha contrastado criterios para un plan de trabajo escalonado, a fin de lograr los resultados más positivos en el plano espiritual y pastoral del Año Santo de la Reconciliación. Es su propósito que el tema de la reconciliación, en todas sus dimensiones y niveles, pase a ser objeto de primordial interés de la Conferencia Episcopal Española en éste y en el próximo año.

La nota concluye diciendo que la Comisión Permanente, a propuesta de la Comisión Episcopal de Apostolado Seglar, ha nombrado presidente nacional de la Acción Católica Española a la señorita Pilar Díaz Peñalver y Colino.



## DESIGNACION DE MINISTROS COMO MIEMBROS DE LAS COMISIONES PERMANENTES

MADRID. (Pyresa).—Han sido designados los Ministros que, en lo sucesivo, formarán parte de las Comisiones Permanentes de la Competencia Legislativa y de la de Reglamento de las Cortes Españolas.

En el «Boletín Oficial» de la Cámara se insertan dichas designaciones en las personas de don José María García Hernández, Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Gobernación, y de don Antonio Barrera de Irimo, Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de Hacienda, para formar parte de la Comisión Permanente de las Cortes.

De la Comisión de Competencia Legislativa formará parte el Ministro de Trabajo y Vicepresidente tercero del Gobierno, don Licio de la Fuente y de la Fuente.

Finalmente, don Antonio Carro Martínez, Ministro de la Presidencia, será miembro de la Comisión de Reglamento.

### El Ministro de Obras Públicas recibió a García Ribes

MADRID. (Cifra).—El Ministro de Obras Públicas, don Antonio Valdés García-Roldán, recibió ayer por la tarde, en su despacho oficial, a don Vicente García Ribes, Presidente del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones.

En el curso de la entrevista se examinaron diversos aspectos que interesan al sector y se puso de manifiesto la colaboración existente entre ambos organismos, que será acrecentada en el futuro, con miras a un mejor servicio a las necesidades públicas.

### Nombramiento en el Consejo Superior de Transportes Terrestres

MADRID. (De nuestra Redacción).—Se nombra consejero representante de la Dirección General de Sanidad en el Consejo Superior de Transportes Terrestres a don Benjamín Sánchez Fernández de Murias, subdirector general de Medicina Preventiva y Asistencial, según una orden del Ministerio de Obras Públicas que ayer apareció publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

### Concesión de cruces al Mérito Policial

La Cruz al Mérito Policial con distintivo blanco ha sido concedida a la funcionaria del Cuerpo Especial Administrativo de la Dirección General de Seguridad doña María del Pilar Valdés Santalla, y al inspector jefe del Cuerpo General de Policía don Juan Antonio González Urtarán. Las órdenes correspondientes, firmadas el 19 de diciembre por el entonces Ministro de la Gobernación, don Carlos Arias Navarro, aparecen publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» de hoy.

### OBJETIVOS DE LA DIPUTACION VALENCIANA

## HACIA UN DESARROLLO EQUILIBRADO

### OBRAS URGENTES: CARRETERA DE SAGUNTO E INFRAESTRUCTURA DE ALMUSAFES

VALENCIA. (Pyresa).—El Presidente de la Diputación valenciana, don José Antonio Perelló Morales, se ha reunido con los representantes de los medios informativos para hacer un breve balance del año que ha terminado y comentar las perspectivas y proyectos para este 1974.

En primer lugar, comentó las obligaciones de la Corporación de carácter beneficiario, a través de los centros dependientes de la misma, con mención especial para el nuevo hospital psiquiátrico en Betera, en el que funciona ya un pabellón experimental, hasta llegar, paulatinamente, a la total entrada en servicio en los primeros meses de este año. Con respecto al viejo edificio donde estaba instalado este hospital, se transformará en un centro de urgencia y consultorio, destinando otra parte a la proyectada residencia de ancianos, según convenio con el Instituto Nacional de Previsión.

Habló después el Presidente de los planes bienales de cooperación provincial para ayuda a los municipios de menos de 20.000 habitantes, en colaboración con la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, señalando que la consignación del bienio 1974-75 oscilará entre los 400 y 500 millones de pesetas.

En cuanto a carreteras y caminos provinciales, se incluyeron en esta panorámica informativa, haciendo notar que Valencia soporta una creciente cantidad de tráfico, lo que obliga a una constante atención a la red viaria, ascendiendo la inversión a cerca de 300 millones de pesetas.

Al referirse a las actividades culturales, centró la atención en la Institución Alfonso el Magnánimo, con 32 centros e institutos de investigaciones que subvenciona la Corporación, y cerca de cuya entidad anunció que se halla en estudio su revisión hacia una nueva estructura para acomodarla a los estudios de interés local.

Añadió, por último, el Presidente, que lo que más importa a la Diputación en este año 1974 es el crecimiento equilibrado del desarrollo de la provincia en sus tres vertientes: industria, agraria y servicios. Señaló como de mayor urgencia su ejecución, ya acordada y sus efectos multiplicadores, la carretera que la Diputación tiene acordado construir en la zona de Sagunto, donde funcionará la IV Planta Siderúrgica, y las obras de infraestructura en el término municipal de Almusafes, donde se ubicará la factoría de automóviles Ford.

### CORTES: COMISION DE LEYES FUNDAMENTALES

## LA COLEGIACION, REQUISITO INDISPENSABLE

MADRID. (Pyresa).—Un nuevo artículo del proyecto de ley de Colegios Profesionales ha sido dictaminado esta tarde por la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes.

Durante la sesión, que se prolongó hasta pasadas las nueve y media de la noche, se suscitaron los siguientes temas: posibilidad de colegiación de los profesionales extranjeros que ejerzan en España; conveniencia de que los funcionarios puedan ser dispensados de la colegiación obligatoria, y requisitos para la creación de nuevos Colegios.

Dichas cuestiones fueron suscitadas respectivamente por los señores Paños Martí, Serrats Urquiza (don Salvador) y Lafuente Chaos.

Antes de alcanzarse un acuerdo en torno al artículo tercero, se sometió a votación el texto ofrecido por la Ponencia, que fue aprobado con 22 votos a favor, nueve en contra y dos abstenciones.

La enmienda presentada por don Salvador Serrats, en la que se solicitaba que los profesionales que limiten su ejercicio pro-

fesional al servicio de la Administración Pública puedan ser dispensados de la colegiación obligatoria, fue rechazada, aunque con 13 votos a favor, 15 en contra y tres abstenciones.

Otra propuesta suscrita y defendida por don Ramiro Cercós, en el sentido de que fuese obligatoria la colegiación de los profesionales al servicio exclusivo de la Administración Pública, fue igualmente desestimada con el voto favorable de 13 Procuradores, con la oposición de otros 16 y la abstención de dos.

El texto aprobado fue el siguiente:

«Artículo 3.º Quien ostente la titulación requerida y reúna las condiciones señaladas estatutariamente tendrá derecho a ser admitido en el Colegio profesional correspondiente.

Será requisito indispensable para el ejercicio de las profesiones colegiadas la incorporación al Colegio que corresponda, en cuyo ámbito territorial se pretenda ejercer la profesión.»

La Comisión de Leyes Fundamentales continuará deliberando sobre el artículo 4.º hoy viernes, a partir de las cinco de la tarde.

### FALLECIO FRANCISCO CAPOTE, REDACTOR-JEFE DE EFE

MADRID. (Cifra).—Don Francisco Capote Macía falleció poco después de las dos y media de la tarde de ayer en la ciudad sanatorial «Francisco Franco», de Madrid, en la que se hallaba internado desde hace pocos días, víctima de una rápida enfermedad.

El señor Capote desempeñó la jefatura de la Redacción de Cifra durante cuatro años y después de ejercer las mismas funciones de jefatura en los servicios exteriores de la agencia y de Efe, pasó a ocupar un puesto de alta responsabilidad en nuestros servicios especiales.

Con la muerte de Francisco Capote Macía el periodismo español pierde un gran profesional, que dedicó su vida entera al ejercicio de ese periodismo anónimo y callado de agencia, que requiere una vocación sin límites y un gran sentido de la responsabilidad, cualidades que adornaban la personalidad periodística de Capote.

Por sus numerosos y destacados servicios dentro del periodismo nacional, Francisco Capote estaba en posesión de numerosas condecoraciones entre las cuales cabe destacar la Encomienda del Mérito Civil, la Cruz del Mérito Naval de primera clase, Medalla al Mérito Aeronáutico, Encomienda de Sanidad, Medalla al Mérito Agrícola y otras condecoraciones.

El sepelio de los restos mortales del redactor jefe de la agencia Efe, don Francisco Capote Macía, se efectuará hoy a las dos menor cuarto de la tarde desde la ciudad sanitaria provincial «Francisco Franco» (con entrada por la calle del Doctor Castelo) hasta el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

## BARRERA DE IRIMO CON REPRESENTANTES DEL SINDICATO DE ENSEÑANZA

MADRID, 10. (Cifra).—El Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, recibió ayer en su despacho oficial al Comité ejecutivo del Sindicato Nacional de Enseñanza, cuyo titular, don Jesús López Medel, tras hacer la presentación de sus miembros, le informó sobre las líneas generales de los acuerdos de la quinta Junta general del Sindicato.

Por su parte, los presidentes de las Uniones de Trabajadores y de Centros, señores Fuerte y Lostau, le expusieron los aspectos más urgentes por lo que se refiere a las bases financieras para la implantación progresiva de la gratuidad, la retribución justa del profesorado y la participación de la sociedad en la reforma educativa.

El señor Barrera de Irimo agradeció la felicitación y visita y expresó su mejor disposición y la del Gobierno en torno a los problemas de la enseñanza no estatal.

Por último, el señor López Medel le hizo entrega de la estatuilla de San José de Calasanz, Patrono del Sindicato.

### BILBAO

## Control de calidad del pan

BILBAO. (Pyresa).—«Correctos, aunque se aproximan mucho a los límites máximos tolerados de humedad.» Este es el resultado de los análisis realizados a muestras de pan en la Delegación de Abastecimientos siete días después de la entrada en vigor de las nuevas ordenanzas para la venta de pan a precio y peso libre. «Seguiremos haciendo análisis hasta que se cumplan las normas», ha manifestado un portavoz de la Delegación de Abastecimientos y Transportes.

### Panaderías de guardia en Alicante

ALICANTE. (Cifra).—La Delegación Provincial de Trabajo ha autorizado el establecimiento de turno de panaderías de guardia para los domingos, estableciéndose ocho turnos de diez establecimientos cada uno.

Esos ocho turnos, cuya relación ha sido hecha pública, trabajarán los domingos, sucesivamente, en los cinco primeros meses de este año, y otros ocho turnos nuevos iniciarán las guardias a partir de principios de junio y hasta finales de diciembre.

### MAÑANA, EN BILBAO

## ASAMBLEA DE LOS CONSEJOS LOCALES DEL MOVIMIENTO

BILBAO. (Pyresa).—Mañana sábado se celebrará la Asamblea Provincial de Consejos Locales del Movimiento de Vizcaya, en los locales de la Biblioteca Municipal. El acto de apertura estará a cargo del Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, quien disertará sobre el tema «Orientación política para 1974».

También intervendrán los delegados de Sindicatos, Deportes, Educación y Ciencia, Familia y el Jefe del Servicio Provincial e Inspección y Asesoramiento de Corporaciones Locales.



# EL ACTIVISTA VASCO JUAN BAUTISTA EIZAGUIRRE, EN LIBERTAD

Presunto cómplice del atentado contra el Presidente del Gobierno

BURDEOS (Francia). (Efe.)—Juan Bautista Eizaguirre Santiesteban, activista vasco español natural de Hernani, que fue detenido el miércoles por los gendarmes de Saint Pee Sur Nivel, departamento de los Pirineos atlánticos, fue puesto en libertad ayer por la mañana, informan fuentes policiales.

Eizaguirre ha sido interrogado por la Policía judicial en relación con la conferencia de Prensa clandestina celebrada por la ETA en un chalé de Talence, cerca de Burdeos. En dicha conferencia, cuatro enmascarados se declararon autores del asesinato del entonces Presidente del Gobierno español, almirante don Luis Carrero Blanco.

La Policía española había designado a Eizaguirre Santiesteban como presunto cómplice del atentado contra el Presidente del Gobierno español.

## Bayona: Detención de un refugiado vasco español

BAYONA (Francia). (Efe.)—Un activista vasco español, cuya identidad no ha sido facilitada, permanece bajo arresto en la comisaría de Biarritz, a consecuencia de un accidente de coche ocurrido ayer por la mañana en dicha ciudad de la costa vasco-francesa, según informaron fuentes policiales.

El refugiado fue detenido después de huir cuando su coche chocó con otro vehículo cerca de las calles de Biarritz.

Testigos presenciales del accidente, producido a las siete de

la mañana, afirman que la Policía recogió diversos objetos, no identificados, del coche del refugiado.

A primera hora de la tarde la Policía de Biarritz mantenía absoluto silencio sobre el hecho.

## Revisión de pasaportes en Navarra y Alava

PAMPLONA. (Cifra.)—La comisaría de Policía de esta capital ha hecho pública una nota advir-

tiendo que todos los titulares de pasaportes expedidos en la provincia de Navarra, de quienes quieran salir al extranjero después del próximo día 20, deben pasar por la comisaría que lo tramitó, a fin de realizar una revisión, según una disposición de la Dirección General de Seguridad.

Asimismo, la comisaría de Policía (Negociado de Pasaportes) de Vitoria dio ayer a conocer una nota en idénticos términos, que ha hecho pública en Pamplona. Esta disposición se ha aplicado también en las vecinas provincias vascongadas de Guipúzcoa y Vizcaya.

## Utilización de los pasaportes por los activistas de la ETA

BILBAO. (Pyresa.)—La medida adoptada por disposición de la Dirección General de Seguridad, relativa a la revisión de pasaportes, se debe a que durante los últimos meses han sido detectados gran número de pasaportes falsificados, muchos de los cuales han venido utilizando los activistas de la organización terrorista ETA, V Asamblea. La procedencia de esos pasaportes era, por lo general, de robos perpetrados en el interior de coches, tanto en España como de turistas españoles de visita en el suroeste de Francia.

En torno a este asunto, cabe recordar que José Luis Ansola Larrañaga, alias «Pelto», fue detectado pasando la frontera franco-belga, con dos mil pasaportes arreglados para el acceso y circulación clandestinos de los activistas, tanto entre España y Francia como con otros países de Europa.

## Interrogatorio a supuesto miembro de la ETA

BAYONA (Francia). 10. (Efe.)—El supuesto miembro activista de la ETA, Miguel Elcorro, de veintidós años, domiciliado en Bidard (Pirineos atlánticos), abandonó ayer la Comisaría de Biarritz, acompañado por la Policía, después de haber sido interrogado. Se ignora dónde ha sido conducido.

Elcorro fue arrestado ayer por la mañana en Biarritz después de que su coche chocara contra otro vehículo. El registro del coche accidentado permitió a la Policía descubrir en el mismo propaganda política redactada en vascuense. Al parecer, la Policía también ha encontrado en el coche en el que viajaba Elcorro maquinaria de relojería aparentemente manipulada.

La Policía mantiene total silencio sobre el caso.

Por otra parte, un segundo supuesto activista de la ETA establecido en Hendaya, Jesús Lafuente, obrero de la construcción, de treinta y tres años, fue también interrogado hoy por la Policía.

# LA CIUDAD NECESITA UNA NUEVA CARTA MUNICIPAL

Los recursos actuales son insuficientes para atender sus obligaciones  
Las construcciones escolares, objetivo preferente

BARCELONA. (De nuestra delegación, por Telex.)—En conferencia de Prensa tan amplia que ha durado cerca de seis horas, el Alcalde de Barcelona, don Enrique Masó Vázquez, ha pasado revista a los problemas de la ciudad, comenzando por exponernos la necesidad de ir a una revisión de la Carta Municipal que le dé mayor alcance y permita arbitrar los recursos suficientes para hacer frente a las crecientes obligaciones propias del Ayuntamiento, cuyos presupuestos vigentes para el año actual ya no bastan, a pesar de su cuantía, que es la siguiente:

Presupuesto ordinario, 8.677 millones de pesetas.  
Presupuesto extraordinario, 2.845 millones.  
Presupuestos especiales, que se financian en parte con recursos procedentes del ordinario y en el resto con ingresos propios: de urbanismo, 980 millones.  
Del servicio recogida basuras, 1.090 millones.  
De pompas fúnebres, 391 millones.  
De parques y jardines, 380 millones y medio.  
Del Patronato Municipal de la Vivienda, 476 millones de pesetas.  
Otro presupuesto extraordinario, destinado a la urbanización de diversos barrios periféricos, 1.400 millones de pesetas.

## Numerosas construcciones escolares

Especialísim y preferente atención ha dedicado el Alcalde en sus manifestaciones a los considerables avances del Plan de Urgencia de Construcciones Escolares concretado con el Ministerio de Educación y Ciencia, de cuya primera fase han entrado ya en funcionamiento cinco colegios nacionales y otros dieciséis se encuentran en periodo de edificación tan avanzada que su inauguración se halla prevista para este mismo curso; cinco de ellos, en fechas muy próximas. Asimismo, va a ser emprendida inmediatamente la construcción de nueve colegios nacionales más, igualmente comprendidos en esta primera fase del Plan de Urgencia.

En total, pues, treinta nuevos colegios nacionales. Además, se ha procedido en estos días a preparar el avance del programa de actuación municipal para 1975, con el propósito de iniciarlo alzando otros ocho colegios nacionales en diferentes puntos clave de la ciudad, cuidadosamente elegidos. Con todo ello se logrará en breve plazo la creación de unas 30.000 nuevas plazas, como requiere el censo de población escolar de Barcelona, siempre creciente.

## Transformación de 60 colegios

Al mismo tiempo, el Ayuntamiento de Barcelona prepara la transformación de sesenta colegios nacionales para adaptarlos a las nuevas exigencias pedagógicas establecidas para la Educación General Básica, en virtud de la ley general de Educación. Y, simultáneamente, continúa en tarea de modernización, actualización y aplicación de las escuelas municipales, así como la de quince parvularios para la educación preescolar, proyectando, por otra parte, aumentar dicho número a proporción a las necesidades de la ciudad. Fernando VAZQUEZ-PRADA

## Gijón: Incremento en el tráfico portuario

GIJÓN. (Cifra.)—En 1973 se ha alcanzado la mayor cifra de tráfico de mercaderías en

la historia del puerto de Gijón, que se ha elevado a toneladas 10.729.936. Dicha cifra representa un incremento del 30 por 100 respecto al año anterior.

Esos casi once millones de toneladas corresponden a 2.795 barcos que entraron en el puerto en 1973 y a las cifras de mercaderías, que se desglosan así: mercancías embarcadas, 1.978.309 toneladas; mercancías desembarcadas, 8.575.590; transbordos, 40; tráfico local, 47.932; avi-tuallamientos, 123.066, y pesca, 4.999 toneladas.

El mes que registró mayor tráfico fue marzo, con toneladas 1.039.061, y el que menos, agosto, con 778.980.

## Valencia: Crecen las necesidades de sangre

VALENCIA. (Cifra.)—La Ciudad Sanitaria «La Fe», de la Seguridad Social, necesitará este año unos siete mil litros de sangre, según informó el director de este centro, doctor Manuel Evangelista Benítez, en una reunión de la Junta de gobierno de la Hermandad de Donantes de Sangre de este centro hospitalario.

La doctora Marty, jefe de los servicios de Hematología, indicó que durante el pasado año se realizaron 7.310 extracciones de sangre, que proporcionaron unos 4.000 litros de plasma sanguíneo, pero ello no es suficiente para cubrir las necesidades del centro, donde se realizan, semanalmente, unas diez operaciones extracorpóreas, que requieren, aproximadamente, un total de diez litros de sangre por operación.

El secretario de la Hermandad, Vicente Tamarit, informó que el número actual de afiliados a esta benemérita institución es de 12.157 personas, lo que representa un aumento del 65 por 100 respecto al año 1972.

El presidente de la Hermandad, Joaquín López Rosat, cerró la reunión pidiendo a todos el máximo interés para proporcionar a esta ciudad sanitaria toda la sangre que necesita.



DEL 28 AL 30 DE ESTE MES

## 1.878 INSCRITOS EN MINUSVAL-74

### Reunión de los moderadores de la conferencia

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Para ultimar los preparativos de la Conferencia Nacional sobre integración del minusválido en la sociedad, MINUSVAL-74, convocada por la Dirección General de la Seguridad Social del Ministerio de Trabajo, se han reunido en el Servicio de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos los moderadores, ponentes y secretarios de las seis Comisiones de la Conferencia, con el Comité Técnico organizador de la misma.

El número de inscritos se eleva a 1.878, habiéndose editado 36 Ponencias y 151 Comunicaciones, que consideran la amplia problemática que ofrece la integración de los discapacitados físicos y psíquicos, en sus aspectos médico-sociales, en la educación y la formación, en el empleo ordinario y protegido, en la ordenación jurídica y desarrollo normativo y en otras cuestiones generales relacionadas con la integración social y laboral de los minusválidos.

La Conferencia se celebrará en el Palacio de Congresos de Madrid, del 28 al 30 del presente mes de enero. Coincidiendo con MINUSVAL-74, el Servicio de Minusválidos de la Seguridad Social ha organizado una Exposición Técnica en el mismo Palacio de Congresos, que se inaugurará el día 25, con 38 stands que incluyen realizaciones de la Administración y medios para la integración del minusválido, expuestos por entidades y empresas especializadas.

### Cifra récord

## LOS 2.000 CURSOS DEL PPO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Dirección General de Promoción Social, a través del programa de Promoción Profesional Obrera, ha rebasado por primera vez en la vida del P. P. O. la cifra de 2.000 cursos de impartición directa en funcionamiento, concretamente 2.005 cursos, con 27.721 alumnos en la primera decena de diciembre.

Por las mismas fechas del pasado año 1972, las cifras eran 1.522 cursos funcionando, con 21.926 alumnos.

## NOMENCLATOR NACIONAL DE EMPLEOS Y OCUPACIONES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Han aparecido los primeros 12 fascículos del nomenclator nacional de empleos y ocupaciones, que editados por el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Trabajo han sido elaborados por la Dirección General de Empleo y abarcarán la totalidad de actividades laborales que en la actualidad existen y cuyo número alcanzará los 156 fascículos.

Dentro de cada fascículo se contienen todos los empleos y ocupaciones pertenecientes a una determinada actividad económica, definición de cada uno de ellos, Sindicato Nacional y Mutualidad Laboral correspondiente, regulación legal y expresión de la categoría asignada a cada ocupación en la norma legal correspondiente, claves de la clasificación nacional de actividades económicas, Código correspondiente a cada ocupación en la clasificación in-

ternacional uniforme de ocupaciones de la OIT e indicación del nivel educativo actual y futuro.

Los 12 fascículos publicados corresponden a las siguientes actividades laborales: Patronato de Apuestas Mutuas, industrias de artes gráficas, de bebidas refrescantes, del corcho, de captación, elevación, conducción, tratamiento, depuración y distribución de agua; elaboradoras del arroz y de conservas y salazones de pescado; empresas consignatarias de buques, comercio, agencias de viaje; factorías bacaladeras y actividades dedicadas al manipulado y envasado para el comercio y exportación de agrios.

Su utilidad se centra en servir de manual práctico e informativo, tanto a las empresas y trabajadores, como a diversos organismos, cuya relación con el mundo del empleo les hace necesario el conocimiento de los datos que en el nomenclator se detallan.

Entre sus finalidades cabe destacar: el dar a conocer las ocupaciones y empleos del país, tanto cualitativa como cuantitativamente, servir de instrumento básico para la valoración de puestos de trabajo, facilitar el establecimiento de las coherencias entre el empleo y los niveles educativos y homologar las ocupaciones nacionales con las internacionales.

Por rescisión de contrato, don Juan Bocos Coubert se hace cargo como propietario de la industria bar restaurante «La Caseta», que tenía arrendado a don Agustín de Juan Pulido y don José Marbán Giménez, sito en la avenida de Monforte de Lemos, número 157, Madrid. Con lo que se da cumplimiento a lo que preceptúa el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas.

# GARANTIA DEL SUMINISTRO Y PRECIO NORMAL DEL PAPEL PRENSA

## ● Antonio Castro Villacañas presidió la comisión permanente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad

## ● Informe favorable a la solicitud del diario «El País»

MADRID. (Cifra.)—Bajo la presidencia de don Antonio Castro Villacañas, se ha reunido la Comisión Permanente de la Junta general del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, según informó el SIS.

Entre los acuerdos adoptados figuran manifestar el sentimiento de la Junta por el fallecimiento del Presidente del Gobierno, Capitán General de la Armada, don Luis Carrero Blanco, y la reprobación del acto terrorista que ocasionó su muerte; la felicitación a la Prensa, Radio y demás medios informativos españoles por la serenidad, sobriedad y objetividad demostrados en el tratamiento de los últimos acontecimientos; solicitar del Gobierno se garantice el suministro y precio normal del papel-prensa a los periódicos; lamentar la falta de diálogo, por parte de la representación empresarial, en el convenio laboral de la COPE; aprobar los estatutos del Servicio Comercial de Prensa; informar favorablemente la solicitud de publicación del diario «El País», y felicitar al señor Baygual, representante de «El Correo Catalán», por su elección como presidente del Consejo de Empresarios de Barcelona.

## Sevilla: Problemática laboral de las mujeres trabajadoras

SEVILLA. (Cifra.)—La Comisión asesora sindical del Departamento de la Mujer ha girado sendas visitas a las localidades de Estepa y Utrera, de esta provincia, para reunirse con las mujeres trabajadoras de ambos pueblos y conocer «in situ» su problemática laboral.

Entre los asuntos tratados con las trabajadoras de Estepa destacan los relativos al incumplimiento por parte de algunas empresas de las normas establecidas en cuanto a seguridad social, así como la inquietud nacida entre las telefonistas tras la pérdida de puestos de trabajo por automatización de líneas telefónicas.

Los problemas laborales planteados en la reunión de Utrera giraron en torno a la situación creada en el sector del olivo, en lo relativo a desempleo como consecuencia de la mecanización de las operaciones de deshuesado de aceituna.

## Normas laborales para el sector de harinas panificables y sémolas

MADRID. (Pyresa.)—Por sendas órdenes del Ministerio de Trabajo que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado», se dictan normas para la aplicación de las medidas de carácter laboral del plan de reestructuración del sector de harinas panificables y sémolas, así como para el establecimiento de una cuota complementaria a satisfacer por las empresas de dicho sector en la cotización al régimen general de la Seguridad Social.

Por la primera de estas órdenes se especifican las medidas referentes a beneficiarios, prestaciones, prestaciones por desempleo, indemnizaciones por despido, jubilaciones, política de empleo, gestión, Organización Sindical, obligaciones de las empresas y obligaciones de los

trabajadores. Por la segunda orden se dispone que, independientemente de la fracción de cuota que resulte para la contingencia de desempleo al distribuir el Ministerio de Trabajo los tipos de cotizaciones entre las diversas contingencias y situaciones del Régimen General de la Seguridad Social, las empresas del sector satisfarán una cuota complementaria resultante de aplicar el tipo del 3,50 por 100 sobre la suma de las bases tarifadas y complementarias de cotización, que será liquidada conjuntamente con las cuotas del Régimen General de la Seguridad Social. El Instituto Nacional de Previsión descontará de las cuotas complementarias por él recaudadas el mismo tanto por ciento que aplique en su gestión del Régimen General de la Seguridad Social, en concepto de gastos de administración.

## Paro laboral en una empresa textil de Sabadell

BARCELONA. (Cifra.)—Una empresa del ramo textil, radi-

cada en Sabadell, ha visto paralizadas sus actividades desde el miércoles por la actitud de su trabajadores. Se trata de Ficotes, donde a la salida del turno de la mañana del miércoles los 94 obreros se concentraron en los comedores, uniéndoseles poco después otros 92 trabajadores del turno de tarde.

A última hora de la tarde la Policía desalojó los comedores, entrando los miembros del turno de tarde a sus respectivos puestos de trabajo, pero quedando parados a pie de máquina, actitud que siguieron los del turno de noche y prosiguió durante la mañana de ayer. El total de la plantilla de dicha industria es de 230 trabajadores, que habían presentado una solicitud de incremento de salario de 800 pesetas a la semana, contestando la empresa con una contraoferta de 250 pesetas, a raíz de lo cual se produjo el paro.

Dicha industria es la única afectada por conflictos laborales en estos momentos, ya que en las otras dos restantes donde hubo paros en las últimas jornadas se normalizó la situación. En Inter, en la mañana de ayer, tras una votación entre los trabajadores, se reanudo la actividad laboral a plena normalidad. Y en Electro Mika Industrial, de la plantilla de 640 sólo faltan por incorporarse al trabajo 26 productores, que debían hacerlo en la tarde del miércoles.

## Cierre de la factoría Astano hasta el lunes próximo

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Cifra.)—La factoría naval de Astilleros y Talleres del Noroeste, S. A. (ASTANO), ha sido cerrada hasta el próximo lunes, día 14, como consecuencia del conflicto laboral surgido en la misma.

La plantilla de trabajadores en esta empresa es de unos seis mil productores, además de unos dos mil de las empresas auxiliares que prestan diversas funciones en la misma.

La reincorporación al trabajo se hará el próximo lunes.

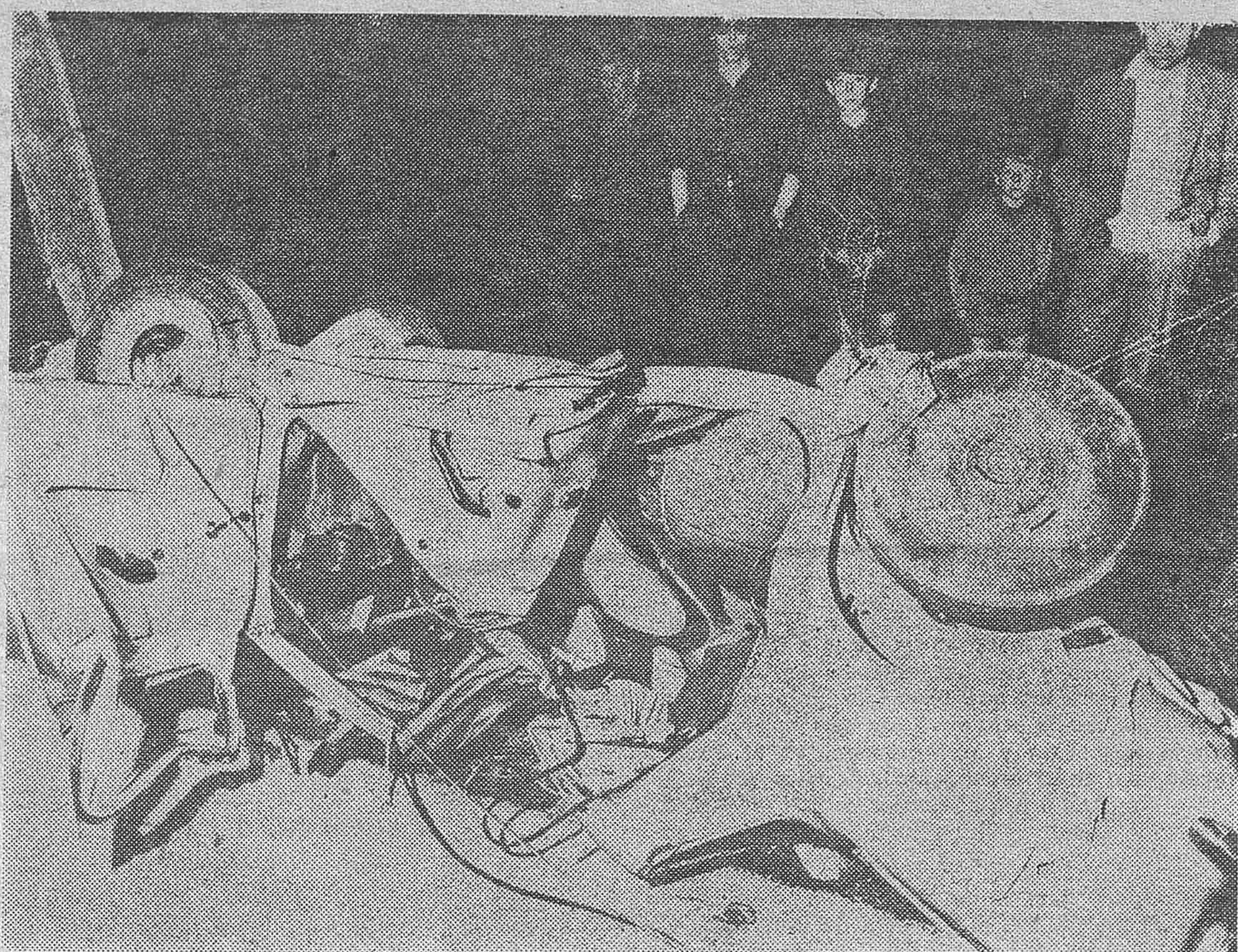
## Marcha lenta de taxis en Barcelona

BARCELONA. (Cifra.)—La marcha lenta de un centenar de taxis que circulaban sin pasajeros produjo numerosos atascos de tráfico durante la jornada del miércoles en la congestionada zona central de la ciudad, en un periodo de dos horas.

La actitud de los conductores de dichos vehículos públicos estaba marcada por la retirada de los coches a dos compañeros, a iniciativa de los titulares de la licencia. El centenar de taxistas que participó en la marcha de protesta estaba formado por propietarios de vehículos con licencia arrendada, situación conflictiva dentro de la industria del taxi.

Concluida la marcha, el centenar de taxistas, en una veintena de coches, se trasladaron a la sección de taxis de la Jefatura Municipal de Tráfico, donde los afectados por la retirada del vehículo fueron recibidos para que pudieran exponer su problema, prometiendo una respuesta a sus peticiones, que debía ser formulada ayer.





## ACCIDENTES DE TRAFICO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El número de accidentes con víctimas en carretera así como el número de accidentes mortales han experimentado un ligero crecimiento en el período 1967-71, según los datos del «Boletín Informativo» de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico. La misma fuente señala que el número de accidentes con víctimas y accidentes mortales en zonas urbanas han experimentado un ligero decrecimiento, según se puede apreciar en las cifras de los cuadros 1, 2, 3 y 4.

### Las causas

En lo que se refiere a las causas que motivaron estos accidentes destacan las infracciones de los conductores del Código de la Circulación. En el caso de los accidentes en carretera llega a un 86 por 100. También influyeron notablemente las circunstancias psicofísicas, tanto en conductores como en peatones. Claro, que en este apartado la zona urbana es la que tiene mayor índice, porque tanto unos como otros —peatones y conductores— están sometidos más fuertemente a «la desatención o distracción». Respecto a las causas de accidente por el estado del vehículo los porcentajes en zonas urbanas son prácticamente nulas —menos velocidad, menos esfuerzo mecánico—, mientras que en carretera son ligeramente mayores, pero cada año se producen menos accidentes por esta razón.

### Los conductores: Aumenta el número de víctimas

También el número de conductores muertos por culpa de los accidentes se ha incrementado ligeramente en este período de tiempo —1.261 en 1967 a 1.476 en 1971—; en la carretera las causas que predominan son aquellas en las que fue apreciada velocidad peligrosa, ya fuera en relación con las condiciones ya existentes —lo que puede ser compati-

# Aumentan en carretera y disminuyen en ciudad

### Accidentes con víctimas en carretera

Cuadro 1

AÑOS	Accidentes con víctimas
1967 .....	24.972
1968 .....	26.103
1969 .....	27.060
1970 .....	28.649
1971 .....	29.072

### Accidentes mortales en carretera

Cuadro 2

AÑOS	Accidentes mortales
1967 .....	2.329
1968 .....	2.466
1969 .....	2.651
1970 .....	2.763
1971 .....	2.851

### Accidentes con víctimas en zona urbana

Cuadro 3

AÑOS	Accidentes con víctimas
1967 .....	28.645
1968 .....	28.370
1969 .....	27.837
1970 .....	29.319
1971 .....	29.104

### Accidentes mortales en zonas urbanas

Cuadro 4

AÑOS	Accidentes con víctimas
1967 .....	827
1968 .....	885
1969 .....	782
1970 .....	859
1971 .....	770

## ● UN 86 POR 100 DE LAS CAUSAS SE REFIEREN A INFRACCIONES DEL CODIGO DE CIRCULACION

## ● LAS DISTRACCIONES, ORIGEN DEL MAYOR NUMERO DE ACCIDENTES EN EL TRAFICO DE LAS CAPITALS

## 73.113 peatones atropellados en las ciudades en cinco años

ble con una cifra no elevada en términos absolutos— o por sobrepasar la velocidad establecida por limitaciones genéricas o específicas. En conjunto, suponen —dentro del contexto general— una cifra aproximada del 29 por 100, ligeramente superior al estudio realizado a la obtenida en los años 1969-70. Por el contrario, en las zonas urbanas las infracciones debidas a la velocidad peli-

grosa suponen, en conjunto, un 12 por 100, apreciándose una significativa mejora por parte de los conductores en la adecuación de las velocidades de sus vehículos a las circunstancias de circulación existente. En cuanto a las circunstancias psicofísicas de los conductores, el porcentaje por distracción o desatención es doble en zonas urbanas que en carretera.

La culpa de muchos accidentes son producidos por causas ajenas al conductor. Estas son las principales: forzado por otro vehículo o conductor no alcanzado, forzado por otro vehículo o peatón con el que colisionó, deslumbrado por otro vehículo, deslumbrado por el sol, picadura de insecto y patinazo previo. Lo mismo que en la comparación 1969-1970, la concurrencia de es-

ta serie de causas o circunstancias se aprecia cuatro veces más en carretera que en zonas urbanas, debido a la mayor velocidad a la que se circula, que hace que, al surgir cualquier anomalía, sea mucho más difícil controlar el vehículo en grado suficiente para evitar el accidente. Continúa siendo la causa de mayor cuantía el «patinazo previo», cuyo módulo en carretera es casi seis veces al de zonas urbanas, si bien es de hacer notar que en estas zonas muchas de las colisiones debidas a esta causa no dan lugar a accidentes con víctimas. Continúa también siendo creciente el módulo referente al concepto «forzado por otro vehículo o peatón no alcanzado», que sigue ocupando la segunda posición, tanto en carretera como en zonas urbanas, lo que pudiera expresar un crecimiento en la peligrosidad de las maniobras de emergencia, probable consecuencia de la mayor densidad de tráfico.

### Los peatones víctimas, también aumentaron

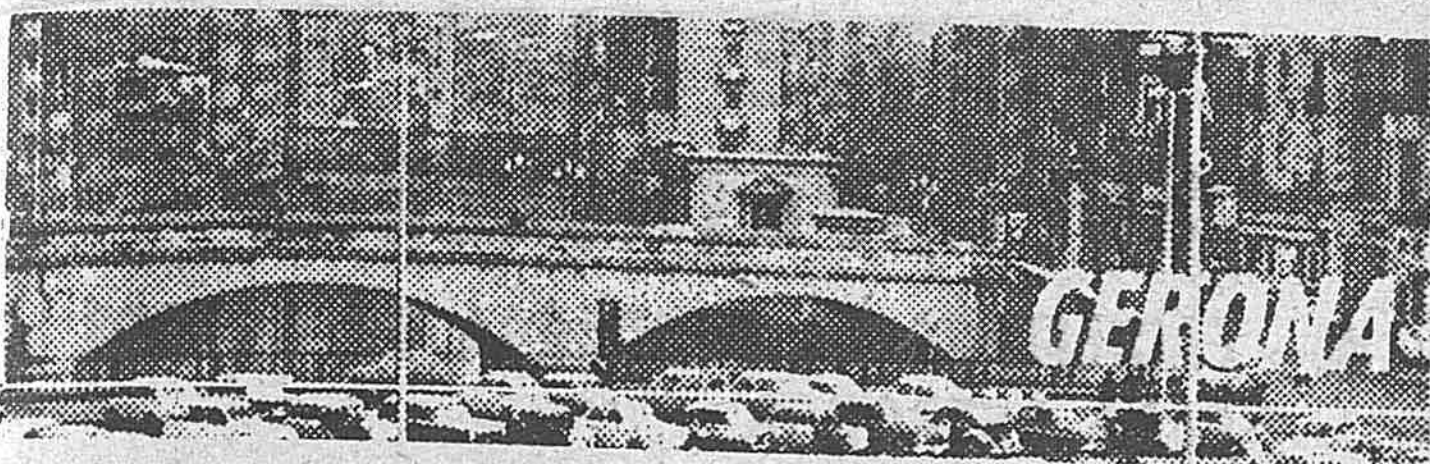
En lo que se refiere a peatones, las cifras no han dejado de incrementarse notablemente —3.997 en 1967 a 4.778 en 1971—; así, el total de peatones víctimas en los cinco años equivale aproximadamente a la quinta parte de conductores víctimas en ese tiempo. En carretera la cifra total de peatones muertos en los cinco años fue de 3.261, que es la mitad de conductores. Muy superior es la del número de víctimas en zonas urbanas, que suman 73.113, en igual período, cifra superior a la de conductores víctimas, cuyo número global para los cinco años es de 68.612. Este resultado, de signo contrario al que se obtiene con los datos de carretera, obedece, indudablemente, al número comparativamente muy superior de peatones en zonas urbanas, con, además, un tiempo proporcional más elevado de exposición al riesgo.



# Toda ESPAÑA es provincial

## EDUCACION: BALANCE DE UN AÑO

### El aeropuerto superó el millón de pasajeros



GERONA. — Un balance de la acción educativa en la provincia de Gerona en 1973 es ciertamente difícil, porque la acción estatal comprende planes no concretados en una anualidad, y así tenemos que se han terminado e inaugurado centros iniciados en tiempo anterior y está en marcha la construcción de otros que habrán de inaugurarse en este año o en 1975.

No obstante, en el ámbito de la educación preescolar, sabemos que están en marcha nueve centros para las poblaciones más importantes: Gerona, Figueras, Ripoll, Rosas, Blanes..., donde actualmente existe un mayor déficit de puestos escolares o se da más trabajo a la mujer fuera del hogar. En total, actualmente hay en la provincia 170 centros, 94 estatales y 67 no estatales que solicitan la transformación.

En cuanto a Educación General Básica, en 1973, el plan global de construcciones ha comprendido los siguientes proyectos ya en realización: uno de 22 unidades, 12 centros de 16 unidades, dos de

11, dos de ocho y uno, en Castelfullit de la Roca, de cinco, con un total de 257 unidades para albergar a 10.280 alumnos.

Pero es que además, dentro de 1973, se han dispuesto para próxima realización, 17 centros más: diez de 16 unidades, tres de 11 y cuatro de ocho unidades. Con lo que tenemos ya 225 unidades más, con 9.000 puestos escolares.

En cuanto a Bachillerato Unificado y Polivalente, a los centros ya en funcionamiento en Gerona, Figueras, Olot, Blanes, Ripoll y Puigcerdá, hemos de añadir el de Salt, filial de Gerona, próximo a construirse, ya aprobadas las obras. Y está en estudio que cada población capital de comarca cuente al menos con un centro de esta clase.

En el ámbito universitario han proseguido los cursos impartidos por el Colegio Universitario de Gerona, dependiente de la Universidad Autónoma de Barcelona y con el grave problema agudizado en 1973 de la falta de un edificio adecuado y digno para impartir estas clases. Problema

que se espera solucionar a lo largo de 1974.

### MOVIMIENTO EN EL AEROPUERTO

Prácticamente, el mes de diciembre de 1973 ha doblado al de diciembre de 1972 en cuanto al tránsito de pasajeros en el aeropuerto Gerona-Costa Brava. Se explica esta realidad, porque ahora el aeropuerto gerundense permanece abierto las veinticuatro horas, con lo que se han recogido muchos de los vuelos que hace un año habían de aterrizar y despegar del de Barcelona. En diciembre de 1973 llegaron 112 vuelos, con 4.786 pasajeros, y salieron 111, con 5.255 pasajeros.

El resumen de 1973 es también satisfactorio. Se habían alcanzado importantes cifras en 1972 y era difícil superarlas. Pese a ello se han registrado 1.164 vuelos más que en 1972, y el pasaje ha sido superior en 53.715 personas.

El total general del año pasado ha sido de 16.283 vuelos, con un total de 1.106.322 pasajeros.

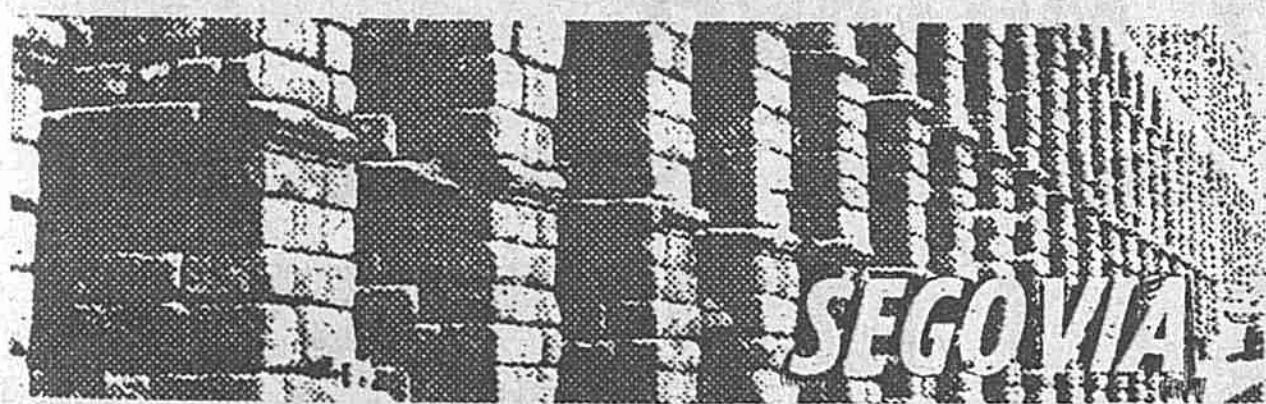
En este año de 1973, el día de mayor movimiento fue el 13 de julio, con 192 aparatos en aterrizaje y despegue, con 16.954 pasajeros.

Y el 9 de octubre alcanzó por vez primera en su corta historia el aeropuerto gerundense el millón de pasajeros.

Gonzalo GARRIDO

## NECESIDAD DE NUEVOS REGADIOS

### La provincia no tiene ningún embalse que riegue sus tierras



SEGOVIA.—Es conocida la situación de la provincia en cuanto a la ausencia de embalses que rieguen sus tierras, pues el único embalse para regadío que tiene Segovia, localizado en el anegado pueblo de Linares del Arroyo, es aprovechado en terrenos de la provincia de Burgos. Igual habría ocurrido con el proyectado en Bernardos para regar tierras de la de Valladolid.

El campo segoviano tiene posibilidad de ser regado en unas 18.000 hectáreas aprovechando las aguas de los ríos Pirón, Cega, Adaja y otros de menor envergadura. Estas obras pueden transformar zonas de la provincia netamente agrícolas, en las que sus gentes, a pesar de su gran sacrificio, no obtienen los frutos necesarios para llevar una vida digna y acorde con los tiempos actuales, según expresa en unos recientes estudios el Consejo Provincial de Empresarios.

### Dificultades con el trigo

Por otra parte, también se conocen —y en esta sección lo hemos expresado con anterioridad— las dificultades por las que atraviesan los distintos sectores productivos de la provincia en estos momentos, entre los que cabe señalar la insuficiencia de trigo para la actual campaña, que finalizará el día 30 de mayo próximo, así como que la calidad

del escaso trigo de la provincia no reúne las adecuadas condiciones para la fabricación de harinas panificables. Asimismo existe una cierta inquietud entre los industriales harineros acogidos, en un principio, a la acción concertada para este sector, que se han visto excluidos de tal acogida en la reestructuración harinera, ya decretada,

por no conservar sus derechos industriales.

### Pérdida resinera

Dentro del mismo sector agrícola queremos hacer referencia al deseo de mejorar la actual producción resinera, en su fase forestal, que ahora se halla mermada por el obligado sistema de resinación de pica de corteza activada, puesto que nuestra provincia con este moderno sistema merma su producción en más de un veinte por ciento. Dicho sistema obedece a lograr una menor pérdida de madera, pero como ésta, de producirse, sería a treinta años vista (vida probable de un árbol en resinación), es mucho mayor el valor de la pérdida en miera que la probable diferencia del fuste resinado por un sistema u otro.

Tanto para la contratación de la miera como de la madera, se estima que el aprovechamiento de los montes por parte de los industriales debería ser por un plazo no inferior diez años, en vez del actual de un año, pues con ello se lograría una relación más permanente entre trabajadores y empresarios, mejor organización de las empresas, mayor seguridad en sus producciones y la eliminación de las fuertes competencias que encarecen el producto.

INTERINO



Aunque los avances son importantes

## DIFICULTADES PARA EL DESARROLLO ECONOMICO

### La pequeña y mediana empresa, la más afectada

TOLEDO.—En difícil posición se encuentra la economía en la provincia. Puede verse incapacitada de mantener los niveles logrados por falta de medios financieros.

Desde el punto de vista económico, el año que ha terminado ha demostrado una extraordinaria volubilidad. La confianza con que el mismo se iniciara se torna al final en momentos de incertidumbre, consecuencia en buena parte del acelerado cumplimiento de aquellos primeros pronósticos que desencadenó, mediado el año, fuertes tensiones, a cuya corrección fueron aplicándose medidas coyunturales, cuya eficacia condicionaba deficiencias estructurales internas, pero también presiones exteriores, agudizadas en los últimos meses por la crisis energética, cuya esperada solución no eludirá un importante incremento de los costos, que ha de exigir no pocas habilidades y sacrificios para mantener dentro de los límites tolerables el desequilibrio que pueda producirse hasta lograr el nuevo reajuste de la economía.

Tiene ello una especial interpretación para Toledo, ya que por, ser su economía menos desarrollada en el conjunto nacional, la reactivación de los primeros meses retardó considerablemente sus efectos, pero, en cambio, detectó y acusó en forma inmediata los primeros síntomas de recesión, y de ahí que el ritmo de crecimiento se viera más prontamente interrumpido.

Con todo, los avances conseguidos pueden, en términos generales, considerarse importantes, aunque también es cierto que no pocas empresas pueden verse ahora incapaces de mantener los niveles logrados, al faltarle los medios financieros que precisan para cumplir las obligaciones contraídas, como dijimos anteriormente.

Son, en estas circunstancias, las pequeñas y medianas empresas, siempre al límite de sus posibilidades, las que acusan en mayor grado la dificultad.

El fenómeno, que no es nuevo, se repite con casi exacta periodicidad, con intensidad que deviene en buena parte de la falta en la provincia de una adecuada ordenación de la economía, que exige el total aprovechamiento de sus propios recursos.

Los organismos, corporaciones y entidades de ámbito local o provincial son incapaces, aisladamente, de procurar la solución, por falta de medios unas veces, por su no especialización otras.

### Sociedades de desarrollo

En los últimos años se ha intuido la posibilidad de afrontar decididamente el problema mediante la fórmula que alienta en las denominadas sociedades de desarrollo, que cuenta ya con valiosas experiencias en otras provincias. El proyecto, en avanzada fase de estudio, permitirá en los próximos años brindar a la iniciativa privada un medio singularmente útil de asesoramiento, orientación y promotor de importantes realizaciones, que procure, además, el apoyo financiero que el esfuerzo inversor precise.

SANCHEZ-ESCOBAR



# Toda ESPAÑA es provincia

## LA PLAZA MAYOR PERDERA SUS MAS FAMOSOS CAFES



**SALAMANCA.**—La Plaza Mayor de Salamanca —recientemente declarada monumento histórico-artístico— va a perder uno de sus cafés, uno de los establecimientos que, desde antaño vienen reforzados por la historia ciudadana, que han visto desfilar por ellos y ante ellos. El café Novelty (sede de tertulias de Unamuno, de Villalobos, de Sánchez Rojas, de Cela, de Aldecoa) va a desaparecer, ya que el Ayuntamiento, propietario del local, necesita tales instalaciones para ampliar las dependencias municipales. Y ante tal decisión de la Corporación Municipal, en algunos sectores ciudadanos —la Prensa charra ha ofrecido algún botón de muestra— se ha temido que la Plaza Mayor pierda ese atractivo, ese gancho, esa como bohemia, que la hacen imprescindible en la vida de tantos salmantinos y de quienes visitan la ciudad. Si la Plaza Mayor se burocratiza, si deja de ofrecer algunos de sus atractivos, bien pudiera ocurrir que el ágora salmantino dejara de ser esa plaza que «zumba, gira y canta», que escribió el ruso Ilya Ehrenburg, quien precisamente —o como cuenta Rufino Aguirre— «pinchaba aceitunas con un palillo, se abstraía, envuelto en el humazo de su pipa, como un buda sobre los rojos divanes del Novelty», el café para el que no restan muchos días en el futuro, a pesar de que acaba de estrenar nueva decoración.

El Ayuntamiento, al amparo de sus necesidades y de la legislación de arrendamientos urbanos, ha dispuesto que el local que hoy ocupa el café tan histórico cambie su destino, ya que las dependencias municipales precisan con urgencia amplitud y adecuamiento. Se ha apuntado que esas dependencias municipales podrían instalarse en otro lugar céntrico de la ciudad —plaza de Colón, por ejemplo—, dejando el edificio de la Plaza Mayor para sede oficial y actos protocolarios, al tiempo que no se limaban al ombligo de Salamanca motivos que le prestan atractivo y vida. Pero —signo de los tiempos— todo está decidido: la Plaza Mayor perderá un café, un histórico café, y el Ayuntamiento ampliará sus oficinas.

### Un nuevo Juzgado

Hasta ahora, Salamanca contaba con dos Juzgados de Instrucción, pero desde que arrancó el presente año, un nuevo Juzgado ha venido a entender de asuntos de su incumbencia. De esta forma se logrará que la Administración de Justicia agilice sus funciones y los asuntos encuentren resolución más temprana, puesto que los Juzgados números 1 y 2 sobrellevaban una documentación demasiado abundante, que no podían tramitar en seguida.

El nuevo Juzgado también ha quedado instalado en el Palacio de Justicia, pero parece ser que tal instalación será provisional, puesto que ocupa dependencias cedidas por la Audiencia Provincial y el Colegio de Abogados. Magistrado juez titular del nuevo Juzgado es don Salvador Domínguez Martín; además del secre-

tario, el personal del nuevo Juzgado lo integran dos oficiales, tres auxiliares y médico forense y agente judicial.

El Juzgado número 3 de Salamanca comenzó su actividad como Juzgado de Guardia el día 1 del presente año, y se iniciaron sus tareas con un delito de robo; en los tres primeros días, el Juzgado atendió quince asuntos criminales.

### Pavimentaciones ciudadanas

Salamanca es una ciudad con deficiente pavimentación en la gran mayoría de las calles de su geografía, ya que no pocas de esas vías urbanas no han recibido nunca mejora sobre su trazado original y otras se ofrecen surcadas de baches por el paso

del tiempo y la deficiente atención recibida. Ante tal situación, el Ayuntamiento se ha decidido a pavimentar. Y no sólo a pavimentar, sino también a urbanizar, ya que la iluminación y servicios también dejaban que desear. Se han buscado las fórmulas y los medios precisos para ponerse a la tarea y actualmente en la ciudad puede afirmarse que se ha entrado en la «edad de las pavimentaciones». Se está pavimentando mucho y bien. Se urbaniza, porque toda calle que se rellena con nuevo piso también recibe iluminación adecuada y en el subsuelo se disponen los servicios pensando en el futuro. Durante la semana, la Prensa local publica constantemente anuncios municipales sacando a subasta urbanizaciones de calles, de las quizá demasiadas calles en malas condiciones. La tarea será larga y costosa, pero la política pavimentadora ya va apreciándose por muchos ciudadanos, quienes durante el invierno que corre ya no pisan los infernales barros y sufren las cerradas oscuridades características de la mayoría de las calles de Salamanca, en el centro y en el extrarradio.

De seguir al ritmo actual, las urbanizaciones pueden cambiar la faz ciudadana de aquí a un par de años, ya que también se realizan reparaciones en las calles sembradas de hoyos o con trozos deteriorados. Que esa cadena siga en marcha —y parece ser que en el Ayuntamiento la decisión es manifiesta— es una de las necesidades más apremiantes y apreciables de la Salamanca 1974.

I. F. S.

## PRESUPUESTO DE LA DIPUTACION: 3.207 MILLONES

### PESE A ESTA ELEVADA CIFRA, SIGUE SIENDO INSUFICIENTE

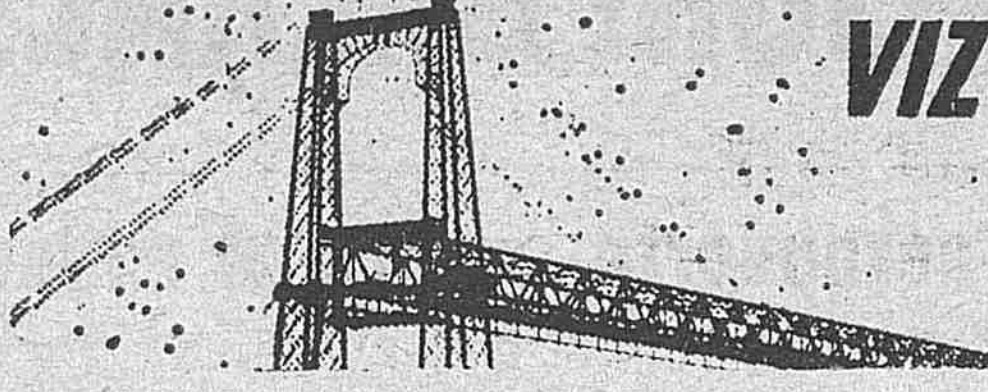
**BARCELONA.** — La Diputación Provincial de Barcelona, bajo la presidencia de don Juan Antonio Samaranch, ha celebrado la sesión plenaria que fue suspendida en señal de duelo por el asesinato del Presidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco.

Quedaron aprobados los presupuestos ordinarios de ingresos y gastos para el presente año por un importe nivelado de 3.207 millones de pesetas, con un incremento del 16,7 por 100 respecto a los anteriores. Por primera vez, estos presupuestos rebasan la cifra de los 3.000 millones de pesetas.

### SIGUEN SIENDO INSUFICIENTES

No obstante, siguen siendo insuficientes y así lo ha hecho notar el presidente de la Comisión de Hacienda, señor Torrás Trías, confirmando el señor Samaranch, con la siguiente exposición de motivos:

«Las exigencias que pesan en estos momentos sobre los servicios que presta nuestra Corporación, ya sea a través de su red viaria (1.800 kilómetros de carreteras) o de sus numerosos e importantes centros culturales, pasando por la asistencia benéfica-sanitaria y demás actividades de



**VIZCAYA**

## DIQUE PARA SUPERPETROLEROS

● **FACILITARA LA DESCARGA DE CRUDOS PARA PETRONOR**

**BILBAO.**—La noticia de que ha salido a concurso-subasta la construcción del atraque destinado a productos petrolíferos refinados dentro de la zona portuaria que creará dique de abrigo de Punta Lucero, por un presupuesto de cerca de 180 millones de pesetas, pone nuevamente sobre el tapete de la actualidad a la refinería de Petronor, en Somorrostro, y su capacidad de almacenamiento de crudos.

Efectivamente, para hacer posible la descarga habitual de buques superpetroleros en el nuevo puerto de Bilbao, Petronor, cuya capacidad de almacenamiento de crudos es ligeramente superior a los 500.000 metros cúbicos, está construyendo tres nuevos tanques de 110.000 metros cúbicos cada uno. En breve —según se conoce de fuente digna de crédito— ordenará la construcción de nuevos tanques, con más de 200.000 metros cúbicos de capacidad adicional, con lo que su parque de almacenamiento y manipulación de materia rebasará el millón de metros cúbicos.

### Nuevas instalaciones

El nuevo puerto buques de hasta 150.000 toneladas en el último trimestre de 1974. Los superpetroleros «Arteaga» y «Butrón», ya en servicio, y otros gigantes del mar podrán descargar a principios de 1976. Para entonces estará concluido el oleoducto (cinco líneas) que unirá la refinería de Somorrostro con las nuevas instalaciones portuarias, cuyo ritmo continúa satisfactoriamente.

La construcción del espigón de Punta Lucero, en el

Abra de Bilbao, ha alcanzado los 1.000 metros de longitud de escollera colocada y casi en su totalidad protegida con bloques, habiéndose terminado prácticamente el relleno de la caldera que, en terrenos ganados al mar, ubicará los tanques de destilación y las instalaciones de bombeo. Petronor, en los primeros once meses del pasado año, entregó a Campsa 4.225.000 toneladas de productos terminados.

GAZUL

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION DELEGACION PROVINCIAL TOLEDO

Se convoca Concurso Público núm. 2/74 para el suministro del siguiente material:

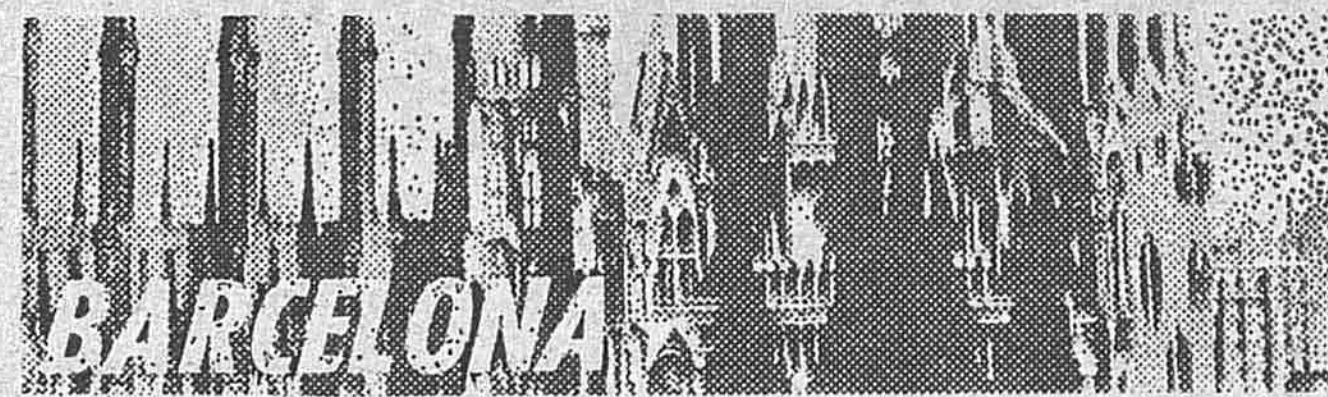
- Lote núm. 1: Efectos de Gimnasio y Terapia Ocupacional.
- Lote núm. 2: Mobiliario.

Con destino al Centro Nacional de Paraplégicos de Toledo.

La documentación completa relativa a este Concurso podrá examinarse y adquirirse en las oficinas del I. N. P. de dicha Delegación, plaza de San Agustín, 3.

Las proposiciones deberán presentarse en el Registro General de la expresada Delegación antes de las trece horas del día 31 de enero de 1974.

Toledo, 11 de enero de 1974.—El Director Provincial (firmado), Miguel Martín Cuerva.



la competencia provincial, son la base de estas insuficiencias, cuyo remedio exige un esfuerzo financiero difícil de mantener. Si a estas circunstancias unimos el hecho de que el campo de actuación de la Diputación Provincial de Barcelona resulta ser, por razones históricas, el más extenso entre los que tienen a su cargo las demás Diputaciones españolas de régimen común, se comprende que la carga que pesa sobre ella sea superior a sus recursos.»

### INVERSIONES MEDIANTE PRESUPUESTOS EXTRAORDINARIOS

El Presidente de la Diputación Provincial ha completado su exposición agregando que los tres factores de referencia, esto es, fuerte demanda de servicios con elevado déficit en los mismos, rigidez de recursos financieros y costosa singularidad corporativa,

colocan a la Corporación ante una situación delicada, que es preciso resolver actuando sobre todos los resortes posibles.

En esta línea se ha descargado al presupuesto ordinario de todo gasto de inversión para incluir las atenciones de esta naturaleza en los correspondientes presupuestos extraordinarios, habiéndose iniciado ya una serie de gestiones cuyo objetivo consiste en lograr una modificación de la actual estructura financiera de la diputación.

El señor Samaranch nos manifestó más tarde, en conferencia de Prensa, que el plan propuesto resulta perfectamente viable, ya que la carga financiera (pago de amortizaciones e intereses) sobre el presupuesto ordinario equivale sólo al 11 por 100, lo que permite gran facilidad operativa en orden a la indicada solución.

Fernando VAZQUEZ-PRADA



# LA CEE ESTUDIA UNA RESPUESTA A NIXON

LA COMISION EUROPEA PIDE QUE ESTA SEA «COMUNITARIA» Y POSITIVA

BRUSELAS, 10. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—La «identidad europea», proclamada con cierta solemnidad el pasado mes de diciembre en la Conferencia «cumbre» de Copenhague, tiene que traducirse en hechos o empolvase en el archivo de las declaraciones platónicas. La convocatoria hecha por el Presidente Nixon para establecer un concierto entre los países consumidores de petróleo será un primer «test» para saber exactamente el valor de las declaraciones de los «nueve». Ayer miércoles, la Comisión, dando a conocer un texto que ha remitido al Consejo de ministros de la Comunidad, insistía en esta búsqueda de una voz única para corresponder a la iniciativa de los Estados Unidos, excluyendo las «respuestas nacionales», que sólo servirían para debilitar la solidaridad política. La Comisión no prejuzgaba los principios de esta acción común, pero afirmaba en cualquier caso que el Consejo de Ministros, en su próxima reunión del lunes, debería establecer una contestación «comunitaria» y positiva a la iniciativa del Presidente americano. Igualmente se señalaba la conveniencia de asociar la Comisión europea a las posibles consultas y contactos previos a la conferencia que, en principio, debe celebrarse en Washington el próximo 11 de febrero. Horas después de conocerse este documento de la Comisión al Consejo de ministros de la CEE se han tenido algunas precisiones más, entre ellas que las cartas cursadas por la Casa Blanca, aunque sean semejantes, no tienen un texto exacto, y que la que Nixon ha dirigido al canciller Brandt declara que el Presidente americano comprendería que el Mercado Común, como tal, estuviese presente en la conferencia de Washington.

## La invitación de Nixon

Según noticias solventes, el mensaje de Nixon precisa que deja al buen criterio de la CEE decidir si desea estar representada. Nixon añade: «Nos complacería extender esta invitación a la Comunidad Económica Europea.»

Ayer los portavoces de la CEE hablaban de la invitación de Nixon a través de puras informaciones de Prensa. Hoy lo han vuelto a hacer con la apoyatura de la carta a Brandt, que fortalece los deseos de la Comisión, aunque nadie sabe si, en el supuesto de que la CEE esté presente en Washington, lo estará a través de la Comisión o a través del Consejo de ministros, que este semestre está presidido por Alemania. Esta presidencia es la que explica este párrafo concreto de la carta de Nixon a Brandt, pero antes de que se llegue a Washington, en orden disperso o con una representación europea dispuesta a hablar con voz propia falta bastante, comenzando por una decisión del Consejo de ministros de la CEE, que no parece nada clara en este momento, teniendo en cuenta que los «nueve» en el dossier del petróleo parecen estar bastante divididos. Los franceses, por ejemplo, no muestran particular entusiasmo por este acuerdo.

Pese a la resolución sobre la política energética adoptada en la «cumbre» de Copenhague, hay dos tesis contrapuestas en este momento: el concierto de Europa con los Estados Unidos y el Japón para hacer frente común ante los países productores, o una cooperación real entre los países productores y los países consumidores de petróleo, tesis que al menos en apariencia triunfó en la «cumbre» de Copenhague. Estas dos posiciones deben conjugarse, además, con las posibilidades de los países, que prácticamente están en las manos de las compañías petrolíferas —para bien o

para mal— y aquellos que intentan en cierta medida controlar su mercado interior desde posiciones intervencionistas. Hay que saber si cada uno hará la guerra por su cuenta, intentando solucionar sus problemas, o si se medirá el nivel del problema desde una perspectiva global, desde una dimensión política ante la conferencia de Washington. En estas circunstancias, el Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la CEE, convocado para el próximo lunes, promete ser interesante y no sólo por este asunto. Está también pendiente una resolución sobre política regional, e Inglaterra no parece dispuesta a aprobar nada sin que previamente obtenga, según sus deseos, una ayuda sustancial para el desarrollo de sus regiones deprimidas. Italia e Irlanda están en la misma línea, aunque su peso político resulte menos angustioso.

## Conferencia ministerial

BONN, 10. (Efe.) — La segunda fase de la unión europea económica y monetaria, el problema de Oriente Medio y las conversaciones de paz de Ginebra, figurarán en la agenda de la Conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de los países del Mercado Común, prevista para los días 14 y 15 de febrero, en Bonn.

Con el fin de ultimar los preparativos de la reunión ministerial, se iniciaron hoy en la capital federal coloquios entre los directores generales de asuntos políticos de los ministerios europeos correspondientes, en sesión presidida por el alemán Van Well.

Otro de los temas que será abordado por los ministros europeos de Asuntos Exteriores será el referido a las relaciones con Estados Unidos, se informó hoy en esta capital.

# ESPECULACIONES EN TORNO AL RAPIDO VIAJE DE KISSINGER

Washington habría temido un inminente ataque egipcio contra Israel

WASHINGTON, 10. (Por Henry Keys, de Efe-UPI.) — La visita a Egipto e Israel del secretario de Estado norteamericano, Henry A. Kissinger, estará constituida por rápidos vuelos desde Washington a Asuan, de Asuan a Jerusalén, vuelta a Asuan y partida desde aquí hacia Washington.

Kissinger, pues, saldrá esta noche hacia Asuan. Por razones de seguridad no se han dado ni se darán detalles de su vuelo.

El portavoz del Departamento de Estado, George Vest, ha explicado los motivos que tiene Kissinger para visitar una sola vez Jerusalén y dos Asuan. La razón es que el secretario de Estado norteamericano se entrevistó la semana pasada con el ministro de Defensa israelí, Moshe Dayan, con el que intercambió puntos de vista que han servido de preámbulo para las conversaciones que Kissinger celebrará con las autoridades egipcias e israelíes.

Vest añadió que el actual viaje del secretario norteamericano está motivado por un posible estancamiento en las conversaciones de Ginebra, puesto que no existen dificultades insuperables en la Conferencia en la que tratan de llegar a un acuerdo árabes e israelíes.

Después de la entrevista de Kissinger con Sadat, que se encuentra en su residencia de Asuan restableciéndose de una bronquitis, Vest dijo que el secretario de Estado norteamericano saldrá en avión hacia Israel, donde se entrevistará con el primer ministro Golda Meir, cuyas últimas decisiones dará a conocer al Presidente egipcio en Asuan.

## Al margen de Ginebra

Según funcionarios del departamento de Estado, el fin primordial del viaje de Kissinger a Oriente Medio está relacionado con la separación de las tropas egipcias e israelíes en ambas márgenes del Canal.

«Es de suma urgencia que se llegue a un acuerdo sobre el tema de la separación de las fuerzas beligerantes en ambas orillas del Canal, ya que en el estado actual de sus respectivas tropas se corre el peligro de que en cualquier momento se pueda reanudar la guerra, por lo que es de suma importancia y urgencia que se resuelva tal situación», dijo Vest.

Preguntado el portavoz del departamento de Estado si eran necesarias tales conversaciones al margen de la conferencia de Ginebra, Vest contestó afirmativamente.

«Si pudiera expresarlo con una comparación, añadió Vest, yo diría que la mayor parte las conferencias se efectúan en medio de una atmósfera donde ciertos trabajos se realizan en la mesa de trabajo y otros en los pasillos.»

«En este caso particular, los pasillos son el Oriente Medio, y ésta es precisamente la labor que va a llevar a cabo el secretario de Estado norteamericano. Su misión está limitada a preparar los temas que han de discutirse en la mesa de trabajo de la Conferencia», terminó diciendo Vest.

## ¿Ataque egipcio contra Israel?

BEIRUT, 10. (Efe-Uri.) — Un periódico de Beirut informa hoy que el secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha adelantado su programada visita a Egipto porque Washington había recibido informes de un inminente ataque egipcio sobre las fuerzas israelíes establecidas en la orilla occidental del canal de Suez.

Se trata del diario «Al Sharq», que tiene profundas conexiones con el régimen sirio. Su corresponsal en El Cairo cita como respaldo de la información a «fuentes diplomáticas árabes dignas de crédito».

Sin embargo, la Prensa de El Cairo no recoge esta teoría del periódico «Al Sharq», aunque el diario cairota «Al Ahram» dice que en un principio la visita de Kissinger estaba prevista para dentro de diez días. Se espera que Kissinger llegue al sur de Egipto, donde está localizada la presa de Asuán, hacia las 18,30 de mañana viernes, para entrevistarse con el Presidente Anwar El Sadat.

La Prensa egipcia de ayer acusaba a Israel de comenzar «una nueva fase de impedimentos a posibles soluciones y de procurar demoras en las conversaciones de Ginebra sobre la desmilitarización de las fuerzas en el canal de Suez».

«Al Sharq» añade que el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, también ha sido avisado por Washington de la inminencia del ataque egipcio.

Se informa también que Waldheim llamó inmediatamente al embajador egipcio en la ONU y le pidió que transmitiera urgentemente a su Gobierno la petición del secretario general de la ONU para que no emprendiera ninguna hostilidad contra Israel.

## Japón ayudará a los palestinos

WASHINGTON, 10.—El vice primer ministro japonés, Takeo Miki, ha declarado hoy que Japón estaba dispuesto a contribuir en favor de los refugiados palestinos en parcial correspondencia a los suministros de petróleo del mundo árabe durante el florecimiento económico japonés.

Miki manifestó ante una con-

ferencia de Prensa: «Debemos lo que somos, industrial y económicamente, a la abundante provisión de petróleo que hemos conseguido en el pasado.»

«Deseamos ayudar a los países productores de petróleo en sus justas aspiraciones para que se industrialicen. Es justo y natural que Japón les ayude en su tarea de industrialización.»

«Existen numerosos caminos en los que Japón puede contribuir al bienestar de los refugiados palestinos.»

Miki añadió que Japón se disponía a contribuir con la suma de 140 millones de dólares a la primera etapa de la reapertura del canal de Suez y que también se consideraría la posibilidad de conceder otra ayuda a las naciones árabes.

Por otra parte, Shigesaburo Maeo, presidente de la Cámara de Representantes del Japón, ha salido hoy de Tokio para realizar una visita de siete días a Egipto y Kuwait, por invitación de los presidentes de la Asamblea Nacional de los respectivos países.

## Arafat recibe a un enviado de Numeiry

BEIRUT, 10. (AFP-Efe.)—Yasser Arafat, presidente del Comité ejecutivo de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina), recibió el martes por la noche a Al Rached Al Taher, representante personal del Presidente sudanés, Gaafar El Numeiry, anunció anoche en Beirut la agencia palestina de información Wafa.

Al Taher, añade Wafa, entregó a Arafat un mensaje del Presidente Numeiry.

## Incendio en los pozos petrolíferos

TEL AVIV, 10.—El mando militar ha confirmado hoy los rumores de que un proyectil tipo «Halcón», de fabricación norteamericana, disparado desde un avión egipcio en el golfo de Suez, alcanzó un campo petrolífero el día 1 de enero, provocando un incendio en un pozo que todavía sigue ardiendo.

«El pozo fue alcanzado por un proyectil "Halcón", ha dicho un portavoz militar, quien ha añadido que «los rumores son ciertos». El portavoz hizo esta declaración refiriéndose a la noticia divulgada por el corresponsal David Burrington, de la red de cadena de televisión norteamericana NBC, sobre el incendio de un pozo petrolífero cerca de Abu Rodeis, en la zona del Sinaí ocupada por los israelíes.

Burrington ha dicho que salió de Israel para difundir la noticia, evitando la censura militar israelí.

Funcionarios del ministerio de Hacienda han indicado que el incendio en Abu Rodeis afecta a tres pozos, y la producción en aquel complejo se ha reducido entre un 16 y un 17 por 100, valorándose las pérdidas en 240.000 dólares al día.



# ALARMA EN TODA EUROPA

## Ha desaparecido armamento de una base de la OTAN en Bruselas

LONDRES, 10. (Efe.)—Aeropuertos, refinerías y las industrias de armamento se encuentran hoy protegidas y bajo estrictas medidas de seguridad respecto a su personal con motivo de la alerta ordenada por la OTAN a toda Europa occidental tras la desaparición de armamento de una base militar de Bruselas.

Los rumores extendidos la semana pasada de que guerrilleros palestinos habían introducido proyectiles soviéticos tierra-aire del tipo «SAM-7» en Europa, fueron aclarados ayer por fuentes belgas en la Alianza Atlántica.

Según estas fuentes, durante las Navidades un número de proyectiles balísticos tierra-aire y otras armas fueron robadas de una base militar en Duren, cerca de Colonia.

La Prensa británica, que publica hoy estas noticias procedentes de Bruselas, critica la falta de seguridad de la OTAN y dice que los misiles desaparecidos son del tipo «Redeye» norteamericanos, existentes en todas las bases

de la Organización en Europa y muy parecidos al soviético «SAM-7».

Por otra parte, la Prensa británica pide al Gobierno que revele la verdadera razón de la alerta militar y policial organizada el fin de semana pasado en el aeropuerto londinense de Heathrow, y que supuso un despliegue de fuerzas desconocido en tiempo de paz en Gran Bretaña.

El ministerio británico del Interior manifestó que se trataba de unos ejercicios de preparación y también se especuló con que eran medidas extremas de seguridad para impedir cualquier atentado contra el nuevo embajador israelí que llegó a Londres el martes.

El periódico «The Guardian» pide una rápida averiguación de quién robó los proyectiles de la OTAN y por qué motivo, ya que —agrega— estas armas pueden estar en estos momentos en manos de los terroristas palestinos o de otros grupos anarquistas europeos, e incluso del IRA.

### Debate parlamentario

## HEATH REPLICÓ A LA CENSURA DE WILSON

### A la huelga de mineros se une el agravamiento de la de ferrocarriles

LONDRES, 10. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra.)—Los ingleses se han desayunado esta mañana con la noticia de que el jefe de la oposición parlamentaria, Harold Wilson, exigía explicaciones al primer ministro, Edward Heath, por las declaraciones hechas la noche pasada por Anthony Barber, según las cuales el Gobierno británico se negaba a aceptar las proposiciones formuladas por los Sindicatos, como primer paso para resolver la huelga de los mineros.

Mientras el Gobierno y la oposición se dedican a repartirse reproches y a achacarse mutuamente responsabilidades, el conflicto, que afecta a 270.000 trabajadores de las minas de carbón de Gales, Yorkshire y Escocia, entra en su séptima semana de duración, sin que, por el momento, se vislumbre una posibilidad de solución.

Por si fuera poco, por si el país no tuviera suficientes preocupaciones, la huelga de ferrocarriles comienza a adquirir virulencia. Las últimas informaciones afirman que un 75 por 100 de los maquinistas del sudeste inglés han abandonado sus puestos de trabajo. Los trenes quedaron anclados en las estaciones, en las vías muertas y en los apeaderos. La gasolina escasea gravemente, ya en las estaciones de servicio las restricciones de luz se hacen insoportables y ahora, el fantasma de la paralización total del país comienza a parecer a algo terriblemente próximo, algo que, al ritmo que suceden los acontecimientos, puede hallarse a la vuelta de la esquina.

En los medios económicos de la City londinense, esta yor actividad vendedora.

preocupación es más palpable. La libra sigue cayendo en barrena y el mercado de valores cierra cada día con ma-

### Heath protege a Barber

En estos momentos difíciles, las miradas se vuelven en busca de las causas de los problemas que padece el país, en busca de los instigadores a las huelgas. El diario londinense «The Times» publicaba hace unos días la carta del capataz de una explotación minera que denunciaba los métodos de coacción utilizados por algunos miembros del Partido Comunista para forzar a los trabajadores a continuar la huelga. El capataz ponía de relieve el clima de temor en que se debatía una buena parte del censo de trabajadores que actualmente se encuentran en paro, ante las amenazas de que son objeto.

En cierta medida, la atención del país estaba centra-

da en las declaraciones que el primer ministro ha formulado esta tarde en el Parlamento para dar réplica a la moción de censura de mister Wilson. Heath estuvo cauto y ha utilizado, únicamente, frases de compromiso, pero arropando siempre a Barber, del que ha dicho que hablaba siempre en nombre del Gobierno.

### Elecciones

LONDRES, 10. (Efe.) Los comentaristas políticos de la Prensa londinense de hoy fueron unánimes en señalar que la única vía posible para el Gobierno es ya la celebración de elecciones generales. El «Daily Mail» conservador y el más proguber-

namental de ellos, pronosticó que la elección se efectuará antes de mediados de febrero, fecha en que entran a formar parte del censo electoral varios cientos de miles de jóvenes que cumplieron dieciocho años en los últimos doce meses y que normalmente votarían por los laboristas o liberales, antes que por los conservadores.

En este caso, el Gobierno tendría que anunciar la fecha de la elección en los próximos días.

Nada más abrir esta mañana los valores de la Bolsa de Londres comenzaron a bajar, especialmente los industriales y de crédito.

La situación del tráfico en Londres es hoy tan caótica a causa de la falta de trenes suburbanos, que la Policía dio permiso para aparcar sin limitaciones y sin peligro de multas en toda la zona central de Londres.

### Estalla una bomba

Una bomba incendiaria detonada en unos almacenes esta mañana a primera hora originó un incendio que fue sofocado rápidamente por el sistema contra incendios de dichos almacenes, informa un portavoz de Scotland Yard.

Al parecer, se trata de una nueva campaña de terrorismo del IRA, según dice un portavoz oficial.

El portavoz dijo que la bomba incendiaria hizo explosión en unos almacenes de la zona de Tottenham Court Road. Artificieros del Ejército se dirigieron al lugar del incendio.

No hubo que lamentar daños considerables ni heridos. Las bombas incendiarias fueron utilizadas en las campañas más recientes del IRA según parece.

## VIOLENTOS COMBATES EN PHNOM PENH

PHNOM PENH, 10. (Efe-Upi-Afp.) — Se están produciendo violentos combates esta mañana en dos zonas de Phnom Penh, informa el Alto Mando camboyano, mientras artilleros comunistas continúan bombardeando la ciudad y el aeropuerto de Pochentong.

El ataque de los insurgentes, destinado a aislar a Phnom Penh y obtener un control total de la zona circundante, es considerado el más extenso desde que los aviones estadounidenses fueron retirados de la guerra, el pasado día 15 de agosto, manifestaron los observadores.

Algunos medios estiman que las fuerzas comunistas en Camboya no tienen suficientes suministros para soportar una importante ofensiva.

### Balance de un año

SAIGON, 10. — El número de militares sudvietnamitas muertos durante el primer año de paz «oficial» se eleva a 13.786. Es decir, la mitad de la cifra registrada en 1972, indican las estadísticas publicadas ayer en Saigón por el Alto Mando.

Por su parte, según los mismos círculos, las fuerzas Viet-

cong han tenido 51.416 muertos, contra 178.201 en 1972.

Por otra parte, un portavoz del Alto Mando ha declarado que se desarrollan dos batallas actualmente en el delta del Mekong y que 55 vietcong fueron muertos ayer durante estos combates.

### Gastos en Canadá

OTTAWA, 10. — Canadá ha gastado más de 8.500.000 dólares en Indochina en su participación en las dos Comisiones de Control que se han venido sucediendo desde 1954, y trata de recobrar 3.080.000, se informó ayer en los Comunes, en una respuesta escrita de Mitchell

Sharp, ministro canadiense de Asuntos Exteriores.

Según un portavoz del ministerio, los gastos de la Comisión internacional de control que operaba a partir de 1954 en Camboya, Laos y Vietnam, debían ser soportados por Francia, Inglaterra, la URSS, China y Vietnam del Norte y del Sur.

## BUENAS PERSPECTIVAS PARA EL ENTENDIMIENTO GERMANO-POLACO

BONN, 10. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.) Parece ser que Polonia tiene un gran interés en llegar lo antes posible a un acuerdo con la República Federal sobre la intensificación de la cooperación entre los dos países. Estas prisas, mal disimuladas ya en ocasiones anteriores por los dirigentes polacos, se expresan hoy sin tapujos. El ministro de Asuntos Exteriores, Stefan Olszowski, ha declarado a los periodistas alemanes acreditados en Varsovia que, según lo convenido con el Gobierno de Bonn, la visita del jefe del Partido Comunista polaco, Edward Gierek, a la capital federal tendrá lugar en los próximos meses, con toda seguridad durante el mes de abril. Sin embargo, antes de este acontecimiento, que coronaría, por así decirlo, el proceso de normalización de las relaciones entre los dos países, es ineludible un nuevo cambio de impresiones a escala ministerial entre Bonn y Varsovia. Olszowski dejó entrever la satisfacción con que dialogaría una vez más con su colega Walter Scheel en la capital polaca; pero, agregó, también podría delegar en los vice-ministros de Asuntos Exteriores.

En los medios diplomáticos se especula sobre esta impaciencia de los polacos. Es fácil que en Varsovia se tenga miedo a una posible recesión económica en la República Federal y se quiera a toda costa firmar acuerdos de cooperación antes de que la situación a orillas del Rin justifique excusas o negativas a las exigencias polacas. No hay que perder de vista que esta espectacular política de apertura al Este desarrollada por la coalición social-demócrata-liberal ha rodado desde el primer momento por una calle empedrada de concesiones y de marcos. Tan pronto han fallado los marcos o las concesiones se ha producido el frenazo. El enfriamiento en los contactos Bonn-Varsovia en los primeros meses de 1973 dieron testimonio inequívoco de esto. Al verse defraudada Polonia en sus esperanzas de conseguir de la República Federal un crédito que Bonn se negó a negociar en la cuantía y condiciones en que Varsovia deseaba, se refugió en una política que congeló prácticamente todo el diálogo Bonn-Estados del Este.

### Progresos

El ministro Olszowski cree que esa etapa ha sido superada y que este año que da comienzo concluirá un capítulo de grandes progresos en el entendimiento entre las dos naciones. Las bases han sido puestas durante la visita de Scheel a Varsovia y la posterior del ministro polaco a Bonn, así como con el reciente viaje del ministro germano de Economía, Friderichs, a Polonia. Las divergencias en torno al crédito de marras, tanto en lo que a cuantía como en lo que a condiciones se refiere, no son tan difíciles de vencer como la opinión pública cree. Esta observación hecha por Olszowski de-

ja ver que los contactos germano-polacos celebrados en el transcurso del año 1973 no fueron estériles, al menos para Polonia.

A mediados de julio Polonia conmemora el trigésimo aniversario de la proclamación de la República Popular. Está fuera de toda duda que los dirigentes polacos desean a toda costa prologar la efemérides con una espectacular visita del jefe del partido, Gierek, a la potencia industrial del Rin y ofrecer ese acontecimiento a la población como un triunfo de la política de apertura a todos los campos de los sucesores de Gomulka.



## Optimismo sobre el papel en alza de la ONU

Las superpotencias han dado muestras de confiarle auténtico valor de decisión

NUEVA YORK, 10. (Del servicio Pyresa-Ft para ARRIBA.)—Las Naciones Unidas han comenzado el nuevo año con un optimismo que contrasta con la incertidumbre y el pesimismo prevalecientes entre muchos de los Estados miembros. El papel fundamental jugado por la Organización Mundial en la crisis de octubre en Oriente Medio, y el que seguirá jugando en las conversaciones de paz, devolvieron a la ONU un sentimiento de confianza cercano a la euforia. En este nuevo ambiente también ha tenido su influencia el cambio de actitud de las grandes potencias —en especial Estados Unidos—, que han demostrado no haber abandonado las Naciones Unidas como instrumento político.

Las declaraciones recientes del representante norteamericano en la ONU, Tapley Bennet, quien consideró que la Asamblea General es «una fuerza constructiva para la cooperación internacional en mayor escala», parecen confirmar que los Estados Unidos ven un auténtico valor en la Organización y continuarán, cuando sea posible, utilizándola en un sentido constructivo, aun cuando la diplomacia bilateral continúe siendo la primera opción, como ocurrió en la crisis de Oriente Medio, en la que la ONU pudo actuar de modo efectivo porque las dos superpotencias acordaron que así fuese.

### Desacuerdo británico

Es interesante observar que la posición de la delegación británica sobre la última Asamblea General concuerda poco con la de los Estados Unidos, lo cual es indicativo de las diferencias que han surgido entre Londres y Washington desde que Gran Bretaña se volvió hacia Europa. El representante británico, sir Donald Maitland, refiriéndose a la Asamblea, afirmó que las decisiones políticas importantes se tomarían cada vez con mayor frecuencia al margen de las Naciones Unidas. El señor Maitland reconoció, no obstante, el papel de la ONU para resolver «problemas insolubles», expresando su confianza en el trabajo «serio, responsable y realista» del Consejo de Seguridad en pro del mantenimiento de la paz y de la solución de situaciones tensas.

### Consenso de las superpotencias

En efecto, parece que el Consejo de Seguridad sólo puede encontrar una solución a los problemas internacionales cuando entre las grandes potencias existe un acuerdo previo, como ha quedado demostrado en la tensa situación de Oriente Medio.

En un principio se pensó que la entrada de China Popular en la ONU, como miembro permanente del Consejo de Seguridad, traería consigo el ejercicio de continuos vetos por parte china. Los chinos han introducido en el Organismo Internacional un vocabulario político completamente nuevo, pronunciando duras críticas a la «hegemonía de las superpotencias». Pero en la crisis de Oriente Medio se abstuvieron de vetar ningún tipo de acción, permitiendo al Consejo que adoptase resoluciones con las que simplemente no se solidarizan. Esto hace pensar en la posibilidad de que para solucionar un problema baste con que se pongan de acuerdo los Estados Unidos, la Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia, tal como lo prevían los fundadores de las Naciones Unidas en 1945, al escribir la «regla de unanimidad», que no pudo aplicarse debido a los vetos de la Unión Soviética durante la «guerra fría».

### Perspectivas

La entrada de Alemania Occidental en las Naciones Unidas y su participación en la reciente Asamblea General completan la representación de la Comunidad Europea y añaden a las discusiones de la ONU una poderosa voz política y económica. Deliberadamente, al parecer, Alemania Occidental no levantó mucho la voz durante las sesiones, quizá por evitar enfrentamientos espectaculares con el otro nuevo miembro, Alemania Oriental. Pero no cabe duda que la delegación de Bonn jugará un papel cada vez más importante en las Naciones Unidas, incluida la posibilidad de su entrada en el Consejo de Seguridad. Por el momento, ha sido nombrada ya miembro del Consejo Económico y Social.

Francia, que con el general De Gaulle era casi hostil a las Naciones Unidas, parece sentir un renovado interés. La delegación francesa estuvo entre las más dispuestas a establecer fuertes lazos entre la ONU y la Conferencia de Paz de Oriente Medio.

Cuando la ONU entra en 1974, con incertidumbre pero con mucha mayor confianza que en 1973, el delegado británico declara: «Cuando la Asamblea General sea capaz de seguir el ejemplo del Consejo de Seguridad y pueda mostrar el mismo realismo y responsabilidad; cuando la Asamblea pueda dejar a un lado los enfrentamientos y trabajar con compromiso y camaradería, entonces las Naciones Unidas en su totalidad jugarán el papel que mi Gobierno desea verlas jugar.»

## CRISIS ENERGETICA

# SEVERAS MEDIDAS EN HOLANDA

Racionamiento de gasolina a partir de mañana

BRUSELAS, 10. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—Ayer miércoles por la mañana, el Senado de Holanda aprobó por 52 votos a favor y 17 en contra, otorgar poderes especiales al primer ministro, el socialista Joopie Den Uyl, que le permitirán aplicar una serie de medidas consagradas a hacer frente a la crisis de energía que padece el país, como consecuencia del embargo de petróleo establecido por los países árabes.

Esta mayoría cómoda se suma a la mayoría de dos tercios que obtuvo el primer ministro, el pasado día 21 de diciembre, en un debate en el Parlamento que se prolongó dramáticamente hasta las cinco de la madrugada. La lección de este doble éxito merece subrayarse en un país que ha padecido un sistema sumamente diversificado de partidos políticos, pero que, en última instancia, arrinconan los debates ideológicos para enfrentarse con la realidad.

La sesión parlamentaria del 21 de diciembre fue angustiosa, y el primer ministro, a la hora de pedir poderes especiales, no se anduvo por las ramas: A grandes males, grandes remedios. Seis meses de régimen particularmente duro; poderes inquisitoriales —según dicen los propios periódicos holandeses— para luchar contra el fraude fiscal; impuestos directos e indirectos —casi cabría decir impuestos circunstanciales— que afectarán especialmente a las profesiones liberales y a los llamados trabajadores independientes; suspensión del derecho de huelga y congelación de los salarios. Como se ve, el mero enunciado de las medidas a las que hay que añadir el racionamiento de gasolina a partir del día 12 (quince litros por semana y por coche) es suficiente para que el ciudadano sienta escalofríos, pero la argumentación del primer ministro es contundente: «El Producto Nacional Bruto acusó en el mes de diciembre un déficit del 3 por 100. Este déficit se traduce en un paro de 100.000 trabajadores. Para 1974 este panorama será todavía más negro. Si no intervenimos —añade Den Uyl—, el déficit será del 6 por 100 y tendremos que contar con unos 220.000 parados.»

### Gobierno sólido

A esta implacable argumentación, los parlamentarios de la oposición liberal contestaron que el primer ministro se divertía haciendo ejercicios demagógicos, y que si el Mercado Común había previsto para 1974 un desempleo del orden del 4 por 100, las cifras adivinadas por Den Uyl sólo representaban un 2,5 por 100 y, por tanto, no había ninguna razón para sacar las cosas de quicio. El primer ministro ha tenido problemas dentro de su propia mayoría, especialmente en los dos partidos confesionales que integran su coalición, es decir, los católicos y los calvinistas antirrevolucionarios; pero a la hora de las decisiones se ha encontrado sólidamente apoyado, hasta tal punto, que puede decirse con rigor que los Países Bajos tienen en este momento uno de los Gobiernos más sólidos de los que integran el Mercado Común. La adversidad ha fortalecido a los holandeses.

Lo que ha ocurrido en Holanda después del embargo del petró-

leo es suficientemente grave para que la opinión se sienta dispuesta a practicar la austeridad. Esta austeridad, sugerida por un primer ministro socialista con el apoyo real de todas las tendencias políticas, se encuentra a la hora de buscar las causas de los males con un hecho sencillo: Holanda ha dejado entera libertad a las compañías petrolíferas privadas que se han comprometido a abastecer el país.

### Déficit de energía

En Rotterdam la gente dice que llega el mismo número de barcos. Pero pese a ello se constataba al final de diciembre un déficit de energía de un 35 por 100. Este déficit se piensa cubrir en un 10 por 100 mediante compras a: Irán, Nigeria e Indonesia. La mitad del 25 por 100 restante podría eliminarse mediante la reconversión al gas natural de las empresas eléctricas que están equipadas para un doble sistema de abastecimiento. De todos modos, sigue un déficit del 12,5 por 100 que se traducirá en restricciones. La situación no es, pues, catastrófica, pero es incierta, y el conjunto de la economía de los Países Bajos siente el peligro. Este peligro, diagnosticado por

el Gobierno, aceptado por los parlamentarios y sufrido por la opinión es la clave de un doble éxito en las votaciones de una serie de medidas que no son populares, pero que se aceptan con especial valor y resignación.

### «Cumbre» del petróleo

LA HAYA, 10. (Efe.)—Holanda ha acogido positivamente la propuesta del Presidente Nixon de celebrar una «cumbre del petróleo» el 11 de febrero en Washington, ha declarado hoy un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores holandés a un corresponsal de la agencia Reuter.

El portavoz ha añadido que se estudia la propuesta del Presidente Nixon, y que el Gabinete holandés tratará de ella en su reunión ordinaria de mañana.

Holanda ya había reaccionado positivamente a una propuesta anterior, formulada por el secretario norteamericano de Asuntos Exteriores, Henry Kissinger, en vísperas de la cumbre de Europa occidental, celebrada el pasado mes en Copenhague, de que se podría prever una solución a la crisis petrolera dentro del marco de la OCDE.

## DIPLOMATICO CHECO PIDE ASILO EN GRAN BRETAÑA

Le ha sido concedido un permiso de residencia por un año

LONDRES, 10. (Efe-Afp-Ap.)—El ministerio británico de Asuntos Exteriores concedió hoy asilo en Inglaterra por un año a un joven diplomático checoslovaco que desapareció de su Embajada el mes pasado.

Pavel Shiska, de veintisiete años de edad, se negó a regresar a su país cuando acabó su misión el pasado mes de diciembre como miembro de la Embajada de Checoslovaquia en Londres, se refugió en un lugar desconocido de Inglaterra con unos amigos y se puso en contacto con las autoridades de este país pidiendo permiso para residir en él, al menos durante un año más.

El Foreign Office señaló que el diplomático no había solicitado asilo político con carácter permanente; sólo permiso temporal para permanecer en Gran Bretaña. La Embajada de Checoslovaquia en Londres se negó a todo comentario sobre el tema.

### Diplomático polaco detenido en Berlín

BERLIN, 10.—Un súbdito polaco, beneficiario en Berlín Este del estatuto de diplomático, fue detenido ayer en la zona occidental de Berlín, acusado de espionaje.

Un portavoz de la Policía se ha limitado a decir que el diplomático, de unos cuarenta años de edad, era sospechoso de espionaje y que se había dictado contra él una orden de detención.

### La escritora Chukovskaya, expulsada

MOSCU, 10.—La Unión de Escritores Soviéticos expulsó ayer miércoles a la novelista Lidiya Chukovskaya por defender al físico Andrei Sakharov, quien inmediatamente elogió a la escritora por su «atrevida sinceridad».

La señora Chukovskaya, de sesenta y seis años de edad, que tiene la salud frágil y apenas puede ver, fue excluida de la Unión de Escritores después de haber permanecido reunido el Secretariado de la sección de Moscú por espacio de dos horas y media. Según fuentes bien informadas, fue unánime la votación que decidió su expulsión.

Chukovskaya dio a conocer, el pasado mes de septiembre, una carta abierta en la que decía que Sakharov era «el capitán de nuestro barco» en la lucha por las libertades civiles. Esto ocurrió cuando el disidente soviético era el objetivo de una campaña de difamación a nivel nacional, en la que los principales escritores tomaron también parte.

En un informe dado a conocer esta noche a los periodistas, Sakharov dijo que la carta abierta de Chukovskaya era «una continuación de las mejores tradiciones humanísticas rusas».

«Estoy orgulloso de la amistad de Lidiya Chukovskaya», añadió el físico soviético. «Me inclino ante su atrevida sinceridad y su decidido valor.»



Según el «Washington Post»

# ACUERDO USA-PANAMA RESPECTO AL CANAL

## Al parecer será construida otra vía a través del país centroamericano

WASHINGTON, 10. (Efe.)—Un diario de Washington informa hoy que los Estados Unidos y Panamá han llegado a un acuerdo que terminará con la jurisdicción norteamericana de la zona y del canal de Panamá.

Según el «Washington Post», que hace alusión a informaciones confidenciales del Gobierno norteamericano, el negociador Ellsworth Bunker y el canciller panameño Juan Antonio Tack han logrado un acuerdo preliminar que ha terminado con el callejón sin salida.

Sin embargo, el periódico añade que harán falta muchos meses de trabajo antes de que el nuevo Tratado esté terminado definitivamente, en sustitución al Tratado ya anacrónico de 1903.

El «Washington Post» añadió que aunque se desconocen los puntos concretos del acuerdo, las autoridades panameñas y las norteamericanas han llegado a un entendimiento por el que Panamá recobrará la soberanía del Canal y aceptará la construcción en su territorio de un nuevo Canal transoceánico capaz de permitir por el mismo la navegación de grandes petroleros y barcos de gran tonelaje.

En la zona que rodea al canal de Panamá, también bajo control norteamericano, viven hoy 44.000 norteamericanos.

El nuevo Acuerdo, según el matutino de Washington, abolirá la zona del Canal excepto una pequeña zona necesaria

ria para su defensa militar, que correrá a cargo de los Estados Unidos.

Al mismo tiempo, los Estados Unidos aceptaron la propuesta panameña de que la jurisdicción criminal y civil norteamericana fuera sustituida por la panameña en la hasta ahora zona del Canal, donde están en vigor las leyes norteamericanas.

Según el «Washington Post», el principal problema para el retorno de la zona del Canal a los panameños es la presencia en la misma de por lo menos tres generaciones de norteamericanos que hoy consideran al territorio panameño bajo su control como parte de los Estados Unidos.

La mayoría de estos norteamericanos, unos cinco mil en total, son empleados del Canal o pensionistas retirados.

Al mismo tiempo, los Estados Unidos están decididos a aumentar los derechos de peaje al Gobierno panameño, incrementándolos, del millón de dólares anuales en la actualidad, a veinte millones de dólares.

El periódico dice que todavía no se ha decidido la fecha en la que los Estados Unidos entregarán la soberanía a Panamá, pero apunta que tendrá que ser en un largo plazo de tiempo, con la posible condición de que esta transferencia no tendrá lugar hasta que se construya un nuevo Canal transoceánico.

# NUEVA POLITICA SALARIAL

## Su participación será mucho más elevada en la renta nacional

BUENOS AIRES, 10. (Efe.)—El ministro de Trabajo, Ricardo Otero, ratificó anoche en Buenos Aires, como compromiso político del Gobierno del pueblo, lograr que la participación de los asalariados en el ingreso nacional alcance en 1977 el 47,7 por 100, nivel al que se llegó en 1955.

Al exponerse ante los máximos dirigentes de la CGT (Confederación General de Trabajo) las directrices del Plan trienal, puntualizó que uno de los objetivos fundamentales del Gobierno es lograr en 1980 que la referida participación del sector obrero alcance el 52 por 100.

### Asalto a un hospital

Cinco personas, armadas con pistolas y ametralladoras, han libertado a dos delincuentes que se hallaban internados en un hospital de Santa Fe.

En una operación tipo comando, los desconocidos irrumpieron en el hospital esta mañana y redujeron a un enfermero, a quien tomaron como rehén.

Tras dominar también a dos policías que custodiaban la sala para detenidos, procedieron a libertar a los delincuentes Hugo Carrera y Mario Silvia, quienes habían sido procesados por su participación en numerosos delitos.

Antes de huir destruyeron el con-

mutador telefónico del hospital y golpearon a los policías.

### Nuevo secuestro

El empresario Alfredo Lorenzo Decaroli, propietario de una industria carrocera de Rosario, ha sido secuestrado y posteriormente puesto en libertad tras el pago de un elevado rescate.

Decaroli niega terminantemente la existencia del suceso, pero en medios bancarios pudo saberse que sus familiares retiraron en los últimos días varios cientos de millones de pesos, que han podido emplearse en el pago del rescate.

De acuerdo con las versiones, el secuestro del empresario se produjo a finales de diciembre, y su liberación, en la primera semana de enero.

### Asalto a un Banco

Cinco delincuentes asaltaron esta mañana la sucursal del Banco de la provincia de Mendoza, apoderándose de un millón y medio de pesos (mil quinientos dólares).

Los asaltantes irrumpieron en el local pistola en mano, y tras reducir a los empleados y clientes, se apoderaron del dinero que había en una de las cajas de caudales.

Uno de los empleados logró hacer sonar la alarma y otro puso en fuga a los delincuentes.

## RESUMEN DE HISPANOAMERICA

### COLOMBIA

## CREDITO ALEMAN PARA OBRAS

BOGOTÁ. — Colombia pasará próximamente a formar parte del bloque de países sudamericanos que cuentan con los más modernos sistemas de aeronavegación en todos sus aeropuertos nacionales, según se informó ayer tarde en fuentes del ministerio de Hacienda.

La obra se realizará mediante un préstamo que está gestionando actualmente el Gobierno de Colombia con la República Federal de Alemania, por la suma de cincuenta millones de marcos alemanes.

Un portavoz de dicho ministerio informó en Bogotá que con la suma de referencia se financiará la instalación de ayudas a la navegación aérea (comunicación y ayudas visuales), en el terminal del aeropuerto El Dorado, de Bogotá. La obra continuará después en los demás terminales aéreos del país.

Dicha suma se destinará igualmente a la instalación de la planta de generación de energía

eléctrica en el puerto de Tumaco, en la costa del Pacífico.

De esta suma el Gobierno concederá un crédito para la financiación de programas de salud a nivel nacional y regional.

### Zona petrolífera

El Gobierno de Colombia cedió ayer una extensa zona petrolífera denominada Meta III, a la empresa colombiana de petróleos para que la explore, explote y administre directamente o en asociación con capital público o privado, nacional o extranjero.

El área Meta III está situada en los municipios de Acacia, Guamal, Cubarral, San Martín, Castilla la Nueva, Granada y Fuente de Oro, en el departamento del Meta, en el oeste del país.

Esta región se ha caracterizado por ser una de las zonas más ricas en yacimientos petrolíferos del oeste colombiano.

### GUATEMALA:

## LEYES SOCIALES

GUATEMALA.—El Presidente del Congreso de la República, Mario Sandoval Alarcón, anunció ayer que antes de finalizar sus labores la actual legislatura, establecerá la indemnización universal en Guatemala, dentro de las relaciones laborales entre patronos y trabajadores.

Dijo que la indemnización universal consiste en que un trabajador recibirá el sueldo de un mes por cada año trabajando en una empresa, ya que se haya retirado voluntariamente o se le despidiera justificadamente.

Dijo que se tratará de suprimir el actual carácter contingente a la indemnización, para que deje de ser un motivo de fricciones entre empleadores y empleados, buscándose así hacer efectiva la paz social.

Manifestó Sandoval Alarcón que la indemnización universal estará contemplada en el nuevo código de trabajo que se promulgará en el primer semestre de 1974.

### HONDURAS

## ELEVACION DEL PRECIO DEL COMBUSTIBLE

TEGUCIGALPA.—El gerente de la compañía Texaco, la única refinera que trabaja en Honduras, anunció ayer que los precios del combustible tendrán que elevarse próximamente, a causa de los nuevos precios dispuestos por Venezuela en sus ventas de petróleo crudo.

El gerente, William Wallace MacDonald, dijo que necesariamente Texaco tendrá que revisar con el Gobierno los nuevos precios, dados los índices del mercado internacional.

El Gobierno de Honduras se vio obligado hace un mes a subir en un 40 por 100 los precios de los derivados del petróleo, ante las fuertes presiones de la refinera.

Ahora se vuelve a plantear el asunto. Honduras es el país que tiene los precios más altos de Centroamérica en los derivados del petróleo, que, a su vez, han degenerado alzas de otros productos en el mercado nacional.

### Adiestramiento sanitario

El Ejército de Honduras ha emprendido un vasto programa de adiestramiento de sus soldados en materia de salud y específicamente en campaña de erradicación de algunas enfermedades, con la intención de incorporarlas a las campañas que el Ministerio de Salud ha proyectado para el presente año de 1974.

Los cursos se realizan en las diferentes unidades armadas y duran varias semanas, en las que los soldados realizan experiencias teórico-prácticas en diversos campos. Personal especializado en educación sanitaria imparte las clases.

Por lo pronto, el Estado se ha interesado en preparar personal en todo lo relacionado con la lucha contra la hidrofobia, tanto en los animales como en los humanos, pues en breve se iniciará una campaña de erradicación de la enfermedad en todo el territorio hondureño.

## Perú: Nuevo embajador chileno

LIMA. — El Presidente del Perú, general Juan Velasco Alvarado, recibió ayer en el Palacio de Gobierno de Lima, las cartas credenciales del nuevo embajador de Chile, general de aviación, Máximo Errazuriz Ward. Estuvo presente en la ceremonia el canciller peruano, general Miguel Ángel de la Flor.

El nuevo embajador chileno transmitió un abrazo fraterno de su Gobierno y pueblo al general Velasco y Gobierno que preside, así como al pueblo del Perú.



## Dos millones y medio de accidentados laborales

Este índice sólo es superado por Italia en la CEE

BONN, 10. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Los accidentes de trabajo en la República Federal continúan despertando la preocupación de las autoridades laborales. Dos millones y medio de accidentados por año es una cifra que, entre los miembros de la Comunidad, sólo es superada por Italia.

Cada trece segundos se produce un accidente de trabajo en empresas alemanas. Se diría que todas las campañas organizadas por los organismos correspondientes son desmentidas por ese índice de siniestralidad laboral que comienza a ser calificado aquí de macabro. Doscientas mil personas pasan anualmente al estado de invalidez total como consecuencia de un accidente de trabajo. Cada dos horas muere una persona por el mismo motivo.

En la inmensa mayoría de los casos, el origen del accidente es una imprudencia, pero es más discutible si esa imprudencia es siempre cometida por el obrero o empleado y no la consecuencia de un descuido de la empresa al «saltarse a la torera» algunas de las normas que rigen. En la República Federal están reconocidas unas cuarenta y ocho dolencias como enfermedades laborales. Sin embargo, y a la luz de las estadísticas, estas enfermedades constituyen solamente el uno por ciento de las que afectan a la mano de obra. El noventa y nueve por ciento es consecuencia de accidentes.

### Una crecida factura

Con una estadística tan espectacular sobre accidentados e inválidos, tiene muy poco de sorprendente que en 1971 el seguro obligatorio haya tenido que pagar la friolera de cinco mil millones de marcos. Si a esto se añade lo abonado por los seguros de enfermedad y lo que supone la pérdida de días de trabajo de los accidentados, resulta poco menos que imposible calcular la sangría que suponen para la economía alemana los accidentes de trabajo.

En el campo de la rehabilitación se está desplegando una gran actividad en este país y con resultados relativamente positivos. En la República Federal, el número de minusválidos asciende a unos cinco millones, de los cuales más de dos lo son a consecuencia de un accidente de trabajo. Según cálculos, son redimidas de su desgracia unas doscientas mil personas por año, esto es, el mismo número de los que pasan anualmente a la invalidez total.

## ITALIA

## REORGANIZACION DE LOS SERVICIOS FERROVIARIOS

ACTUALMENTE SE ENCUENTRAN DESBORDADOS, SIN PODER DAR CABIDA A LOS VIAJEROS

ROMA, 10. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—«Escenas apocalípticas», es la expresión utilizada hoy por la Prensa italiana al comentar los informes de los inspectores superiores de ferrocarriles que, por orden de la Dirección General de Transportes, anónimamente vestidos de paisano, asistieron desde los andenes de la estación de Milán a las salidas de los trenes que se dirigían al sur de Italia en los días que precedieron a las últimas Navidades. Estos informes, dados a conocer ahora, en coincidencia con los debates sobre la ineludible reorganización de los servicios ferroviarios, confirman que también en ese sector la situación italiana ha llegado a un punto de ruptura, destinado evidentemente a agravarse, puesto que la crisis energética, como viene sucediendo en otros países, encamina hacia el ferrocarril a las masas que hasta hace poco preferían viajar en coche o en avión. Milán, ciudad eminentemente industrial, rebosa de trabajadores procedentes de las regiones meridionales, que al llegar los varios periodos de vacaciones (Navidad, Semana Santa y «Ferragosto») se trasladan con mujeres, hijos y cantidades inverosímiles de bultos de sus lugares de origen.

### Escenas para todos los gustos

Antes de la salida de cada tren se concentraba en los andenes, según documentan los informes de los inspectores, un total de pasajeros que era cuatro veces superior a la capacidad normal de los vagones. Los trenes salían hasta con dos horas de retraso por la imposibilidad de ponerlos en marcha sin provocar incidentes gravísimos. Los hombres asaltaban los coches entrando por las ventanillas, mientras las mujeres gritaban desde los andenes, defendiendo niños y maletas contra la presión arrolladora de esa masa humana. Centenares de personas que habían pagado la litera o la reserva de plaza tuvieron que contentarse con viajar de pie hasta en los retretes. Los jefes de tren rehusaban aceptar la orden de salida si antes no recibían un permiso escrito que les liberaba de toda responsabilidad por estas violaciones del reglamento, así como por la invasión de los coches correo y de los vagones portaequipajes. La Policía, donde pudo y como pudo, intervino en un sin fin de riñas violentísimas entre pasajeros, pero no pudo impedir que en muchos casos auténticos delincuentes armados de navaja o pistola se adueñaran de las plazas, y que otros individuos arrancaran de los asientos los talones de las reservas. Apilados, en fin, como sardinas en lata, todos se disponían, resignadamente, a las delicias de un viaje que, para los trenes que iban a Sicilia, tenía que durar como mínimo quince horas, salvo los retrasos acumulados durante el recorrido.

# NIXON NIEGA LAS ACUSACIONES

## Nuevas contradicciones entre la Presidencia y sus asesores y colaboradores

NUEVA YORK, 10. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)—La presentación por el Presidente Nixon de dos documentos para justificar sus afirmaciones de que es absolutamente falso que favoreciera a la ITT o la industria lechera a cambio de contribuciones para su campaña electoral, coloca a la Casa Blanca en conflicto frontal con las declaraciones de dos ex fiscales generales de los Estados Unidos, John Mitchel y Richard Kreindienst, y con las del ex secretario de Agricultura Clifford Hardin, con la virtud de dejar sin contestar las interrogantes básicas planteadas por ambos casos.

Sin entrar en mayores detalles de las agotadoras explicaciones de la Casa Blanca, el conflicto con los dos primeros gira en torno al papel jugado por el Presidente en la solución del caso antimonopolio planteado contra la ITT en 1971.

La historia se desarrolla así: En 1969 se planteó una acusación federal contra la ITT por supuesta violación de la ley antimonopolio, poniendo en duda la legalidad de la adquisición por esta compañía de la Grinnell Corp. y la Hartford Fire Insurance Co. y la Canteen Corp. El fallo de los tribunales fue contra el Gobierno. Pero circuló la especie de que éste no había utilizado su posibilidad de apelar gracias a una donación de la ITT de cien mil dólares para sufragar gastos de la Convención republicana. La Casa Blanca reaccionó irritadamente afirmando que ello era falso y que presentó una apelación, pero la retiró al llegar a un acuerdo con la ITT en virtud del cual la compañía liquidaba sus nuevas adquisiciones y se comprometía a restringir las futuras durante diez años. La Presidencia afirmó entonces que la cuestión de la donación no estaba relacionada en absoluto con la de la gestión antimonopolística. Pero se supo que el Presidente había intervenido personalmente en el caso alegando que no se debía atacar a las grandes compañías «sólo por ser grandes».

### Contradicciones

Según los documentos, fue Nixon directamente quien ordenó a Kleindienst, cuando era vice-fiscal general, que no presentara una apelación en el caso. Pero en marzo de 1972, Kleindienst declaró ante el Comité Judicial del Senado que, literalmente, «no fui interferido por nadie de la Casa Blanca, ni importunado, ni presionado ni dirigido».

A su vez, Mitchell testificó en aquellas mismas fechas que nunca había discutido el caso ITT con Nixon. Ahora, el Presidente declara que fue Mitchell precisamente quien le dijo que no era recomendable ordenar que no se apelara en el caso.

Por otra parte, los documentos señalan que la decisión de apoyar los aumentos de precio

de los productos lácteos fue tomada personalmente por Nixon. Pero el que fuera secretario de Agricultura, Clifford Hardin, ha afirmado que la tomó él personalmente. Y lo mantiene.

### Olvidar Watergate

Naturalmente, estas más que pequeñas contradicciones han provocado una reacción contundente de los medios informativos que no ha servido para alegrar el 61 cumpleaños del Presidente.

Si han servido para poner una traca adecuada al final de la «operación franqueza», consistente en la entrega por la Presidencia de los documentos o cintas magnetofónicas que requirieran los Comités investigadores. No habrá más. La versión presidencial señala que ya es hora de dedicarse a gobernar y a olvidar Watergate. La otra, con más partidarios, señala que, hasta ahora, cintas y documentos sólo han servido para embrollar hasta extremos in-

creíbles los problemas del Presidente.

Ni siquiera queriendo podrían cometerse los errores que se han cometido, subrayar contradicciones y estimular la creencia de que alguien está mintiendo. Si los documentos publicados ayer responden a la verdad, lo menos que el Presidente Nixon puede hacer es despedir sin indemnización a todos sus asesores por los problemas que le han creado. Porque ha dejado a Mitchell, metido hasta el cuello en Watergate, con una bola de cañón atada a los pies. A Clifford, con un problema que no se esperaba, y a Kleindienst, con la sombra del perjurio sobre su persona, perjurio acaso cometido en un momento en que estaba sometido a una investigación para su confirmación en el puesto de fiscal general, con lo que podría ocurrir el caso único en la historia americana de que un ex ministro de Justicia del país ingresase en la cárcel por delitos cometidos cuando aspiraba al máximo puesto legal del país.

## Tribuna abierta

## ¿UNA QUINTA GUERRA ARABE-ISRAELI?

El veredicto popular se ha hecho público en Israel. Como podía esperarse, no son las palomas quienes lo han conseguido. Más bien es consecuencia de la operación Sharon, quien, por su brío, ha enmascarado la realidad militar a los ojos de las masas. Esta cree todavía en la supervivencia de Israel, merced a sus fuerzas militares. Estas, ciertamente, que son todavía considerables, pueden conseguir un lapso, pero la evolución del mundo árabe, abriéndose a las técnicas modernas, y su posesión de las dos terceras partes de las reservas del petróleo mundiales, dibujan, a fin de cuentas, para un Israel de 3.000.000 de habitantes, una situación cada vez más desequilibrada. Ciertamente, un compromiso satisfactorio posible en nuestros días, más fácil ayer que hoy, no será posible pasado mañana, cuando los árabes gozarán cada vez más de una superioridad indiscutible. Esta perspectiva es muy grave para Israel.

Se mide en esta ocasión qué mal se adaptan a los problemas exteriores los métodos democráticos, al seguir una opinión más o menos formada. Del triunfo de 1967 a la tranquilidad errónea de 1972, la opinión israelí no podía de golpe asimilar el gran cambio que anunciaba la cuarta guerra árabe-israelí. Las sirenas de la derecha han convencido fácilmente a las masas de que no convenía ceder. Por lo demás, ¿no tenemos la misma situación en Indochina, en Argelia y en la descolonización? «Natura non fecit saltus...»

Desde entonces, la quinta guerra árabe-israelí se presenta como probable, para fecha más o menos lejana. Esta perspectiva no es para satisfacer a los árabes, ni tal vez a los militares israelíes que pueden esperar siempre en conseguir una victoria decisiva. «La esperanza de la victoria» que anima a los dos campos, subraya el carácter inestable de estas situaciones de guerra clásica. El petróleo árabe pesará en todo su valor y no será preciso esperar a ver a los soviéticos apoyar a los árabes: éstos han invertido demasiado en Oriente Medio para abandonar su posición. Tendremos pues, al menos otra confrontación armada, según parece...

Los israelíes se esfuerzan entonces en corregir los errores tácticos cometidos el pasado octubre. La sorpresa, la velocidad, la audacia, serán las bazas israelíes, tal vez incluso en una guerra preventiva como en 1967. Y por el lado árabe, será el poderío lo que prevalecerá con el propósito de arriesgarse lo menos posible.

General BEAUFRE, en «Le Figaro»



# ORIENTALISMO DE UN MEJICANO



## ● «NO QUIERO VENDER MIS CUADROS, SOLO ME IMPORTA COMUNICARME A TRAVÉS DE ELLOS»

Algunos de los cuadros se llaman «Ragas», y en el tocadisco, al lado de los palitos de sándalo encendido suena la música de Ravi Sankhar: *Es que pinto siempre con este ritmo*. Pero también hay citas del Evangelio, y una Biblia. Una Biblia, encima de la chimenea, donde se pueden consultar los versículos, nombre de estas telas orientalistas, donde la imagen de Jesús, las flores, el amor, y un mundo onírico, se mezclan con los dibujos más tradicionales de la plástica oriental. Pero Arturo Cordero dice que no, que no es por la moda del orientalismo que nos invade como una manifiesta-

Es moreno y delgado. Nació en la revolucionaria California, pero tiene nacionalidad mejicana, y en las tierras calientes de Cortés vivió durante años. Entonces estudiaba pintura y todavía no había recibido su «revelación».

—Esta Exposición es el trabajo de seis años, durante los que nunca pensé exponer. Las «Ragas», que como sabes, es una forma melódica india, son las últimas telas. El Cristo, que tanto mira la gente, es de una época anterior.

Sus cuadros son como enormes «posters», para habitación de «hippy» o para tienda londí-

junto con la cizaña y está sin espigar. Pero todo se pondrá claro. Porque yo estoy seguro que se están produciendo cosas, estamos asistiendo a un cambio en el que la gente joven tiene mucho que decir. Y yo creo en los profetas de hoy, que pueden llegarnos a través de la música o de la pintura, como lo han sido Los Beatles, por ejemplo. Yo lo he visto claro, y tengo que ser fiel con mi medio, que es la pintura.

—¿Te consideras entonces un profeta, una especie de «iluminado»?

—No lo sé... Quizá sí. Me mira con humildad y se sonríe muy suavemente. No hay rastro de snobismo en sus palabras. Hay, eso sí, como una gran sensación de paz, detrás de sus ojos negros, la barba y las melenas. Quizá es la tranquilidad que ha aprendido a través de las quietas horas de pose con las que se gana la vida.

—Es que no sé si hago bien hablando de todo esto. Pero sí... creo que lo tengo que superar. Porque si tú has llegado hasta mí y estamos hablando, quizá es por algo providencial. Pero esto es muy delicado para mí, porque todo lo que haga el hombre para mí es sagrado. Haya llegado a algo o no. Yo he tenido mis dudas y mis tentaciones, con la pintura. Ha habido muchas personas que al verlas me han dicho: «Haz esto.» «Lee lo otro.» Pero yo no quiero, eso sería adulterarme, y si he recibido un mundo, tengo que permanecer fiel a él.

## Acercarse al primitivismo

—Parece como si el primitivismo de la pintura popular mejicana, incluso de la escultura, y su colorido, se hubiera colocado por entre las líneas de tus «mensajes». ¿Es una influencia consciente?

—Más que nada me interesa acercarme al p. primitivismo de las personas, a su naturaleza interior. Entonces suceden estas cosas, porque te acercas a lo natural. El colorido... No sé... Cuando has visto a través del «tercer ojo», ya las cosas no son iguales, todo cambia.

No sé lo que pensarán las señoras que están viendo los cuadros del «tercer ojo». Ellas dicen ¡qué bonito!, y huelen el sándalo, acompañado del sitar de Shankar. Pero Arturo Cordero les habla con calma y les explica su mensaje de amor, y ellas no sé si lo entienden, pero se van encantadas...

—Me interesa la gente pequeña, humilde, que se haga pequeña, porque entonces encontrará algo en mi pintura, sin importarle mis conocimientos pictóricos. Esos tienen las puertas abiertas. Los otros, los pedantes y los sabios no lo podrán comprender nunca...

No ha querido fotos el pintor. Mejor hacerlas a los cuadros, yo no importo. Y me ha regalado un palito de sándalo encendido, que a la salida ha disipado rápidamente su olor, en el aire frío de la plaza Mayor.

M. A.

(Fotos Magali.)

## ● «LOS PEDANTES Y LOS SABIOS NO ME PODRAN COMPRENDER NUNCA»

ción más del consumismo bien dirigido. Arturo habla del espíritu y del «tercer ojo», y no le importa vender o no vender los cuadros, porque no los quiere vender.

—Lo que me importa es comunicarme con la gente a través de ellos. Mejor dicho, poderles transmitir mi mensaje. Mi pintura es una pintura exigente, que no consiste en hacer dibujo bonito, en unos momentos de inspiración. Responde a mi vida interior y va diciendo la realidad por la que voy pasando a través de esos momentos. Creo que he encontrado esa verdad, que todos buscamos, al menos en parte, y eso es lo que pretende trasladar a los que miran mis cuadros.

nense. Están en su buen momento comercial, pero Arturo, aunque no lo ignora, parece desdeñarlo.

—En un principio me entusiasmo tanto lo que pintaba que pensé en hacer «posters» para que llegasen a todo el mundo, incluso para regalarlos. Pero me ha faltado dinero, o un promotor que se ocupara de ello. Además no es eso lo importante, ni tampoco la crítica que me puedan hacer los entendidos. Yo pongo ahí esos títulos evangélicos y esa Biblia, sin forzar a nadie. Luego de ver mis cuadros, si alguien se siente tocado por ellos va y consulta lo que yo quiero decir en las citas, el sentido de las parábolas de mis cuadros.

## Camelo orientalista

—Todo eso es muy bonito. Arturo, pero con esto del orientalismo, que hace mucho que nos llegó con la música, ahora con las filosofías de los majarasis de turno, o con la pintura parece que hay también mucho camelo...

—Es posible que tengas razón, pero es necesario que pase así. Porque el trigo ha crecido



## TRES ACCIDENTES EN UN SOL

# EL «E

Cada año, más de 502 millones de personas viajan en el Metro y otros 45 millones utilizan el Suburbano. Quinientos cuarenta y siete millones de personas que ponen su confianza de llegar a tiempo y sin riesgos en la Compañía Metropolitana. Quinientos cuarenta y siete millones que quedan sorprendidos y pueden llegar a temer por su seguridad cuando leen en la Prensa que en sólo un mes han ocurrido tres accidentes.

Por suerte en uno sólo de estos accidentes hubo que lamentar víctimas, el ocurrido en la estación de José Antonio, pero cada uno de ellos supuso un irrecuperable retraso en la actividad ciudadana.

## Mejor servicio

—¿Qué está ocurriendo en el Metro?

El subdirector de la Compañía Metropolitana de Ma-

drid, Eduardo Nuñez, responde:

—Nada en particular. El problema ha sido que los accidentes que generalmente suceden a lo largo del año se han concentrado en treinta días. Las estadísticas demuestran que durante el año hay alrededor de 16 suspensiones. Y ocurre no sólo por accidentes, sino por inundaciones en épocas de lluvia o imprevisibles. Cada día perdido en un año puede demostrar que el servicio está decreciendo con los años, lo cual indica un mejor servicio.

—Un buen servicio lo ponemos en duda, pero no evita cierto recelo la pregunta: ¿A qué se deben tantos accidentes, son descuidos o por casualidad?

—El día 14 de diciembre hubo un desprendimiento del acoplamiento de

## DICEN QUE FIRMO UN PAPIR VAL NOTARIAL EN UNA FIESTA CANOR

## ¿OCHENTA TOROS PARA CO

Y a la hora del desayuno, Manuel Benítez debe de andar pegando tiros a las perdices por cualquier lugar del sur. Y ayer, a media tarde, vestido de labrador-señorito, como mandan los cánones, se había ido con su cuñado Manuel Montes a correr sus campos de Villalobillos. También fue ayer cuando en Londres, el «Evening News» titulaba en primera página «Olé, olé, olé», para contar más abajo que El Cordobés batiría un record ganando medio millón de libras en cuarenta tardes de «toreador». ¿Será cierto que el pasado día 7

Manuel Benítez firmó un papel sin una exclusiva de cuarenta tardes?

Paco Ruiz no estaba allí, alguien muy cercano a derado de Benítez me dijo que estaba engañado.

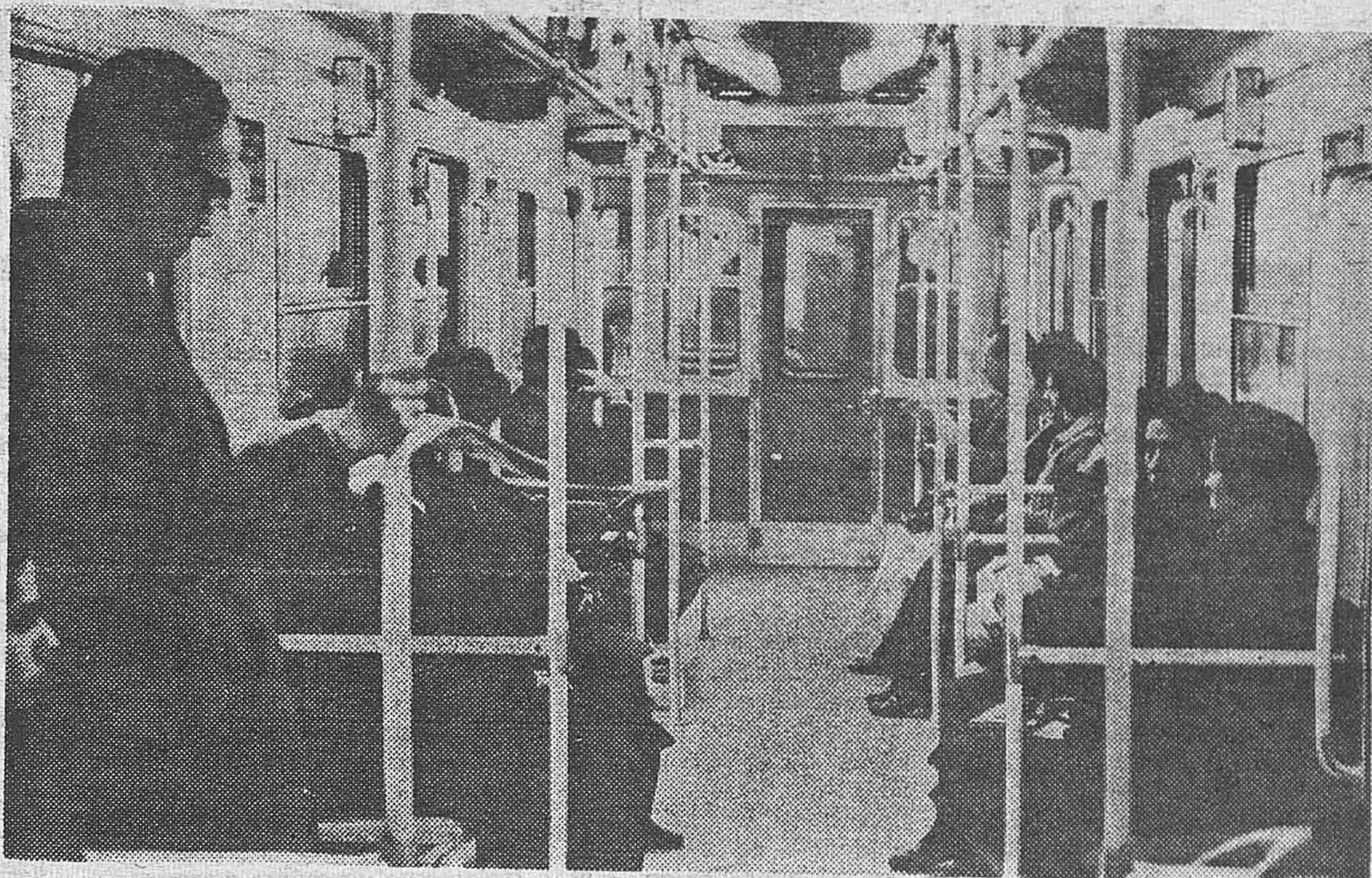
—No naga caso, eso es un bulo. Lo que ocurrió durante una fiesta en Villalobillos, con unos güisquilos, con unos güisquilos, más, El Cordobés y El Cordobés hablaron de que iban a firmar un contrato, pero eso.

Unos dicen ante que ya que decirlo que había firmado el contrato y todo.



**TODAS LAS LINEAS  
TIENEN CONCERTADO  
EL PUNTO DE MANDO  
DESDE SOL Y DOS DE  
ELLAS PUEDEN SER  
TELEMANDADAS  
DESDE ALLI**

**LOS CONDUCTORES  
TIENEN UN HORARIO  
MUY VARIABLE**



# "METRO" SE DEFIENDE

Nuestro servicio de transporte más rápido y seguro. Por ello, la Compañía, en cooperación con el Ministerio de Obras Públicas, ha recibido del Gobierno la aprobación de un plan de ampliación del ferrocarril en más de 58 kilómetros de líneas de explotación, contando con el Suburbano. Actualmente se están construyendo 27 kilómetros en la línea cuatro, entre Alfonso XIII y Arturo Soria. Se amplía la línea cinco, de Ciudad Lineal a Canillejas; la seis, entre Cuatro Caminos y Oporto; la siete, entre San Blas y Las Musas (este año entrará en servicio); la ocho, entre Fuencarral y Nuevos Ministerios, y la nueve, entre el barrio del Pilar, avenida de América, Sainz de Baranda y Moratalaz.

nes entre Cuatro Caminos y Tribunal. No registró víctimas y era un caso incontrolable, esto puede ocurrir a pesar de estar cada pieza revisada. En el de José Antonio, el día 18, que supuso varias suspensiones de servicio, las seis a las veintitrés horas entre Chueca y Callao, fue un choque de trenes. Aún no está completo el expediente, pero creemos que debido a un fallo humano. El conductor se saltó la luz roja. Unas 50 personas resultaron con heridas leves, excepto dos casos de rotura de costilla y peroné, respectivamente, que fueron atendidas en las clínicas de la Compañía. El tercer caso, en Diego de León, no afectó al público. Era un tren de salida que circulaba a gran velocidad, sin pasajeros, para alcanzar una estación lejana y dar fluidez a la línea. Aún no se sabe por qué ocurrió, pero supuso una sus-

## Revista diaria

—¿A caso no se revisan frecuentemente las unidades de cada tren?

—Se pasa revista diaria a todos los coches y cada semana se hacen revisiones de entretenimiento a cada coche. Mensualmente se efectúa una revisión más detallada que las anteriores de cada unidad. Luego hay una revisión general cuando los coches tienen más de cien mil kilómetros de recorrido —suelen alcanzarlos pasado un año—, en la que se levantan todas las piezas y se controla todo.

—A pesar de esto, ocurren fallos, nadie es perfecto, ¿pero no puede influir en ellos un horario apretado en un trabajo tan monótono como es el de conducir un tren en medio de la oscuridad?

—Los conductores tienen un horario muy variable. Trabajan ocho horas diarias divididas en dos turnos de cuatro horas, con tiempo de descanso. Hay que reconocer que se les exige mucha menos tensión nerviosa que conducir en superficie. No hay adelantos, tráfico...

—Ya, pero ¿tanto tiempo en la oscuridad con un trabajo de gran responsabilidad está bien pagado?

—Cobran el salario estipulado, pero, claro, ellos querrían más; es lógico.

## Telemandos

—¿Podrían deberse estos accidentes a estar demasiado unidas las salidas y entradas de los trenes desde cada estación?

—No. Esto está muy controlado. En las líneas más cargadas, como la una de la plaza de Castilla Portazgo, y

la cinco, de Carabanchel, los trenes hacen su aparición cada dos minutos y medio. Los demás, cada cuatro minutos.

—¿Cómo se controla la circulación?

—Cada línea está gobernada en un puesto de mando por un inspector. Además de esto, las cinco líneas tienen concertado el punto de mando en Sol, y dos de ellas, la tres y cuatro, pueden ser telemandadas desde allí. En un futuro, todas las líneas serán telemandadas.

—¿A qué velocidad circula el Metro?

—En las líneas antiguas, a una velocidad comercial —contando todas las paradas— de 24 kilómetros por hora. En la línea cinco, del orden de los 28 kilómetros por hora.

Lo cierto es que el Metro cuenta con muchos adeptos, porque, a pesar de sus incomodidades, apreturas y el

ambiente poco agradable, es el medio de transporte más rápido y seguro. Por ello, la Compañía, en cooperación con el Ministerio de Obras Públicas, ha recibido del Gobierno la aprobación de un plan de ampliación del ferrocarril en más de 58 kilómetros de líneas de explotación, contando con el Suburbano. Actualmente se están construyendo 27 kilómetros en la línea cuatro, entre Alfonso XIII y Arturo Soria. Se amplía la línea cinco, de Ciudad Lineal a Canillejas; la seis, entre Cuatro Caminos y Oporto; la siete, entre San Blas y Las Musas (este año entrará en servicio); la ocho, entre Fuencarral y Nuevos Ministerios, y la nueve, entre el barrio del Pilar, avenida de América, Sainz de Baranda y Moratalaz.

Indudablemente el Metro es el transporte del futuro. María Rosa MIRASIERRAS

## DESDE BENIDORM A EUROVISION

# EMILIO JOSE, «EL CANDIDATO»

También en los parlamentos musicales del país hay bastantes rumores, porque hay un puesto importante por cubrir en la representación española para el Festival de «Eurovisión», que ya está aquí. Y se barajan nombres que, por la presente, sólo son esto: rumores. Y suena con insistencia aquel muchachito que es gloria nacional desde el último Benidorm y que no es otro que Emilio José, al que hay que llamar una y mil veces, porque hoy está aquí y mañana no está, la fama le ha vuelto muy viajero.

Por fin, treinta y seis horas después de la primera llamada, desde Barcelona, dijo:

—Soy Emilio José, sí. Dime.

—Digo que si representarás a España en Eurovisión.

—Hay muchos rumores en ese sentido, pero no me han comunicado nada oficialmente...

—¿Y oficialmente?

—Tampoco. Tan pronto dicen que soy uno de los que tiene más posibilidades como que no y dicen que pueden ir Julio Iglesias o Sergio y Estibáliz, o Tony Landa, o las chicas de «Arena Caliente». Tengo esperanzas y muchas ilusiones. Oye, ¿qué se dice por Madrid?

—Eso, que vas a ser tú.

—Me hace ilusión ir, pero tampoco creo que sea decisivo en mi carrera. Lo que a la hora de la verdad cuenta es la línea musical que sigas, no el éxito de un festival.

—Sin embargo, Emilio José, bien que debieron de cambiar tus cosas desde el Benidorm que ganaste. ¿O no?

—Sí, han cambiado mucho en cuanto a popularidad y trabajo. Fue un paso decisivo e importante en mi carrera. No paré de hacer galas.

—¿Pondrías condiciones para ir a Eurovisión?

—Como soy cantante-autor, lo más acertado sería llevar una canción mía, una canción del estilo de «Soledad», con personalidad española y, además, muy comercial. Si la canción es de otro y yo me siento bien cantándola, también aceptaría.

—Parece que en Eurovisión los premios son fundamentalmente para mujeres. Es lo que dice la experiencia. Em... José.

—Yo comprendo que una mujer guapa guste más que un hombre feo, pero Eurovisión es un concurso de cantantes y can-

ciones, no un desfile de modelos.

—¿Tienes tu «cucheta» general en Barcelona?

—La mayor parte del tiempo la paso entre Madrid y Barcelona. Aquí vivo con mi madre y parte de mi familia.

—¿Y no has pensado en hacer tu propia familia: una mujer, unos hijos?

—Es una cosa en la que uno piensa cuando encuentra a la mujer ideal, pero yo aún no la encuentro.

¿Dónde estará ahora la «Soledad» de carne y hueso? La verdad es que Emilio José tiene muy poco tiempo para otra cosa que no sean galas, grabaciones y viajes. Es el peso de la púr-

L. O.

PANN VALOR  
ESTACANOREA

CORDOBES?

más modestos, sólo han visto un papel sin ningún rigor notarial, en el que, efectivamente, El Cordobés se compromete a torear cuarenta tardes; treinta en España y diez en el extranjero. Canorea no estaba en su casa de Sevilla. Paquito Ruiz no estaba en su casa de Madrid. El Cordobés no estaba en su casa de Villalobillos. Sólo el «Evening News» estaba, puntualmente, en el té de las cinco de la tarde de Londres con un «Olé, olé, olé» bien clarito. Y bien español.

L. O.



## La ciudad

### PRECAUCION OBJETIVA

Las dos últimas conferencias de Prensa mantenidas por el Alcalde están determinadas por una sola preocupación: el proyecto de reforma y ampliación del Museo del Prado, promovido por la Dirección General de Bellas Artes. El señor García-Lomas se mantuvo ayer en la misma posición, una posición flexible y clara. Lo que el Ayuntamiento necesita saber es si la construcción va o no va a dañar un entorno urbano señero y popular: la cornisa de los Jerónimos. La Casa de la Villa no quiere sorpresas, ni tampoco las quiere el Alcalde y ha tomado una precaución objetiva. Mediante una composición fotográfica van a observarse los volúmenes contrapuestos sobre el paisaje. Si el paisaje se daña notoriamente, el Ayuntamiento se opondrá, en firme, a la realización de ese proyecto. Si el paisaje no sufre alteraciones notables, la Casa de la Villa no opondrá resistencia alguna.

Hace sólo unos días («La Ciudad», 4 de enero) afirmaba que la buena voluntad de la Alcaldía-presidencia, de la Corporación y de su equipo de gobierno, estaba superdemostrada y basada tan rotunda afirmación en un hecho evidente: las obras o han empezado o están a punto de iniciarse, sin que el proyecto haya recibido «las bendiciones» municipales correspondientes. ¿Hay o no hay sorpresa? En la resuelta disposición de la Dirección General de Bellas Artes, ninguna. En la postura del señor García-Lomas, que en ésta como en otras decisiones, no hace si no encarnar la voluntad de la Corporación Local, tampoco. Pero ¿se puede confiar en que esas sorpresas no van a producirse en el seno del Área Metropolitana de Madrid?

Si la composición fotográfica denuncia la mutilación del entorno paisajístico y el Ayuntamiento recurre, ¿puede garantizarse que el Área Metropolitana de Madrid compartirá el criterio municipal? Me temo que no. Bien es verdad que vivimos unos instantes de relevos públicos y que, acaso, la presencia en el Área Metropolitana de alguna figura relevante del actual equipo de Gobierno de la Casa de la Villa, podría inclinar la balanza en defensa del interés general que trata de garantizar el señor García-Lomas.

Si las cosas se mantienen como hasta ahora, la voz de la Casa de la Villa tal vez no sea escuchada íntegramente y su posición puede quedar disminuida frente a la pretensión del Ministerio de Educación y Ciencia. Por lo pronto hay que esperar. Hay que esperar a que las fotos no se conviertan en materia reservada o cosa parecida y puedan ser observadas por el gran público. Por ese gran público que tampoco quiere sorpresas.

Antonio IZQUIERDO

## JOSE MARIA ALFARO CLAUSURA EL CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE AZORIN

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La conferencia que clausura el ciclo de «Homenaje a Azorín», organizada por el Ateneo de Madrid, que tuvo que ser suspendida con motivo de la muerte del que fue que tuvo que ser suspendida con motivo de la muerte del que fue próximo jueves, día 17 de los corrientes.

Esta conferencia la desarrollará el embajador don José María Alfaro, a partir de las ocho de la tarde, en el Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo.

## Nueva Directiva del Colegio de Ingenieros Industriales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—De acuerdo con las elecciones celebradas para la renovación parcial y reglamentaria de cargos, la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Madrid, ha quedado constituida de la siguiente forma:

Decano, don Mariano del Fresno M. de Baroja; decano-permanente, don Fernando Luca de Tena e Ita; vicedecano, don Angel B. Sanz Nougés; secretario, don Rafael Espinosa de los Monteros; interventor, don Tomás P. Rubio García; tesorero, don Isaac Fraga Framil; vocales, don Anselmo Aracil Martí, don Luis Arroyo Blanco, don Ramón Boticario Boticario, don Federico Cantero Buitrón, don Pedro Carretero Bueno, don L. Angel Domínguez Sol, don Pedro Gener Muñoz, don José María Gorrálz Irizar, don Francisco Gutiérrez Núñez, don Amadeo Hernández García, don Emilio Magdalena Carreño, don Carlos Más Greño, don Manuel de Miró Ramonacho, don Francisco Pérez Gimena, don Antonio Pérez Herrero, don Lucio Pita Ramudo, don Manuel Rodríguez Blanco, don Rodolfo Rull Bulxadera, don Antonio Vega Pereira y don Rafael Vargas Peñalba.

- Combata con buenas formas de lenguaje las malas formas de cierta publicidad. Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario

# SE MANTIENE LA PREOCUPACION MUNICIPAL POR LA AMPLIACION DEL MUSEO DEL PRADO

## Las obras de la plaza de la Hispanidad, en marcha

Don Miguel Angel García-Lomas sostuvo ayer con los informadores y cronistas municipales la habitual conferencia de Prensa que, en gran parte, estuvo destinada al tema más delicado de los que en estos días afectan al Ayuntamiento de Madrid: la ampliación y reforma del Museo del Prado. El Alcalde explicó que está a punto de terminarse un trabajo de composiciones fotográficas para observar la imagen de volúmenes y la dimensión de la pérdida del paisaje que se produciría en el caso de que el proyecto promovido por la Dirección General de Bellas Artes prosperase. Dijo, como la semana anterior, que no quiere sorpresas y sostuvo la tesis de que las perspectivas urbanas son las que hacen las ciudades. Sobre posibles

construcciones en el Retiro, el señor García-Lomas fue terminante: «allí no se construirá nada». Hay que esperar a que se definan los distintos organismos a los que les corresponde la decisión —particularmente, a la Dirección General de Bellas Artes— para que la Casa de la Villa adopte una actitud concreta. Si las composiciones fotográficas demostraran una mutilación del paisaje de los Jerónimos, el Ayuntamiento lo expondrá ante el Área Metropolitana de Madrid: ellos decidirán la última palabra. Yo —insistió el Alcalde— lo que no quiero son sorpresas.

Con relación a las cuestiones abordadas por la Comisión Municipal de Gobierno destacó la

adjudicación, que tendrá que ser ratificado por el Ayuntamiento Pleno, del concurso convocado para las siguientes obras en la plaza de la Hispanidad: trabajos de la segunda fase de fuentes oceánicas, obras de cantería y decoración en el paso inferior y en el Monumento a Colón, instalaciones hidráulicas y eléctrica para las fuentes, realización de los grupos escultóricos, instalación hidráulica y eléctrica en la cascada de la plaza. Las obras se elevan a 135 millones de pesetas y su plazo de ejecución es de diecisiete meses. El señor García-Lomas se detuvo a considerar, elogiosamente, las macroesculturas de Vaqueiro Turcios. Este gran escultor —añadió— está entregado a esta obra con un entusiasmo admirable.

## Separación de competencias de los Juzgados Civiles y Penales

### LA DIVISION TAMBIEN AFECTA A LOS COMARCALES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La ley del 8 de abril de 1967, al modificar varios artículos del Código Penal y la ley de Enjuiciamiento Criminal, facultó al Gobierno para encomendar a Juzgados distintos las funciones civiles y penales, que venían atribuidas conjuntamente a los llamados Juzgados de Primera Instancia e Instrucción. En uso de esa autorización se dictó el decreto del 17 de agosto de 1973 y, posteriormente, la orden del 1 de diciembre del mismo año, por los que se atribuyen las jurisdicciones civil y penal a Juzgados distintos en Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Zaragoza, Bilbao y Málaga.

Ampliamos la noticia de ayer sobre la reforma en los nuevos Juzgados de Madrid, con los nombres de los magistrados que los sirven. El titular del Juzgado decano es don Daniel Ferrer Martín. Queda excluido de las jurisdicciones civil y penal. Únicamente conocerá, con carácter transitorio, hasta su total terminación, los asuntos de naturaleza civil, que estuvieran en trámite en el mismo Juzgado.

Los titulares de los Juzgados de Instrucción son don Antonio Arizmendi Ballester (1), don José Moreno Moreno (2), don Alberto Amunátegui Pavia (3), don Francisco Saborit Marticorena (4), don Luis Manuel López Mora (5), don Gabriel González Aguado (6), don Federico Mariscal de Gante y Paro Belmonte (7), don Antonio Carretero Pérez (8), don Julián Serrano Puértolas (9), don Eduardo Fernández-Cid de Temes (10), don Ricardo Abella Poblet (11), don Jaime Mariscal de Gante y Moreno (12), don Juan Calvente Pérez (13), don Fernando Cotta y Márquez de Prado (14), don Virgilio Martín Rodríguez (15) y don Luis Serrano de Pablo (16).

Por su parte, los magistrados de los Juzgados de Primera Instancia son don Luis Rodríguez Comendador (1), don Juan Antonio García-Murga Vázquez (2), don Antonio Huerta y Álvarez de Lara (3), don Luis Fernando Martínez Ruiz (4), don Matías Malpica y González Elise (5), don José Enrique Carreras Gistau (6), don José Guelbenzu Romano (7), don Andrés Martínez Sanz (8), don Faustino Mollinedo Gutiérrez (9), don Luis Anto-

nio Burón Barba (10), don Carlos de la Vega Benayas (11), don Jaime Juárez Juárez (12), don Francisco Obregón Barreda (13), don Miguel Álvarez Tejedor (14), don Francisco Javier Ruiz-Ocaña Remiro (15) y don Manuel Saenz Adán (16).

Los dieciséis Juzgados de Primera Instancia y los dieciséis de Instrucción, más los restantes de ambas jurisdicciones de la provincia, así como los Municipales y Comarcales, se distribuyen entre las seis Secciones de la Audiencia Provincial de la siguiente forma: para la Primera, los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción números 1, 2 y 3, los Municipales 1, 2, 3, 4, 5, 6, 27 y 33; para la Segunda Sección, los números 4, 5, 6 y Colmenar Viejo, de Primera Instancia e Instrucción, los 7, 8, 9, 10, 11 y 26 Municipales y los Comarcales de Colmenar Viejo y Torrejón de Ardoz; para la Tercera, los 7, 8, 9 y Navacerrada, de Primera Instancia e Instrucción, los 12, 13, 14, 15, 16 y 17 Municipales y los Comarcales de Navacerrada y San Martín de Valdeiglesias; para la Cuarta, de Primera Instancia e Instrucción, los números 10, 11 y Alcalá de Henares, Municipales, números 18, 19, 20, 21, 22, 23 y Alcalá de Henares, y el Juzgado Comarcal de Torrejón de Ardoz; para la Quinta Sección, los números 12, 13, El Escorial y Aranjuez, de Primera Instancia e Instrucción, los Municipales números 28, 29, 32 y Aranjuez, y los Comarcales de El Escorial, Collado Villalba, Arganda del Rey y Chinchón, y para la Sexta, los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción números 14, 15 y 16, los Municipales números 24, 25, 30, 31, Alcorcón, Getafe y Leganés.

Los secretarios, médicos forenses, oficiales, auxiliares y agentes de los nuevos Juzgados han sido designados por órdenes de 19, 22 y 24 de diciembre último.

### Cursos en el Círculo «Medina»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el Círculo Cultural «Medina» de la Sección Femenina del Movimiento van a dar comienzo próximamente los cursos correspondientes al primer

trimestre del año actual y que son los siguientes:

Técnicas y Prácticas para una Buena Conversación, Fontanería, Jardinería, Mecánica y Electricidad del Automóvil, Encuadernación y Estuchería, Cocina, Introducción al Arte Contemporáneo, Arte y Psicología de la Creación Artística.

Para una más amplia información y matriculaciones pueden dirigirse a la Secretaría del Círculo: San Marcos, 40. Teléfonos 232 51 37 y 221 73 05.

El Círculo «Isabel la Católica», de la Delegación Provincial de la Sección Femenina del Movimiento, organiza los siguientes Cursos:

TRABAJOS DECORATIVOS EN ESCAYOLA.—Se celebrará del 15 de enero al 15 de febrero, los lunes y miércoles, de 7.30 a 9. PERFECCIONAMIENTO DE ESTAÑO.—Se realizará del 15 de enero al 29 de febrero. Los martes y jueves, de 6.30 a 8.

Para más información: El domicilio del Círculo, calle de Almagro, 28. Teléfono 419 67 87.

### Concurso de fotografías sobre subnormales

MADRID. (Cifra.)—Un concurso de fotografía, en el que podrán participar cuantos profesionales o aficionados lo deseen, ha sido organizado por la Federación Española de Asociaciones Protectoras de Subnormales.

Según las bases del concurso, el sujeto de la fotografía será el deficiente mental en sí mismo o en el mundo que le rodea: educación, trabajo, juego, vida familiar, etc. Los trabajos han de ser enviados por correo certificado a la Federación Española de Asociaciones Protectoras de Subnormales, Cristóbal Bordini, 33, Madrid, antes del 31 de marzo de 1974.

Los premios que se otorgarán no pueden ser declarados desiertos, según las mismas bases, y son: primero de 20.000 pesetas, dos segundos de 10.000 cada uno, tres accésits de 5.000 pesetas cada uno, y la publicación de los originales premiados.



## "FAMILY LIFE"

FICHA TÉCNICA: Inglaterra, 1971. Dirección: Kenneth Loach. Guión: Ken Loach y David Mercer, basado en la obra televisiva de David Mercer «In Two Winds». Fotografía: Charles Stewart (Eatsmancolor). Música: Mark Wilkinson. Montaje: Roy Watts. Productor: Nat Cohen. Producción: Anglo Emi-Kestrel Films.

Interpretes: Sandy Ratcliff, Bill Dean, Grace Cave, Malcolm Tierney, Hilary Martyn, Michael Riddall, Alan McNaughton, Johnny Gee.

Sala de estreno: Pompeya.

Kenneth Loach, si bien a veces estrictamente minoritario, es conocido en España en su corta filmografía. Su «ópera prima» se presentó en el Festival de Benalmádena y su segunda película, «Kes», fue premiada en una Semana de Valladolid, valorándose debidamente el penetrante análisis de un adolescente en un contorno social determinado. «Family life» es la tercera obra de Loach y presentada en la Quincena de Realizadores, de Cannes, consiguió un considerable impacto, descubriendo para muchos a uno de los directores ingleses mejor dotados de su generación.

«Family life» se nos presenta sorprendentemente como un manifiesto realista total cuando parecía que el «cinema-verité», que el puro documento, se había reducido a las insulsas encuestas de televisión, al filme científico o a la película militante. En este sentido, la película de Loach supone una superación de los intentos de introducir la ficción en lo documental hechos por Jean Rouch y paralelos a los procedimientos de vulgarización antropológica de Oscar Lewis, en los que los máximos límites alcanzados se reducen a una «poetización» de la realidad despojándola de las características más estrictamente etnológicas. Loach nos proporciona, en primer lugar, una ficción y nos da el proceso vital de un personaje inserto en unas determinadas circunstancias sociales. El análisis crudo, minucioso, de Loach, nos desnuda los conceptos y las fórmulas de una familia tradicional inglesa, de extracción humilde, pero con la confortabilidad «standard» propiciada por la sociedad de consumo. Loach denuncia, objetiva, pero despiadadamente, las fisuras de esta célula familiar en la sociedad actual, las graves consecuencias que el autoritarismo y la incompreensión, los hábitos de conducta paternalista heredados de una vieja tradición, pueden acarrear. Loach nos retrata una familia, pero que es representativa de muchas más. Aunque el problema familiar tiene hoy también otras caras en que los términos se invierten, ello no quita validez ni verdad a este documento que merece ser objeto de positiva reflexión.

Las realidades que se nos presentan no están «manipuladas» por Loach en ningún

sentido, sino ofrecidas tal y como se presentan, abiertas a la consideración del espectador para que las interprete por sí mismo. Por ello, la película no tiene «momentos cumbres», ni discursos; mantiene una narración uniforme de hechos objetivos que constituyen la fría exposición de un caso clínico, con sus antecedentes y consecuencias. Pero este caso, y ésta es su tremenda lección, no se nos aparece como un caso límite, producto de unas circunstancias singulares, sino como un suceso normal, casi cotidiano.

Creo que es oportuno citar aquí las declaraciones del autor a propósito de su película para confirmar esta falta de «intenciones» preconcebidas. «Pretendemos —dice Loach— dirigirnos al mayor número de gente posible, ni a los que están ya convencidos, para confirmar nuestras ideas, ni a los que queremos adoctrinar porque los encontramos mal informados. Tratamos de hablar a los que nos rodean en un lenguaje claro, y buscar, con ellos, una aguda toma de postura acerca de los problemas de nuestro tiempo.» Es indudable que los problemas tratados por Loach son importantes y vigentes. La discusión entre la psiquiatría tradicional y la antipsiquiatría es un problema debatido en todos los medios científicos, como lo es la neurosis oficial de muchas instituciones sociales.

«Family life» fue primero obra televisiva, dirigida también por Loach. La historia y su tratamiento son muy propicios para ambos medios. Para su intento cinematográfico Loach necesitaba actores fuera de lo corriente, en los que no se advirtieran los recursos y los resabios que da el oficio. Por eso escogió intérpretes no profesionales, que nos transmitieran siempre la verdad, un retrato fiel de la realidad. La planificación corta contribuye a esta sensación de naturalidad que tiene su mejor momento en la comida familiar, improvisada, según las declaraciones de Loach, y concebida con la única preocupación de filmar más metros de los que parecían necesarios, para subsanar en el montaje las posibles equivocaciones.

«Family life» es película para ver, para reflexionar, para admirar.

Florentino SORIA

## EDUARDO MUNILLA, PREMIO AFRICA DE LITERATURA

MADRID. (Pyresa).—El jurado de los premios Africa 1973, de Literatura y Periodismo, ha acordado conceder el premio de Literatura, dotado con cincuenta mil pesetas, a la obra titulada «Introducción al estudio general del Sahara», de la que es autor don Eduardo Munilla Gómez, y declarar desierto el premio de Periodismo, según se dice en una resolución de la Dirección General de Promoción del Sahara, publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

El jurado —prosigue la resolución— ha acordado hacer mención de la constancia y acierto con que los periódicos nacionales, Prensa en general, Radio Nacional de España y restantes emisoras españolas, No-Do y Televisión Española, han tratado las cuestiones que se refieren a la presencia y actividades de España en Africa.

Novela inédita  
de Emilia Pardo  
Bazán

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra).—Una novela inédita de la condesa Iofia Emilia Pardo Bazán, titulada «Selva», se da a conocer por don Benito Varela Jacome, catedrático de Literatura y miembro del Instituto «Padre Sarmiento», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, en su obra «Estructuras novelísticas de Emilia Pardo Bazán», según se ha informado en la sesión celebrada por el citado Instituto.

La obra del señor Varela Jacome es un denso estudio de más de trescientas páginas, que analiza, con procedimientos modernos, las estructuras narrativas de la escritora coruñesa, las funciones de sus novelas, la similitud de distintas tendencias estéticas, la exploración sociológica del mundo urbano de La Coruña, Santiago y Pontevedra.

las estructuras sociales del ámbito rural y la interpretación del Madrid finisecular.

Exposición antológica  
«Arte-73»

BARCELONA. (Cifra).—La exposición antológica de artistas españoles contemporáneos que la Fundación Juan March inaugurará el próximo lunes, día 14, en el Salón del Tinell, de Barcelona, bajo el título «Arte-73», presentará el muestrario más importante y extenso que de pintura y escultura puede reunirse en estos momentos.

Nombres como Marcel Martí, Chillida, Xavier Corberón, Gabino, Berrocal, Subirachs, etcétera, son, efectivamente, las firmas de mayor prestigio que la escultura de estos momentos nos puede ofrecer y que, junto a pintores como Modest Cuixart, Viola, Feito, Hernández Pijuan, Millares, Guinovart, Saura y Ponce, forman la base de esta extraordinaria muestra.

«Arte-73» estará abierta al público desde el 14 de enero hasta el 2 de febrero. Posteriormente, se trasladará a algunas capitales españolas, así como a Londres, París, Roma y Zurich.

La han conseguido dos médicos británicos

## VACUNA PARA EVITAR NIÑOS CON RETRASO MENTAL

LONDRES. (Efe).—Dos médicos británicos anunciaron ayer que han conseguido crear un suero que, inyectado como vacuna en las mujeres con edad de tener hijos, evitará gran parte del número de niños que sufren retrasos mentales.

Los profesores S. D. Elek y H. Stern —que comunicaron su descubrimiento en la revista «The Lancet»— han trabajado durante los últimos diez años en el hospital londinense de St. George para conseguir esta vacuna.

El nuevo suero, afirman, sirve para combatir un virus que durante el embarazo produce un daño irreparable en el cerebro del feto. Sólo un 10 por 100 de los niños que nacen con este defecto muestran síntomas de él al principio, pero durante su desarrollo comienzan a experimentar un retraso mental que es irreversible y que casi nunca les permite llegar a la etapa de adultos normales.

Esta enfermedad, conocida con el nombre de «cytomegalovirus», es la más importante causa del retraso mental causado por virus y no por efectos genéticos. Según estos médicos, se cree que cada año 500 niños británicos nacen padeciéndola.

Los investigadores dijeron que la vacuna se encuentra en su plan experimental y que el Consejo Británico de Investigación Médica comenzará en breve a efectuar pruebas de sus efectos a gran escala.

Según los dos médicos británicos que han efectuado el descubrimiento, la vacuna sería eficazmente útil si se aplicara masivamente a todas las mujeres al llegar a la pubertad y una sola dosis tendría efectos suficientes para impedir que durante toda su vida dieran a luz a hijos con este defecto.



Don Francisco Capote Maciá

PERIODISTA

Falleció en Madrid el día 10 de enero de 1974

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposa, M.<sup>a</sup> Isabel Yeregui; sus hijos, Francisco y Marta; su madre, Ascensión Maciá, viuda de Capote; madre política, M.<sup>a</sup> del Carmen Sigüenza, viuda de Yeregui; hermana, M.<sup>a</sup> Soledad; hermanos políticos, tíos, sobrinas y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 11, a las dos menos cuarto de la tarde, desde la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco» (entrada Dr. Castelo) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



## INAUGURACION DE CURSO EN LA CIUDAD SANITARIA «FRANCISCO FRANCO»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Bajo la presidencia del director general de Sanidad, don Federico Bravo Morate, ha sido inaugurado, en el Hospital Oncológico Provincial «Marquesa de Villaverde», el I Curso de la Escuela Profesional de Pos Graduados en Electrorradiología, adscrita a la Universidad Complutense de Madrid.

La presentación del propósito de la escuela y desarrollo del programa, corrió a cargo del director de la misma, profesor doctor Pérez Modrego, quien hizo una exposición de la formación en las cuatro ramas de la especialidad, que incluye la radiología, radioterapia, medicina nuclear y la electrofisiología, así como la orientación de las mismas en una parte importante de su utilización clínica hacia la oncología.

La escuela comienza este año con diez alumnos, que irán ampliándose cada año con diez más, hasta un total de 30, con objeto de proporcionar una enseñanza no solamente teórica, sino fundamentalmente práctica y de capacitación en el ejercicio de la especialidad.

El director general de Sanidad señaló la colaboración que debe establecerse entre los distintos organismos interesados en la lucha contra las enfermedades neoplásicas, considerando que

el móvil de la Escuela de Pos Graduados ha de ser de gran interés para esta lucha sanitaria.

### Instituto de Estudios Jurídicos

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Instituto Nacional de Estudios Jurídicos ha organizado un curso monográfico sobre «El estatuto jurídico-social de los hijos nacidos fuera del matrimonio». Este curso se iniciará el próximo día 16 en la sede del Instituto (Duque de Medinaceli, 6 y 8) y constará de doce conferencias los miércoles de cada semana. Al final del curso se entregará el correspondiente diploma a los alumnos que hayan asistido con regularidad.

### Vaso ibérico a una Exposición de Burdeos

ELCHE (Alicante). (Cifra.) — La Comisión Permanente del Ayuntamiento ha autorizado la salida de un vaso ibérico perteneciente al Museo Municipal, con destino a una exposición que se va a celebrar próximamente en la ciudad francesa de Burdeos.

El vaso, en forma de figura humana con alas, es conocido por el nombre de «Atanít» y pertenece al siglo II antes de Jesucristo. Fue descubierto en los años 40 en la partida de La Aludía, de este término municipal, donde recientemente se encontró también un anillo de oro de recién nacido, perteneciente al siglo I antes de Jesucristo.

### Exposición de arte de Educación y Descanso

MELILLA. (Sis.) — En la Escuela Municipal de Arte se ha celebrado el acto de clausura y entrega de premios de la exposición de arte, organizada por la Obra Sindical de Educación y Descanso con motivo de las fiestas navideñas.

Asistieron al acto el delegado provincial de la Organización Sindical, director de la Caja de Ahorros de Ronda, crítico de arte señor Rodríguez Iglesias, profesor de la Escuela Municipal de Arte, señor Morillas, así como diversas personalidades.

### VIDA CULTURAL

#### Conferencias

A las 19,30, «Antropología y Literatura», por don Manuel Gutiérrez Esteve (Museo de Etnología, plaza de la Infanta Isabel, 11).

— A las 19,30, «Georges Braque en la historia de la pintura francesa», por Mr. Paul Guinard (Instituto Francés, Marqués de la Ensenada, 12).

— A las 19,30, «Música y filatelia», por don José María Borrás Feliu (Círculo Catalán, plaza de España, 6).

— A las 20,00, «La aventura española del descubrimiento de América fue así...», por don Agustín Fonseca y Vázquez (Centro Gallego, Carretas, 14).

— A las 22,30, «El azar y la probabilidad», por don Juan Cruz San Román Ramírez (Colegio Mayor Antonio Rivera, paseo de Juan XXIII, 11).

#### Arte

A las 19,00, Exposición Denise René en Madrid, con la participación de Carlos Cruz Diez (Venezuela), Julio Le Parc (Argentina), César Paternosto (Argentina), María Simón (Argentina), Jesús Rafael Soto (Venezuela) y Luis Tomasello (Argentina) (Galería AELE, Claudio Coello, esquina a Jorge Juan).

— A las 19,30, Exposición filatélica de tema musical (colección de don Luis Esteban), en el Círculo Catalán, plaza de España, 6).

— A las 19,30, «Exposición crítica de la pintura española actual», con la participación de 62 artistas (Galería Internacional de Arte, Fernández de la Hoz, 59).

— A las 20,00, Exposición «Grabadores búlgaros contemporáneos», presentada por don Antonio Manuel Campoy (Club Urbis, Menéndez Pelayo, 73).

— Exposición de Carmen Martínez Millán (Jacoba), en la Galería de Arte Grin-Gho, Serrano, número 98.

— Exposición de Francisco Lozano Estruch, en la Galería de Arte Círculo 2, Manuel Silveira, 2.

# Agenda

VIERNES 11 DE ENERO DE 1974

Salvio

Día décimoprimer del año, quinto de la segunda semana del primer mes. Faltan, pues, trescientos cincuenta y cuatro días para que finalice 1974.

El Sol sale a las 7,37 horas y se pone a las 17,08 horas. La Luna sale a las 21,10 horas y se pone a las 9,21 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Máxima: 14 grados a las 15,00 horas. Mínima: 9,2 grados a las 2,00 horas.

Nubosidad abundante, con vientos del Sur, girando al Oeste y precipitaciones diversas.

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 034

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cinco de la tarde y de ocho y media a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—Embajadores, 18; plaza J. Villarreal; Amor Hermoso, 65.

BUENAVISTA.—Jorge Juan, 67; Núñez de Balboa, 53; Serrano, 112; Francisco Silveira, 36; Lombía, 7; Francisco Remiro, 8.

CARABANCHEL.—General Ricardos, 59; Solana de Opañel, número 25; Camichi, 18; Gallur, bl. 45; Antonio Rodríguez; Aldeanueva de la Vera; C.º Viejo de Leganés, 114; Illescas, número 66; Cebreros, 60; avenida Portugal, 111.

CENTRO.—Almirante, 23; Fuencarral, 36.

CHAMARTIN.—Angel L. de la Herranz, bl. G-3; C. de Nápoles, local 54; Añastro, 21; Dracena, 13; Martín Machío, 48; López de Hoyos, 66; General Mola, 205; Panamá, 2.

CHAMBERI.—Ponzano, 69 y 71; Santa Feliciano, 13; Carranza, 9.

LATINA.—Ilustración, 14; Mayor, 44; Virgen del Puerto, 49; glorieta de las Pirámides, 2.

RETIRO-MEDIODIA.—Pez Volador, 9; Doctor Esquerdo, 150; plaza del Angel, 14; Bustamante, 12; avenida Menéndez y Pelayo, 67.

TETUAN.—Nuria, 10; San Martín de Porres, 41; avenida del Generalísimo, 163; Marqués de Viana, 24; Margaritas, 2; Orense, 83; Bravo Murillo, 108.

UNIVERSIDAD.—Arcipreste de Hita, 14; Fernández de los Ríos, 40; Ferraz, 3.

VALLECAS.—Pico Clavero, 6; Sierra Alcubierre, 4; Camino Bajo Palomeras, 1; avenida Palomeras Altas, 152; avenida Entrevías, 206.

VENTAS.—Alegoría Oria, 1; Peñascales, 68; Gerardo Gordón, 63; Alcalá, 321; José del Hierro, 25; José Arcones Gil, número 108.

Días laborables: De cuatro y media de la tarde a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—Ercilla, 20; Baleares, 33; Marquesa Silveira, 4; Tte. Compaire, 12; Leiza, bl. 16.

BUENAVISTA.—Alcalá, 85; Matías Montero, 14; General Mola, 75; Villafranca, 8; Doctor Gómez Ulla, 6; Conde de Peñalver, 27; Alcalá, 85.

CARABANCHEL.—Valle de Oro; General Ricardos, 200; Nuestra Señora Fátima, 37; General Tabanera, 41; Doctor Blanco Soler, 2; Maqueda, 136; Padre Piquer, 8; Caramuel, número 38; paseo Jesuitas, 72; Camino la Laguna, 32.

CENTRO.—Mejía Lequerica, 3; Jardines, 11; Concepción Jerónima, 30; avenida José Antonio, 56.

CHAMARTIN.—Parque Santa María; Galeruega, 2; Arturo Baldasano, 1; paseo La Habana, 184; Chile, 9; Canillas, 94; Mateo Inurria, 9.

CHAMBERI.—García de Paredes, 78; General Goded, 34.

LATINA.—Santa Fe, 9; Puerta de Moros, 2.

RETIRO-MEDIODIA.—Ibiza, 17; paseo Reina Cristina, 14; León, 13; Ave María, 31; paseo Delicias, 1.

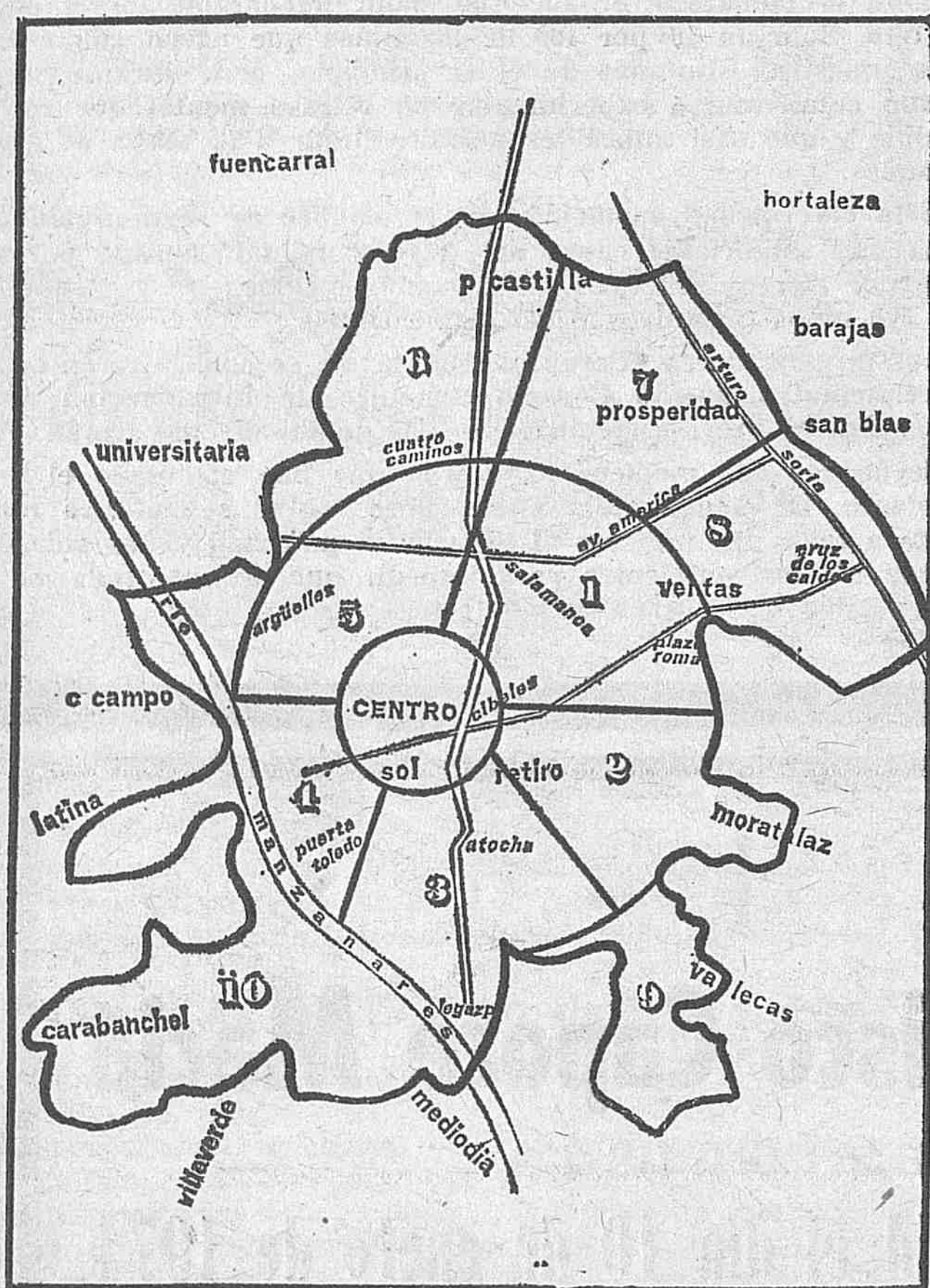
TETUAN.—Soto del Real, 1; Islas Cíes, 37; Sánchez Preciado, 79; Pinos Alta, 92; Almansa, 76; San Raimundo, 13; San Enrique, 22.

UNIVERSIDAD.—Lucio del Valle, 3; Rodríguez San Pedro, número 35; San Bernardo, 55.

VALLECAS.—Avenida de la Albufera, 48; Josué Lillo, 22; Alcalá de Guadaira, 9 y 11; Pont de Molins, 68 moderno; Campiña, 12.

VENTAS.—Avenida de Aragón, 160; Castillo Simancas; avenida Daroca, 2; José Luis de Arrese, 22; Arturo Madrid, 3; Francisco Madariaga, 24; Ezequiel Solana, 54; Paredes de Nava, 23.

2-A



## LA CONTAMINACION

Realmente no se puede considerar agradable el tiempo que estamos soportando estos últimos días. Sin embargo, todo tiene su parte positiva y, desde el punto de vista de la contaminación atmosférica, esta situación es muy favorable para la difusión de los contaminantes que enriquecen nuestro aire.

Los valores registrados dentro del recinto urbano en las últimas veinticuatro horas seguían manteniéndose dentro de un nivel medio muy aceptable, especialmente si consideramos la época del año en que nos encontramos.

Los índices más altos se dieron ayer en los puntos siguientes: calle de María de Molina, glorieta de Carlos V, plaza de la Cibeles, cruce Goya-Alcalá y paseo de las Delicias.

Zonas: 2, 5, 6, 7 y 8 ... Contaminación débil  
Zonas: Centro, 1, 3, 4, 9 y 10 ... Contaminación moderada



# ATRACAN UN ESTANCO

El botín asciende a 30.000 pesetas

BARCELONA. (Cifra.) — Veinticinco mil pesetas en efectivo y cuatro mecheros, valorados en 5.000 pesetas, fue el botín cobrado por dos atracadores que penetraron en un estanco de la calle de La Coruña, 31 y 33, provistos uno de ellos con un revólver del calibre nueve corto, al parecer, auténtico, y su cómplice con una escopeta de cañones recortados.

Los dos atracadores aprovecharon que la propietaria del establecimiento, Dolores Romero del Castillo, se hallaba sola en el local y, tras amenazarle con las armas, uno de ellos recogió toda la recaudación que había en la caja registradora, unas 25.000 pesetas, mientras que el otro atracador se hacía con cuatro encendedores de gas. Una vez conseguidos sus propósitos, los individuos se dieron a la fuga con un vehículo, al parecer una furgoneta «2 CV». La propietaria del establecimiento dijo que aparentaban tener de veinte a veintidós años, uno de ellos provisto de grandes gafas oscuras y el otro se tapaba la cara con una bufanda a rayas rojas, negras y amarillas.

## Robos en iglesias ravaras

PAMPLONA. (Pyresa.)—En un reportaje que publica el diario «Arriba España», de Pamplona, calcula en más del diez por ciento de la riqueza artística y religiosa robada o vendida procedente de santuarios e iglesias de Navarra. El periódico cita algunos casos: una cruz de término en Mendigirría; un marfil paleocristiano de San Pedro de la Rúa, de Estella; de las clarisas de Olite, un báculo esmaltado y una imagen de la Virgen, vendida por 750 pesetas y revendida más tarde por 700.000 francos a un museo galo, donde se encuentra actualmente; otra imagen de Eunate y la que le sustituyó más tarde; unos capiteles de Monreal; un retablo de Rocafort; varias imágenes de Desojo, vendidas por 60.000 pesetas y localizadas más tarde en Jerez de la Frontera; una Virgen y la parte alta de un retablo de Janaris, y diversos objetos de El Puy de Estella, y, últimamente, una imagen del siglo XIII de Itoiz, dos Adoain y seis de Broiz.

## Atracador apaleado por su víctima

BARCELONA. (Cifra.)—La decisión y valentía del propietario de una tienda de modas, llamado Jaime Massó Gené, de cuarenta y nueve años, al arremeter armado de un grueso palo contra dos atracadores frustró un

asalto a mano armada en su establecimiento, sito en el número 650 de la calle Córcega.

El intento de asalto se perpetró a mediodía por dos jóvenes de unos veintisiete años. Mientras uno de ellos, vestido con gabardina oscura se quedaba en la puerta de «Modas Massó», montando vigilancia para cubrir a su compañero, el otro atracador, armado con una pistola de grueso calibre entró en el establecimiento y encañonó al dueño de la tienda, a quien conminó intimándole para que le entregara el dinero que tuviera en la casa. Sorprendido el propietario contestó que tenía el efectivo en la trastienda, ya que lo retiraba periódicamente de la caja registradora y cuando ambos se dirigían al fondo del local, el dueño, inesperadamente, sospechando que la pistola que llevaba el atracador era de juguete, agarró el grueso palo de madera rematado de hierro que se usa para bajar el cierre de seguridad de la tienda y con él se lanzó contra su asaltante, a quien golpeó en la cabeza fuertemente, medio derribándole a consecuencia del impacto.

Asustado el atracador, que posiblemente va herido en la cabeza, reaccionó echando a correr hacia la salida en donde se le unió su compañero, echando ambos a correr en dirección al paseo de Gracia.

## MADRID

# Perece arrollada por dos vehículos en la carretera de El Plantío

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Una señora resultó muerta al ser sucesivamente atropellada por un coche y un camión en la carretera de El Plantío a Majadahonda, altura aproximada del kilómetro 1.800.

La víctima, María Teresa Romero Rodríguez, cuando iba a atravesar la calzada, fue alcanzada por el coche matrícula M. 885153, que conducía Ignacio Martín Rodríguez. A consecuencia del accidente fue despedido varios metros hacia la calzada contraria, y allí fue arrollada de nuevo por un camión que conducía Victoriano Sanz Telesforo. Recogida todavía con vida, fue trasladada a la Casa de Socorro de Aravaca, donde ingresó ya cadáver.

## Robado y agredido en la calle

Cuando caminaba por la calle de Fray Luis de León, a la altura del número 10, aproximadamente, un transeúnte fue asaltado por un desconocido, que, después de golpearle duramente, le despojó de 30.000 pesetas en metálico que portaba.

La víctima del asalto fue Eugenio Amador Flores, de cuarenta y cuatro años de edad, con domicilio en la calle del General Lacy, 48.

## Herido de un perdigónazo

Un vecino de la calle de Badalona, que llamó la atención de un menor, del que únicamente se sabe le llaman «El Domi», porque iba efectuando disparos con una escopeta de aire comprimido por la calle, lo que suponía un peligro para los transeúntes, recibió un disparo que le efectuó el menor con el arma que llevaba y que el alcanzó en el mentón.

La víctima fue Pedro Lietor Rodríguez, quien tuvo que ser intervenido en la Casa de Socorro de Tetuán.

## EN NAVALIEGOS (LEÓN)

# 33 NIÑOS INTOXICADOS POR UN ESCAPE DE GAS

## Tres maestros y cuatro bomberos también fueron afectados

PONFERRADA (León). (Cifra.) — Un total de 33 niños, cuatro empleados del servicio de bomberos y tres maestros han sufrido intoxicación, en diversos grados, por emanaciones de gas clorhídrico, al producirse un escape en una bombona dentro del grupo escolar de Navalegos, en esta ciudad.

En la mañana de ayer, cuando unos empleados fueron a retirar la bombona de cloro que sus compañeros del recinto del depósito de aguas, perteneciente al Ayuntamiento de Ponferrada, habían dejado meses atrás en el interior del grupo escolar de Navalegos, por causas que se desconocen, vieron cómo se abrió la bombona saliendo tumultuosamente el gas.

Las dependencias del centro fueron invadidas materialmente por un denso humo procedente del cloro almacenado en la bombona. Se produjeron escenas de pánico y la ciudad entera se movilizó para conocer la causa del picor de garganta y mucosas, que fue percibido momentos después de producirse el accidente.

Los intoxicados fueron llevados a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, donde permanecen en observación intensiva.

## Perece en un incendio provocado

POYALES DEL HOYO (Ávila). (Cifra.)—En un incendio provocado, al parecer por su hijo, ha fallecido el vecino de esta localidad abulense don Pedro Malvar Hernández.

El fuego se declaró a primeras horas de la madrugada de ayer, en dos viviendas en deficiente estado de conservación y fue tal la violencia de las llamas que fue imposible salvar ningún mueble o enseres de las viviendas.

Poco después se pudo comprobar que el incendio había sido provocado, al parecer, por el joven Eusebio Malvar González, hijo de la víctima, y que había huido de la localidad. La Guardia Civil ha detenido ya al presunto autor del hecho, quien ha pasado a disposición judicial.

## Tribunales

# VISTA DEL RECURSO DEL PRESIDENTE DE AUTO-TAXIS

## Fue condenado como autor de un delito de falsificación en documento mercantil

MADRID. (Cifra.)—Ante la Sala Segunda del Supremo se ha celebrado vista del recurso interpuesto por Julián Calderón Millán contra sentencia de la Audiencia Provincial de Madrid que le condenó, como autor de un delito de falsificación en documento mercantil, a ocho meses de prisión y multa de cinco mil pesetas.

Según la sentencia recurrida, Calderón era presidente de la Junta Rectora y director-gerente de la Mutua Nacional de Autotaxis y Gran Turismo (MUNAT), la cual terminó el ejercicio de 1966 con un déficit de 29.425.226,13 pesetas.

A la Junta general convocada para el 24 de junio de 1967, en Las Palmas de Gran Canaria, tenía que someter Calderón, para su aprobación, el balance y Memoria correspondiente al año anterior, y con el fin de ocultar la verdad, ordenó imperativamente a los jefes administrativos y contables de la entidad, pese a la oposición de todos ellos, que encubriesen la realidad del balance, modificando las cifras de cada concepto haciendo figurar también en el documento que éste había sido redactado y firmado por el actuario de seguros don Joaquín Royo Murillo, persona de reconocido prestigio, que no tuvo intervención alguna en el balance, y ni siquiera conocía. Y así lo presentó Calderón a la citada Junta general, con lo cual pretendía reflejar una situación próspera de la Mutua, sin que apareciera acreditado en forma alguna que se propusiera obtener con ello lucro personal en perjuicio de la sociedad.

El recurso ha sido mantenido por el abogado del recurrente, don Francisco Pampliega, al que han contestado el fiscal y el acusador particular, y el asunto ha quedado visto para resolución del Supremo.

## Condenado por el Tribunal de las Aguas de Valencia

VALENCIA. (Cifra.) — Un ciudadano ha sido condenado, a pena y costas, por el milenario Tribunal de las Aguas, por haber adquirido y construido sobre unos terrenos adquiridos al Ayuntamiento de Valencia.

Hace escasos años fue suprimido el camino de Marchalenes, que desembocaba en la carretera de Burjasot, y era lindante, por una parte, con la acequia de Mestalla, y por la otra, con una nave de una inmobiliaria que se disponía a construir.

Dicha inmobiliaria adquirió del Ayuntamiento de Valencia la propiedad de la parte correspondiente del suprimido camino de Marchalenes.

y solicitó y consiguió de los rectores de la acequia de Mestalla construir sobre una parte de ésta, cubriéndola y dejando espacio para los correspondientes servicios de la misma.

Ahora, los órganos rectores de otra acequia, la de Rascaña, aducen que, bajo el antiguo camino de Marchalenes pasaba, en tiempo inmemorial, un ramal de dicha acequia, y han denunciado a la inmobiliaria por haber ocupado tales terrenos.

Los representantes de esta inmobiliaria respondieron, en la sesión del Tribunal de las Aguas, constituido a la puerta de la catedral, que ellos adquirieron tales terrenos

del Ayuntamiento, a nombre del cual estaban inscritos en el Registro de la Propiedad, y que no había cláusula alguna, ni en la inscripción ni el documento de compra-venta, que señalara tal servidumbre.

No obstante, estas alegaciones, el Tribunal —que hablaba, como es su costumbre, en valenciano mientras que el denunciado lo hizo en lengua castellana— consideró cometida una infracción en materia de aguas, y ha condenado a «penas y costas», cuya cuantía será comunicada en su día al denunciado.

## Querrela por la desaparición de tres gallegos

SAN SEBASTIAN. (Cifra.) — En el Juzgado decano número uno de San Sebastián se ha presentado querrela en torno a la desaparición misteriosa, el 24 de marzo de 1973, de tres jóvenes gallegos residentes en Irún.

La denuncia ha sido formulada por los señores Quiroga, García Souza y Fouz, padres de los tres jóvenes, que fueron vistos por última vez en la localidad francesa de San Juan de Luz.

Sucesos



# 31 MUERTOS AL INCENDIARSE UN AVION

BOGOTA. (Efe.) — Treinta y una personas han resultado muertas en el accidente ocurrido en la región del Caqueta de un avión tipo «Avro», perteneciente a la empresa semiestatal Satena, según informe oficial facilitado por dicha compañía.

El avión, como consecuencia de una avería en una de sus turbinas, se incendió y precipitó en llamas a tierra, cuando realizaba un vuelo entre la ciudad de Florencia, Neiva y Bogotá. Entre los pasajeros del avión se encontraba Alberto Montes Hidalgo, secretario de Gobierno de la Intendencia del Caqueta.

La empresa Satena informa que comisiones terrestres han sido desplazadas desde la madrugada para el rescate de las víctimas y que el avión, totalmente destruido, fue localizado en un cañón situado a 3.500 metros sobre el nivel del mar, en una zona abrupta entre los ríos de Resinas y Rosablanca.

Unidades del batallón Juanambu, del Ejército, iniciaron en la mañana de ayer el rescate de las 28 víctimas del accidente. Las unidades militares construyeron, a 3.500 metros sobre el nivel del mar, un helipuerto con objeto de facilitar el rescate.

De acuerdo con los informes suministrados por la comisión militar de rescate.

el avión aún se encuentra ardiendo y no hay supervivientes.

## Extraños secuestros de niños

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.) — Los habitantes de esta capital se encuentran perplejos frente a los extraños casos de secuestro de cuatro menores, que han sido descubiertos con el hallazgo del pequeño Rolf Americo Lagos Flores, de un año y seis meses de edad.

El pequeño fue secuestrado en forma espectacular en una finca rural situada en las cercanías de esta capital, siendo prácticamente arrebatado a sus padres por tres hombres y dos mujeres. La Policía civil, después de activas pesquisas, logró hallar al niño y devolverlo a sus desconsolados padres, modestos campesinos que trabajan en una explotación agrícola, Chile Nuevo, de la reforma agraria.

Los dos autores materiales del secuestro, Manuel Alfonso Ruiz Roco y José Lupercio Mellado Pinto, afirmaron que fueron engañados por la «meica», una especie de adivina y curandera, a la que recurrieron para encontrar a una pareja de caballos. En sus declaraciones hay dos versiones contradictorias. Una, de que la curandera les expresó que para hallar a los animales era necesario que ellos le llevaran un niño rubio, de ojos azules y no mayor de dos años. La otra versión es que la «meica» les engañó diciéndoles que el pequeño Rolf Americo no era hijo de los campesinos citados.

Pero los detectives, junto con el niño secuestrado, encontraron en Melipilla, localidad situada a 70 kilómetros de esta capital, a otros tres menores, de seis, nueve y once años, que también son rubios y de ojos azules. Se investiga la identidad de sus padres.

Desde un hotel italiano

# INTENTABA SECUESTRAR UN AVION

El frustrado pirata árabe mantuvo a una mujer como rehén

SONDRIO (Italia). (Efe.) — A primera hora de la mañana de ayer se ha entregado a las autoridades italianas Mohamed Al Adal, el árabe que se encerró en una habitación de un hotel de Sondrio (provincia de Sondrio) amenazando con dar muerte a una rehén que tenía consigo si no se ponía a su disposición un avión para trasladarse a su país de origen, Arabia Saudita.

## Internado en un sanatorio

Según se pudo saber posteriormente, el hombre se hallaba internado desde hace algún tiempo en el sanatorio antituberculoso de Sondrio. En la tarde del miércoles salió con permiso del hospital y se dirigió hacia el centro de la población. Después de dar unas vueltas por la zona entró en el hotel Storile y pidió una habitación, indicando que poco después llegaría su equipaje. Momentos más tarde fue visto salir del bar del hotel acompañado de una muchacha, Marielena Togni, a quien obligó a acompañarle hasta su habitación.

El árabe comunicó entonces, a través del teléfono interno, que tenía en su poder como rehén a la mujer y que estaba armado con cuatro bombas, ordenando al recepcionista llamar inmediatamente a una ambulancia. «Quiero ser conducido al aeropuerto de Milán y allí deben tener listo un avión, con el que quiero dirigirme a mi país.» Con voz clara y excitada, el hombre advirtió que de no ser aceptadas inmediatamente sus exigencias, daría muerte a su rehén.

El personal del hotel Storile informó de la situación a la Policía y carabineros, y momentos más tarde varias patrullas armadas acudieron al lugar, circundando el local, mientras el árabe rechazaba todo intento de negociación.

La situación se mantuvo tensa y dramática, ya que Mohamed Al Adal se negaba a aceptar cualquier razonamiento, rechazando incluso agua y alimentos que le habían sido ofrecidos. A primera hora de la madrugada, el juez municipal de Sondrio pudo mantener una larga conversación a través del teléfono interno, pero también resultaron inútiles sus intentos de convencer al árabe para que desistiera de su intento, y pusiera en libertad a la mujer. El magistrado habló también con Marielena Togni, y la mujer le informó que el árabe tenía consigo cuatro bombas y que parecía dispuesto a todo.

## Se entrega a la Policía

Hacia las cinco y media de la madrugada y después de que el árabe hubiera recha-

zado incluso las propuestas del magistrado y del párroco del lugar para entregarse a cambio de la rehén, magistrados, oficiales de carabineros y funcionarios de Policía se reunieron para estudiar la forma de capturar al hombre sin que se produjera derramamiento de sangre.

De pronto, Mohamed Al Adal abrió inesperadamente la puerta de la habitación donde se había atrincherado con su prisionera y se entregó con las manos en alto a las fuerzas de Policía. Marielena Togni le seguía detrás, y parecía hallarse en buenas condiciones, teniendo en cuenta las horas de tensión y cansancio sufridas. El hombre fue conducido a la cárcel de Sondrio, a disposición de las autoridades judiciales, y la mujer, tras un breve interrogatorio, fue acompañada a su casa.

En la habitación número 24 del cuarto piso del hotel Storile, donde el árabe se había atrincherado, los investigadores efectuaron una minuciosa inspección y no hallaron traza alguna de las bombas. Sólo fue encontrado un cuchillo, con el cual —según se supo más tarde— el hombre había amenazado a su prisionera, obligándole a afirmar por teléfono la existencia de las bombas.

Mohamed Al Adal, nacido hace treinta y siete años en Arabia Saudita, no es un personaje desconocido para las autoridades italianas. El pasado mes de mayo, en efecto, después del atentado explosivo contra Bertoli, lanzó una bomba de mano contra la entrada del local, dando muerte a cuatro personas. Mohamed Al Adal había sido arrestado para ser interrogado como sospechoso de estar implicado en el atentado. Permaneció sesenta días detenido en la cárcel de Padua y finalmente, al reconocerse su inocencia en el caso fue enviado al sanatorio antituberculoso de Sondrio para ser curado.

Hace pocos días, el hombre supo, al parecer, que pronto iba a ser dado de alta, pero que al ser declarado «indeseable», tenía que abandonar inmediatamente Italia para regresar a su país.

## Secuestrador aéreo capturado

BOGOTA. (Efe.) — Un individuo de nacionalidad colombiana que, al parecer, pretendía secuestrar un avión fue detenido en los muelles del terminal aéreo El Dorado de esta capital.

El pirata aéreo, de unos cuarenta y dos años, fue identificado como Marco A. Rubiano. Sin embargo, la Policía, en el momento de su captura, no halló documento alguno de identificación en su poder. La Policía dijo que el hombre portaba un arma y varios paquetes con munición y una bomba.

El hombre despertó sospechas entre los guardas del terminal aéreo al pasearse por el muelle internacional dejando entrever en su saco el arma. Rubiano no hizo declaraciones a la Policía.

## Por el asesinato de una familia

# SEGUNDA CONDENA A MUERTE EN EL ESTADO DE GEORGIA

DONALDSONVILLE (Georgia). (Afp-Efe.) — George Dungee, de treinta y cinco años, uno de los tres acusados de asesinato en mayo de 1973 de seis miembros de una familia de Georgia, fue condenado a muerte en Donaldsonville (Georgia).

Uno de sus cómplices, Carl Isaacs, fue condenado a la silla eléctrica el jueves último. El tercer acusado comparecerá próximamente ante el mismo tribunal. El Estado de Georgia restableció la pena capital en marzo de 1973.

## Pescador muerto por un tiburón

ADELAIDA (Australia). (Efe-Upi). — Un tiburón blanco de tres metros arrancó la pierna derecha a un pescador llamado Manuel, cuando éste buceaba para capturar peces con arpón frente a la costa occidental del sur de Australia.

El infortunado pescador murió poco después. Su compañero John Talbot dijo que buceaban a diez metros de profundidad, a unos 140 metros de la playa «cuando apareció el tiburón que se dirigió a Manuel. Este salió a la superficie y dio la voz de alarma, pero cuando me aproximaba a él vi una gran mancha de sangre», dijo talbot. «Manuel se hallaba inconsciente.»

No pudo hacer nada por él y murió poco después.

## Diecinueve intoxicados por alimentos en un avión

COLUMBUS (Ohio). (Efe-UU). (Ap-efe.) — Diecinueve personas que iban a bordo de un vuelo charter que había despegado de la localidad de Pueblo, Colorado, fueron trasladadas desde el aeropuerto de esta ciudad a un cercano hospital para ser sometidas a tratamiento por intoxicación, debida a haber ingerido alimentos en malas condiciones.

No se ha establecido hasta el momento que es lo que ocasionó la intoxicación.

Uno de los pasajeros declaró a su llegada al aeropuerto que parecía que las personas afectadas tenían dificultades para respirar, pero en el hospital se ha confirmado que se trata de intoxicación alimenticia.

## Buque italiano embarrancado

PORTO ALEGRE (Brasil). (Efe-Reuter). — Más de la mitad de los pasajeros del transatlántico italiano «Enrico C» —embarrancado en un banco de lodo durante los últimos cuatro días— han sido enviados a sus países respectivos en aviones alquilados, informan los agentes del navío.

El buque, de 13.000 toneladas, que realizaba un crucero entre Buenos Aires-El Salvador, con 721 pasajeros, embarrancó frente al puerto de Río Grande, al sur de Porto Alegre.

Todos los esfuerzos por liberar al «Enrico C» han fracasado hasta ahora; 420 pasajeros brasileños y argentinos fueron sacados del buque, tras pedir billetes de avión gratuitos. La mayor parte de los pasajeros restantes son uruguayos.

# CHOQUE DE TRENES EN ANGOLA: SIETE MUERTOS

LUANDA (Angola). (Efe.) — Se eleva a siete el número de personas que han resultado muertas en un choque de trenes ocurrido en la línea de Benguela, en Angola, informa la agencia Ani.

Al parecer, se ha debido a un fallo del personal encargado de las agujas. El punto exacto de localización del choque ha sido el apeadero de Canhama, donde

debía cruzar con un tren de mercancías cargado de mineral. Un fallo en el sistema de agujas fue la causa de que chocaran ambas unidades.

Una vez conocida la noticia del accidente, partieron inmediatamente hacia el lugar del siniestro socorros de Nueva Lisboa, que comenzaron en seguida los trabajos tendientes a extraer a las víctimas del material des-

trozado. Los heridos han sido trasladados a la capital del distrito de Huambo. Por otra parte, en el hospital ferroviario de Benguela ha sido ingresada una mujer nativa de Angola en estado muy grave, y en el hospital central de Nueva Lisboa seis personas en estado grave. Que se sepa, éste ha sido el primer accidente ocurrido en la historia ferroviaria de Benguela.



## FORO BURSATIL

Complemento de la jornada alcista es la cifra de contratación nominal en el departamento de acciones, que suma 106,6 millones nominales. Con acciones bancarias se ha contratado por un nominal de 27,6 millones, que supone 287 millones efectivos, y con acciones eléctricas 20,07 millones nominales, que suman 37 millones efectivos.

Por valores, ha destacado Banco Central, con 8.184 acciones contratadas, por 46,6 millones efectivos; le sigue Telefónica, con 19.413, por 40,08 millones; Banco Atlántico, con 3.200, por 33,9 millones; Santander, 10.936, por 32,2 millones; Banesto, 10.209, por 21,3; Hispano, 4.141, por 17,5 millones; Fenosa, 11.321, por 16,4 millones; Popularinsa, 5.300, por 20,2 millones; Iberduero, 9.110, por 13,3 millones; Galerías Preciados, 3.040, por 8,5 millones, y Altos Hornos, 2.400, por 2,7 millones.

\*\*\*

A título personal, pero por los muchos méritos contraídos con Lérida, su industria, su comercio y su agricultura, a través del Banco Central, el Gobernador Civil de la provincia menciona nada le impondrá el próximo día 14 la Medalla de Oro de la provincia de Lérida a don Alfonso Escámez, uno de los artifices de la promoción exterior de los productos del campo y la industria leridanos.

El próximo lunes el salón del

trono del Gobierno Civil de Lérida se verá engalanado con todas las autoridades civiles y militares y destacados hombres de la economía provincial, como reconocimiento a la labor efectuada de apoyo y promoción comercial de las empresas exportadoras y creadoras de riqueza para bien de la provincia y de España. Desde estas columnas nos sumamos al homenaje y damos nuestra enhorabuena al señor Escámez por la distinción.

\*\*\*

Ha comenzado la ampliación de capital (dos por tres a la par) de Agrupación Castellana de Valores. El derecho de suscripción se ha pagado a 705 pesetas, que supone 141 puntos, y como la acción sólo ha cedido 130 puntos, hay una recuperación de once puntos, igual a 55 pesetas por acción.

En la jornada se han contratado 6.450 acciones, por un efectivo de 10,4 millones de pesetas.

\*\*\*

El Banco Pastor tiene en proyecto abrir una nueva sucursal en Madrid; para fecha próxima abrirá la de Barcelona. Esta entidad tiene como presidente a doña Carmen Arias y Díaz de Rábago, condesa de Fenosa, que es la única mujer en España que figura al mando de una entidad bancaria. Y decimos la única, porque recientemente murió doña Rosina Escoda, señora viuda

de Jover, la cual ostentaba la presidencia de la Banca Jover.

Seguendo con el Banco Pastor, podemos decir que es improbable que sus acciones salgan a cotización bursátil al estar casi en su totalidad en poder de la Fundación Barrié de la Maza y todos los beneficios se traspasan a la institución para que siga fomentando los valores humanos del país, con ayudas a la investigación y promoción intelectual.

\*\*\*

Se han llevado a cabo en la sede del Consejo Superior Bancario las correspondientes votaciones para dotar a esta institución de tres plazas de representantes titulares de la Banca local. Salieron elegidos los Bancos de Jerez, Internacional de Comercio y Sabadell, y como Bancos suplentes, el de Exportación, Más Sardá y Condal.

Parece ser que se quiere potenciar a esta institución con el asesoramiento de banqueros representantes de los primeros Bancos del país.

\*\*\*

Sierra Menera tiene dinero sin operación en la Bolsa de Madrid a cambios superiores y sin contrapartida. La razón está en que el ejercicio de 1973 ha sido muy satisfactorio, con suministros de mineral por 1.400.000 toneladas que para esta empresa supone batir todo un récord de producción. La buena situación hace que el Consejo haya decidido repartir un dividendo a cuenta del ejercicio pasado.

Sierra Menera, dentro del amplio programa de inversiones, tiene prevista la construcción del nuevo embarcadero de minerales, con salida al mar, para barcos de hasta 70.000 toneladas de carga útil; además, tiene en proyecto la construcción de una planta de peletización, con una capacidad de dos millones de toneladas anuales, con un 64 por 100 de Ley en Fe, y será ubicado en Puerto de Sagunto, creando 148 nuevos puestos de trabajo.

\*\*\*

El Fondo Mediterráneo de Inversiones va a editar semanalmente un Boletín de Información Financiera, dirigido a sus partícipes, con una tirada inicial de 10.000 ejemplares.

El primer número dispone de varias secciones de interés bursátil, así como noticias y análisis de empresas. Está dirigido por don Joaquín Nadal y coordinado por don Francisco Carrascosa.

\*\*\*

Una vez consolidada la Sociedad Cros, y después de haber comprado los Laboratorios Doc-

tor Andréu, con cinco filiales en Europa, se dispone a abrir otra sucursal en América.

También hay conversaciones con países del África del Norte, especialmente con Libia, en el que Cros colabora en un plan de desarrollo junto con una empresa de ingeniería libia.

**Economía y Finanzas**

A. ESPADA BEJAR

## Balanza comercial italiana

# EL DEFICIT MAS GRAVE DE LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS

ROMA. (Efe.)—La situación de la balanza comercial italiana es actualmente la más grave de los últimos diez años, ya que durante el último año han aumentado considerablemente las importaciones, especialmente de materias primas, petróleo y carne, arrojando un saldo pasivo gigantesco.

Según ha indicado el ministro italiano de Comercio Exterior, presentando al Parlamento el presupuesto de su Departamento para 1974, hasta octubre del año pasado, último mes del que se dispone de datos, «no se ha registrado un saldo activo ni siquiera en un solo mes del año 1973», mientras que en 1972 habían sido cuatro.

Durante 1972 el promedio del déficit en la balanza comercial era de 28.000 millones de liras (46,5 millones de dólares) mensuales; en 1973, en cambio, el déficit mensual medio ha sido de 250.000 millones de liras (416,5 millones de dólares), es decir, casi diez veces superior. Sólo en 1963, dijo el ministro, se registró una balanza comercial tan negativa.

Haciendo una breve relación sobre los diversos sectores de los intercambios exteriores italianos, el ministro señaló que se ha agravado el pasivo en los sectores habitualmente deficitarios, como productos agrícolas, zootécnicos, féticos, minerales, materias primas en general, mientras que incluso en los sectores activos mecánico, electrotécnico y de medios de transporte, el saldo ha resultado deteriorado, pasando de 2.335 millones de dólares a sólo 500 millones en un año.

«Dos productos han contribuido sobre todo a desequilibrar nuestra cuenta comercial —subrayó el ministro—: el petróleo y la carne. A fines de octubre de 1973, el déficit causado por sólo estos dos sectores ascendía ya a más de 4.335 millones de dólares; era, por tanto —dijo—, incluso superior al déficit global.»

## Relación Turquía-CEE

ANKARA (Pyresa-Ft.) —Turquía, miembro asociado del Mercado Común, acaba de dar a conocer los puntos del régimen preferencial concedido a este país por la Comunidad ampliada. Según esto, Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca reducirán en un 25 por 100 sus derechos arancelarios sobre los productos turcos del algodón. El hilo y los textiles de algodón que todavía no estén a punto para la venta al por menor, gozarán de una reducción del 40 por 100 de los aranceles para una cantidad de 90 toneladas (40 toneladas a Gran Bretaña, 40 toneladas a Dinamarca y 10 a Irlanda) y el 40 por 100 por 390 toneladas de textiles de algodón (360 a Gran Bretaña, 20 a Dinamarca y 10 a Irlanda).

Como contrapartida de este tratamiento preferencial, que los nuevos miembros de

la Comunidad conceden también a otros países, Turquía reducirá entre 1974 y 1977 las barreras arancelarias en estos países.

Según anuncio del Gobierno turco, la cantidad de petróleo turco que se enviará a la Comunidad, libre de impuestos, ha sido elevada de 200.000 a 340.000 toneladas.

La Comunidad ampliada ha hecho también importantes concesiones a los productos agrícolas turcos.

## Fuerte incremento del producto bruto alemán

WIESBADEN. (Comtelsa.)—El producto nacional bruto de Alemania occidental aumentó al 5,5 por 100 en términos reales en 1973, frente a los incrementos del 3 por 100 y 2,5 por 100 en 1972

y 1971, respectivamente, según cifras provisionales facilitadas por la Oficina Federal de Estadística.

A los precios actuales, el producto nacional bruto aumentó el 12 por 100 el año pasado, a 927.100 millones de marcos, frente al incremento del 9,50 por 100 en 1972 y del 10,50 por 100 el año precedente. Aproximadamente, el 50 por 100 de este aumento nominal se debió al incremento de los precios.

El índice del producto nacional bruto aumentó el 6 por 100 en 1973, cantidad prácticamente igual que la del año anterior, pero inferior a la del año 1972, que fue del 8 por 100.

## Producción de aceite de oliva

WASHINGTON. (Comtelsa.) La producción mundial de aceite de oliva en 1973-74 se estima preliminarmente en 1,55 millones de toneladas métricas, un 6 por 100 más, u 87.000 toneladas más que en la campaña precedente, según informa el Servicio de Agricultura Exterior del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

Atribuye el Servicio de Agricultura Exterior el incremento a la mayor producción de Italia, España y Túnez.

## Menor producción de semillas de algodón en Estados Unidos

WASHINGTON. (Comtelsa.) La producción de semillas de algodón en Estados Unidos, procedente de la cosecha de 1973, se estima ahora en 5.200.000 toneladas. La previsión hecha hace un mes daba la cifra de 5.300.000 toneladas, según informa el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

La referida estimación, que está basada en los cálculos hechos sobre la producción de algodón en 1973, representa una disminución del 4 por 100 con respecto a los 5.400.000 toneladas de semillas de algodón producidas en 1972.

## LA MITAD DE LA POBLACION MUNDIAL ES ASIATICA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Más de la mitad de la población mundial se halla localizada en Asia, con el 56,8 por 100 en 1971, mientras que la de África se aproxima al 10 por 100. Es de destacar también que mientras la población de Iberoamérica suponía en el año 1900 el 3,9 por 100 del total mundial, en 1971 ha pasado a constituir el 7,9 por 100, señala el boletín «El Campo», editado por el Banco de Bilbao.

La población de América del Norte ha experimentado en lo que va de siglo un considerable aumento en su par-

ticipación sobre el total mundial (4,9 por 100 en 1900 y 3,2 en 1971), pero las tasas anuales de crecimiento registradas en los últimos años han venido a coincidir con las europeas, por lo que es de esperar que su participación disminuya en los próximos años.

Las estimaciones de la población mundial en el año 2000 y su distribución por zonas geográficas señalan un aumento en la participación del total mundial por parte de las poblaciones de África, que pasará a suponer el 12,6 por 100, y de América Latina

con el 10 por 100. Igualmente sucederá con la población de Asia, que constituirá el 58,2 por 100, pero tal participación parece que será alcanzada hacia el año 1985, sin que posteriormente registre ninguna variación sensible. En las demás regiones, como Europa (excluida la URSS), América del Norte y Unión Soviética, la representación de su población dentro del total mundial registrará una disminución porcentual, significando en el año 2000 el 8,7 por 100 la europea y el 5,1 por 100 tanto la de América del Norte como la de la Unión Soviética.



## SON LAS EMPRESAS PETROLERAS LAS QUE ELEVAN LOS PRECIOS

Los países productores sólo incrementamos la participación en sus crecientes ganancias

MADRID. (Cifra.)—«Nos cuelgan a la OPEP la responsabilidad del alto precio a que está el petróleo, y eso es incierto. Son las empresas petroleras las que elevan los precios, y nosotros lo que hacemos es subir nuestra participación en las crecientes ganancias de esas compañías», ha declarado el ministro venezolano del Petróleo, ingeniero Hugo Pérez Lasalvia, a su llegada al aeropuerto de Madrid-Barajas, a primera hora de la tarde de ayer, en avión de línea regular procedente de Ginebra.

El ministro venezolano asistió en dicha ciudad suiza a la Conferencia Interministerial de la OPEP, celebrada durante los pasados días, y en la que se han establecido dos líneas perfectamente delimitadas en cuestión de precios; se ha nombrado una Comisión para realizar un estudio a largo plazo y otra para fijar el acuerdo a tomar en relación con los precios en el futuro.

«Por otra parte —dijo el ministro venezolano—, se va a autorizar el establecimiento del Banco de la OPEP, que actualmente está regido por un Comité que preside mi país, y del que forman parte Iraq y Nigeria, en fase preliminar.»

«Otro tema de gran trascendencia abordado —agregó el ingeniero Pérez Lasalvia— es el de establecer un diálogo directo entre los países productores y los consumidores de petróleo, para intercambiar puntos de vista y opiniones.»

«Esta idea —señaló el ministro— fue propuesta hace ya tres años por el Presidente de Venezuela, señor Caldera, basada en la importancia extrema de esta materia energética, vital para el desarrollo de la Humanidad, y no puede, por tanto, dejarse en manos de empresas petroleras.»

«Para ello —continuó diciendo—, es necesario que los países industrializados se den cuenta de que deben tomar medidas para detener la inflación, tanto interna como en la exportación.»

Hablando de la situación petrolífera en su país, el ministro manifestó que no existe problema alguno, pues la producción está alcanzando unos 3.350.000 barriles diarios. «En este aspecto —indicó— hay que recordar las medidas adoptadas por el Gobierno de mi país para tomar 100.000 barriles diarios de las regalías de un 16,3 por 100 que pertenecen al Estado, y que se puede reclamar bien en dinero o en especie. Hasta ahora, siempre habíamos cobrado en dinero, pero en estos momentos lo haremos en especie. Así obtendremos el petróleo que es necesario para aliviar la situación de algunos países de América del Sur y de la zona del Caribe, que sufren la situación actual.»

El ingeniero Pérez Lasalvia permanecerá sólo unas horas en Madrid, en visita de carácter privado, para regresar mañana a Caracas.

Fue recibido en el aeropuerto por el embajador venezolano en Madrid, don Tomás Polanco, y el cónsul de Venezuela, don Carlos Guevara.

### El petróleo no es un arma política para Irán

BARCELONA. (Cifra.)—«El petróleo no constituye para Irán un arma política, sino un factor económico», afirma el primer ministro de Persia, Amir Abbas Hoveida, en Teherán con carácter exclusivo y que ayer publicó «La Vanguardia».

En dichas declaraciones, el estadista iraní, recuerda que su país es una nación aria, vinculada por su espíritu y filosofía por los países europeos, en especial con Francia. De ahí que siendo una potencia asiática, no suscriba su clasificación geográfica de país del Oriente Medio. Ello no impide que «aunque no seamos árabes por la religión común —dice Amir Abbas Hoveida— por los sentimientos que abrigamos y por nuestra calidad de país musulmán, defendemos constantemente hoy como ayer, los derechos legítimos de los árabes».

«La función del Irán en esta región y en el mundo entero», dice más adelante el primer ministro persa, «consiste en defender y proteger sin reservas la paz mundial, tanto en este como en los demás rincones del globo».

«Al iniciarse la revolución del Sha y del pueblo adopta-

mos varios principios con objeto de reforzar la estructura de nuestra vida social y cultural, y en este empeño hemos seguido las directrices trazadas por nuestro Shahinsba. Uno de estos principios o «puntos» preconiza la reforma de la enseñanza, a la que procederemos con la máxima energía. El éxito obtenido a este respecto nos permite confiar en que, al término del quinto plan quinquenal dispondremos de todos los expertos y técnicos nacionales que el país necesita y no habremos de recurrir ya a personal extranjero. Hayo constar que hemos tomado las medidas oportunas para conseguirlo. Somos además un país rico y bien dotado por la naturaleza. Ello unido a nuestro extenso territorio y a nuestro industrial y activo pueblo, nos permite llevar a la práctica grandes proyectos con los frutos financieros del petróleo y de la riqueza nacional.»

«A fines del presente decenio —concluyen las declaraciones de Amir Abbas Hoveida— Irán poseerá un poder económico, activo y avanzado, semejante al de los países industrializados del momento actual.»

## Se triplicará el coste de las importaciones españolas de crudos

MADRID. (Cifra.)—Más de tres mil millones de dólares se estima que va a costar a España la importación de petróleo en el presente ejercicio, lo que supone triplicar el valor de la misma con relación a 1973.

Para algunos expertos el costo podría incluso incrementarse hasta los 3.400 millones de dólares, cifra que representa un 50 por 100 más que el volumen total de ingresos obtenidos por nuestro país por el concepto de turismo y viajes en 1972.

Según declaraciones de los ministros del Petróleo de Arabia Saudita y Argelia que acaban de finalizar su visita oficial a España, la influencia negativa que esto puede tener sobre la balanza de pagos española, puede paliarse con la participación de nuestro país en los procesos de industrialización de los países árabes. El ministro argelino se refirió concretamente a la aportación española de bienes de equipo y tecnología al plan de desarrollo que va a lanzar su país.

Ambos ministros mostraron una posición abierta respecto a una negociación directa con España de estos problemas, por lo que no se descarta en medios petrolíferos que puedan ser firmados nuevos acuerdos en el futuro, semejantes al que Arabia Saudita acaba de establecer con Francia.

### Casi seiscientos mil vehículos matriculados de enero a octubre de 1973

MADRID. (Cifra.)—Al finalizar el pasado mes de octubre se habían matriculado en España, desde el primero de enero de 1973, un total de 595.689 vehículos, según las últimas estadísticas de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico.

En cabeza figuraban los turismos, con 490.879, seguidos de los camiones, con 83.801; motocicletas, con 17.279; autobuses, con 2.438, y tractores industriales, con 1.292.

Por su procedencia, continuaban en cabeza los de fabricación nacional, con 573.091 unidades; seguidos de los de importación, con 20.351, y los procedentes de subasta, con 2.247. El número de vehículos de importación en los diez primeros meses de 1973 fue de 14.817 turismos, 3.992 camiones, 1.297 motocicletas, 188 tractores industriales y 127 autobuses.

### Exportación de automóviles

MADRID, 10. (Cifra.)—Cincuenta y dos países compraron au-

### GESTINVER, S. A.

Extraviado el certificado número CTC/22404 comprensivo de 27 participaciones de INESPA, de fecha 2 de enero de 1971, a nombre de don Angel Barrio García, comunicamos que si dentro de un mes, a contar desde la fecha de esta publicación no se notifica al establecimiento reclamación de terceros, se extenderá un duplicado según determina el artículo 21 del Reglamento, quedando la Sociedad Gestora libre de toda responsabilidad. Madrid, 9 de enero de 1974.

tomóviles españoles durante los nueve primeros meses de 1973, según se desprende de los últimos datos hechos públicos por la Dirección General de Aduanas.

En dicho período las exportaciones españolas de estos vehículos alcanzó un valor total de 6.186 millones de pesetas, correspondientes a 103.340 automóviles.

El primer país comprador fue Francia, con 26.770 automóviles, por valor de 1.795 millones de pesetas. Sigue en importancia, Holanda, con 21.282 unidades, por valor de 1.183 millones de pesetas; República Federal Alemana, con 9.270 unidades y 562 millones de pesetas, y Fin-

landia, con 12.086 unidades y 544 millones de pesetas.

Entre los países que importaron automóviles de España, figuran algunos tan alejados como Malasia, Bahrein y Burundi Ruanda.

En igual período, España importó 1.628 automóviles, por un valor de 449 millones de pesetas, procedentes de doce países, entre ellos, Japón y Checoslovaquia. Nuestro primer abastecedor fue Alemania Occidental, con 601 automóviles, por valor de 196 millones de pesetas, seguido de Francia, con 277 unidades y 60 millones de pesetas.

### Economía y Finanzas

### HISPANO-FRANCESA DE ENERGIA NUCLEAR, S. A.

HIFRENSA

PAGO CUPON DE OBLIGACIONES

EMISION 27 DE ENERO 1971

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones de la citada Emisión que en las Entidades Bancarias siguientes:

Banco Urquijo, Banco Hispano Americano, Banco Español de Crédito, Banco de Santander, Banco Atlántico, Banco Condal, Crédit Lyonnais, Banco de Huesca, Banco Ibérico, Banca March, Société Générale de Banque, Banco Mercantil de Manresa, en sus sucursales y agencias, así como en la Confederación Española de Cajas de Ahorros y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorro, se hará efectivo a partir del día 27 del corriente mes de enero el cupón número 6, que vence en dicha fecha y cuyo importe líquido es de pesetas 45,— por cupón, ya deducidos los impuestos.

Barcelona, 7 de enero de 1974. El Presidente del Consejo de Administración.

### SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

Tarifa: 5,00 ptas. cada palabra

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Marino. Marqués de Urquijo, 10.

### DEMANDAS

ANE 200.000 pesetas anuales sin moverse de casa. Un espacio reducido, habitación, terraza, balcón, le proporcionará un rendimiento fabuloso, con una extraordinaria selección de trabajos a domicilio. Apto para todos. Oferta limitada. Solicite información, incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos, a Continental Planning. Ref. 1013. C. Calvet, 5. Barcelona.6.

### HISPANO-FRANCESA DE ENERGIA NUCLEAR, S. A.

HIFRENSA

OBLIGACIONES HIPOTECARIAS EMISION 23 DE ENERO 1973

PAGO CUPON NUM. 2

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones de la citada Emisión que en las Entidades Bancarias siguientes:

Banco Hispano Americano, Banco Ibérico, Banco Español de Crédito, Banco de Santander, Banco Condal, Crédit Lyonnais, Banco Exterior de España, Banco Atlántico, Banca March, Société Générale de Banque, Banca Mas Sardá, Banco Mercantil de Manresa, Banco Urquijo, Banca Catalana, Banco Industrial de Cataluña, en sus sucursales y agencias, así como en la Confederación Española de Cajas de Ahorros y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorro, se hará efectivo a partir del día 23 del corriente mes de enero, el cupón número 2 que vence en dicha fecha y cuyo importe líquido para los títulos de la Serie A es de pesetas 362,50 y para los de la Serie B de pesetas 36,25 por cupón, ya deducidos los impuestos.

Barcelona, 7 de enero de 1974. El Presidente del Consejo de Administración.

### HISPANO-FRANCESA DE ENERGIA NUCLEAR, S. A.

HIFRENSA

OBLIGACIONES HIPOTECARIAS EMISION 19 DE JULIO 1973

PAGO CUPON NUM. 1

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones de la citada Emisión que en las Entidades Bancarias siguientes:

Banco Hispano Americano, Banco Ibérico, Banco Español de Crédito, Banco de Santander, Banco Condal, Crédit Lyonnais, Banco Exterior de España, Banco Atlántico, Banca March, Société Générale de Banque, Banca Mas Sardá, Banco Mercantil de Manresa, Banco Urquijo, Banca Catalana, Banco Industrial de Cataluña, en sus sucursales y agencias, así como en la Confederación Española de Cajas de Ahorros y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorro, se hará efectivo a partir del día 19 del corriente mes de enero el cupón número 1, que vence en dicha fecha y cuyo importe líquido para los títulos de la Serie A es de pesetas 362,50 y para los de la Serie B de pesetas 36,25 por cupón, ya deducidos los impuestos.

Barcelona, 7 de enero de 1974. El Presidente del Consejo de Administración.



# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

## Economía y Finanzas

### MEDITACION

No queremos inducir alegrías o negatividades en un momento en que nuevamente la Bolsa se halla en reacción; pero sí discurrir y reflexionar sobre la coyuntura bursátil y las posibilidades que tiene el mercado de seguir recuperando posiciones. Nuestro pensar discurre por los caminos objetivos, si bien a veces pecamos de optimismo; pero con ser trágicos, acarrear pesimismo y fomentar por sistema un trauma vendedor mobiliario, creemos que a nadie favorece. Y menos al ahorro social, que, alejado del mercado, cada día lee para saber y comprender el porqué de una situación, de una tendencia, de una composición de valores político-económicos, con fuerte impacto en la contratación.

A modo de preámbulo, hemos articulado lo que antecede; a modo de realidad, vamos a componer las frases siguientes que den y reflejen una verdad aproximada del momento mobiliario. En realidad, todo viene en función de la explosión positiva habida en la jornada, que ha dejado a más de uno reflexionando profundamente sobre si el alza bursátil señala la buena disposición de nuestra economía. Creemos que sí. Aunque en esta creencia tengamos todavía bastantes puntos negros que esclarecer, como el de los precios del petróleo, que ahora parece ser que ha aminorado no lo aumentarán; si bien se encuentran de por medio las sociedades multinacionales, que son las que lo encarecen. Lo que sí será una realidad es el aumento de los precios de las materias primas, e, inductivamente, el del producto acabado, que para paliar la merma del poder adquisitivo de las rentas salariales tendrán que subir los sueldos; y todo volverá a girar en las mismas proporciones de igualdad que las actuales, si bien a niveles más altos. Entonces, las cotizaciones bursátiles reflejan baratura para la nueva situación, y es, a nuestro modo de entender, uno de los factores que están influyendo en el momento presente. El país se encuentra firme en la defensa de la paz y de su unidad; los empresarios sienten optimismo como ha hecho saber el presidente del Consejo Nacional, señor Conde Bandrés, el cual dice que «las medidas son suficientes, lo que hace falta es que se cumplan», y como la Administración no piensa frenar el ánimo inversor de la clase empresarial, máxime con los incentivos otorgados, resulta que la Bolsa respira alista por todos estos condicionantes de la economía española.

También nos parece que una vez desaparecido ese miedo psicológico a lo imprevisible, el ahorro ha comprendido que el único camino viable de colocar un dinero, y recuperarlo con mayor rapidez, es el campo bursátil, obteniendo entre tanto una rentabilidad superior a cualquier otro modo de inversión. Así, tenemos ya una revalorización del 4,62 sobre la base cien, y 1,45 puntos en la jornada. El signo positivo aparece claro en los valores contratados en renta variable, ya que de 122 han operado 82 en alza frente a 17 en baja y 23 repeticiones. Al cierre quedaban solicitadas acciones de 52 sociedades de las que 20 eran bancarias, 11 de inversión, siete minero-siderúrgicas, y el resto distribuido ampliamente, frente a escasa oferta.

A ESPADA BEJAR

#### Efectos públicos:

	Cambio	Diferencia
Interior 4 %	134,--	*
Exterior 4 %	126,--	*
Amort. 4 % 1950-52	116,50	*
Amort. 4 % 1951	117,--	*
Amort. 4 % 1953	117,50	*
Amort. 4 % 1957	116,--	*
Amort. 3,50 % 1951	113,--	*
Amort. 3 % 1949	107,25	*
Céd. Inver. D. 1963	103,--	- 1,--
Inst. Nac. Coloniza.	114,--	*
Reconst. Nacional	109,50	*
Renfe	108,--	*
Deuda Universitaria	106,--	+ 1,--

#### Cédulas:

Banco Hipot. 4 %	74,--	=
- A	88,--	=
- B	90,--	=
- C	91,--	=
- exentas 4 %	109,--	=
Crédito Local Inter.	103,50	=
- Cotes 1942-1944	102,50	=
- de 1.000	108,50	=
- Pref. 500	103,50	*
- Pref. 1.000	103,50	*

#### Bonos bancarios:

Bandesco 1963	100,25	*
- 1964	100,--	=
- 1965	96,50	=
- 1966	96,50	=
- 1967	94,50	=
- 1968	93,50	=
Euroban 1964	100,--	=
- 1965	100,--	=
- 1966	100,--	=
- 1967	100,--	=
- 1968	100,--	=
Indubán 1964	100,--	*
- 1965	102,50	*
- 1966	100,50	*
- 1967	103,--	*
- 1968	103,--	*
Fomento 1964 I	100,--	*
Fomento 1965 II	100,--	*
Fomento 1966 III	100,--	*
Bilbao 1964	100,--	*
Bankinter 1965	101,--	*
- 1966	100,75	*
- 1967	101,--	*
- 1968	101,75	+ 0,75
Orquijo 1963	102,75	*
- 1964	100,--	*
- 1965	101,50	*
- 1966	101,--	*
- 1967	101,--	*
- 1968	101,--	*
Bankunión 1964	92,--	*
- 1965	91,--	*
- 1966	100,--	*
- 1967	100,--	*
- 1968	100,--	*
Ind. León 1970	167,--	*
- 1971	160,--	+ 1,--

#### ACCIONES

##### Bancos:

Atlántico	1.060,--	+ 5,--
Banesto	835,--	+ 7,--
B. Industrial León	712,--	+ 6,--
Bankunión	877,--	+ 11,--
Bilbao	1.150,--	+ 40,--
B. Noroeste	663,--	+ 8,--
Central	1.140,--	+ 15,--

	Cambio	Diferencia
Eurobanco	542,--	+ 17,--
Exterior	640,--	*
Fomento	1.040,--	+ 15,--
Grat. de Comercio	1.130,--	*
Granada	560,--	+ 7,--
Guipuzcoano	925,--	+ 15,--
Indus. Bilbao	740,--	*
Indubán	770,--	+ 8,--
Hispano	845,--	+ 7,--
Ibérico	996,--	+ 9,--
López Quesada	1.114,--	+ 2,--
Mercantil	1.325,--	+ 30,--
Popular Español	1.045,--	*
Rural	740,--	*
Santander	1.180,--	+ 9,--
Urquijo	860,--	+ 3,--
Valencia	1.625,--	+ 3,--
Vizcaya	1.040,--	+ 35,--
Zaragozano	1.055,--	+ 12,--

#### Electricidad y Gas:

Catalana Gas	154,--	+ 2,--
Eléct. Viesgo	216,--	*
Enher	146,--	*
Reunidas Zaragoza	139,--	+ 6,--
Fecsa grandes	207,--	+ 7,--
Fecsa pequeñas	208,--	+ 5,--
Fenosa	145,--	+ 7,--
H. Cantábrico	219,--	*
H. Cataluña	173,--	+ 2,--
H. Española	229,--	+ 8,75
Iberduero	294,--	+ 7,--
Langreo	229,--	=
Salto del Nansa	158,--	+ 4,--
Sevillana	224,--	+ 4,--
Unión Eléctrica	215,75	+ 1,--

#### Alimentación:

El Águila	220,--	=
Azucarera	162,--	*
Ebro	630,--	+ 10,--

#### Comercio:

Central Inver. y Créd.	560,--	+ 5,--
Galerías Preciados	565,--	+ 10,--
Grat. Financiers	440,--	+ 10,--

#### Construcción:

Cementos Aslano	450,--	=
Cementos Alba B.	337,--	+ 3,--
Financiera Minera	675,--	*
Portland Valderrivas	499,--	*
Valenciana Cement.	565,--	+ 5,--
Cristalería Español	939,--	+ 2,--
Cristalería Español	948,--	+ 4,--

#### Constructoras:

Dragados Constr.	1.050,--	=
Encinar de los Reyes	234,--	+ 6,--
Cantabria	208,--	*
Vallehermoso	328,--	+ 1,--

#### Inmobiliarias:

Alcazar	585,--	*
Bami	206,--	=
Ceisa	214,--	+ 8,--
Incoss	230,--	*

	Cambio	Diferencia
Hispana, pref.	174,--	*
Inm. Metropolitana	350,--	+ 5,--
Urbis	330,--	+ 12,--
Vacesa	474,--	*

#### Urbanizaciones:

Uresa	89,--	*
Urb. Metropolitana	680,--	*
Saconia	139,--	*

#### Inversión mobiliaria:

La Mobiliaria	673,--	*
Cartemar	127,--	*
General de Inversiones	540,--	*
Finca	350,--	=
Eurocartera	123,--	+ 1,--
Celvasa	722,--	*
Insa	240,--	*
Fibansa	1.072,--	*
Popularinsa	765,--	+ 14,--
Vamosa	225,--	*
Cartisa	530,--	+ 5,--
Cartinbao	371,--	*
Fiponsa	368,--	*
Univer	285,--	+ 8,--

#### Mineras:

Urb. Reiguera	150,--	=
Los Guindos	170,--	*
M. Ponferrada	178,--	*

#### Monopolios:

Campsa	364,--	+ 1,--
Tabacalera	562,--	*

#### Navegación:

Astilleros Españoles	155,--	+ 17,--
Pebsa	202,--	+ 3,--
Trasmediterránea	157,--	+ 1,--
Naval Levante	145,--	=

#### Papel:

Papelera Española	152,--	+ 4,--
Papeleras Reunidas	265,--	+ 12,--
Cel. Almeriense	70,--	*
Sarrío	223,--	+ 1,--
Torrás E.	599,--	+ 2,--

#### Químicas:

Cros	235,--	+ 5,--
Low-Quinquesa	550,--	*
Energía Aragonesa	192,--	+ 2,--
Copa	528,--	*
Explosivos Riotinto	356,--	+ 16,--
Fosforera Española	417,--	*
Prothuber	238,--	+ 13,--
Polys	685,--	s/div.
Químicas Canarias	170,--	*
Insular Nitrogeno	130,--	*
Gal	544,--	*
Española de Petróleos	450,--	+ 2,--
Ind. Resinera	593,--	*

#### Seguros:

Argem D.	200,--	*
Unión y Fénix	652,--	=

#### Siderometalúrgicas:

	Cambio	Diferencia
Altos Hornos	225,--	+ 7,--
Seat	392,--	+ 7,--
Auxiliar F. C.	114,--	+ 1,--
Citroën Hispania	165,--	+ 5,--
Echevarría	212,--	+ 4,--
Babcock Wilcox roja	130,--	*
A. Tudor	1.145,--	=
E. Zinc	215,--	*
Femsa	290,--	+ 5,--
Fasa Renault	260,--	+ 23,--
I. Santa Bárbara	143,--	*
Material y Constr.	127,--	+ 0,50
M. Santa Ana	121,--	+ 2,--
Nueva Mont. Quijano	188,--	*
Tubacex	230,--	+ 3,--
Olarra	750,--	+ 30,--

#### Telefonía y Radio:

Marconi	357,--	*
Telefónica	413,--	+ 4,--

#### Textiles:

La Seda	340,--	=
Sniaze	142,50	+ 0,50

#### Transportes:

Aviaco	189,--	*
Iberia ord.	230,--	*
Metropolitano	221,--	=

#### De. de suscripción:

Catalana Gas par	11,--	=
Catalana Gas grt	19,--	+ 2,--
Fecsa par	88,--	+ 5,--
Fecsa prima	15,50	+ 1,--
Iberduero	91,--	+ 5,50
Águila	29,--	+ 4,--
Ebro	315,--	+ 13,--
Urbis	106,--	+ 4,--
A. Castellana	705,--	p/c.
Finca	219,--	=
La Estrella	440,--	=
Sniaze	15,50	+ 0,50
Trasmediterránea	20,--	+ 1,50

#### ONDOS DE INVERSION

Nuovofondo	885,--	+ 2,19
Recinco	221,47	+ 1,81
Unespa	689,69	+ 6,34
Eurovalor	1.026,88	+ 9,49
Unrenta	1.680,93	+ 11,35
Mediteráneo	630,51	+ 1,08
Nororofondo	1.642,67	+ 0,95
Indiberia	1.198,45	+ 4,85
Suma	1.479,88	+ 16,65
Unifondo	655,04	+ 0,22
Unifonda	1.215,76	+ 0,65
Eurovalor II	535,25	+ 5,95
Unesta	1.176,32	+ 2,95
Unonorte	127,22	+ 0,33
Unesteva	108,31	+ 1,09
Uninver	124,84	+ 0,13
Unsertond	11,63	+ 0,69
Unverfondo	103,11	+ 0,82
Unstond	99,58	+ 0,14
Unbancaaya	100,22	+ 0,11

## INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES

### DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1973 = 100

	Día 9	Día 10
Bancos comerciales	104,61	106,37
Bancos industriales	104,93	105,97
Eléctricas	100,27	102,31
Alimentación	101,96	102,54
Construcción	100,70	101,19
Inversión	102,06	103,48
Monopolios	103,44	104,39
Minero-siderúrgicas	111,33	112,40
Químicas y Textiles	101,06	101,88
Varias	101,72	102,37

General ... 103,17 ... 104,62

## CONTRATACION PESETAS NOMINALES

Fondos públicos	25.456.000	16.589.000
Obligaciones	44.014.000	33.160.000
Acciones	70.128.250	106.662.900

Total ... 139.598.250 ... 156.411.900

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia
Banco Atlántico	1.060,--	=
Banco Comerc. Trans.	1.015,--	+ 15,--
Exterior de España	650,--	*
ENHER	150,--	*
Aguas de Barcelona	257,--	+ 3,--
Asfaltos Port. Aslano	455,--	+ 15,--
Aux. Const. Sansón	295,--	*
Catalana Gas v. Elec.	157,--	+ 3,--
Cros S. A.	237,--	+ 2,--
Electro Metal Ebro	177,--	+ 3,--
España Industrial	104,--	+ 2,--
Española Carburos	635,--	*
Esp. Elec. y G. Lebón	173,--	*
Española Petróleos	450,--	+ 5,--
FECSA de 1.000 ctas	210,--	+ 5,--
Industrias Catalana	106,--	=
Industria Obr. y Com.	448,--	+ 2,--
Indus. Ibérica	210,--	+ 2,--
Indus. Maquinista Ieri	215,--	*
Industrias Agrícolas	430,--	=
Indus. de Edificios	180,--	*
Indus. Telefónicas	413,--	+ 8,50
Indus. Transp.	285,--	*
Indus. Sede Barcelona	368,--	+ 2,--
Indus. Santa Ana	165,--	*
Indus. Santa Ana	120,--	+ 1,--
Indus. S.A.	165,--	*</



# ESPAÑA INGRESA EN EL COMITE EUROPEO DE NORMALIZACION

MADRID. (Pyresa.) — En la última reunión del CEN (Comité Europeo de Normalización) ha sido aceptada la candidatura del Instituto Nacional de Racionalización y Normalización, del Patronato de Investigación Científica y Técnica «Juan de la Cierva», para formar parte de dicho Comité como representante de España.

El CEN está constituido exclusivamente por los países del Mercado Común y de la EFTA y tiene como misión elaborar las normas europeas comunes que pueden ser aceptadas por los organismos nacionales de normalización de cada país miembro.

Debido a que el CEN es un organismo técnico del Mercado Común, es de esperar que la participación de España en sus diferentes Comités técnicos representen una oportunidad para las distintas actividades productoras españolas de participar en la fijación de las características técnicas de las normas que se elaboren a nivel europeo.

## Recomendaciones para mejorar la calidad de la construcción

MADRID, 10. (Cifra.) — «Recomendaciones de actuación para mejorar la calidad de la construcción en España», es el título del último trabajo que ha publicado la Asociación Española para el Control de la Calidad.

El texto contiene, como su título indica, un conjunto de soluciones y recomendaciones de actuación en relación con los problemas del control de calidad de la construcción en España. Estos problemas fueron objeto de análisis en una publicación anterior, titulada «Análisis de la situación actual del control de calidad de la construcción en España», también elaborado por el Comité de

la Construcción de la AECDC y publicado en 1971.

La redacción ha sido llevada a cabo por un grupo de trabajo reducido en el seno del propio Comité pero el documento fue sometido, en distintos grados de desarrollo, tanto al Comité como a varias sesiones de mesa redonda a las que asistieron representantes de muy diversos sectores relacionados con la construcción (administración, colegios profesionales, proyectistas, directores de obra, organizaciones de control, fabricantes de materiales y constructores).

El texto se refiere indistintamente a obras públicas, edifica-

ción, obras industriales y urbanismo, y en él se recomienda que en todo momento haya siempre un responsable para cada cosa, y que éste aporte las debidas garantías para hacer frente a su responsabilidad.

## El Sector Monográfico de la Construcción se celebrará en Barcelona

BARCELONA. (Efe.) — El segundo sector monográfico de la construcción industrializada, continuación del celebrado con tan notable éxito el pasado año en Madrid, tendrá por marco la Feria de Barcelona 1974.

El acuerdo correspondió al Sindicato Nacional de la Construcción, que a través de su Gabinete técnico preparará la presentación de nuevos materiales y métodos, dentro del sector de la construcción, uno de los cinco que presentará la XLIII Feria de Barcelona, cuyas fechas de celebración son del 30 de mayo al 7 de junio próximo.

Las nuevas técnicas de industrialización en la edificación, dado su todavía muy reducido grado de utilización en nuestro país, ofrecen un amplio campo de expansión.

## Feria Textil-Hogar

VALENCIA. (Cifra.) — Doscientos once expositores presentarán sus muestrarios en la Feria Textil-Hogar, que abrirá sus puertas en el palacio ferial de Valencia de los días 26 al 30 del corriente mes.

De estos expositores, que presentarán tejidos para suelos y paredes, de cama y mesa, pasamanería y cintas, fibras e hilados e industrias auxiliares, 73 pertenecen a la provincia de Barcelona, 72 a la de Valencia, 37 Alicante nueve a Madrid y una de las provincias de Albacete, Pontevedra, Orense, Murcia, Navarra, Alava y Palma de Mallorca, más otros quince de la provincia de Barcelona, no industriales del ramo textil, sino de servicios.

La extensión del palacio ferial ocupada será de 45.000 metros cuadrados, con 843 stands, que por sí mismos cubrirán una superficie de 13.500 metros cuadrados, lo que cuadruplica las cifras de su primera edición celebrada en el año 1970.

La producción nacional textil para el hogar, en el primer semestre de 1973, fue de 9.469 toneladas por valor de más de 2.100 millones de pesetas, con un crecimiento progresivo similar al de la afluencia de los expositores y visitantes.

Los datos fueron expuestos hoy a los medios informativos en una reunión celebrada por el presidente de la Feria Internacional de Valencia José Antonio Noguera de Roig; el presidente del certamen Textil-Hogar, Jorge Juan Lavssó, y el director del mismo, Juan Bautista Medina.

**Economía y Finanzas**

**I. N. I.**

Véndese desperdicios de papel de oficina y de imprenta. Teléfono 276-46-78, de 9 a 13 horas.

Fábrica de celulosa en la zona del Ulla

## INVERSION EN FAVOR DE LA ECONOMIA GALLEGA

MADRID. (De nuestro Redacción.) — Proullasa, la empresa que proyecta una fábrica de celulosa en Dordro, zona del río Ulla, Galicia, ha ampliado su capital a 500 millones de pesetas. La sociedad está integrada por 1.000 socios, todos ellos gallegos, entre los que se cuenta una gran mayoría de pequeños propietarios de montes. Esta ampliación de capital permitirá a Proullasa abordar la construcción de una fábrica para producir 100.000 toneladas de pasta de papel, lo que supondrá un consumo de 500.000 toneladas de madera gallega.

La inversión prevista es del orden de los 3.000 millones de pesetas, con la creación de 500 puestos de trabajo.

Esta proyectada fábrica es un ejemplo de la transformación «in situ» de una riqueza gallega que ahora se viene exportando con unos precios de transporte superiores a los de la misma madera.

Por otra parte, esta instalación fabril reducirá en un tercio el actual déficit español de pasta de papel, en un momento en que este producto escasea en el mercado internacional.

## LA BANCA PRIVADA EN NOVIEMBRE

## Los depósitos aumentaron más de 28.000 millones

MADRID. (Cifra.) — La cuenta de acreedores de la Banca privada experimentó un crecimiento de 41.638 millones de pesetas en noviembre, hasta situarse, al final de dicho mes, en 2.200 millones de pesetas, según datos hechos públicos por el Consejo Superior Bancario.

Los depósitos en Banca nacional aumentaron en 28.613 millones, hasta situarse en 1.655 millones de pesetas; los de la Banca regional, en 4.695 millones, para alcanzar 171.017 millones; los de la Banca local, 3.916 millones, hasta llegar a 129.720 millones; los de la local-comercial, en 1.504 millones, hasta conseguir 17.253 millones; la Banca extranjera, 950 millones, para situarse en 16.405 millones, y la Banca industrial aumentó 1.956 millones, hasta alcanzar la cifra de 202.696 millones de pesetas al finalizar el citado noviembre.

La cuenta de créditos de la Banca creció en dicho mes 19.175 millones de pesetas, hasta situarse en un total de 711.716 millones de pesetas.

Los deudores de la Banca nacional totalizaban en la fecha del 30 de noviembre 445.668 millones, con aumento de 11.617 millones. Los de la Banca regional, 42.327 millones, con alza de 1.389 millones; Banca local, 26.627, con descenso de 409; local-comercial, 2.369 y crecimiento de 105; extranjera, 11.350 y aumento de 354, y los de la Banca industrial, 185.782 millones, con alza de 6.118 millones de pesetas.

## Sheraton construirá un hotel en Tenerife

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La cadena Sheraton construirá un hotel de lujo en las islas Canarias. El Sheraton-Tenerife será un hotel de cinco estrellas y se inaugurará a principios de 1975.

Tendrá 210 habitaciones, tres restaurantes y dos bares, salón con capacidad para 500 personas, salas de confe-

rencias, pistas de tenis, gimnasio, club de mar y piscinas de agua dulce y salada.

Sheraton inauguró un hotel en las Maderas hace un año y tiene en proyecto nuevas instalaciones en Mallorca y Creta.

La cadena Sheraton, asociada a ITT, tiene más de 250 hoteles en 24 países del mundo.

## DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

CANJE DE RESGUARDOS PROVISIONALES POR TITULO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas suscriptores de las acciones ordinarias, números 1.980.001 al 2.980.000, ambos inclusive, que habiendo finalizado el plazo para efectuar el desembolso del último dividendo pasivo, a partir del día 15 de enero de 1974 podrán realizar el canje de los resguardos provisionales correspondientes a las acciones citadas por los títulos definitivos, mediante presentación y estampillado de aquéllos en el Banco Central, oficina principal, sucursales y agencias.

Madrid, 7 de enero de 1974.—El Secretario General, Vicente Fanellos Pallás.

**ASLAND**

Tiene la satisfacción de comunicar a sus clientes y en general a todos los industriales de la construcción, que siguiendo su política de diversificación, ha lanzado al mercado, a través de su filial

**CEMENT MARKETING**

**ESPAÑOLA**

un nuevo producto:

**CEMPUR**

Este recubrimiento impermeabilizante para terrazas, por sus especiales características, ha de contribuir notablemente a resolver muchos problemas de la construcción.



# INFLACION DE COSTES Y DESACELERACION ECONOMICA

Las consecuencias, probablemente más importantes, que se pueden derivar a corto plazo de la actual crisis energética internacional serán la inflación de costes y la disminución de actividad económica en aquellos sectores que utilizan los productos petrolíferos como materias primas o combustibles. Hay que tener en cuenta

que los productos petrolíferos constituyen elementos básicos en una economía desarrollada o en rápidos procesos de desarrollo. De ahí que las consecuencias de la actual crisis energética afectarán más a los países desarrollados que a los subdesarrollados.

## LAS INTERRELACIONES ECONOMICAS

Por medio de las interdependencias sectoriales, a través de las cuales se produce la circulación «sanguínea» en una economía y se establecen las relaciones esenciales dentro del cuerpo económico, las consecuencias de la crisis del petróleo afectarán al conjunto de la economía de una forma más o menos directa e intensa. No se trata tan sólo de los efectos directos o primarios, derivados de una escasez de gasolina o fuel-oil o del encarecimiento de es-

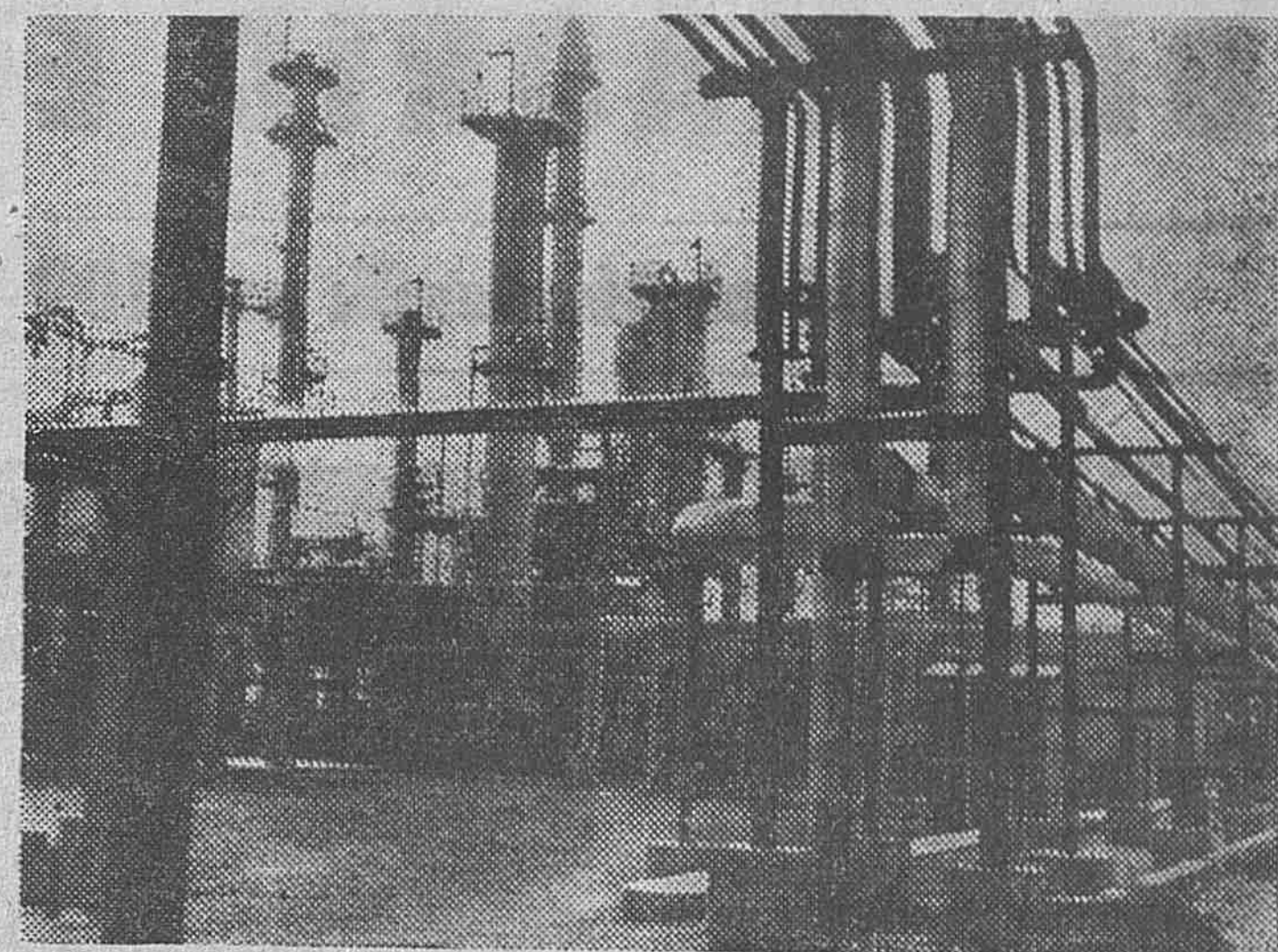
tos productos. Hay que tener también en cuenta los efectos secundarios o indirectos; o sea, la incidencia del fenómeno sobre el conjunto del cuerpo económico nacional. Dentro de éste se producirán modificaciones en los costes y en los precios de venta y modificaciones en las relaciones sectoriales y en la propia estructura de la economía.

Dado que no todos los sectores económicos cuentan con las mismas posibilidades de reper-

cutir los aumentos en los costes, derivados de la elevación en los precios del petróleo, sobre los precios de sus productos, es indudable que muchos sectores verán empeorada su situación, aun en el supuesto de que no escaseen los crudos. Dicho empeoramiento relativo de situación puede producir crisis sectoriales que incluso generen la desaparición de empresas y, desde luego, disminución en el ritmo de actividad. Todas las empresas marginales que registren un aumento de los costes y no puedan repercutir éste sobre los precios, debido a controles de la Administración Pública o a razones competitivas, entran en una grave situación. También se pueden ver modificadas las relaciones económicas internacionales, como consecuencia de que economías como la de los Estados Unidos se verán mucho menos afectadas por la crisis del petróleo que, por ejemplo, las de Europa Occidental. En este sentido, cabe registrar que el dólar de los Estados Unidos está saliendo fortalecido como consecuencia de la crisis energética, a pesar de que el mismo se halla amenazado por el dinero caliente árabe procedente de las exportaciones de petróleo.

Por otra parte, la inflación de costes, derivada de los aumentos en los precios del petróleo, también puede convertirse en un factor que acelere indirectamente la inflación. Y esto porque, para algunos sectores de la economía, al lado de las repercusiones normales del aumento de costes sobre los precios, existe la posibilidad de conseguir alzas adicionales de precios encubiertas por la coartada de la elevación de los precios del petróleo. Es un hecho que en cuanto se desencadena un proceso de alzas de precios, los distintos eslabones de la economía tratan de asimilar la inflación, repercutiendo efectos inflacionistas todavía mayores que los que ellos reciben. Es lo que puede denominarse sicosis inflacionista. Sicosis que acaba teniendo consecuencias económicas muy amplias e incluso consecuencias sociales y políticas.

En suma, está claro que el encarecimiento de los productos petrolíferos generará consecuencias sobre el conjunto de la economía que afectarán de modo muy diferente a los distintos sectores de la misma, ya que entre esos sectores no se produce una igualdad de oportunidades y de situaciones para asimilar y reaccionar ante dicho fenómeno. Y esto, entre otras razones, porque el progresivo intervencionismo que se vino practicando sobre el cuerpo económico, guiado por un deseo perfeccionista del mismo, no siempre alcanzó dicho objetivo, ya que en muchos casos más



que una perfección lo que se consiguió es desvirtuar el modelo económico básico de partida. Hoy no se discute la necesidad de la intervención del Estado en la economía; lo que sí se discute es la forma en que se lleva a cabo en muchos casos dicha intervención. Y esto por lo indicado anteriormente: la intervención debe de perfeccionar y no desvirtuar. No todo tipo de intervención es bueno ni tan siquiera válido en pura ortodoxia intervencionista. Tan importante como intervenir es poner límites y definir cauces para esa intervención. Sólo así tiene cabida la misma dentro de la economía de mercado y consigue el objetivo de perfeccionar este sistema.

El mundo occidental, que tiene uno de sus problemas más importantes en la inflación, ha permitido comprobar algunas de las consecuencias derivadas de una intervención arbitraria o movida por intereses de grupo dentro de la economía. La propia inflación, que dio grandes oportunidades a la intervención del Estado en la economía, porque algunos de los sectores perjudicados por el alza desmedida de precios han pedido dicha intervención, encuentra hoy en la situación creada por dicha intervención un cauce para producir efectos muy desiguales sobre el cuerpo económico.

En suma, el mundo occidental se halla ante una crisis política y económica cuya magnitud es difícil de pronosticar en este momento, pero que no por ello queda desvirtuada su importancia. Y esto aun en el supuesto de que la llamada crisis de la energía o crisis del petróleo se reduzca a un encarecimiento de los precios. La situación se agravará considerablemente si persisten las restricciones en el suministro. De cualquier modo, inflación de costes y desaceleración económica son problemas a afrontar por las economías de Europa Occidental y el Japón.

### Los precios del petróleo

El aumento de los precios del petróleo es un hecho ya. En un período tan reducido como el comprendido entre el 1 de octubre y el 1 de noviembre del año último, los precios del petróleo procedente de Oriente Medio, fuente principal de abastecimiento de Europa Occidental, aumentaron entre un

70 y un 100 por 100. Los aumentos prosiguieron desde entonces y de momento no está claro que vayan a estabilizarse.

Los sectores de dentro de la economía que utilizan derivados del petróleo son muy numerosos. Van desde la industria del plástico, y de gran importancia, hasta los transportes, pasando por la industria química, textil, construcción e incluso alimentación. Gran parte de los bienes que habitualmente utilizamos incluyen como materia prima en su fabricación algún derivado del petróleo. Cuanto más desarrollado e industrializado se halla un país mayor es la utilización que hace de los derivados del petróleo.

En el cuadro adjunto se puede comprobar el grado de relación que existe entre el petróleo y el resto de la economía, aunque sólo sea por la vía del abastecimiento energético. Los datos incluidos en dicho cuadro ponen claramente de manifiesto la importancia del proceso de inflación de costes que se puede desencadenar dentro de la economía.

Por último, no hay que olvidar que el alza de los precios del petróleo está siendo acompañada por un alza también importante de los precios de las principales materias primas mundiales. Gran parte de las utilizadas en Europa Occidental proceden del bloque de países subdesarrollados. El hecho de que actualmente se hable casi exclusivamente del problema del petróleo no debe de ocultarnos que también las materias primas se hallan sometidas a un rapidísimo proceso de alzas de precios. Así, el Índice Moody's, elaborado en los Estados Unidos y referido a los precios de las principales materias primas, pasó del valor 4.3 en diciembre de 1972 a 681.4 en noviembre de 1973, estando referida su base 100 al 31 de diciembre del año 1931. Por otra parte el Índice Reuter's, elaborado en Gran Bretaña y con base 100 referida al 18 de septiembre de 1931, pasó del valor 753 en diciembre de 1972 a 1.239.5 en noviembre de 1973. Está claro que el alza de precios de las materias primas durante ese período ha sido muy importante, tanto en valor absoluto como relacionado con el período 1931-72.

Gonzalo FERNANDEZ

Fuente: Banco de Vizcaya.

### EFFECTO DE UN INCREMENTO DEL PRECIO DE LA ENERGIA SOBRE EL NIVEL GENERAL DE PRECIOS DE LOS DIFERENTES SECTORES DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA

Sectores	Efecto de un incremento del 50 %		Efecto de un incremento del 100 %	
	Efecto total (%)	Efecto primario %	Efecto total (%)	Efecto primario %
1. Agricultura, ganadería, silvicultura, caza, pesca. . . . .	3,6	1,0	7,1	2,0
2. Industrias extractivas . . . . .	3,6	2,9	7,1	5,7
3. Productos alimenticios, bebidas y tabaco . . . . .	3,8	0,6	7,6	1,1
4. Textiles, vestido y calzado . . . . .	2,9	0,6	5,8	1,1
5. Madera, corcho y muebles . . . . .	3,0	0,7	6,0	1,3
6. Industrias del papel y editorial . . . . .	4,6	1,9	9,1	3,7
7. Industria química y conexas . . . . .	6,4	3,2	12,7	6,4
8. Piedras arcilla, vidrio y cemento. . . . .	9,7	6,4	19,3	12,8
9. Industria siderúrgica . . . . .	9,7	5,2	19,4	10,4
10. Otras industrias metálicas básicas . . . . .	4,9	1,8	9,7	3,6
11. Metal. de transformación . . . . .	3,2	0,8	6,3	1,5
12. Material de transporte . . . . .	2,6	0,5	5,2	0,9
13. Indust. diversas . . . . .	2,7	0,7	5,3	1,3
14. Construcción y obras públicas . . . . .	4,0	0,7	8,0	1,3
15. Transporte marítimo . . . . .	3,3	2,4	6,5	4,7
16. Transporte urbano . . . . .	5,7	4,6	11,3	9,1
17. Transporte ferroviario . . . . .	7,8	6,1	15,6	12,2
18. Transporte por carretera . . . . .	6,8	4,8	13,5	9,5
19. Transporte aéreo . . . . .	4,1	3,0	8,2	5,9
20. Auxiliar transp. y almacenaje . . . . .	3,3	2,0	6,5	3,9
21. Comercio . . . . .	1,3	0,6	2,5	1,1
22. Comunicaciones . . . . .	2,3	1,4	4,6	2,7
23. Servicios diversos . . . . .	1,7	1,0	3,3	2,0

<sup>1</sup> Efecto primario: Efecto directo provocado en los precios de cada sector por un aumento del precio de la energía.

<sup>2</sup> Efecto total: Efecto suma del efecto primario directo y del secundario o indirecto.



**BALONCESTO: En copa de Europa**

# SENSACIONAL VICTORIA DEL MADRID EN SOFIA

**Venció al Akademik por 109 puntos a 83**

SOFIA. (Afil.) — El equipo de baloncesto del Real Madrid consiguió ayer tarde una clara victoria frente al SFD Akademik, de Sofia, por 109-83, en encuentro del grupo «B» de la Copa de Europa de Campeones de Liga. Al descanso se llegó ya con victoria madridista por 48-41.

Mucha expectación había despertado este partido, al punto que los graderíos del Palacio de la Universiada estaban repletos de seguidores del Akademik, que alentaron continuamente a sus jugadores, si bien comenzaron a abandonar sus localidades antes de que finalizara el choque vista la impotencia de los búlgaros para remontar el claro tanteo de los madrileños, que siempre marcharon por delante en el marcador.

El equipo blanco realizó un soberbio partido, llevando siempre la iniciativa y contrarrestando con efectividad los contraataques búlgaros, que nunca pudieron controlar la marcha del encuentro a pesar de la pobre actuación de los colegiados húngaro y griego, Mihaly Czifra y Dimitrios Kallitsis, respectivamente, que perjudicaron bastante a los españoles. Mientras que a los búlgaros se les consideraba prácticamente intocables, en especial su figura Golomeev, que hizo un partido realmente extraordinario, hasta el punto de conseguir un total de 33 puntos, se señalaban multitud de faltas a los madrileños. Salieron por cinco personas Rullán y Prada, y nadie por el bando búlgaro.

## Cabrera y Walter

El juego del Real Madrid tuvo sus pilares más destacados en Cabrera y Walter, que dieron todo un concierto de buen juego, si bien sus compañeros no desmerecieron en ningún momento y todos realizaron el juego que más convenía a sus colores, apoyados siempre en las acertadas actuaciones de los citados jugadores. Estos llegaron a ser aplaudidos en multitud de ocasiones por los asistentes a la cancha.

Desde el comienzo se adelantó en el marcador el Real Madrid, que ya no perdería el tanteo favorable en todo el curso del partido, a pesar de los esfuerzos que realizaban los jugadores búlgaros por contrarrestar este mejor juego de los madridistas.

Los equipos y encestadores fueron éstos:

REAL MADRID: Brabender (22)



LA GRAN VICTORIA DEL MADRID EN SOFIA.—No pudieron los internacionales del Akademik de Sofia detener la avalancha madridista. Ni el propio Golomeev, al que vemos con el número 11, a la izquierda de la foto, detuvo el aluvión. Aunque anotó 33 puntos, los madridistas le dieron debida respuesta y Walter, al que no marcaron tal vez por desconocimiento de su capacidad ofensiva yéndose hacia Rullán, se llevó 44 puntos! En la imagen, el norteamericano bajo la canasta enemiga mientras Luyk intenta palmejar un balón. (Cifra.)

Cristóbal (6), Cabrera (15), Walter (44), Rullán (6), Corbalán y Luyk (16), Prada.

AKADEMIK: Filipov (4), Atanasov (2), Raitshev (8), Smotcheswski (2), Schrokow (2), Golomeev (33), Barzakv (2) y Dimitrov (30).

Los expedicionarios del Real Madrid regresarán hoy a Madrid por vía aérea.

## El Juventud regresó de Italia

BADALONA (Barcelona). (Afil.)—A su llegada a Badalona, los componentes de la plantilla

del Juventud, equipo que jugó en Milán frente al Mobilquattro, en partido de ida de la ronda eliminatoria de cuartos de final de la Copa Korav de baloncesto, y que perdieron por el esperanzador resultado de 80 a 68, han manifestado su descontento por la parcial labor arbitral de los colegiados rumano y húngaro que dirigieron aquel encuentro. Asimismo hicieron hincapié en el poco deportivo comportamiento del público milanés.

José Luis Cortés, entrenador del equipo español, y Francisco Buscató, capitán del mismo, se han quejado de la incomprensible forma en que los árbitros dirigieron el partido, eliminando de la cancha por faltas personales a «el techo» verdinegro, o sea a los internacionales Santillana, Enrique Margall y Estrada.

Sin embargo, ambos confían en que el partido de vuelta, la próxima semana en Badalona, sirva para que el resultado global de la eliminatoria sea favorable al Juventud, así como aseguró la Prensa milanés tras el comentado partido. Precisamente los diarios de Milán estuvieron de acuerdo en la desafortunada actuación de los árbitros, que perjudicaron notablemente al equipo español.

**Fútbol: Los equipos madrileños en la Liga**

# HEREDIA PROBABLE «LIBRE» ATLETICO

**Muñoz decidirá hoy los hombres que viajarán a Castellón**

Si nos dejamos llevar por lo visto en el entrenamiento que ayer por la mañana celebró el Atlético de Madrid y que consistió, como es habitual de los jueves, en un partido contra un equipo juvenil del club, es muy probable que el próximo domingo Juan Carlos Lorenzo introduzca algunos cambios en las líneas defensivas del equipo rojiblanco.

Ayer por la mañana, en el Vicente Calderón, el equipo que se enfrentó a los juveniles estaba formado por: Reina; Melo, Heredia, Benegas, Capón; Adelardo, Irureta, Salcedo; Ayala, Gárate y Becerra. En el segundo tiempo, Rodri y Pacheco se alternaron en la defensa de la puerta, mientras que Adelardo dejó su puesto a Alberto y Gárate dejó el suyo a Luis.

Como se puede apreciar, Ovejero no actuó como defensa libre, lugar que ocupaba últimamente, por lo que, a pesar de que Lorenzo no dio la alineación, es muy posible que Heredia ocupe su puesto el próximo domingo frente al Sporting de Gijón. De esta forma la alineación más probable de los madrileños sería la formada por Reina; Melo, Heredia, Benegas, Capón; Adelardo o Alberto, Irureta y Salcedo; Ayala, Gárate y Becerra.

Hoy por la mañana los atléticos volverán a entrenar y después de la sesión decidirá el entrenador rojiblanco cuándo se concentrará su equipo en El Escorial.

## El Real Madrid, sin centro del campo

Pirri, Planelles, Del Bosque, Grosso y, posiblemente, también, Amancio, son los hombres con los que puede contar Miguel Muñoz para cubrir las bajas de Velázquez y Netzer ante el encuentro que ha de jugar contra el Castellón en el estadio de Castalia.

Hasta que finalice el entrenamiento de hoy, Miguel Muñoz no perfilará el equipo probable para enfrentarse al Castellón. De todas formas existen muchas posibilidades de que no varíe del formado por: Junquera o García Remón; Touriño, Benito, Verdugo; Pirri, Zoco; Aguilar, Amancio o Grosso, Santillana, Del Bosque o Planelles y Mas, aunque se mantienen las dudas respecto a las posibles reparaciones de García Remón y Santillana, existiendo la posibilidad de que Amancio ocupe también el puesto de ariete.

## Netzer, a Colonia

Por su parte, el interior izquierda del Real Madrid, Gunther Netzer, debidamente

autorizado por los médicos, se trasladará mañana sábado a Colonia, donde el domingo recibirá el trofeo «Gol de Oro 1973», otorgado en un concurso de la televisión alemana.

El gol fue conseguido por Netzer en la prórroga de la final de Copa alemana, disputada entre los equipos del Borussia y el Bayern Múnich.

## Illán, duda en el Rayo

Illán sigue siendo duda en el Rayo Vallecano y, por tanto, no se sabe si podrá jugar el próximo domingo contra el Coruña. En el encuentro de entrenamiento que el equipo de Vallecas jugó ayer en el estadio de Vallehermoso, los equipos estuvieron formados por Tirapu; Anero, Borrons, Chufi; Galán, Hernández; Píera, Martínez, Miguel Pérez, Reig y Felices, por un lado, y Gómez; Hernández, Abellán, Luna; Tarrillo, Corado; Nieto, Emilio, Juanito, Benito y Potele.

**RUGBY: Frente a universitarios barceloneses**

# AMPLIA VICTORIA DE LOS AUSTRALIANOS DEL PETERHAM

BARCELONA. (Afil.)—En un encuentro amistoso celebrado en las instalaciones deportivas de la Ciudad Universitaria, un combinado barcelonés de rugby se enfrentó al equipo australiano Peterham, concertado aprovechando el viaje turístico del mencionado equipo por esta región.

Anteriormente el «quince» visitante se enfrentó a una selección estudiantil valenciana, partido que se resolvió, contra pronóstico, con empate.

En esta ocasión los australianos quisieron demostrar su excelente juego y pese a que los universitarios barceloneses, que formaron un equipo de circunstancias, realizaron un excelente encuentro, no pudieron evitar verse ampliamente vencidos por sus rivales por el tanteo de 40 a 20. Merece destacarse el excelente juego de la delantera visitante, así como su eficacia en las transformaciones.

## HA MUERTO LA MADRE DE ROGELIO NÚÑEZ

Ayer ha fallecido en la Residencia Sanitaria de la Paz doña María de los Angeles Fernández-Hidalgo Miralda, viuda de Núñez, a los sesenta y siete años de edad, habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad.

La conducción del cadáver se realizará desde la Residencia de la Paz, a las ocho y cuarenta y cinco de la mañana de hoy al cementerio de la Almudena.

Ante tan dolorosa pérdida, queremos testimoniar nuestro más sincero pésame a sus hijos María de los Angeles, Eduardo, Manuel y, de una manera especial, a nuestro querido compañero Rogelio Núñez, redactor del fraternal colega «Marca».



## CAMPEONATO DE ESPAÑA

Palencia, gran favorita

PALENCIA. (Pyresa.)—El Club de Educación y Descanso de Palencia tiene intenciones de proclamarse, por primera vez en la historia del atletismo palentino, doble campeón de España de campo a través, en las categorías de juveniles y senior, títulos que espera conseguir en el Campeonato de España de campo a través por clubs, que se celebrará en Madrid el domingo día 13. Con esta doble victoria se espera que el próximo año el club palentino participe en los Campeonatos de Europa por clubs.

Los atletas de las tres categorías que presentará Educación y Descanso de Palencia llevan más de quince días entrenando intensamente en las instalaciones del Monte El Viejo, de los alrededores de la capital, con vistas a este campeonato, en el que tienen puestas todas sus esperanzas. Participarán 15 atletas considerados como los mejores del atletismo nacional y, por lo tanto, los favoritos de esta prueba, entre los que destacaremos a Cándido Alario y Amador Aparicio, entre los juveniles; a Vicente de la Parte y Carlos Prádanos, entre los junior, y a Mariano Haro, Santiago de la Parte, José Haro y Agustín Fernández, entre los seniors.

### Equipo escocés al «Memorial Juan Muguerza»

ELGOIBAR. (Guipúzcoa). (Alfil.)—Tres son los atletas designados por la Federación Escocesa de atletismo para participar en el próximo «Memorial Juan Muguerza» de cross, que se disputará, como es tradicional, en esta localidad guipuzcoana, organizado por la sociedad «Ego-toki».

Los crossistas escoceses son Clement, Brown y Reilly. Frank Cle. campeón europeo de los 1.500 metros, se dedican actualmente, casi con carácter exclusivo, a pruebas de campo a través. Jim Brown, bien conocido de la afición guipuzcoana por su victoria en la carrera junior del pasado año, será otro de los firmes candidatos al triunfo del «Memorial Juan Muguerza». El corredor se impuso en 1973 en el Cross de las naciones, categoría junior. Como senior, ha obtenido excelentes resultados en Gran Bretaña.

### I Cross de San Hilario Sacalm

SAN HILARIO SACALM, (Gerona. (Alfil.)—El domingo día 13 de enero, fiesta patronal del Municipio, se celebrará el «I Cross Atlético de San Hilario Sacalm».

La idea original cabe atribuir-la al éxito del que recientemente se celebró en «Calldetenes»; los dirigentes del mismo, en colaboración con algunos entusiastas jóvenes de la localidad, han trabajado mucho para que este acto deportivo sea una realidad. El patrocinio corre a cargo del CE Sant Hilari y de la comisión de fiesta y propaganda del Ayuntamiento.

El éxito de participantes está asegurado, pues se cuenta ya con más de 300 dentro de las nueve categorías en que se efectuará la prueba.

## BOXEO: ESTA NOCHE EN MADRID

# TITULO EUROPEO DE LOS PLUMAS

## ● «GITANO» JIMENEZ DEFIENDE SU CORONA ANTE DANIEL VERMANDERE

MADRID. (Pyresa.)—El actual campeón de Europa, «Gitano» Jiménez, defenderá su corona europea del peso pluma ante el aspirante-suplente, el francés Daniel Vermandère, esta noche, en Madrid.

El aspirante oficial era el italiano Elio Cotena, pero éste alegó una inoportuna lesión y solicitó un aplazamiento. Los promotores españoles no aceptaron tal excusa, haciendo uso del derecho del aspirante-suplente, y previa la tramitación reglamentaria, a través de la Federación Española de Boxeo, quedó señalado el francés Daniel Vermandère.

### El aspirante Vermandere

Es el actual campeón de Francia de los pesos plumas y está preparado por Serge Lamote y, como manager, J. Bottero. Nació en Tourcoing (Francia) el 6 de febrero de 1942 y pasó al profesionalismo en 1965, efectuando su combate de presentación, frente a Soetens, en su ciudad natal, el 16 de octubre, anotándose el triunfo a los puntos. El 1 de noviembre del mismo 1965 hizo su segunda pelea como profesional, en Ostende, frente a M. Sam, siendo derrotado a los puntos.

En 1969 disputó la corona de Francia, el 11 de octubre, en Montargis, ante M. Houdeau, al que derrotó por abandono en el quinto asalto. Cerró dicho año enfrentándose a Tahar Ben Hassen el 1 de diciembre, en París, con resultado adverso, a los puntos.

Tras vencer a Leonard Tavearez, por puntos, el 26 de enero de 1970, puso en juego su corona nacional ante Félix Brami, el 24 de febrero, en París, reteniendo el título por descalificación del aspirante. El 29 de junio, vuelve a poner en litigio su cetro, en Marsella, ante Marius Cordier, al que derrotó por kot, en el cuarto asalto, y cerró 1970 con una nueva puesta en juego de su corona nacional, ante Michel Houdeau, en Cannes, con nuevo triunfo, por k. o. en el octavo asalto.

En 1971 volvió a defender su corona ante Robert Porcel, en Villabanne, el 20 de marzo, al que derrotó a los puntos, para cerrar dicho año con una nueva defensa de su título, ante Michel Houdeau, al que ya había derrotado en 1970 por k. o., y en esta ocasión, una vez más, volvió a vencer Vermandere, por abandono, en el séptimo asalto.

En 1972 defendió su corona, ante Robert Porcel (victoria a los puntos), el 29 de abril y, posteriormente, en otra ocasión, tuvo su primera oportunidad de acceso al título de Europa, ante José Legrá, en Madrid, el 6 de octubre. Legrá se anotó la pelea, fea y embarullada por cierto, a los puntos. Tras esta derrota a los puntos, en el título continental, cerró Vermandere 1972 efectuando combate nulo ante Henry Nessi, en Cannes, el 25 de noviembre.

Ahora, ante «Gitano» Jiménez, tiene su segunda oportunidad de lograr para Francia el título de Europa, si el español se lo permite.

### Un gitano, campeón

Su nombre de pila es José Antonio Jiménez Jiménez, nacido en Oviedo, el 1 de noviembre de 1952. Pesa 57,00 kilogramos, mide 1,70 de altura, de estado casado y sin antecedentes pugilísticos en su familia. Se inició en el boxeo a raíz de haber visto boxear a Pepe Legrá en Oviedo, el 9 de julio de 1966, frente a José Rbeiro, al que derrotó por abandono en el séptimo asalto. El boxeo endiablado de Legrá le cautivó, y de ahí nació su afición.

Siente admiración por Urtain, Carrasco y Velázquez (cuando éstos estaban en activo) y por sus compañeros de equipo Manzano, Rubiera y Navés. El ídolo de su niñez fue Johnny Wismuller, en su serie de «Tarzán», porque admiraba su excelente forma física y destreza en la natación. Su mejor pelea, calificada por el propio «Gitano» Jiménez, fue la que efectuó ante Valentín Loren, en disputa del Campeonato de España de los pesos ligeros junior. Su comida favorita es la fabada asturiana y su ídolo de la canción, Raphael. Le gusta, como buen calé, el flamenco y siente predilección por su abuela, la cual, según el propio púgil, le pronosticó diversos resultados de sus peleas, acertando plenamente, como la de Loren (título de España ligeros junior), la de Ramiro Suárez (título de España de los plumas) y la de Glencross, en la que se coronó campeón de Europa.

### Dos coronas nacionales

Gitano Jiménez ha sido campeón de España en dos pesos, ya citados de los ligeros junior y plumas. La primera corona, ante Lorén, la conquistó en Gijón al vencer por kot en el décimo asalto, siendo ya campeón se enfrentó a Ramiro Suárez, de Las Palmas, en disputa de la corona nacional de los plumas, que también consiguió, al resultar lesionado Suárez. Renunció voluntariamente a la corona de los ligeros junior y perdió la de los plumas, cuando la puso en juego ante Rodolfo García, en Gijón, el 9 de diciembre de 1972, por abandono en el undécimo asalto.

Su preparador es Roberto Prieto, hombre tenaz en el boxeo y de hondura fisicotécnica.

Su brillante trayectoria boxística condujo a la EBU al nombramiento de aspirante a la corona europea vacante, por re-

nuncia voluntaria de Legrá, Jiménez se enfrentó al también aspirante Tommy Glencross, en Gijón, el 12 de mayo de 1973, al que derrotó en toda la línea por puntos.

Como tal campeón de Europa, defiende, por primera vez, ante Daniel Vermandere, su cetro continental, si bien desde su pelea con Glencross a hoy sólo realizó una pelea en Madrid, ante Félix Brami, actual campeón de Francia de los pesos super-plumas, al que derrotó por abandono en el segundo asalto, el 9 de noviembre.

Alberto AMOROS

### LA VELADA DE HOY

## REVALIDA PARA UN CAMPEON

José Antonio Jiménez, gitano de Oviedo, pasará esta noche la primera gran reválida de su vida pugilística. Cuando el «gong» —u otra circunstancia más contundente— señale el final del combate contra el guardia Vermandere nos habremos aproximado más a su valor real. El camino del gitano por el planeta del boxeo ha sido tan raudo y extraño que hasta ahora no ha sido posible establecer una opinión certera sobre su futuro. Un hombre que es campeón de Europa, venciendo a Tommy Glencross sin ninguna discusión, merece, de entrada, una atención especial. Pero el margen de expectación se achica en cuanto nos enteramos de otras peleas y otros resultados como los cosechados ante Rodolfo García o Domingo Jiménez, por ejemplo.

Es muy difícil decir ahora mismo quién es y cuánto vale el gitano campeón. Su combate frente a Vermandere va a arrojar un haz de luz sobre su cotización. El francés es el boxeador ideal para servir de cotejo, porque se trata de un hombre que crea problemas a cualquiera. Naturalmente, el muchacho de Oviedo los va a encontrar esta noche, y la manera como sepa salir de ellos —si es que sabe— puede servirnos de mucho a todos.

A primera vista, «Gitano» Jiménez debiera arrastrar el mayor número de apuestas. Físicamente es mucho más fuerte que Vermandere. En realidad, el gitano es uno de los plumas más potentes que pueden encontrarse en estos tiempos. Hace verdadero daño con las dos manos y no suele ir hacia atrás. Pero hace cosas de genio y también comete errores de analfabeto. Por eso nadie sabe a qué carta quedarse.

No se pueden olvidar las circunstancias personales que suma el hoy campeón de Europa. ¿Le gusta verdaderamente el boxeo? Sabemos que no es un enamorado del gimnasio y que ha descubierto el «whisky». Tampoco parece aventurado afirmar que fía más de las «buenaventuras» de su abuela que del «footing».

Esta noche, José Antonio Jiménez tendrá enfrente un guardia, mucho más experto que él, deseoso de aprovechar su segunda oportunidad. El guardia va a seguir al gitano por todos los rincones del «ring», como una lapa, y le va a hacer sufrir. Estará la experiencia frente a la juventud, y hacia las doce podremos ver todos la capacidad exacta del corazón calé.

### Los otros combates

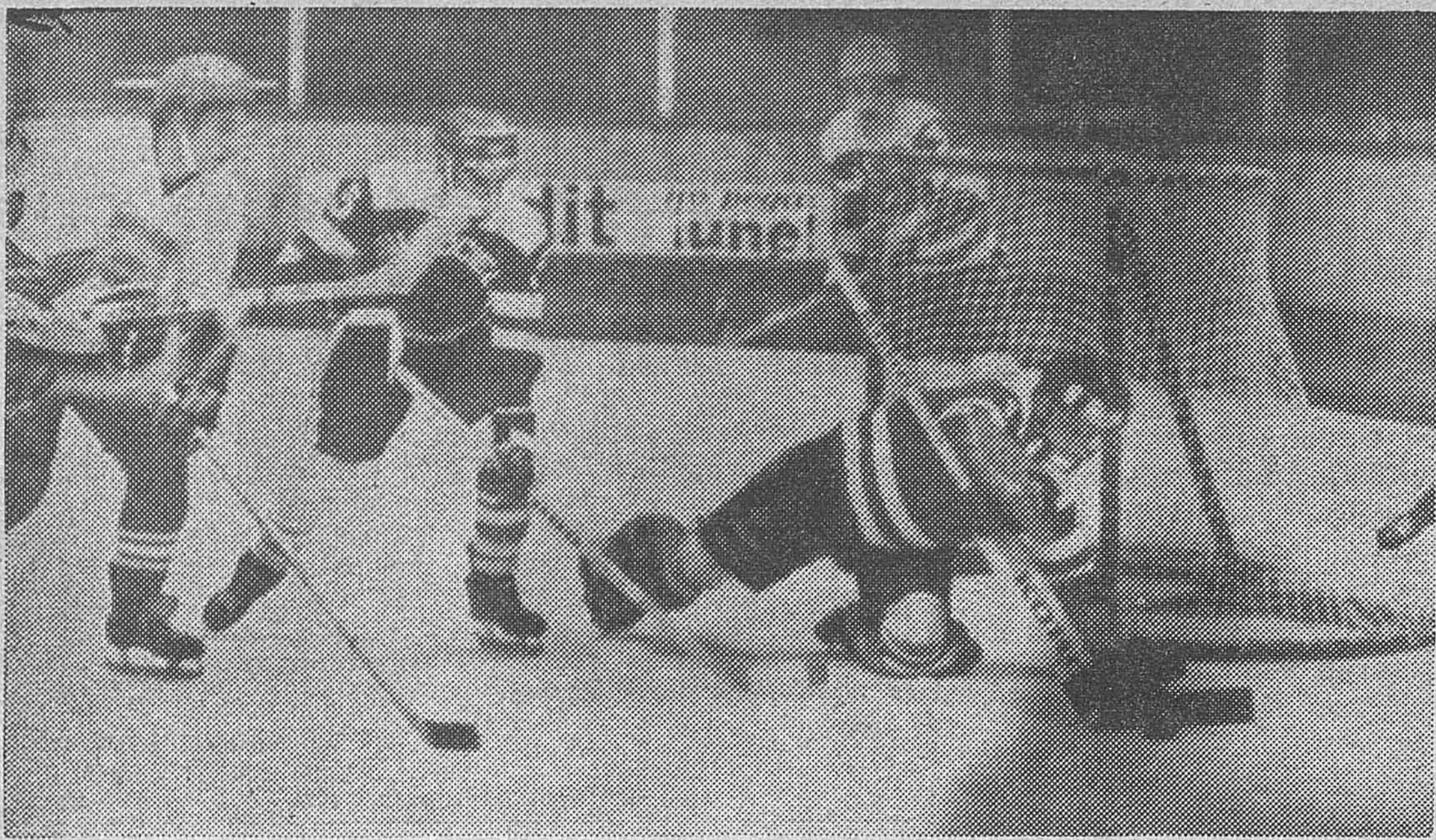
Al margen de la prueba de fuego que tendrá que pasar «Gitano» Jiménez, hay otros dos combates que merecen una atención especial. Malograda la pelea entre Manolo Calvo y Perico Fernández, que parecía montada para que el joven campeón de España diese también su verdadera medida, retorna a los cuadriláteros españoles el nigeriano Jonathan Dele. No sabemos si Perico Fernández habrá salido ganando o no con el cambio, pero sí parece seguro que Dele va a obligarle a destaparse. La pegada del nigeriano es tremenda, y aunque no se trata de un virtuoso del cuadrilátero, sí consigue meter una mano. Perico lo va a pasar mal.

El otro combate que destaca en el cartel es el de Avenamar Peralta y Billy Zuze, que sirve de presentación al menor de los Peralta, todavía inédito en España. Un combate de pesos altos siempre es espectacular, pero en esta ocasión viene adobado con el debut de Avenamar, que trae como tarjeta de presentación sus seis victorias en tierras de Alemania. Está por ver si Avenamar es tan bueno como Goyo, y hoy es la ocasión para echarle el primer vistazo.

Completa la velada un combate entre dos jóvenes teloneros: el madrileño Tino Blanco y el salmantino Pedro Coque.

V. M.





**ESPECTACULARIDAD DEL HOCKEY SOBRE HIELO.**—Este es un deporte que va a más en el mundo. En España, que existe tanta afición al hockey sobre patines y hierba, puede caber el hockey sobre hielo en un futuro. Pero la carencia de instalaciones es el primer problema. De momento, ahí están los cinco equipos que darán emoción a la Liga que empieza.

### HOCKEY SOBRE HIELO: CON CINCO EQUIPOS

## MAÑANA COMIENZA LA LIGA

### El CH Madrid sigue sin poder jugar en nuestra capital por falta de instalaciones

Después de la experiencia de la temporada pasada los equipos nacionales de hockey sobre hielo se disponen nuevamente a iniciar el Campeonato Nacional de Liga.

Mañana, sábado, cinco equipos: Real Sociedad, Jaca, C. H. Madrid, Puigcerdá y Barcelona, comenzarán a disputar la segunda edición de esta competición nacional, dentro de la categoría senior, y paralelamente se iniciará otra Liga Nacional, de juveniles, en la que tomarán parte estos mismos equipos, más el San Sebastián, que también pertenece a la Real Sociedad.

Todo ello hace pensar que la experiencia del primer año fue positiva. El señor Pérez Alonso, directivo del Club de Hielo Madrid, así lo estima:

—Efectivamente, fue muy positiva. Se registró una gran asistencia de aficionados, lo que es muy importante para una modalidad nueva como es el «hielo». Si se mira su aspecto deportivo, esta primera andadura con paso firme también fue muy notable. Se ha podido ver que el desarrollo de este deporte en nuestro país ha sido muy acelerado, pues últimamente los equipos españoles han jugado contra equipos extranjeros y han ganado.

#### El Valladolid, baja

Esta nueva edición que mañana comienza tiene un abaja: la del Valladolid. Este equipo jugaba en la pista de la Feria de Muestras de esta capital, pero este año no ha sido instalada y, por tanto, se ha retirado. Sin embargo, el interés estará asegurado, ya que los equipos se han reforzado y han adquirido más experiencia.

—Este año el Barcelona tiene muchas más posibilidades que el año pasado, pues ha jugado varios encuentros contra equipos extranjeros y se va a notar. La Real Sociedad de San Sebastián es, quizás, el más

fuerte, pues la política de entrenamientos de este club ha sido muy completa y cuenta además con George Semler, el entrenador que tenemos nosotros el año pasado.

—¿Vamos, que esta Liga no será un paseo para la Real?

—No, desde luego. El año pasado tampoco fue un paseo.

—¿Pero el único que le plantó cara fue el Club Hielo Madrid?

—Y el Barcelona; aunque este equipo falló en los partidos importantes por falta de experiencia precisamente.

—¿Y el papel del Club Hielo Madrid?

—Hacer lo máximo posible, pero sin olvidar que mientras nosotros nos entrenamos una hora semanal, el resto de los equipos tiene un promedio de diez horas de preparación semanal.

El Club de Hielo Madrid es el único equipo que juega la Liga nacional que no tiene pista propia y, por tanto, ha de entrenarse en la pista que posee el Real Madrid en su Ciudad Deportiva, donde los entrenamientos no son demasiado baratos.

—El momento económico de nuestro equipo es bastante crítico y no podemos pagar más.

#### Necesidad de ayuda

—Si alguna casa comercial financiase o ayudase al Club de Hielo las cosas cambiarían. ¿No?

—Desde luego.

—¿Dónde jugará el Club de Hielo Madrid sus encuentros en casa?

—Al igual que la temporada pasada, tendremos que celebrarlos en San Sebastián y en otros campos.

—¿Y esto, claro está, perjudica a su club?

—¡Imagínese...! Somos el primer club de España, el que más número de jugadores tiene... pero da lo mismo, no tienen oportunidad de jugar, por lo menos hasta que exista una nueva pista en Madrid.

—¿Y qué posibilidades hay de que se solucione este problema?

—Existe el proyecto de que se construya una pista en el Parque de Atracciones. La maquinaria está, desde hace tiempo, en Madrid, almacenada, pero la demora administrativa ha impedido su instalación.

—¿Y ésta sería la solución?

—Sería la solución perfecta, pues estaba planificado que la pista se comercializase en verano y que en invierno se dedicase al deporte.

Esperemos que los problemas del Club Hielo Madrid se solucionen lo antes posible. Es hora de que podamos ver en nuestra capital partidos de este deporte que, a pesar de ser nuevo en nuestro país, arrastra ya una gran masa de aficionados.

Ernesto L. FEITO

## PANORAMA

### AGRUPACION DE PERIODISTAS DEPORTIVOS

#### La XII Asamblea Nacional, en Santander

La capital santanderina será sede, del 15 al 18 de este mes, de la XII Asamblea Nacional de la Agrupación Española de Periodistas Deportivos, a la que concurren sesenta profesionales de la información, en representación de las distintas provincias.

Los asambleístas van a deliberar, a lo largo de estos días, sobre una amplia serie de temas relacionados con los diversos problemas que afectan a la crítica deportiva y también a diversas facetas del deporte en su relación con los informadores.

En esta Asamblea se estudiará el informe que la Agrupación Española de Periodistas Deportivos presentará al Congreso mundial de la Prensa deportiva, que tendrá lugar en Torremolinos del 25 al 29 de marzo.

### BALONCESTO

Mañana se jugarán dos partidos de Primera División de baloncesto. En Madrid, el YMCA de España se enfrentará al Estudiantes en partido que comenzará a las siete de la tarde. En Badalona, el Juventud tendrá como adversario al Manresa.

### NATACION

#### La Turrall, modesta

La joven australiana de trece años Jenny Turrall, que acaba de mejorar en menos de una semana dos récords mundiales de natación, ha declarado en Sidney: «Pienso que podría hacerlo mejor si me entrenara con mayor asiduidad.»

Jenny Turrall había batido el récord mundial de los 1.500 metros libres después de mejorar unos días antes el de los 800 metros.

### FUTBOL

#### Un equipo británico rodará los Mundiales 74

Un equipo cinematográfico británico ha conseguido los derechos de rodaje de la película oficial de los próximos Campeonatos mundiales de fútbol, a disputar en Alemania Federal del 13 de junio al 7 de julio.

Los derechos de la película, otorgados a una productora británica dirigida por Morten Lewis, proporcionará al Comité organizador del Mundial 74 unos ingresos de un millón de marcos.

#### Georges Londeix, Gran Premio Literario 73

El gran premio literario del fútbol '73, destinado a recompensar una obra en lengua francesa inspirada en este deporte, ha sido concedido por la Federación Francesa de Fútbol a Georges Londeix, por su libro «Fútbol», por cinco votos contra tres.

«Fútbol» es la narración simple, cronológica, de una temporada de Campeonato desde el punto de vista de un jugador, de un equipo y de su público, referido particularmente a la Fiorentina.

#### URSS indemnizará a Chile

La Federación Soviética de Fútbol ha decidido someterse a la decisión de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) y pagar una indemnización a la Federación Chilena en concepto de gastos, por no acudir a Santiago para disputar el encuentro de vuelta de la fase de clasificación del Mundial.

Esta información ha sido facilitada por el secretario de la Asociación Central de Fútbol en Chile, tras una entrevista telefónica con el presidente de este organismo, Francisco Fluxa, que se encuentra en Alemania Federal.

### ESQUI

#### El checo Hanych ganó el fondo de Val Gardena

El checo Hanych ha ganado con un tiempo de cincuenta minutos, 56 segundos y 3-10 la prueba de quince kilómetros de la Semana Internacional de Fondo del Alto Adigio, que ha finalizado en Santa Cristina (Val Gardena).

Hanych precedió en un segundo al alemán Gerhard Grimmer, con 50-57-3/10, y su compatriota Dieter Meinal, con 52-40-0.

#### Pruebas suspendidas

Las pruebas de slalom gigante y de slalom especial masculino previstas para ayer y hoy en Krankska-Gora (Yugoslavia) han sido anuladas por falta de nieve, informa el servicio de información de la Copa de Europa de esquí.

### MONTAÑISMO: SEIS HOMBRES ESPERAN

## ATACAR EL NARANJO DE BULNES

SANTANDER. (Afil.) — Seis montañeros se encuentran en estos momentos, al parecer, en el refugio de Vega Urriello, en la falda del Naranjo de Bulnes, a la espera de que las condiciones meteorológicas sean propicias para asaltar el Naranjo, precisamente por la cara oeste, la abierta el año pasado.

Este grupo, que permanece ya desde hace una semana al pie del Naranjo, está formado por montañeros del vizcaíno Grupo Alpino Zornoza: José Antonio Damborenea y José Manuel Pulzolas, y junto a éstos, cuatro madrileños, entre los que está Octavio Galante, joven de diecisiete años, que tiene en su poder el record de la escalada del «picu» en catorce horas.

Parece que los jefes de esta cordada de seis montañeros son los dos vascos que, como los otros, son expertos en alta montaña y cuentan con material y provisiones suficientes para la realización de la empresa montañera.

La distancia que separa la base del Naranjo de Bulnes de la primera localidad habitada, el pueblo de Bulnes, hace que en estos momentos no se tengan noticias concretas de los escaladores, por lo que no se sabe si han salido del refugio y, por tanto, si han iniciado la escalada dado que las condiciones del tiempo son muy malas.



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 14,00 CARTA DE AJUSTE.  
«Cuarteto de cuerda número 2», Emilio López.
- 14,15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,17 AVANCE INFORMATIVO.
- 14,24 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,35 RONDA FAMILIAR.  
«La familia gitana».  
Guión y presentación: Pedro Sobrino.
- 16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18,30 CARTA DE AJUSTE.  
Julián Brean (guitarra) interpreta a Villalobos, Moreno Torroba y Turina.
- 18,45 APERTURA Y PRESENTACION.
- 18,46 AVANCE INFORMATIVO.
- 18,50 CON VOSOTROS.
- 19,05 CAMINO DEL RECORD.
- 20,00 NOVELA (Capítulo X y último).  
«Las aventuras del marqués de Letorière», de Eugenio Sué.
- 20,30 COMO ES, COMO SE HACE.  
«El turrón».  
Guión: Eduardo Delgado.
- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,35 ESTUDIO 1.  
«El motín del Caine», de Herman Wouk.  
Realización: Pedro A. López.
- 23,25 RESUMEN INFORMATIVO
- 23,30 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
Flamenco: Antología de las Bulerías.  
Interpretes: Manolito el de María, Juan Romero Pantoja, El Perrate de Utrera, Fernandillo de Morón, Bernarda de Utrera, Tía Anica la Pirriaca, Fernanda de Utrera, Antonio Calzones, Manuel el de Angustias.
- 20,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,31 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS.
- 21,00 ATRIL.  
«Orquesta de Cámara Pro-Música, Lodz» (I).  
Dirección: Rafael Ferrer.  
Realización: Pablo de Sárraga.  
En éste, primero de los programas grabados por la Orquesta de Cámara Pro-Música, de Lodz, para Televisión Española, interpretan las siguientes obras:  
«Concierto grosso en re menor. Op. 3. núm. 11», Vivaldi.  
«Concierto de Brandenburgo núm. 3» Bach.
- 21,30 TELEDIARIO.
- 22,00 GALERIA.  
Realización: Fernando Méndez Leite.  
Revista de actualidad que semanalmente nos pone al corriente de las novedades habidas en el Teatro, las Letras y las Artes.
- 22,30 Copérnico: «El sexto libro».
- 23,30 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 11,45 CARTA DE AJUSTE.  
«... y tantos otros».  
Camilo Sesto: «Quién».  
Lorenzo Santamaría: «Noches de blanco satén».  
Camilo Sesto: «Hablemos de algo».  
Lorenzo Santamaría: «Rosy».
- 12,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 12,01 HOY TAMBIEN ES FIESTA.
- 14,17 AVANCE INFORMATIVO.
- 14,24 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,30 DE NORTE A SUR.  
«Almería: Desierto y vergel europeo».  
Guión y realización: Arturo Ruiz Castillo.
- 16,05 PRIMERA SESION.  
«Con destino a la Luna» 1950.  
Dirección: Irving Pichel.  
Interpretes: John Archer, Warner Anderson.
- 17,55 AVANCE INFORMATIVO.
- 18,00 DIBUJOS ANIMADOS.
- 18,25 AVENTURAS DE GABY, FOFO Y MILIKI.
- 18,50 SUBASTA DE TRIUNFOS.  
Participan los equipos: «Caoba», de Guadalupe.  
«Taciropuca», de Burgos.  
«Ceibe», de Santiago de Compostela (La Coruña).
- 20,00 PLANETA AZUL.  
Guión y presentación: Félix Rodríguez de la Fuente.
- 20,30 SEMANAL INFORMATIVO.  
Presentador: José Antonio Silva.  
Realización: Luis Leal Soto.  
Director: Pedro Erquicia.
- 21,30 ESPECTACULO MUSICAL.

- «James Paul McCartney».  
Dirección: Dwight Hemion
- 22,55 KUNG-FU: «Alethea».
- 23,50 ULTIMAS NOTICIAS.
- 24,00 ORACION DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE.  
«Música para violín y piano», de Pablo Sarasate.
- 18,55 PRESENTACION Y AVANCES.
- 19,00 DEPORTE EN LA 2.  
Baloncesto: Ymca - Estudiantes.  
Partido de Liga de la División de Honor de Baloncesto, desde el Pabellón del Canejo N. C., de Madrid.
- 20,30 FURIA.
- 21,00 MERIDIANO CERO.  
«Etiopía: El Imperio oculto».
- 22,00 CRONICA 2.  
Revista de actualidad, dirigida por Carlos Sentís.
- 22,30 FICCIONES.  
«El violín de Cremona», de E. T. A. Hoffmann.  
Guión: Juan Antonio Molina Foix.
- 23,30 NOCTURNO.  
«Sinfonía número 2», de Honegger.  
Realización: Jesús María Quero.  
Comentarios: Enrique Franco.
- 24,00 ULTIMA IMAGEN.

## LA TELEVISION

### ANA DIOSDADO, NUEVO «FICHAJE» DE TVE

#### ESCRIBE UNA SERIE DE 13 CAPITULOS QUE SE EMITIRA LA PROXIMA TEMPORADA

Lo que fue en principio rumor se confirma ahora: la joven autora teatral, Ana Diosdado, está escribiendo una serie para Televisión. La que ha sido actualidad recientemente en TVE por la reposición de su primera obra, «Olvida los tambores», se encuentra preparando lo que será su debut en televisión. Ana lo confirma:

—La serie ya está concertada. Estoy trabajando en ella.

Como es habitual, constará de trece episodios. Cada uno de ellos tendrá una duración de una media hora. Sin embargo, poco más se sabe sobre la que será una serie de la próxima temporada. Ana Diosdado dice:

—Los personajes serán siempre los mismos. El tiempo en que se desarrolla la acción es el actual.

—¿Tiene la serie una especial atención a los jóvenes?—preguntamos.

—Bueno, la mayoría de sus protagonistas son gente joven.

—Entonces la serie tendrá un marcado interés por todo lo actual...

—Sí, los problemas que se plantean son actuales y ocurren en el momento actual.

—¿Se parece a alguna otra de televisión?

—No, no tiene nada que ver con ninguna.

—¿Cuál será el tono de la nueva serie: alegre, serio, trascendente?

—Lo que ocurre es que con guiones de veinte minutos no se da pie para grandes temas. Sin embargo, trataré de tocarlos con un mínimo de profundidad.

Hablamos de la reciente reposición de «Olvida los tambores» en TVE. Ana Diosdado no acaba de estar contenta:

—La obra quedó bien por la buena realización, por la interpretación... Pero la versión fue muy distinta de la obra original: cortaron muchas cosas, que, por otra parte, eran muy tontas.

La nueva serie empezará a grabarse en marzo, para cuando Ana Diosdado espera tener terminados los trece capítulos de que constará. Se emitirá dentro de unos meses, ya en la temporada próxima.

#### Estudio abierto, a las 8,30

Como ya anunciábamos hace días, «Estudio abierto», el programa de la Segunda Cadena que todos los miércoles presenta Ifigo, empezará desde el próximo día 23 a las ocho y media de la tarde. El programa conservará así su duración original de dos horas y media de duración, ya que dentro del mismo —de 8,30 a 11,30— irá únicamente Telediario a su hora habitual. El reajuste provisional que priva en estos momentos y que redujo el espacio casi a la mitad reduciéndolo de dos horas y media a hora y media, no es, pues, definitivo, como ya habíamos anunciado con anterioridad. Nos alegramos de que esto suceda y de que uno de los programas más interesantes actualmente de la programación y uno de los de más audiencia continúe con su duración habitual.

#### «El motín del caine», en «Estudio 1»

Hoy viernes veremos en el dramático «Estudio 1» la famosa obra «El motín del Caine», que alcanzó en su día un gran éxito en todo el mundo. Su autor es Herman Wouk, que ganó con ella el Premio Pulitzer. La adaptación teatral española se debe a Giuliana y Joaquín Calvo Sotelo y fue estrenada en Madrid el año 1958. La obra tenía la aureola de la película de Edward Dmytryk, en la que había hecho una magnífica interpretación el mítico actor Humphrey Bogart. En la presente adaptación para Televisión, la realización ha corrido a cargo de Pedro Amalio López y en el reparto han coincidido actores de la talla de José María Prada, Rafael Arcos, Fernando Delgado, José María Escuer.

La obra es un proceso, un consejo de guerra. Toda la acción transcurre en una habitación cerrada, dentro de cuatro paredes. La pretendida sensación de claustrofobia que este marco puede causar se justifica por la tensión que viven los personajes en el consejo de guerra. Se juega con un cierto «suspense». Podríamos decir que en esta obra la rutina gana a la imaginación. Se trata en síntesis del consejo de guerra en contra del teniente de navío, oficial a bordo del «Caine» (personaje interpretado por Rafael Arcos), quien sin autorización previa relevó en un momento dado al comandante del citado buque, capitán Queeg (interpretado en la presente obra por José María Prada y en el cine por Humphrey Bogart), que era el único facultado oficialmente para dirigir el barco. La acción transcurre en época de guerra en la Marina norteamericana.

José María Prada, en su papel de capitán Queeg, dice:

—Es una prueba muy difícil para un actor y exige un gran esfuerzo porque Bogart creó un personaje que se ha convertido en leyenda. Por eso tiene un riesgo y supone un desafío hacerlo, pero yo he aceptado ese desafío. Por otra parte, creo que el papel está dentro de mi línea de interpretación, tiene mucha fuerza y encaja dentro de mis posibilidades y de mi temperamento.

P.

## TRAS LA REUNION DE MADRID

### DOCUMENTO SOBRE LA TELEVISION VIA SATELITE

MADRID. (Cifra.) — Representantes de organismos internacionales de radiodifusión han aprobado en Madrid un documento que establece los principios que habrán de regir en el futuro la televisión por satélite de recepción directa.

Las deliberaciones celebradas en esta capital, por invitación de Televisión Española, se vinculan con lo resultado en la segunda conferencia mundial de Organismos de Radiodifusión efectuada en Río de Janeiro en noviembre de 1973.

El documento aprobado, de carácter técnico y en la línea de los reglamentos de radiocomunicación y de los convenios internacionales de telecomunicación aprobados y revisados en Málaga en 1973, deberá ser estudiado ahora por los órganos de cada unión regional de radiodifusión, para su posterior aplicación.

Participaron en las deliberaciones efectuadas en Madrid representantes de la Asociación Interamericana de Radiodifusión, Organización de Televisores Iberoamericanos, Unión Europea de Radiodifusión, ABC y CBS, de los Estados Unidos, y otros organismos internacionales.

#### Concurso para adjudicar la plaza de toros de Albacete

ALBACETE. (Pyresa.) — Por el sistema de concurso será adjudicado el arrendamiento de la plaza de toros de esta capital, que hasta finales de 1973 ha regentado la empresa de los señores Miranda Dávalos-Giménez Blanco. En el nuevo pliego de condiciones, la empresa adjudicataria está en la obligación de organizar seis corridas de toros y una novillada en la feria de septiembre de esta capital, así como otra corrida de toros el día de San Juan, patrón de la ciudad, y seis festejos menores en la temporada veraniega. Se ha establecido una cuantía económica de 1.600.000 pesetas anuales en un contrato de cinco años, incrementada cada anualidad en un cinco por ciento.

#### «OVNIS» en el norte de Francia

LILLE. (Efe.) — La observación de objetos volantes no identificados (OVNIS) continúa inquietando a los habitantes de Maubeuge, Rong, Lens y Douai, en el norte de Francia.

Un antiguo jefe del Servicio de Minas declaró haber visto en Maubeuge, en compañía de su mujer y durante varios minutos, un globo luminoso en el cielo de color anaranjado que parecía un «farolillo veneciano» que dejaba una estela luminosa. En la misma localidad, el pasado septiembre, varias personas afirmaron ver «platillos volantes» y hace unos días los habitantes de Rong se expresaron de igual forma ante la comisaría local e hicieron un llamamiento en la Prensa para encontrar otros testigos.

Sólo en un caso se ha descubierto el motivo de las apariciones, porque cerca de Boulogne-sur-Mer los misteriosos «platillos» eran bengalas lanzadas durante la noche desde un barco.



## ESPECTACULOS

### MUSICA

#### ORQUESTA SINFONICA DE RTV ESPAÑOLA

Director: Jesús López Cobos. Solista, María Robles. Programa: Arriaga, «Sinfonía»; Moreno Buendía, «Suite para arpa y orquesta»; Bizet, «Sinfonía número 1»; Ravel «Rapsodia española». Auditorium Palacio Congressos Madrid. Sábado 12 y domingo 13, 7,30 tarde. Localidades sobantes, taquillas y horarios de costumbre.

#### ALEXIS WEISSENBERG

Teatro Real. Recital extraordinario piano. «Preludio, fuga y variación», César Franck; «Carnaval», Schumann; «Cuadros de una exposición», Musorgsky. Miércoles 16 enero, 19,30 horas. Localidades, taquillas plaza Oriente (horarios habituales). Abonados Orquesta Nacional, previa presentación tarjeta abono día 11. Público en general, desde día 12. Bonificación, previa presentación carné estudiantil y juvenil. Organiza: Ministerio de Educación y Ciencia. Dirección General de Bellas Artes.

#### XXV ANIVERSARIO MUERTE JOAQUIN TURINA

«Joaquín Turina: un aspecto del andalucismo». Conferenciante: Enrique Sánchez Pedrote. Ilustraciones: Agrupación Nacional Música Cámara. Lunes 14 enero, 19,30 horas. Auditorium Conservatorio Musical. Organiza: Ministerio de Educación y Ciencia. Dirección General Bellas Artes. Invitaciones: Comisaría Musical. (Teatro Real. Plaza Isabel II.)

#### ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL

«Sonata mar y campo», Rodríguez Albert (estreno); «Segundo concierto piano», Bartók; «Zarathustra», Strauss. Solista: Weissenberg. Director: Ros Marbá. Viernes 18 y sábado 19, 19,30 horas. Domingo 20, 11 horas.

#### ORQUESTA NACIONAL

Devolución importe conciertos 21, 22 y 23 diciembre, suspenidos definitivamente; hoy último día, previa entrega localidades, taquillas calle Carlos III, horas de costumbre.

### TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 11: Compañía de comedias cómicas con Ángel de Andrés en Cuidado con el de los cuernos, de Blasco y Ortega. Con, por orden de aparición, Doris Coll, Marcia Sharif, Beatriz Savón, J. Germán, M. Luque y la colaboración de Alfonso del Real.

**ALCAZAR.**—«Niños! Sábado y domingo. Cía. Teatro Infantil. 4,15: «Pinocho».

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.**—(2318152.) 7 y 11 noche: Cita los sábados, de Jaime Salom. Dirección: José María Loperena. Mary Carmen Yepes, Pepe Martín, Manuel Alexandre, Mabel Escaño en una divertidísima comedia.

**ARLEQUIN.**—(San Bernabé 5, Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131.) Hacia las 30 representaciones. Éxito cómico. 7, 11: Arturo Serrano presenta Compañía Paco Morán en Cada oveja sin su pareja. Con Diana Lorys, África Prat, Flora María Alvaro y la colaboración de Paco Muñoz. Dirección: Montesinos. Una me da leche, otra me da lana y otra me da... risa para la semana.

**BEATRIZ.**—(Tel. 2264626.) Quinto mes de éxito! 7, 11: Compañía María José Goyanes, con Fernando Guillén y Emilio Gutiérrez Caba en Usted también podrá disfrutar de ella, de Ana Diosdado, con Mercedes Sampietro y la colaboración de Luis Peña. Escenografía Antonio Cortés. Dirección: José Antonio Páramo.

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) Director, José Tamayo. 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez

en Los peces rojos, de Jean Anouilh. Con Amparo Baró, Félix Navarro, Lorenzo Ramírez y María Silva, en su cuarto mes de éxito. Dirección: Gustavo Pérez Puig.

**BENAVENTE.**—(Teléfono 2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) 7 y 11: Conchita Montes, Amelia de la Torre, Enrique Diosdado en Canción para un atardecer (de Noel Coward), con Pepe Lara. Tres monstruos sagrados de la escena española frente a frente. Venta de localidades con cinco días. Quinto mes de éxito.

**CALDERON.**—7, 10,45. El idolo de Madrid ¡Manolo Escobar! con su nuevo espectáculo España sigue cantando, con Carmen Morell, Angelita Font, Los Impero's Bros, Slim Han His Girl, Sonnia y Mayka y el fabuloso ballet de Lina y Miguel. ¡Acontecimiento espectacular! Autorizada para todos los públicos. ¡Últimos días! ¡Últimos días! Lunes día 14, homenaje a Manolo Escobar y despedida de la compañía.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Musical.) ¡Tercer año! 7 y 11. Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur. La sopera (de R. Lamoureux; versión, J. J. Artech, con Clara Süfer y la colaboración de Aurora Redondo). El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Hacia las 1.000 representaciones! Lunes desahonso compañía.

**COMEDIA.**—7 y 11. Adolfo Marsillach en Canta, gallo acorralado. Versión de Antonio Gala, sobre la obra de Sean O'Casey.

**COMICO.**—(Paseo Delicias, 41. 2274537.) 7 y 11 (domingos, 4,30 y 7,15): Teresa Rabal, José Rubio en Gigi (de Colette). ¡El éxito de Madrid! Música y canciones de Eduardo Rodrigo. Con Carmen Carbonell, Asunción Balaguer, Mary Delgado, Lola Lemos y Emilio Alonso. Dirección: Víctor Catena. Quinto mes de éxito.

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: María Asquerino, José Bódalo, Armando Calvo en Anillos para una dama, de Antonio Gala. Actriz invitada Margarita García Ortega, con Estanis González y la colaboración de Charo López, Elio Berhanyer diseño, realización, vestuario. Dirección: José Luis Alonso. «Éxito apoteósico para todos» (A. Prego. «A B C».)

**ESPAÑOL.**—Hoy, 7 y 10,45. Compañía Nacional presenta el musical «rock» Marta la Píadisa, de Tirso de Molina. Adaptación: Jaime Campmany. Música de Celula Coreografía: Sandra Le Brocq. Con María Fernanda d'Ocón, Víctor Valverde, Julia Trujillo, Antonio Medina y la colaboración de Guillermo Marín. 50 intérpretes. Dirección: Alberto González Vergel. Jueves y sábados, todas las localidades con 50 por 100 descuento.

**FIGARO.**—(Teléfono 2391645.) Martes, 15, 11 noche, estreno: La fundación, de Antonio Buero Vallejo. Intérpretes por orden de intervención: Francisco Valladares, José Albiach, Victoria Rodríguez, Pablo Sanz, Enrique Arredondo, Jesús Puente, Ernesto Aura, Luis García Ortega, Avelino Cárnovas. Espacio escénico: Vicente Vela. Dirección: José Osuna.

**INFANTA ISABEL.**—(221471.) Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 y 11: ¡Tercer año triunfal! Compañía Arturo Fernández con su fabuloso, arrollador y divertidísimo Pato a la naranja. ¡Una pura carcajada! Más de 1.000 representaciones.

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: El día en que secuestraron al Papa, de Joan Bethencourt, por Rafael Alonso, Margot Cotten, Carlos Lemos y compañía titular. «Las más grandes carcajadas estallan desde las primeras escenas» (Adolfo Prego. «A B C».)

**LATINA.**—(Tel. 2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: ¡Gran acontecimiento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con Esta es mi vida, con las primeras figuras Lizette Daly, Antonio Fúñez, Ula Becker, Pepita Ródenas, Nino Ribero y el ballet

Masulli London Dancers. Una revista espectacular, alegre, frívola, burbujeante.

**MARAVILLAS.**—(4465730.) 7, 11: Sé infiel y no mires con quién. Un espectáculo mistericamente divertido en su tercer año de arrollador éxito cómico. ¡Más de 1.000 representaciones consecutivas en el mismo teatro!

**MARIA GUERRERO.**—Hoy, 7 y 10,45 noche. Las Troyanas, de Eurípides. Compañía titular del Teatro Nacional Angel Guimerá, de Barcelona. Con Enrique Guitart, Montserrat Carulla, Ramón Durán, Carmen Fortuny, Carmen Contreras y Paquita Ferrándiz. Primera actriz invitada: Montserrat Salvador. Dirección: Esteban Polls. Jueves y sábados todas las localidades con 50 por 100 descuento.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Tel. 2318467.) 7 y 11: Mafisole y José M. Ródero en Quédate a desayunar. Dirección: Jaime Azpilicueta. Venta anticipada con cinco días de antelación. Temporada limitada por compromisos cinematográficos de Mari-sol.

**MONUMENTAL CINEMA.**—Hoy, 7 tarde. Ballet Español Antología. Dirección: Alberto Lorca. Precios populares. ¡Últimos días!

**MUNOZ SECA.**—(Plaza del Carmen, 2219047.) Hoy 7 y 11: ¡Tres últimos días! de Salga de mi alcoba... señora! La risa más verde de Madrid. Domingo día 13, despedida por compromisos programación.

**REINA VICTORIA.**—7 y 11. Compañía Julia Gutiérrez Caba, con María José Alfonso y la colaboración de Lola Cardona en Las tres gracias de la casa de enfrente (adaptación Víctor Ruiz Iriarte). Últimos días, despedida 27 enero.

**ZARZUELA.**—Compañía Lírica Nacional. Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Antología Serrano. Un nuevo espectáculo musical en 18 cuadros con las más bellas melodías de José Serrano. Cantantes, coros, ballet, ballet español de Curra Jiménez, rondalla y orquesta; 143 intérpretes. Dirección musical: Moreno Buendía. Dirección: José Tamayo. Horario: Funciones do-  
rings 4,30 y 7,30 tarde.

### CINES

**ALCALA-PALACE.**—4,30, 7 y 10,45. El heredero. Mayores 18 años.

**ALVI.**—5: Más fuerte, muchachos. AMAYA.—4,30, 7 y 10,30: Jeremy. APOLO.—4: Había una vez un circo. Tolerada.

**ARAGON.**—4,30: En el oeste se puede hacer amigos y 101 dálmatas. Tolerada.

**AVENIDA (2217571).** 4,30, 7 y 10,45: Una dama y un bribón (La bonne Annee). Color. El último triunfo de Claude Lelouch. Premio de interpretación a Lino Ventura y Francoise Fabian y Premio Entrada Oro a la película más comercial en el Festival Internacional de San Sebastián 1973 (11 semanas.)

**BAHIA.**—4: La isla misteriosa. Horror story. Toleradas.

**BARCELO.**—Continúa 4,30: Tarzán y la mujer leopardo (estreno). Johnny Weissmuller. Complementa el programa Tin Tin en el templo del Sol. (Tolerado para todos los públicos.)

**BECCERA.**—4: 7 novias para 7 hermanos y ¿Pero quién le dio el carné. Toleradas.

**BENLUIRE.**—4,30, 7 y 10,45: La bella durmiente, Walt Disney. Technicolor. Technirama. Tolerada.

**BULEVAR.**—4, 7 y 10,30: El joven Winston. Tolerada.

**CANCELLER.**—5: El gran rubio con un zapato negro. Mayo-  
Tolerada.

**CANDILEJAS.**—4: Perros salvajes y Ella, yo y el otro.

**CAPITOL.**—7 y 11: El rompecor-  
Mayores 18 años.

**CARLTON.**—5: Ella, yo y el otro.

**CARRETAS.**—10 mañana. Un fabuloso bribón. Harry el sucio.

**CARTAGO.**—Continúa 5: Un diamante al rojo vivo y Cuando la ambición se tinte de rojo.

**CERVANTES.**—5: La última carta, El emperador del norte. Mayores 18 años.

**COIMBRA.**—5: Las ibéricas y La  
duda.

**COLISEVM.**—7 y 10,45: El ladrón que vino a cenar (Ryan O'Neal, Jacqueline Bisset, Warren Oates). Technicolor. Paravisión. (18 años y 14 acompañados). 8.ª semana.

**CONCEPCION.**—4: Perros salvajes y Ella, yo y el otro.

**CONLE DUQUE.**—4,15, 7 y 10,45: Las mariposas son libres.

**COPACABANA.**—5: Las juergas del señorito y La duda.

**EL ESPAÑOLETO-ESTEREO.** Mayores 18 años.

**EUROPA.**—4: Karate a muerte en Bankog y La duda.

**FANTASIO.**—4,30: Las señoritas de mala compañía.

**FALLA.**—5: Popsy pop contra Pa-  
oillon y Ella, yo y el otro.

**FATIMA.**—5: Espantapájaros y La luchadora. 18 años y 14 acompañados.

**FELIPE II.**—4,30: Gigi y 101 dálmatas. Tolerado.

**FLORIDA.**—5: El gran rubio con un zapato negro. Mayores 18 años.

**FUENCARRAL.**—7 y 10,45: Oklahoma, año 10. Cinemascope. Color. George C. Scott y Faye Dunaway.

**FUNDADORES.**—Fundadores, 9. Final Goya. (245 1495). 5: La ciudad de oro del capitán Nemo y Forja de hombres. (Toleradas.)

**GAYARRE.**—4,30: Había una vez un circo. Tolerada.

**GRANADA.**—4: 7 novias para 7 hermanos y El último safari. Toleradas.

**GRAN VIA.**—7 y 11: Lo verde empieza en los Pirineos. Mayores 18 años.

**IDEAL.**—5: Blanco, rojo y... La casa de cristal. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.**—10 mañana. Complementos y La bella durmiente (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**INFANTE.**—5: El gran rubio con un zapato negro. Mayores 18 años.

**JORGE JUAN.**—4: Espantapájaros y La luchadora. 18 años y 14 acompañados.

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: El gran un zapato negro. Mayores 18 años. res 18 años.

**LIDO.**—5: Tarzán y el misterio de la selva. Tolerada.

**LOPE DE VEGA.**—7 y 10,30: 007 vive y deja morir. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOS ANGELES.**—6: El gran rubio con un zapato negro. Mayores 18 años.

**LUX.**—5: Como un torrente y La casa de cristal. Mayores 18 años.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana. Doble programa: ¿Qué habéis hecho con Solange? (el discutido tema del aborto llevado a sus más trágicas consecuencias) y Su nombre gritaba venganza. Ambas color. Cinemascope. Mayores 18 años.

**MAGALLANES.**—4: Círculo rojo La duda.

**MARVI.**—5: El amor hace cosas extrañas y La duda.

**METROPOLITANO.**—4: Espantapájaros y La luchadora. 18 años y 14 acompañados.

**MOLA.**—4, 7 y 10: El joven Wins-  
MONTECARLO.—5: Vidas trunca-  
ton. Tolerada.

**MORASOL.**—5: La isla misteriosa y El castillo de Fumanchu. To-  
leradas.

**MORATALAZ.**—4: Guardianes de espacio y Hatari. Apto.

**MURILLO.**—Continúa 4: Es-  
capada a la italiana y Las mi-  
nas del rey Salomón. (Tole-  
radas.)

**NARVAEZ.**—5: Más fuerte, mu-  
chachos. Los de Trinidad. Tolerada.

**NIZA.**—4: Espantapájaros y La luchadora. 18 años y 14 acompañados.

**ORAA.**—4,30: Tiempos modernos y La bruja novata. Tolerado.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—6,45, 10,30: Chacal de Fred Zinnemann 70 mm. Technico-  
lor. Pases película: 7,10 y 10,55.

**PALACIO DEL PROGRESO.**—8: La  
llamaban La Madrina. Tolerada.

**PALAFIX.**—7 y 10,45: Luna de  
papel. Mayores 18 años.

**PAVON.**—4: Espantapájaros y La  
luchadora. 18 años y 14 acompa-  
ñados.

**PAZ-TODD-AO (4464566).**—7,  
10,30: La huella. Color de lujo.  
Laurence Olivier, Michael Ca-  
ne. (Mayores 18 años y 14  
acompañados.)

**PLEYEL.**—10: Capri y El hombre  
negro. 14 años.

**POSTAS.**—10: Siete novias para  
siete hermanos y Misión secreta en  
el Caribe. Toleradas.

**PRINCIPE PIO.**—3,30: Aga-  
chate, maldito, y El luchador  
manco. (18 años.)

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—7 y  
10,30: El serpiente. Mayores 18  
años y 14 acompañados.

**RIALTO.**—7, 10,45. Las seño-  
ritas de mala compañía (Con-  
chita Velasco, Isabel Garcés,  
José L. López Vázquez, Espe-  
ranza Roy, Manuel Gómez Bur)  
Graciosa. (Cuarta semana.)

**RICHMOND.**—6,45 y 10,30: ¿Qué  
ocurrió entre mi padre y tu ma-  
dre?

**RIO.**—4: La isla misteriosa y ¿Pe-  
ro quién le dio el carné?

**RIVIERA.**—5: El hombre orques-  
ta y El escuadrón de la muerte.

**SALAMANCA.**—3, 6,15 y 10: El  
violonista en el tejado. Autorizado  
menores 14 años acompañados pa-  
dres o tutores.

**SAN CARLOS.**—Continúa 4  
tarde: La decente y Coraje, su-  
dor y pólvora. Ambas color.  
Cinemascope. (18 años.)

**SAN REMO.**—4,30: Pecados con-  
jugales y La casa de cristal.

**SAVOY.**—5: El gran rubio con  
un zapato negro. Mayores 18 años.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(Te-  
léfono 4018686.) 5: Tarzán y el  
misterio de la selva. Color. Ri-  
chard Yessparam. Tolerada.

### SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Continúa, 4: nume-  
rada, 10,45: Question Mark? Mayo-  
res 18 y 14 acompañados.

**BARCELO.**—Ciclos especiales  
únicamente mayores 18 años.  
Continúa 10,45 noche, empezando  
la película a las 11: Campa-  
nadas de medianoche, de Or-  
son Welles. Cualquier localidad,  
50 pesetas.

**BELLAS ARTES.**—Hoy, nue-  
vo programa: Continúa 11 ma-  
ñana. Ciclo Bertolucci: 11, La  
comare seca: 1. Prima della re-  
voluzione; 3. La estrategia de la  
araña (las tres películas, 60  
pesetas). Tarde y noche ciclo  
Alain Tanner: 5 y 9, La sala-  
mandra; 7 y 11, estreno exclu-  
sivo, Charles, vivo o muerto.  
Mayores 18 años. Última se-  
mana!

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**  
(Andrés Mellado, 47. 2440058.)  
Continúa, 5 tarde. Éxito ciclo  
Buñuel. Estreno exclusivo, Don  
Quintín el amargao, y además  
Nazarín y los cortos El perro  
andaluz y Huerto cerrado. Ma-  
ñana, El gran calavera y La  
joven.

**FILMOTECA NACIONAL.**—  
(Cine Infantes.) 4: Galerie de  
Monstres (Jaque-Catalan). 6:  
Le corbeau (Clouzot). V. O.  
8,30: La tía Tula (Picazo).  
10,30: Casablanca (Curtiz). Int.  
Humphrey Bogart, Ingrid Berg-  
man. V. esp.

**GALLILEO.**—Continúa, 5: Question  
Mark? Mayores 18 y 14 acompa-  
ñados.

**PALACE.**—Continúa 4,30: La  
invitación, de Claude Goretta.  
Eastmancolor (V. O. íntegra  
subtitulada.)

**PENALVER.**—Continúa 4,30:  
Family Life, de Kenneth Loach,  
con Sandra Ratcliff-Bill Dean.  
(V. O. inglesa subtitulada.)

**POMPEYA.**—Continúa 11.  
Numeradas 7 y 10,45: Family  
Life, de Kenneth Loach, con  
Sandra Ratcliff-Bill Dean. (V.  
O. inglesa subtitulada.)

**ROSALES.**—Continúa, 4:  
Muerte en Venecia, de Viscon-  
ti. Con Silvana Manganó y  
Dick Bogarde. Último día.

### LEA USTED



### APARECE LOS MARTES



# SESUDAS REFLEXIONES

## DEFINICIONES

- 1.—Ar...nizar: Acción —y efecto— de decir a todo amén.
- 2.—Embotarse: Ponerse las botas. Naturalmente en sentido figurado.

## PEROGRULLADA ZOOLOGICA

Ninguna ostra es más aburrida que otra ostra.

## NUEVA PROFESION

Confeccionador de «listas políticas» con menor error del 2 por 100

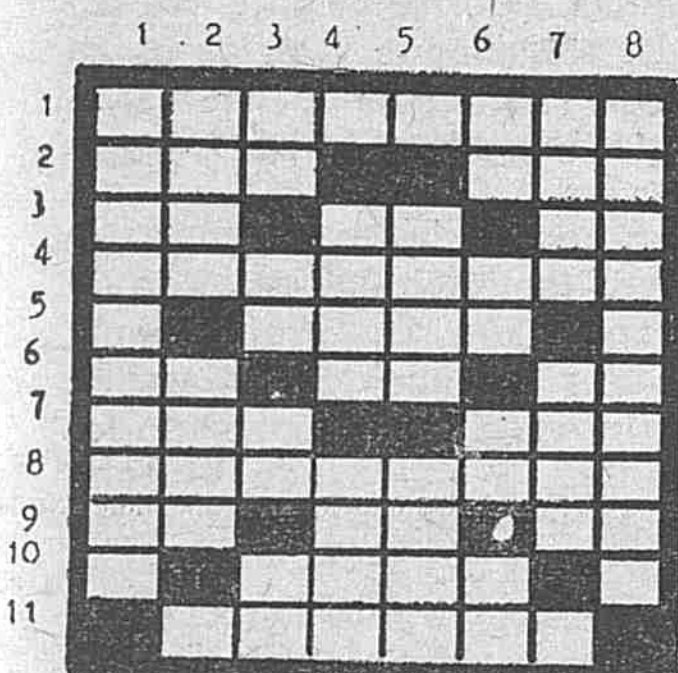
## MOTORES DE AGUA

Como cuajen los motores de agua, acabará el problema de la gasolina pero empezará el de dar de beber al sediento.

M. P.

# CRUCIGRAMA

Número 798



**HORIZONTALES.** — 1: Ciertos juegos de mesa, con bolas.—2: Alta. Al revés, adverbio de lugar.—3: Artículo. Forma del pronombre. Símbolo del cloro.—4: Al revés, pequeño hacecillo de hierbas o flores.—5: Símbolo del nitrógeno. Nombre de un partido político de la II República. Vocal.—6: Símbolo del cobalto. Símbolo del sodio. Al revés, nota musical.—7: Nombre de consonante. Al revés, forma femenina del diminutivo.—8: Duda.—9: Forma del pronombre de segunda persona. Marchad. Al revés, y repetido lelo.—10: Vocal. Uno de los hijos de Jacob. Vocal.—11: Rezando

**VERTICALES.** — 1: Cierta de porte.—2: Al revés, perteneciente a un partido político inglés. Al revés, divinidad griega. Punto cardinal.—3: Nota musical. Números romano. Existe. Verbal.—4: Número romano. Anisado. Ciudad italiana.—5: Vocal. Cierta bebida. Paraíso.—6: Al revés, verbal. Símbolo del sodio. Al revés, símbolo del calcio. Al revés, abreviaturas del título universitario. — 7: Metátesis de «echa». Cierta múltiplo de dos. Vocal.—8: Cantaba monótonamente y sin gracia.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 797

**Horizontales.** — 1: Ecba-tana. — 2: Job. Lee. — 3: En. Fa. Rr. — 4: Monolito. 5: P. anoD. P. — 6: La. Os. Pa. — 7: Are. auG. — 8: rotcudni. — 9: Es. Os. aT. 10: S. Adán. A. — 11: Pla-tea.

**Verticales.** — 1: Ejem-plares. — 2: Cono. Aros. P. — 3: Bb. Na. Et. Al. — 4: A. Rono. Coda. — 5: T. Alós. úbT. — 6: Al. Id. aD. NE. — 7: nerT. Puna. A. — 8: Aeropagit.

# LAS COPLAS

## LA CUCARACHA

(En Alicante, una familia se ha extrañado de encontrar una cucaracha muerta en una botella de cerveza de a litro.)

Estos viejos artrópodos que quiero  
pues de una buena nota fueron causa  
en mis tiempos de infancia, al retortero  
están siempre, sin prisas y sin pausa.

La mosca en un vial, la cucaracha  
en la cerveza, y en la leche, inerte,  
la araña tejedora. ¡Vaya racha!  
¡No están, ay, mis artrópodos de suerte!

Pero, ¿por qué se extrañan, si difunta  
la cucaracha está? ¿Por qué el jaleo,  
el asombro y la adjunta marabunta?

Sumergida en tal líquido nefando,  
taponada y sin aire, yo no creo  
que iban a hallarla viva y coleando.

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## SALTO DE CABALLO

Número 798

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 23, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

VÓ	O	TOS	NO	A
FLIC	POR	RO	NA	GE
CI	DE		SUS	TE
JOS	CON	TUR	NE	24 LES.
NO	RA	HI	NER	1 SA

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 797

«Saturno devoró a sus hijos por no tener conflictos generacio-  
nales.» Maese Pérez.



# HOROSCOPO PARA HOY

## ARIES

**SALUD.** — Se sentirá en baja forma

**TRABAJO.** — No se fíe de las palabras de cierta persona que sólo trata de captar su voluntad.

**AMOR.** — Sea sincero y no le oculte nada a la persona amada.

## TAURO

**SALUD.** — Procure no permanecer en pie demasiadas horas; su espina dorsal se resentirá.

**TRABAJO.** — No rechace esa oportunidad que se le presenta para medrar.

**AMOR.** — Bueno.

## GEMINIS

**SALUD.** — Excelente.

**TRABAJO.** — No se ponga de mal humor si surgen problemas.

**AMOR.** — Armonía.

## CANCER

**SALUD.** — Catarro nasal.

**TRABAJO.** — Buen día para los trabajos de tipo creativo.

**AMOR.** — La actitud de la persona amada le tranquilizará.

## LEO

**SALUD.** — Pasable.

**TRABAJO.** — Reaccione ahora que aún está a tiempo.

**AMOR.** — Reanudación de una vieja amistad.

## VIRGO

**SALUD.** — Buena.

**TRABAJO.** — Sus asuntos profesionales avanzarán de forma notable.

**AMOR.** — La confesión de cierta persona hará que surjan dudas en su corazón.

## LIBRA

**SALUD.** — Dolores de tipo muscular.

**TRABAJO.** — Enfoque su problema de forma realista y prudente.

**AMOR.** — Normal.

## ESCORPION

**SALUD.** — Pasable.

**TRABAJO.** — Póngase en el lugar de esa persona y trate de comprenderla.

**AMOR.** — Procure mostrarse amable.

## SAGITARIO

**SALUD.** — Buena.

**TRABAJO.** — No deje que su corazón influya para nada en su trabajo.

**AMOR.** — Posibilidad de que surja un rival.

## CAPRICORNIO

**SALUD.** — Excelente.

**TRABAJO.** — No se desanime en ese nuevo trabajo pronto sabrá realizarlo de forma adecuada.

**AMOR.** — Su sensibilidad podría dar lugar a pequeños roces.

## ACUARIO

**SALUD.** — Ningún cambio importante.

**TRABAJO.** — No actúe sin razonar. Trate de meditar antes de obrar.

**AMOR.** — Las críticas de cierta persona podrían hacerle un gran daño.

## PISCIS

**SALUD.** — Dolor de estómago.

**TRABAJO.** — Aproveche su inspiración y obtendrá grandes triunfos.

**AMOR.** — Bueno.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán románticos, sensibles y algo excéntricos. Les gustará amar siempre la atención y les molestará que la gente no repare en ellos.



## UNA PUERTA ABIERTA AL DIALOGO USA-CUBA

WASHINGTON. (Efe.)—El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, dejó abierta la puerta a un futuro acercamiento con Cuba.

En conferencia de Prensa, Kissinger dijo que aún no había tenido tiempo de estudiar «la sutil declaración» formulada por el embajador cubano en Méjico hace unos días.

En respuesta a las declaraciones del diplomático cubano, Kissinger señaló que su postura era clara, habrá posibilidad de un acercamiento entre los dos países cuando Cuba deje de apoyar a los movimientos revolucionarios de Iberoamérica.

## FUGA DE PRESOS EN ROSARIO (ARGENTINA)

ROSARIO (Argentina). (Efe.) — Trece delincuentes se fugaron ayer del Palacio de los Tribunales de Rosario, donde se encontraban detenidos.

Aprovechando la confusión provocada por un amotinamiento, en el que los reclusos proferían fuertes gritos, quemando colchones y otros elementos, los 13 sujetos huyeron antes de que llegaran los refuerzos pedidos por los vigilantes.

La Policía realiza una intensa operación de búsqueda por toda la ciudad y poblaciones vecinas, sin resultado hasta el momento.

## VINCULACIONES ENTRE EL TERRORISMO ARABE E HISPANOAMERICANO

MONTEVIDEO. (Efe.)—Un informe confidencial, que ha circulado reservadamente en Uruguay desde junio, ratifica las versiones difundidas en París por «Le Monde» y «L'Aurore», en el sentido de que los terroristas uruguayos y argentinos se están preparando para una ofensiva en territorio árabe, más precisamente en Libia.

La revelación la formula el diario «El País», quien cita un fragmento de dicho informe, en el que expresa que «el resurgimiento terrorista en Hispanoamérica se llevará a cabo con la colaboración de Gobiernos árabes y grupos terroristas árabes. No es casualidad tampoco que estos terroristas, como se ha comprobado sin lugar a dudas, reciben una ayuda sustancial de la Unión Soviética».

## LONDRES: NUEVA REUNION GOBIERNO - SINDICATOS

LONDRES. (Efe.)—El primer ministro, Edward Heath, se ha mostrado de acuerdo en considerar las proposiciones planteadas por los Sindicatos británicos, en relación con la disputa de los mineros, y se reunirá de nuevo con ellos el próximo lunes.

Sydney Green, que encabeza la representación del Sindicato de Mineros en el 10 de Downing Street, ha manifestado que cree que hay una posible oportunidad de resolver la crisis, y que los Sindicatos lo han hecho posible.

## MAS PAISES PODRIAN SER INVITADOS A LA REUNION DE WASHINGTON

MADRID. (Pyresa.)—Según parece, Estados Unidos proyecta extender la invitación inicial formulada a alto nivel del Comité del Petróleo de la OCDE a otros países europeos y, previsiblemente, a España, si en las conversaciones del próximo día 11 de febrero entre países consumidores se comprobara un ambiente favorable para un diálogo en común de consumidores y productores, indican fuentes generalmente bien informadas.

## PALERMO (ITALIA): POLICIA ASESINADO

PALERMO (Italia). (Efe.)—Un suboficial de Policía fue asesinado la pasada noche en Palermo por un desconocido, que después de dispararle se dio a la fuga a bordo de un utilitario robado.

Según una primera reconstrucción de los hechos, el suboficial Angelo Sorino, de sesenta y dos años, se disponía a entrar en su vivienda, situada en un barrio de la periferia de Palermo, cuando inesperadamente un individuo —que, al parecer, le esperaba emboscado en las proximidades— le alcanzó con varios disparos, haciéndole caer por tierra herido mortalmente.

## DOCTOR ESPAÑOL ASESINADO EN MIAMI

MIAMI (Florida, Estados Unidos), 11. (Efe-Upi.)—Un doctor español, de treinta y dos años, fue encontrado muerto en su apartamento, ayer, en el centro de esta capital.

A tenor de la declaración de un portavoz de la Policía, el doctor español, Miguel Aramendía, natural de Zaragoza, había muerto estrangulado y su cadáver fue hallado maniatado y amordazado, con magulladuras en el cuello, tras haber registrado su ausencia en el Jackson Memorial Hospital sus compañeros de trabajo, ayer por la mañana.

Aramendía, que estaba estudiando y trabajando en Miami desde 1971, era uno de los cuatro posgraduados en Medicina que trabajaban en el departamento de Farmacología del citado hospital.

Tras la invitación, la advertencia

## «NO ACEPTAR EL PLAN DE NIXON LLEVARIA AL CAOS ECONOMICO»

Las declaraciones de Kissinger dejan ver la preocupación por los acuerdos bilaterales con los productores de petróleo

NUEVA YORK, 10. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)— Dando un carácter de urgencia a la invitación del Presidente Nixon a ocho grandes consumidores de petróleo para participar en una conferencia en Washington, el 10 de febrero, con el fin de elaborar un «programa de acción consumidora» ante la crisis energética, el secretario de Estado, Henry Kissinger ha declarado hoy que caso de no aceptarse los puntos de vista americanos, Estados Unidos «podrían ser empujados» a utilizar también la diplomacia bilateral para resolver sus problemas petroleros particulares.

En ese caso, dijo Kissinger, Norteamérica está en mejor posición que nadie. Dispone de fuentes energéticas propias, tecnología y capacidad de investigación.

La sutil amenaza de embarcarse en una operación individual del secretario vino acompañada en su conferencia de Prensa con el zar de la energía norteamericana, William Simon, al lado, por la firme declaración de Kissinger de que «la competencia bilateral es ruinosa» y de que las aparentes victorias logradas en ella lo serán «al costo de la estabilidad y la economía mundiales».

La conferencia de Prensa, tal vez la menos brillante del secretario en su carrera, llena de reiteraciones, amenazas veladas, advertencias sutiles, dudas y balbuceos antes de contestar, giró alrededor de una frase convertida en axioma por la insistencia de Kissinger: «ante la crisis, el mundo es "interdependiente"».

El secretario parece convencido de que ninguna nación puede progresar en aislamiento, como argumento clave para su ofensiva energética que, aclara, «no es un sistema para poner fin al embargo», sino un sustituto global de los acuerdos bilaterales.

«De no aceptarse la colaboración mundial, surgirá un mundo tenso y extremadamente competitivo», concluyó Kissinger.

No convence. Los observadores extranjeros.

atentos a la conferencia señalan que el proyecto hace agua por varios lugares e indican que todo él tiene carácter de una operación global política americana para volver a colocarse a la cabeza del bloque aliado. La selección de países con los que se ha puesto en contacto Nixon no convence a nadie. Si se trata de grandes consumidores ni son todos los que están ni están todos los que son. La aproximación presidencial, pues, no es global. Kissinger, como concesión máxima, ha admitido que el Mercado Común presente su propia lista eligiendo entre sus miembros. Pero así tampoco tiene la propuesta carácter global.

Por otra parte, los árabes no han dicho una palabra.

Los observadores extranjeros señalan que las fechas citadas por Nixon, comenzando por el 10 de febrero, tienen más bien el tono de pretender impedir que el riachuelo de acuerdos bilaterales se convierta en torrente.

La opinión del secretario de que los acuerdos bilaterales apenas son útiles para unos cuantos meses es sumamente discutible. En resumen, de toda la conferencia se deduce una cierta impotencia americana ante las acciones privadas de sus aliados y un esfuerzo supremo, que muchos ven condenado al fracaso «a priori», de recuperar terreno político perdido.

Kissinger insiste en que no hay razón para el boicot árabe, pero tampoco hay retirada de Israel. Todo está en el aire. Las ofertas americanas a sus aliados de un «plan Marshall energético» se refieren al futuro, al desarrollo de nuevas fuentes, a una ayuda tecnológica. Mientras se ofrece la conferencia como panacea. ¿De qué?

Sólo queda la solución de que los Estados Unidos pretendan una acción política concertada ante los exportadores árabes, siendo ellos el líder del eventual bloque aliado. Muy poca cosa a ofrecer cuando los motores de las economías exigen combustible urgentemente.

Cinco se hallan detenidos en Oslo

## 14 ISRAELIES ACUSADOS POR LA JUSTICIA ITALIANA

ROMA, 10. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—Catorce ciudadanos de Israel han sido denunciados por la Magistratura italiana como responsables de la muerte del ciudadano jordano Wael Abdel Zuaiter, empleado de la Embajada de Libia en Roma, asesinado el 16 de octubre de 1972 mientras regresaba a su casa. La víctima, según parece, era un exponente de relieve de la organización de Al Fatah. La identificación de los presuntos asesinos ha sido posible gracias a la labor coordinada de la política militar italiana con la Interpol. Pero lo más extraordinario del caso es que cinco de los sospechosos se hallan detenidos en Oslo, acusados de la muerte del ciudadano marroquí Ahmed Boukiki, asesinado en el mes de julio del año pasado en la ciudad noruega de Lillehammer, a 180 kilómetros de Oslo, y en circunstancias muy parecidas a las de la emboscada romana.

«La misma mano»

En ambos casos los sicarios utilizaron dos cargadores de una pistola de calibre 22 y balas del mismo tipo. Las oportunas investigaciones permitieron comprobar además que el día de la muerte de Zuaiter varios componentes del grupo descubierto y detenido en Oslo se hallaban precisamente en Roma. No se sabe nada, en cambio, acerca de la actual residencia de los otros nueve. Los nombres de todos ellos aparecen hoy en la Prensa italiana, que da por descontada la existencia de una estrecha relación entre los procesados y un coronel del «Mossad», servicio se-

creto israelí. Se trata, según refieren los medios informativos italianos, de un hombre rubio, entre los cuarenta y cincuenta años, experto en karate, que actúa bajo la cobertura de un pasaporte francés concedido a un industrial de primera fila que viaja libremente por los países árabes.

Otros atentados

Otras informaciones muy detalladas refieren que la «guerra total» de los comandos israelíes contra los representantes europeos del Frente de Liberación de Pa-

lestina fue desencadenada a raíz de la matanza de las Olimpiadas de Munich. El cerebro de las operaciones es el propio servicio «Mossad», que utiliza a elementos pertenecientes a grupos como la «Liga para la Defensa Hebrea», la «Organización Masada», la «Rabía de Jehová» y otros. El «Mossad» se mantiene además en contacto estrecho, para planear las operaciones, con el «Shin Beth» (contraespionaje y seguridad interior israelí) y con el «Aman» (servicio de información de las Fuerzas Armadas).

Los atentados europeos atribuidos a esta compleja organización son cerca de dieciocho, entre los que figuran también los que ocasionaron la muerte, en París, de Mahmud Hamshari (8 diciembre 1972) y de Basil Al Kubaisi (15 abril 1973); el primero con una bomba escondida en el teléfono y el segundo con los consabidos doce tiros de calibre 22. Una vertiente más de la guerra sin cuartel que palestinos e israelíes han extendido fuera de sus territorios, envolviendo a medio mundo en la red de su sangrienta rencilla.